SONY

3-087-923-**83**(1)

PL

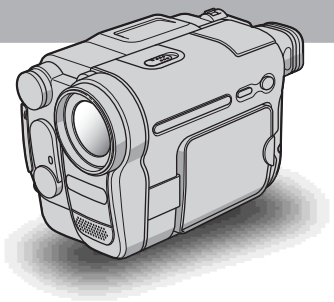
Instrukcja obsługi kamery

Prosimy przeczytać w pierwszej kolejności

CZ

Videokamera Návod k použití

Přečtěte si jako první



Digital Video Camera Recorder

HANDYCAM

DCR-TRV460E/TRV461E

InfoLITHIUM M SERIES

MEMORY STICK

© 2004 Sony Corporation

Prosimy przeczytać w pierwszej kolejności

Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy dokładnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji oraz pozostawić ją do wykorzystania w przyszłości.

OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć ryzyka powstania pożaru lub porażenia prądem elektrycznym nie należy narażać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.

Aby uniknąć porażenia prądem, nie należy otwierać obudowy.

Wszelkie naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany punkt serwisowy.

Dotyczy klientów w Europie

UWAGA

Oddziaływanie pól elektromagnetycznych o pewnych częstotliwościach może zakłócać obraz i dźwięk nagrywany przez tę kamerę cyfrową.

Ten produkt został przetestowany i uznany za spełniający wymagania dyrektywy EMC dotyczące korzystania z przewodów połączeniowych o długości poniżej 3 metrów.

Uwaga

Jeśli ładunki elektrostatyczne lub zakłócenia pola elektromagnetycznego spowodują przerwanie przesyłania danych, należy uruchomić ponownie aplikację lub odłączyć, a następnie z powrotem podłączyć kabel USB.

Informacje dotyczące użytkowania

Uwaga dotycząca kasety z taśmą

Na kasetach wideo standard 8 mm 8, Hi8 Hi8 i Digital8 Digital8 można nagrywać w systemie Digital8 Digital8 tylko przy użyciu tej kamery. Szczegółowe informacje można znaleźć na str. 122.

Uwagi dotyczące nagrywania

- Przed rozpoczęciem nagrywania należy sprawdzić działanie tej funkcji, aby upewnić się, że obraz i dźwięk zostaną nagrane bez problemów.
- Nie można uzyskać rekompensaty za utracone nagranie, nawet jeśli nagrywanie lub odtwarzanie nie jest możliwe z powodu uszkodzenia kamery, nośnika itp.
- Systemy kodowania kolorów TV różnią się w zależności od kraju/regionu. Aby można było odtwarzać nagrania z kamery na ekranie odbiornika TV, potrzebny jest odbiornik TV działający w systemie PAL.
- Programy telewizyjne, filmy, taśmy wideo i inne materiały mogą być chronione prawami autorskimi. Nieautoryzowane nagrywanie takich materiałów może być niezgodne z prawem autorskim.

Uwagi dotyczące panelu LCD, wizjera i obiektywu

- Ekran LCD i wizjer zostały wykonane z wykorzystaniem wyjątkowo precyzyjnej technologii, dzięki czemu w rzeczywistym użyciu jest ponad 99,99% pikseli.
  Na ekranie LCD i w wizjerze mogą jednak pojawić się niewielkie ciemne i/lub jasne punkty (białe, czerwone, niebieskie lub zielone). Punkty te są normalnym zjawiskiem wynikającym z procesu produkcyjnego i nie mają żadnego wpływu na jakość nagrywanego obrazu.
- Narażenie ekranu LCD, wizjera lub obiektywu na długotrwałe bezpośrednie działanie promieni słonecznych może spowodować ich uszkodzenie. Ustawiając kamerę w pobliżu okna lub na wolnym powietrzu, należy zachować ostrożność.
- Nie wolno kierować obiektywu kamery bezpośrednio w stronę słońca. Kierowanie obiektywu kamery w stronę słońca może spowodować jej uszkodzenie. Słońce można filmować wyłącznie w warunkach słabego oświetlenia, na przykład o zmierzchu.

Uwaga dotycząca podłączania innych urządzeń

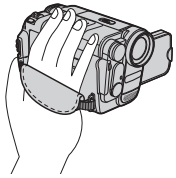
Przed podłączeniem kamery do innego urządzenia, na przykład magnetowidu lub komputera, za pomocą kabla USB lub i.LINK, należy upewnić się, że wtyk złącza został włożony w prawidłowym kierunku. Próba włożenia nieprawidłowo ustawionego wtyku złącza na siłę do gniazda może skończyć się uszkodzeniem złącza lub kamery.

Uwagi dotyczące korzystania z tej instrukcji obsługi

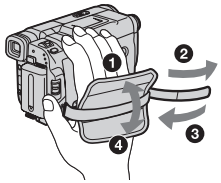
- Ilustracje ekranu LCD i obrazu z wizjera używane w tej instrukcji są wykonywane za pomocą aparatu cyfrowego, dlatego w rzeczywistości mogą wyglądać inaczej.
- Instrukcje, przy których nie podano określonej nazwy modelu, dotyczą wszystkich modeli. Instrukcje, przy których podano określoną nazwę modelu, dotyczą tylko wskazanego modelu.
  Przed rozpoczęciem czytania niniejszej instrukcji obsługi należy sprawdzić model kamery.

Uwagi dotyczące korzystania z kamery

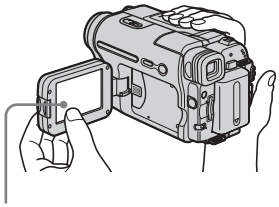
- Kamerę należy trzymać prawidłowo.



- Aby zagwarantować pewny uchwyt, należy zamocować pasek na dłoń, jak pokazano na ilustracji.

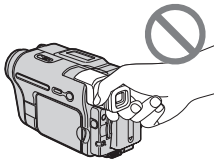


- Podczas korzystania z ekranu dotykowego należy położyć dłoń z tyłu panelu LCD, aby go przytrzymać. Następnie należy dotykać przycisków wyświetlanych na ekranie.

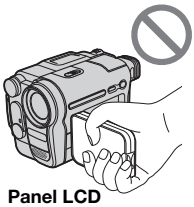


Dotknij przycisku na ekranie LCD.

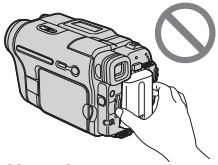
- Istnieje możliwość zmiany języka używanego na ekranie wyświetlacza kamery (str. 22)
- Nie należy chwytać kamery za następujące elementy:



Wizjer



Panel LCD



Akumulator

PL

Spis treści

: Funkcje dostępne tylko w przypadku nagrywania na taśmie.
: Funkcje dostępne tylko w przypadku nagrywania na karcie pamięci: „Memory Stick”.

Prosimy przeczytać w pierwszej kolejności 2

Skrócona instrukcja obsługi

Nagrywanie filmów 8

Nagrywanie obrazów nieruchomych 10

Łatwe nagrywanie/odtwarzanie 12

Czynności wstępne

Etap 1: Sprawdzanie dostarczonego wyposażenia 13

Etap 2: Ładowanie akumulatora 14

Korzystanie z zewnętrznego źródła zasilania 17

Etap 3: Włączanie zasilania 17

Etap 4: Regulacja panelu LCD i wizjera 18

Regulacja panelu LCD 18

Regulacja wizjera 18

Etap 5: Ustawianie daty i godziny 19

Etap 6: Wkładanie nośnika nagrywania 20

Wkładanie kasety z taśmą 20

Wkładanie karty pamięci „Memory Stick” 21

Etap 7: Ustawianie języka napisów na ekranie 22

Nagrywanie

Nagrywanie filmów 24

Nagrywanie przez dłuższy czas 26

Korzystanie ze zbliżenia 27

Korzystanie z wbudowanej lampy 27

Nagrywanie w trybie lustra 28

Korzystanie z samowyzwalacza 29

Nagrywanie obrazów nieruchomych
— nagrywanie fotografii w pamięci 30

Wybór jakości obrazu 31

Korzystanie z samowyzwalacza 32

Nagrywanie obrazu nieruchomego na karcie pamięci „Memory Stick” podczas nagrywania filmów na taśmie 33

Łatwe nagrywanie – Easy Handycam 33
Nagrywanie filmu 33
Nagrywanie obrazów nieruchomych 34
Pełne wykorzystanie możliwości trybu Easy Handycam 35

Ustawianie parametrów ekspozycji 36
Regulacja ekspozycji w przypadku filmowania obiektów pod światło 36
Ustalanie ekspozycji dla wybranego obiektu — pomiar punktowy 36
Ręczna regulacja ekspozycji 37

Nagrywanie przy niewystarczającym oświetleniu — NightShot plus itp. 38

Ustawianie ostrości 39
Regulacja ostrości dla obiektu znajdującego się poza środkiem kadru — SPOT FOCUS 39
Ręczna regulacja ostrości 40

Nagrywanie obrazu z użyciem różnych efektów 41
Wprowadzenie i wygaszanie obrazu – FADER 41
Korzystanie z efektów specjalnych — efekty cyfrowe 43
Nakładanie obrazów nieruchomych na filmy nagrane na taśmie — MEMORY MIX 44

Wyszukiwanie miejsca rozpoczęcia nagrywania 46
Wyszukiwanie ostatniej sceny najnowszego nagrania – END SEARCH 46
Wyszukiwanie ręczne — EDIT SEARCH 47
Przeglądanie ostatnio nagranych scen – przeglądanie nagrania 47

Odtwarzanie

Przeglądanie filmów nagranych na taśmie 48
Odtwarzanie w różnych trybach 49
Oglądanie nagrań z dodanymi efektami – efekty cyfrowe 50

Oglądanie nagrań z karty pamięci „Memory Stick” 51
Odtwarzanie w różnych trybach z karty „Memory Stick” 52

Łatwe odtwarzanie — Easy Handycam 53
Pełne wykorzystanie możliwości trybu Easy Handycam 54

Różne funkcje odtwarzania 55
Powiększanie obrazów — zbliżenie w trakcie odtwarzania z taśmy/karty pamięci 55
Wyświetlanie wskaźników ekranowych 56
Wyświetlanie daty/godziny i ustawień kamery – kody danych 56

Odtwarzanie obrazu na ekranie odbiornika TV 58

Znajdowanie na taśmie sceny do odtworzenia 59
Szybkie wyszukiwanie żądanej sceny — pamięć punktu zerowania 59
Wyszukiwanie scen według dat nagrania — wyszukiwanie według dat 59

➡*ciąg dalszy*

Czynności zaawansowane

Korzystanie z menu

Wybieranie opcji menu 61

Korzystanie z menu (CAMERA SET) — PROGRAM AE/16:9 WIDE itd. 63

Korzystanie z menu (MEMORY SET) — QUALITY/IMAGE SIZE/ALL ERASE/NEW FOLDER itd. 67

Korzystanie z menu (PICT. APPLI.) — PICT. EFFECT/SLIDE SHOW/ FRAME REC/INTERVAL REC itd. 70

Korzystanie z menu (EDIT/PLAY) — END SEARCH/TITLE itd. 75

Korzystanie z menu (STANDARD SET) — REC MODE/MULTI-SOUND/AUDIO MIX/USB-CAMERA itd. 78

Korzystanie z menu (TIME/LANGU.) — CLOCK SET/WORLD TIME itd. 85

Dostosowywanie menu Personal Menu 86

Kopiowanie/Edycja

Podłączanie do magnetowidu lub do odbiornika TV 89

Kopiowanie na inną taśmę 90

Nagrywanie obrazów z magnetowidu lub z odbiornika TV 91

Kopiowanie obrazów z taśmy na kartę pamięci „Memory Stick” 93

Kopiowanie obrazów nieruchomych z karty pamięci „Memory Stick” na taśmę 94

Kopiowanie wybranych scen z taśmy – cyfrowy montaż programu 95

Usuwanie nagranych obrazów 101

Oznaczanie nagranych obrazów specjalnymi informacjami — ochrona obrazu/znacznik wydruku 102

Drukowanie nagranych obrazów (drukarka zgodna ze standardem PictBridge) 104

Rozwiązywanie problemów

Rozwiązywanie problemów 107
Wskaźniki i komunikaty ostrzegawcze 115

Informacje dodatkowe

Korzystanie z kamery za granicą 121
Możliwe do użycia rodzaje kaset 122
Informacje o karcie pamięci „Memory Stick” 123
Informacje o akumulatorze „InfoLITHIUM” 126
Informacje o standardzie i.LINK 127
Konserwacja i środki ostrożności 129
Dane techniczne 132

Podręczny skorowidz

Identyfikacja części i regulatorów 135
Indeks 142

Dodatkowe informacje można także znaleźć w innych instrukcjach dostarczonych z kamery:

• Edycja obrazów za pomocą komputera →Przewodnik po aplikacjach komputerowych



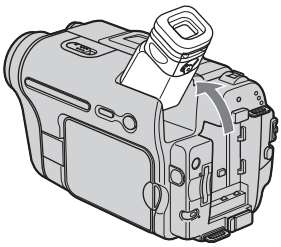
Skrócona instrukcja obsługi

Nagrywanie filmów

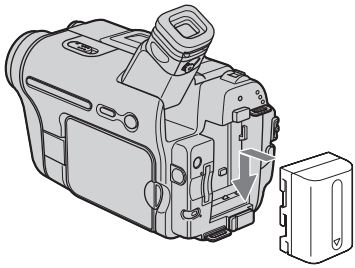
1 Włóż naładowany akumulator do kamery.

Aby uzyskać informacje na temat ładowania akumulatora, patrz strona 14.

❶ Unieś wizjer.



❷ Wsuń akumulator w kierunku wskazywanym przez strzałkę, aż usłyszysz kliknięcie.

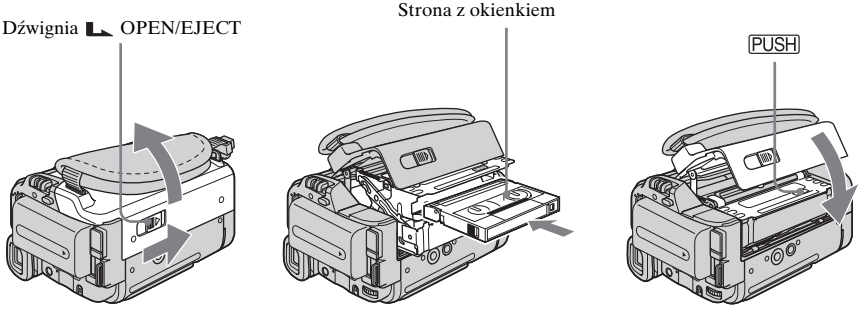


2 Włóż kasetę do kamery.

❶ Przesuń dźwignię ◣ OPEN/EJECT w kierunku wskazywanym przez strzałkę i otwórz pokrywę, aż usłyszysz kliknięcie.
Kieszeń kasety automatycznie się wysunie.

❷ Włóż kasetę stroną z okienkiem skierowaną do góry, a następnie naciśnij środek tylnej ścianki kasety.

❸ Naciśnij przycisk PUSH.
Po automatycznym wsunięciu z powrotem kieszeni kasety zamknij pokrywę kieszeni kasety.



3 Rozpocznij nagrywanie, sprawdzając filmowany obiekt na ekranie LCD.

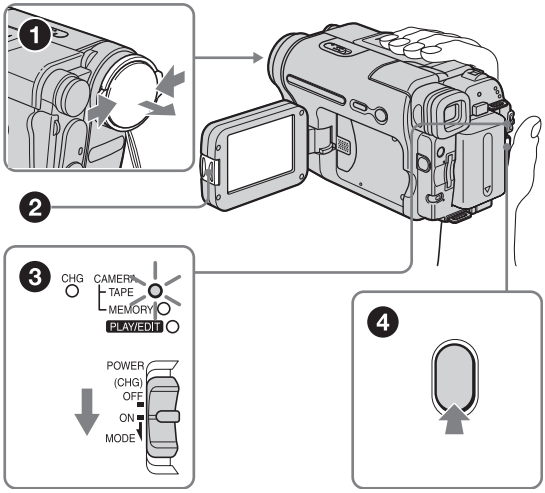
Ustawienia domyślne nie obejmują konfiguracji daty i godziny. Aby uzyskać informacje na temat ustawiania daty i godziny, patrz strona 19.

1 Zdejmij osłonę obiektywu.
W momencie zakupu kamery osłona obiektywu nie jest założona (str. 135).

2 Naciśnij przycisk OPEN i otwórz panel LCD.

3 Przytrzymując naciśnięty zielony przycisk, przesuń przełącznik POWER w dół, aż zaświeci lampka CAMERA-TAPE.
Zasilanie kamery zostanie włączone.

4 Naciśnij przycisk REC START/STOP.
Rozpocznie się nagrywanie. Aby przełączyć kamerę w tryb oczekiwania, naciśnij ponownie przycisk REC START/STOP.



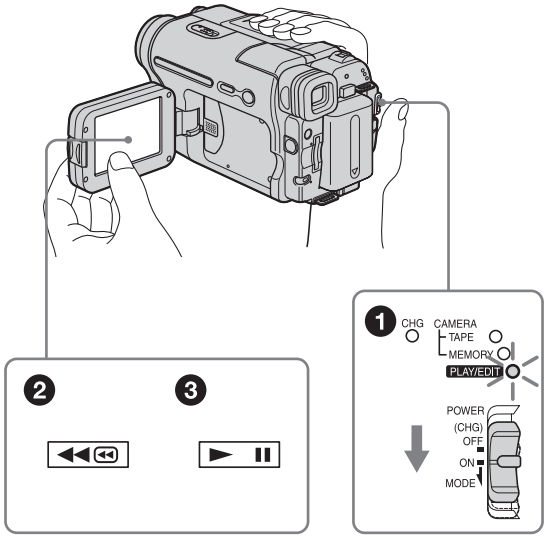
4 Wyświetl nagrany obraz na ekranie LCD.

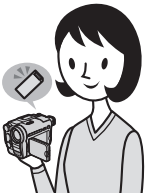
1 Przesuń kilkakrotnie przełącznik POWER, aż zaświeci lampka PLAY/EDIT.

2 Dotknij przycisku ◄◄ (przewijanie do tyłu).

3 Dotknij przycisku ► II (odtwarzanie), aby rozpocząć odtwarzanie.
Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk ■.

Aby wyłączyć zasilanie, należy przesunąć przełącznik POWER w górę do pozycji (CHG) OFF.



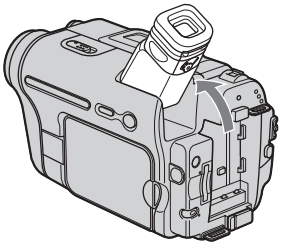


Nagrywanie obrazów nieruchomych

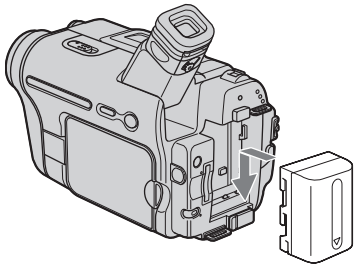
1 Włóż naładowany akumulator do kamery.

Aby uzyskać informacje na temat ładowania akumulatora, patrz strona 14.

❶ Unieś wizjer.

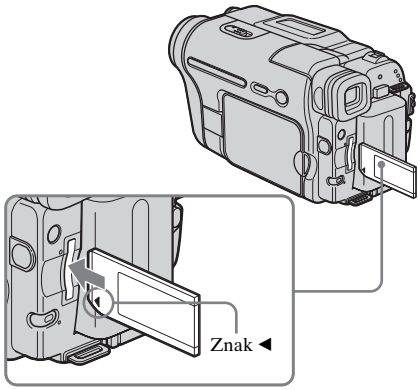


❷ Wsuń akumulator w kierunku wskazywanym przez strzałkę, aż usłyszysz kliknięcie.



2 Włóż kartę pamięci „Memory Stick” do kamery.

Włóż kartę w taki sposób, aby znak ◄ znajdował się w lewym dolnym rogu. Wciśnij kartę, aż usłyszysz kliknięcie.



3 Rozpocznij nagrywanie, sprawdzając filmowany obiekt na ekranie LCD.

Ustawienia domyślne nie obejmują konfiguracji daty i godziny. Aby uzyskać informacje na temat ustawiania daty i godziny, patrz strona 19.

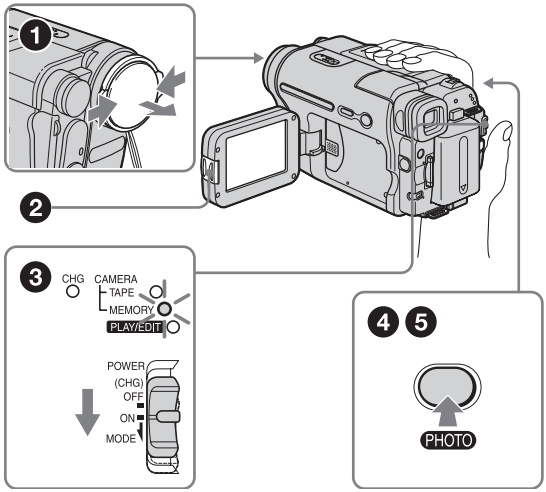
1 Zdejmij osłonę obiektywu.
W momencie zakupu kamery osłona obiektywu nie jest założona (str. 135).

2 Naciśnij przycisk OPEN i otwórz panel LCD.

3 Przytrzymując naciśnięty zielony przycisk, przesuń kilkakrotnie przełącznik POWER, aż zaświeci lampka CAMERA-MEMORY.
Zasilanie kamery zostanie włączone.

4 Naciśnij lekko przycisk PHOTO.
Po ustawieniu ostrości rozlegnie się krótki sygnał dźwiękowy.

5 Naciśnij do końca przycisk PHOTO.
Rozlegnie się dźwięk zwalnianej migawki i obraz nieruchomy zostanie nagrany.



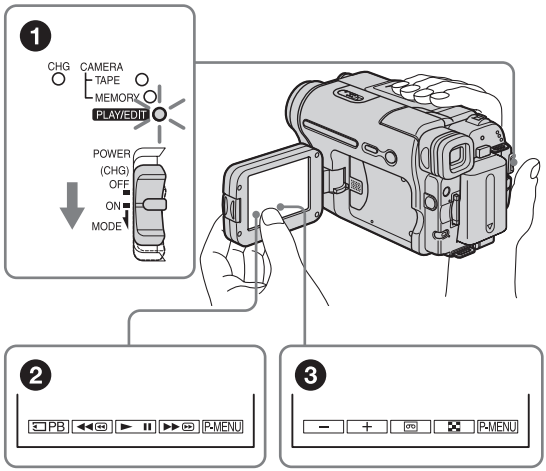
4 Wyświetl nagrany obraz na ekranie LCD.

1 Przesuń kilkakrotnie przełącznik POWER, aż zaświeci lampka PLAY/EDIT.

2 Dotknij przycisku [PB].
Zostanie wyświetlony ostatnio nagrany obraz.

3 Aby obejrzeć po kolei pozostałe obrazy, dotknij przycisku [+] (następny) lub [–] (poprzedni).

Aby wyłączyć zasilanie, należy przesunąć przełącznik POWER w górę do pozycji (CHG) OFF.



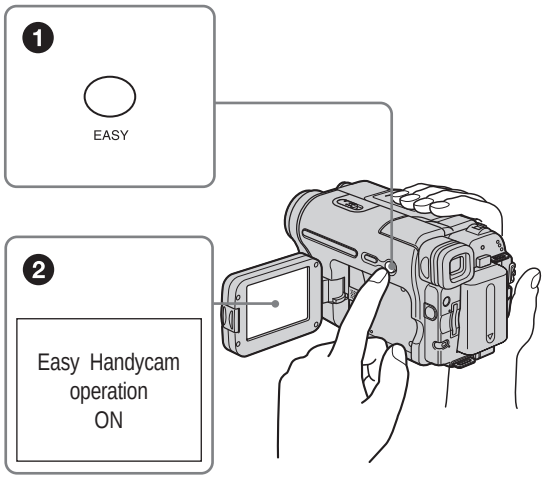


Łatwe nagrywanie/ odtwarzanie

Przełączenie w tryb Easy Handycam powoduje, że nagrywanie i odtwarzanie staje się jeszcze łatwiejsze.
Tryb Easy Handycam oferuje tylko podstawowe funkcje nagrywania/odtwarzania, dzięki czemu umożliwia łatwe nagrywanie/odtwarzanie nawet początkującym użytkownikom.

Podczas nagrywania/ odtwarzania naciśnij przycisk EASY.

Podczas działania kamery w trybie Easy Handycam wskaźnik EASY świeci na niebiesko (❶), a rozmiar czcionki ekranowej zwiększa się (❷).

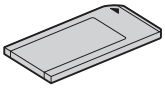


Szczegółowe informacje można znaleźć w opisie każdej operacji.
Patrz strona 33, aby uzyskać informacje na temat nagrywania; str. 53, aby uzyskać informacje na temat odtwarzania.

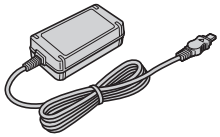
Etap 1: Sprawdzanie dostarczonego wyposażenia

Należy się upewnić, że razem z kamerą zostało dostarczone poniższe wyposażenie.
Liczba w nawiasie oznacza liczbę dostarczonych elementów.

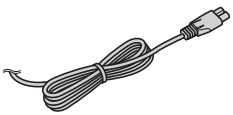
Karta „Memory Stick” 8 MB (1) (DCR-TRV461E)
Karta „Memory Stick” jest dostarczana tylko z kamerą DCR-TRV461E.
Karty pamięci „Memory Stick” nie należą do wyposażenia kamery DCR-TRV460E.



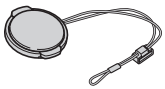
Zasilacz sieciowy (1)



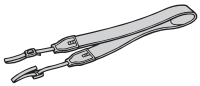
Przewód zasilający (1)



Osłona obiektywu (1)
Patrz strona 135, aby uzyskać informacje na temat mocowania osłony obiektywu.



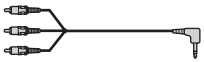
Pasek na ramię (1)
Patrz strona 136, aby uzyskać informacje na temat mocowania paska na ramię.



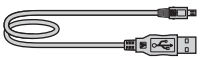
Pilot bezprzewodowy (1)
Okrągła bateria litowa jest już zainstalowana.



Kabel połączeniowy A/V (1)



Kabel USB (1)



Akumulator NP-FM30 (1)

Płyta CD-ROM zatytułowana „SPVD-012 USB Driver” (1)

Ściereczka czyszcząca (1)

21–stykowy adapter (1)
Dotyczy wyłącznie modeli z oznaczeniem CE wydrukowanym na spodzie urządzenia.

Instrukcja obsługi kamery (Niniejszy podręcznik) (1)

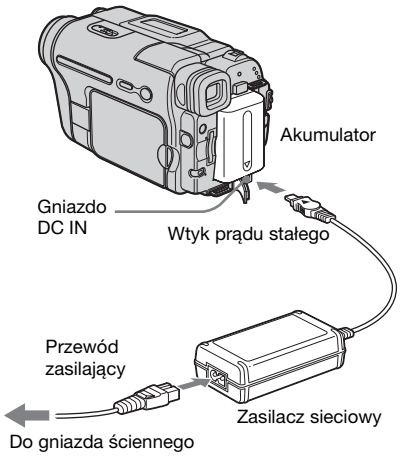
Przewodnik po aplikacjach komputerowych (1)

Etap 2: Ładowanie akumulatora

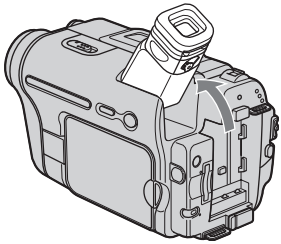
Akumulator **„InfoLITHIUM" (seria M)** można naładować po podłączeniu go do kamery.

Uwagi

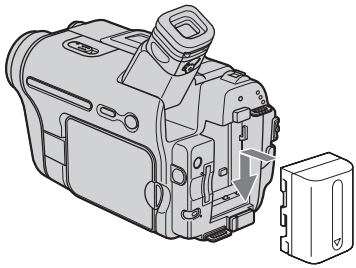
- Nie można stosować akumulatorów innego typu niż „InfoLITHIUM" (seria M) (str. 126).
- Nie można zwierać wtyku prądu stałego zasilacza sieciowego ani styków akumulatora żadnymi metalowymi przedmiotami. Może to spowodować awarię urządzenia.
- Zasilacz należy podłączyć do najbliższego gniazda ściennego. Jeśli wystąpią objawy nieprawidłowego działania zasilacza sieciowego, należy natychmiast odłączyć go z gniazda ściennego.



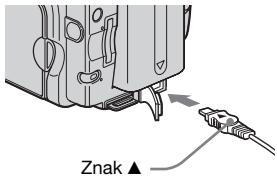
1 **Unieś wizjer.**



2 **Zainstaluj akumulator, wsuwając go w kierunku wskazywanym przez strzałkę, aż usłyszysz kliknięcie.**



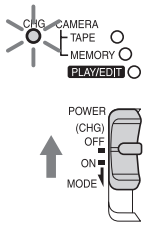
3 **Ustaw wtyk prądu stałego w taki sposób, aby znak ▲ był skierowany do góry, a następnie podłącz zasilacz sieciowy do gniazda DC IN w kamerze.**



4 **Podłącz przewód zasilający do zasilacza sieciowego.**

5 **Podłącz przewód zasilający do gniazda ściennego.**

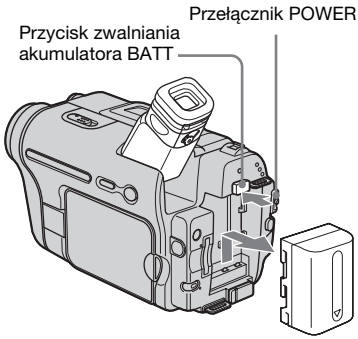
6 **Przesuń przełącznik POWER do pozycji (CHG) OFF.**
Zaświeci wskaźnik CHG (ładowanie) i rozpocznie się ładowanie.



Po naładowaniu akumulatora

Po całkowitym naładowaniu akumulatora zgaśnie lampka CHG (ładowanie). Należy wówczas odłączyć zasilacz od gniazda DC IN kamery.

Wyjmowanie akumulatora



1 **Przestaw przełącznik POWER do pozycji (CHG) OFF.**

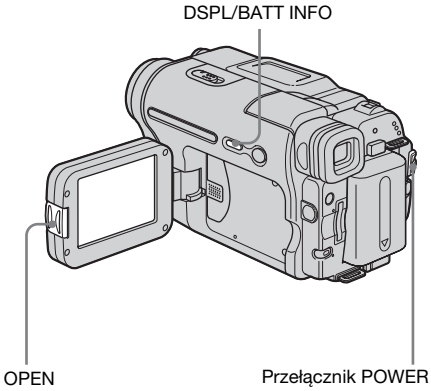
2 **Unieś wizjer.**

3 **Naciskając dźwignię zwalniania akumulatora BATT, wysuń akumulator w kierunku wskazywanym przez strzałkę.**

Uwaga

- Jeśli akumulator nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wcześniej całkowicie go rozładować. Patrz strona 127, aby uzyskać informacje na temat przechowywania akumulatora.

Kontrola stanu naładowania akumulatora — Battery Info

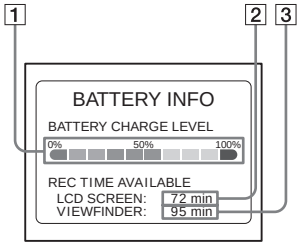


Bieżący poziom naładowania akumulatora oraz pozostały czas nagrywania można sprawdzić podczas ładowania oraz przy wyłączonym zasilaniu kamery.

1 **Przestaw przełącznik POWER do pozycji (CHG) OFF.**

2 **Naciśnij przycisk OPEN i otwórz panel LCD.**

3 **Naciśnij przycisk DSPL/BATT INFO.**
Przez około 7 sekund będą wyświetlane informacje o stanie akumulatora.
Aby informacje te były wyświetlane przez około 20 sekund, należy przytrzymać naciśnięty przycisk.



1 **Poziom naładowania akumulatora: wyświetla przybliżoną ilość energii pozostałej w akumulatorze.**

2 **Przybliżony czas nagrywania w przypadku korzystania z panelu LCD.**

➡*ciąg dalszy*

3 Przybliżony czas nagrywania w przypadku korzystania z wizjera.

Czas ładowania

Przybliżony czas w minutach potrzebny do pełnego naładowania całkowicie rozładowanego akumulatora w temperaturze 25°C. (Zalecany przedział temperatur wynosi 10–30°C.)

Akumulator	
NP-FM30 (dostarczony)	145
NP-FM50	150
NP-QM71/QM71D	260
NP-QM91/QM91D	360

Czas nagrywania przy włączonym ekranie LCD

Przybliżony czas działania (w minutach) w przypadku korzystania z całkowicie naładowanego akumulatora w temperaturze 25°C.

Akumulator	Czas nagrywania ciągłego	Typowy* czas nagrywania
NP-FM30 (dostarczony)	80	40
NP-FM50	130	60
NP-QM71/ QM71D	315	150
NP-QM91/ QM91D	475	230

Czas nagrywania w przypadku korzystania z wizjera

Przybliżony czas działania (w minutach) w przypadku korzystania z całkowicie naładowanego akumulatora w temperaturze 25°C.

Akumulator	Czas nagrywania ciągłego	Typowy* czas nagrywania
NP-FM30 (dostarczony)	105	50
NP-FM50	170	85
NP-QM71/ QM71D	415	205
NP-QM91/ QM91D	625	310

* Przybliżony czas pracy akumulatora (w minutach) w przypadku częstego nagrywania, uruchamiania/zatrzymywania, zmianach trybu zasilania kamery przełącznikiem POWER oraz zmianach ogniskowej obiektywu. Rzeczywista żywotność akumulatora może być mniejsza.

Czas odtwarzania

Przybliżony czas działania (w minutach) w przypadku korzystania z całkowicie naładowanego akumulatora w temperaturze 25°C.

W tej tabeli przedstawiono czas odtwarzania taśm nagranych w systemie Digital8 (). Czas odtwarzania taśm nagranych przy użyciu innych urządzeń w systemie Hi8 Hi8/ standard 8 mm 8 jest krótszy o około 20%.

Akumulator	Otwarty panel LCD	Zamknięty panel LCD
NP-FM30 (dostarczony)	80	120
NP-FM50	135	195
NP-QM71/ QM71D	335	465
NP-QM91/ QM91D	505	695

Uwagi

- Kamera nie będzie zasilana z akumulatora, jeśli do gniazda DC IN jest podłączony zasilacz sieciowy, nawet jeśli przewód zasilający jest odłączony od gniazda ściennego.
- W przypadku korzystania z kamery w niskiej temperaturze czas nagrywania i odtwarzania będzie krótszy.
- W następujących sytuacjach podczas ładowania miga lampka CHG (ładowanie) lub nie można wyświetlić prawidłowych informacji o akumulatorze:
  – Akumulator nie został zainstalowany prawidłowo.
  – Akumulator jest uszkodzony.
  – Akumulator jest całkowicie rozładowany. (Dotyczy tylko informacji o akumulatorze.)

Korzystanie z zewnętrznego źródła zasilania

Aby uniknąć rozładowywania akumulatora, jako źródła zasilania można użyć zasilacza sieciowego. W przypadku korzystania z zasilacza sieciowego akumulator nie będzie używany, nawet jeśli jest zainstalowany w kamerze.

OSTRZEŻENIE

Dopóki kamera jest podłączona do gniazda ściennego za pośrednictwem zasilacza, cały czas dociera do niej zasilanie, nawet jeśli sama kamera jest wyłączona.

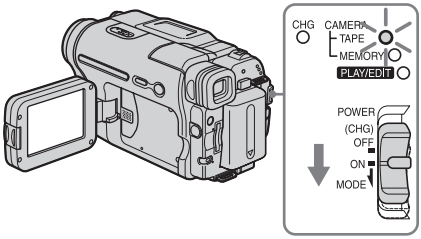
Kamerę należy podłączyć w sposób pokazany w sekcji „Ładowanie akumulatora” (str. 14).

Etap 3: Włączanie zasilania

Aby wybrać odpowiedni tryb zasilania umożliwiający nagrywanie lub odtwarzanie, należy przesunąć kilkakrotnie przełącznik POWER. Po uruchomieniu kamery po raz pierwszy zostanie wyświetlony ekran [CLOCK SET] (str. 19).

Przytrzymując naciśnięty zielony przycisk, przesuń przełącznik POWER w dół.

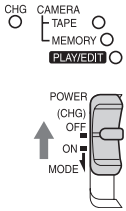
Zasilanie kamery zostanie włączone. Aby przejść do trybu nagrywania lub odtwarzania, należy przesunąć kilkakrotnie przełącznik, aż zaświeci lampka wybranego trybu zasilania.



- Tryb CAMERA-TAPE: nagrywanie na taśmie.
- Tryb CAMERA-MEMORY: nagrywanie na karcie pamięci „Memory Stick”.
- Tryb PLAY/EDIT: odtwarzanie lub edycja obrazów zapisanych na taśmie lub na karcie pamięci „Memory Stick”.

Włączanie zasilania

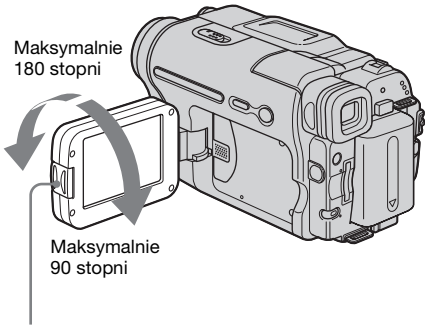
Przesuń przełącznik POWER do pozycji (CHG) OFF.



Etap 4: Regulacja panelu LCD i wizjera

Regulacja panelu LCD

Istnieje możliwość regulacji kąta nachylenia i jasności panelu LCD w celu dostosowania go do różnych warunków nagrywania.
Nawet jeśli między użytkownikiem a filmowanym obiektem występują przeszkody, nagrywany obiekt można kontrolować na ekranie LCD, regulując kąt nachylenia panelu LCD.



Naciśnij przycisk OPEN i otwórz panel LCD.

Otwórz panel LCD pod kątem 90 stopni do kamery, a następnie obróć w dogodne położenie.

Regulacja jasności ekranu LCD

1 **Dotknij przycisku** P-MENU**.**

2 **Dotknij przycisku [LCD BRIGHT].**
Jeśli przycisk nie jest wyświetlany na ekranie, należy dotknąć przycisku ⌃⌃/⌄⌄. Jeśli nie można znaleźć przycisku, należy dotknąć przycisku [MENU], (STANDARD SET), a następnie polecenia [LCD SET] (str. 80).

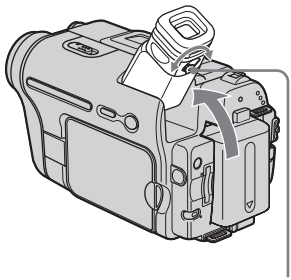
3 **Ustaw wartość przyciskami − / +, a następnie dotknij przycisku** OK**.**

Wskazówki

- Po obróceniu panelu LCD o 180 stopni w stronę obiektywu można zamknąć panel LCD z ekranem LCD skierowanym na zewnątrz.
- Jeśli jako źródło zasilania jest używany akumulator, jasność ekranu można ustawić, wybierając w menu (STANDARD SET), w opcji [LCD SET] ustawienie [LCD BL LEVEL] (str. 80).
- Regulacja podświetlania ekranu LCD nie wpływa na nagrywany obraz.
- Sygnał dźwiękowy potwierdzający wykonanie operacji można wyłączyć, ustawiając wartość [OFF] dla polecenia [BEEP] w menu (STANDARD SET) (str. 83).

Regulacja wizjera

Po zamknięciu panelu LCD obrazy można oglądać w wizjerze. Z wizjera należy korzystać, gdy akumulator jest na wyczerpaniu lub gdy obraz na ekranie jest słabo widoczny.



Dźwignia regulacji soczewki wizjera

1 **Unieś wizjer.**

2 **Przesuwaj dźwignię regulacji soczewki wizjera, aż obraz będzie wyraźny.**

Korzystanie z wizjera podczas nagrywania

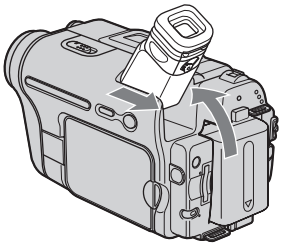
Podczas nagrywania na taśmie lub na karcie pamięci „Memory Stick” przy użyciu wizjera można ustawić parametry ekspozycji (str. 36) oraz zastosować funkcję wygaszania/wprowadzania obrazu (fader) (str. 41). Panel LCD należy obrócić o 180 stopni i zamknąć go, aby ekran był skierowany na zewnątrz.

1. **Ustaw tryb zasilania kamery CAMERA-TAPE lub CAMERA-MEMORY (str. 17).**
2. **Zamknij panel LCD z ekranem skierowanym na zewnątrz.**
   Na ekranie pojawi się wskaźnik [OFF].
3. **Dotknij przycisku [OFF].**
   Na ekranie pojawi się napis [Set LCD off?].
4. **Dotknij przycisku [YES].**
   Ekran LCD się wyłączy.
5. **Dotknij ekranu LCD, patrząc w wizjer.**
   Zostanie wyświetlona opcja [EXPOSURE] i inne.
6. **Dotknij przycisku, który chcesz ustawić.**
   - [EXPOSURE]: Ustaw za pomocą przycisków [−]/[+] i dotknij przycisku [OK].
   - [FADER]: Dotknij kilkakrotnie, aby wybrać żądany efekt (tylko w trybie CAMERA-TAPE).
   - [ON]: Zaświeci ekran LCD.

   Aby ukryć przyciski na ekranie LCD, należy dotknąć przycisku [OK].

Korzystanie z akumulatora o dużej pojemności

W przypadku zastosowania w kamerze akumulatora o dużej pojemności (NP-QM71/QM71D/QM91/QM91D) należy wyciągnąć wizjer i pociągnąć go do góry, aby uzyskać optymalny kąt patrzenia.

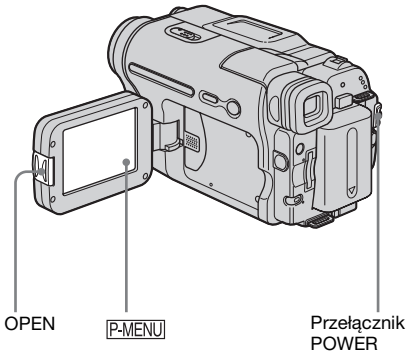


Etap 5: Ustawianie daty i godziny

Podczas pierwszego uruchomienia kamery należy ustawić datę i godzinę. Jeśli data ani godzina nie zostaną ustawione, po każdym włączeniu kamery będzie wyświetlany ekran [CLOCK SET].

Uwaga

- Jeśli kamera nie będzie używana przez około **3 miesiące**, wbudowany okrągły akumulator ulegnie rozładowaniu, co spowoduje usunięcie z pamięci informacji o dacie i godzinie. W takim wypadku należy naładować okrągły akumulator (str. 132), a następnie ponownie ustawić datę i godzinę.

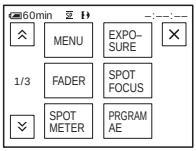


1 **Włącz kamerę (str. 17).**

2 **Naciśnij przycisk OPEN i otwórz panel LCD.**

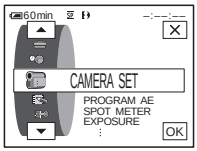
W przypadku ustawiania zegara po raz pierwszy należy przejść do etapu 7.

3 **Dotknij przycisku [P-MENU].**

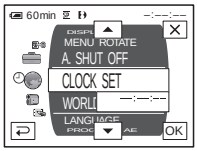


➡*ciąg dalszy*

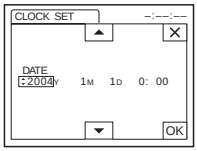
4 **Dotknij przycisku [MENU].**



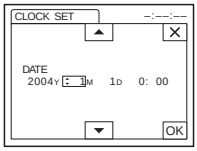
5 **Wybierz menu (TIME/LANGU.) za pomocą przycisków ▲/▼, a następnie dotknij przycisku OK.**



6 **Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz polecenie [CLOCK SET], a następnie dotknij przycisku OK.**



7 **Za pomocą przycisków ▲/▼ ustaw rok [Y], a następnie dotknij przycisku OK.**



Istnieje możliwość ustawienia dowolnego roku aż do 2079.

8 **Ustaw miesiąc [M], dzień [D], godzinę i minuty tak samo, jak w punkcie 7, a następnie dotknij przycisku OK.**

Etap 6: Wkładanie nośnika nagrywania

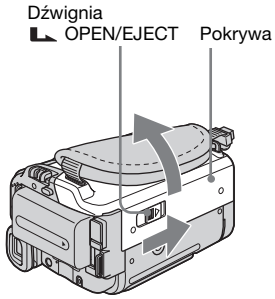
Wkładanie kasety z taśmą

Kamera umożliwia nagrywanie na kasetach standard 8 mm 8, Hi8 Hi8 i Digital8 wyłącznie w systemie Digital8 . Aby uzyskać szczegółowe informacje o tych kasetach (na przykład o ochronie przed zapisem), patrz strona 122.

Uwagi

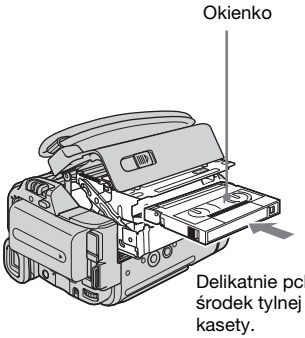
- Nie należy wkładać kasety do kieszeni na siłę. Może to spowodować uszkodzenie kamery.
- Czas nagrywania przy użyciu tej kamery stanowi 2/3 czasu podanego na taśmie Hi8 Hi8. Jeśli w ustawieniach menu zostanie wybrany tryb LP, czas nagrywania będzie równy czasowi podanemu na taśmie Hi8 Hi8.

1 **Przesuń dźwignię OPEN/EJECT w kierunku wskazywanym przez strzałkę i otwórz pokrywę, aż usłyszysz kliknięcie.**

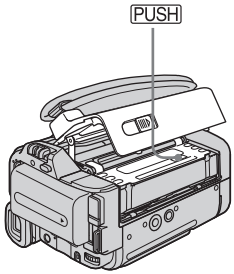


Kieszeń kasety automatycznie wysunie się i otworzy.

2 **Włóż kasetę stroną z okienkiem skierowaną do góry.**



3 **Naciśnij przycisk PUSH.**
Kieszeń kasety automatycznie wsunie się z powrotem do kamery.



4 **Zamknij pokrywę.**

Wysuwanie kasety

1 **Przesuń dźwignię OPEN/EJECT w kierunku wskazywanym przez strzałkę i otwórz pokrywę.**
Kieszeń kasety automatycznie się wysunie.

2 **Wyjmij kasetę, a następnie naciśnij przycisk PUSH.**
Kieszeń kasety automatycznie wsunie się z powrotem do kamery.

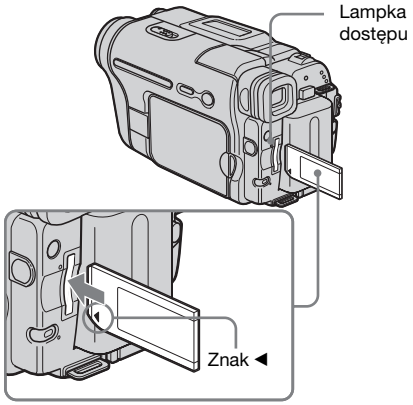
3 **Zamknij pokrywę.**

Wkładanie karty pamięci „Memory Stick”

Aby uzyskać szczegółowe informacje o karcie pamięci „Memory Stick” (na przykład o ochronie przed zapisem), patrz strona 123.

Uwaga

- Jeśli używana jest mała karta pamięci „Memory Stick” lub karta „Memory Stick Duo”, należy pamiętać o zastosowaniu adaptera Memory Stick Duo. Jeśli karta zostanie włożona bez adaptera, kamera może działać nieprawidłowo (str. 125).

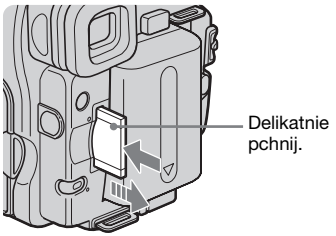


Kartę pamięci „Memory Stick” należy włożyć w taki sposób, aby znak ◄ znajdował się w lewym dolnym rogu. Po prawidłowym włożeniu karty powinno być słyszalne kliknięcie.

➡ciąg dalszy

Wyjmowanie karty pamięci „Memory Stick”

Delikatnie pchnij kartę pamięci „Memory Stick”.

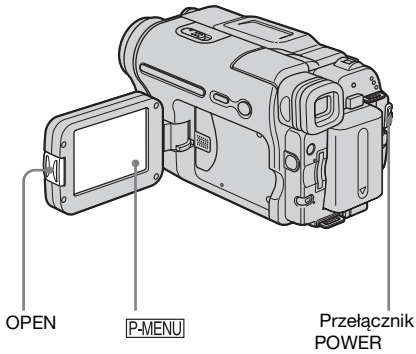


Uwagi

- Jeśli źle ustawiona karta „Memory Stick” zostanie wciśnięta na siłę do gniazda „Memory Stick”, gniazdo „Memory Stick” może ulec uszkodzeniu.
- Nie należy wkładać do gniazda „Memory Stick” przedmiotów innych niż karty pamięci „Memory Stick”. Może to spowodować uszkodzenie kamery.
- Gdy świeci lub miga lampka dostępu, kamera odczytuje/zapisuje dane na karcie „Memory Stick”. W tym czasie nie należy potrząsać ani uderzać kamery, wyłączać zasilania ani wyjmować karty „Memory Stick”, a także wyjmować akumulatora. Może to doprowadzić do uszkodzenia danych obrazu.

Etap 7: Ustawianie języka napisów na ekranie

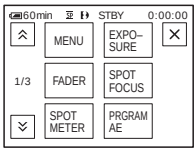
Istnieje możliwość wybrania języka używanego na ekranie LCD.



1 **Włącz kamerę.**

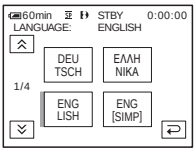
2 **Naciśnij przycisk OPEN, aby otworzyć panel LCD.**

3 **Dotknij przycisku P-MENU.**



4 **Dotknij przycisku [LANGUAGE].**

Jeśli przycisk nie jest wyświetlany na ekranie, należy dotknąć przycisku ⏫/⏬. Jeśli nie można znaleźć przycisku, należy dotknąć przycisku [MENU] i wybrać odpowiednią opcję z menu ⚙ (TIME/LANGU.) (str. 85).



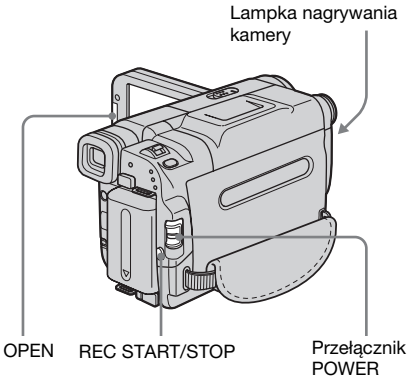
5 **Za pomocą przycisków ⏫/⏬ wybierz żądany język, a następnie dotknij przycisku OK.**

Wskazówka

- Jeśli wśród dostępnych opcji nie można znaleźć swojego macierzystego języka, kamera oferuje uproszczoną wersję języka angielskiego (polecenie [ENG[SIMP]]).

Nagrywanie filmów

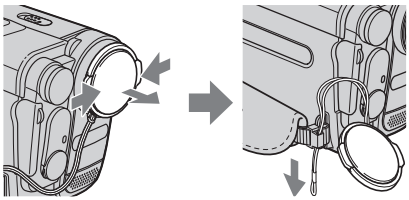
Filmy można nagrywać na taśmie lub na karcie pamięci „Memory Stick”.
Przed rozpoczęciem nagrywania należy wykonać czynności opisane w punktach od 1 do 7 w rozdziale „Czynności wstępne” (str. 13 – str. 22).
Filmy nagrywane na taśmie będą miały dźwięk stereofoniczny.
Filmy nagrywane na karcie pamięci „Memory Stick” będą miały dźwięk monofoniczny.



Wskazówka

- Obsługa w trybie Easy Handycam jest prosta i nawet początkujący użytkownicy mogą szybko rozpocząć nagrywanie. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz strona 33.

1 Zdejmij osłonę obiektywu. Pociągnij w dół sznurek, na którym wisi osłona, i przymocuj go do paska na dłoń.

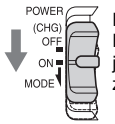


2 Naciśnij przycisk OPEN i otwórz panel LCD.

3 Wybierz tryb nagrywania.

Nagrywanie na taśmie
Przesuń przełącznik POWER, aż zaświeci lampka CAMERA-TAPE. Kamera przełączy się w tryb oczekiwania.

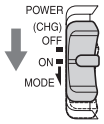




Przesuń przełącznik POWER, naciskając jednocześnie zielony przycisk.

Nagrywanie na karcie pamięci „Memory Stick” — MPEG MOVIE EX
Przesuń kilkakrotnie przełącznik POWER, aż zaświeci lampka CAMERA-MEMORY. Na ekranie pojawi się aktualnie wybrany folder nagrywania.





Przesuń przełącznik POWER, naciskając jednocześnie zielony przycisk.

4 Naciśnij przycisk REC START/STOP.

Rozpocznie się nagrywanie. Na ekranie LCD pojawi się wskaźnik [REC] i zaświeci lampka nagrywania kamery. Naciśnij ponownie przycisk REC START/STOP, aby zatrzymać nagrywanie.

Sprawdzanie ostatnio nagranego filmu MPEG — przeglądanie

Dotknij przycisku . Odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie.
Dotknij ponownie przycisku , aby wrócić do trybu oczekiwania.
Aby usunąć film, po zakończeniu odtwarzania dotknij przycisku , a następnie przycisku [YES].
Aby anulować usuwanie, dotknij przycisku [NO].

Wyłączanie zasilania

Przesuń przełącznik POWER do pozycji (CHG) OFF.

Uwaga

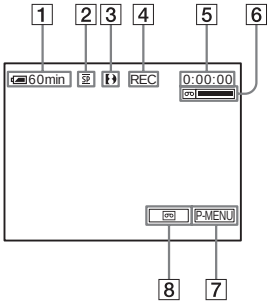
- Podczas nagrywania filmów na karcie „Memory Stick" dostępne są tylko te opcje menu, dla których istnieją skróty w menu Personal Menu. Aby można było korzystać z innych opcji, należy dodać je do menu Personal Menu.

Wskazówka

- Jeśli kamera nie będzie używana przez dłuższy czas, należy wyjąć z niej kasetę.

Wskaźniki wyświetlane podczas nagrywania na taśmie

Wskaźniki nie będą nagrywane na taśmie.
Podczas nagrywania nie będzie wyświetlana data, godzina ani ustawienia kamery (str. 56).



1 Czas pozostały do wyczerpania akumulatora
Pokazywany czas może nie być prawidłowy. Zależy to od środowiska pracy. Prawidłowy wskaźnik czasu pozostałego do wyczerpania akumulatora jest wyświetlany po upływie jednej minuty od otwarcia lub zamknięcia panelu LCD.

2 Tryb nagrywania (SP lub LP)

3 Wskaźnik formatu

4 Stan nagrywania ([STBY] (tryb oczekiwania) lub [REC] (tryb nagrywania)) Kod czasu lub licznik taśmy

5 minuty: (godziny: minuty: sekundy)

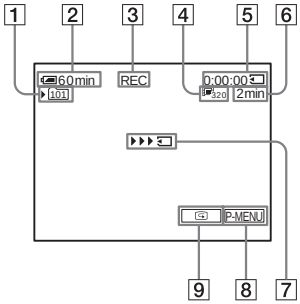
6 Pojemność taśmy
Wyświetlana przez chwilę po włączeniu taśmy.

7 Przycisk Personal Menu (str. 61)

8 Przycisk przełączania wyświetlacza END SEARCH/EDIT SEARCH/ Przeglądanie nagrania (str. 46)

Wskaźniki wyświetlane podczas nagrywania na karcie „Memory Stick"

Wskaźniki nie będą nagrywane na karcie „Memory Stick".
Podczas nagrywania nie będzie wyświetlana data/godzina (str. 56).



1 Folder nagrywania

2 Czas pozostały do wyczerpania akumulatora
Pokazywany czas może nie być prawidłowy. Zależy to od środowiska pracy. Prawidłowy wskaźnik czasu pozostałego do wyczerpania akumulatora jest wyświetlany po upływie jednej minuty od otwarcia lub zamknięcia panelu LCD.

ciąg dalszy

3 Stan nagrywania ([REC] (tryb nagrywania))

4 Rozmiar filmu

5 Czas nagrania (godziny: minuty: sekundy)

6 Pojemność karty „Memory Stick”

7 Wskaźnik rozpoczęcia nagrywania na karcie „Memory Stick” (wyświetlany przez około 5 sekund)

8 Przycisk Personal Menu (str. 61)

9 Przycisk przeglądania (str. 25)

Uwagi

- Przed wymianą akumulatora należy przesunąć przełącznik POWER w górę do pozycji (CHG) OFF.
- Jeśli kamera nie pracuje ponad 5 minut, zgodnie z ustawieniami domyślnymi zostanie wyłączone zasilanie, aby oszczędzać energię akumulatora funkcja ([A.SHUT OFF], str. 84). Aby ponownie rozpocząć nagrywanie, należy przesunąć przełącznik POWER w dół, aby wybrać tryb CAMERA-TAPE lub CAMERA-MEMORY, a następnie nacisnąć przycisk REC START/STOP.

Wskazówki

- Aby zagwarantować płynne przejścia między scenami nagrywanymi na taśmie, należy pamiętać o tym, że:
  - Nie należy wyjmować kasety. (Obraz będzie nagrywany bez przerw, nawet jeśli kamera zostanie wyłączona).
  - Nie należy nagrywać na jednej taśmie obrazów w trybie SP i LP.
  - Należy unikać zatrzymywania i wznawiania nagrywania w trybie LP.
- Informacje na temat przybliżonego czasu nagrywania na kartach „Memory Stick” o różnej pojemności można znaleźć w sekcji „Dłuższy czas nagrywania na karcie „Memory Stick”” (str. 26).
- Godzina i data nagrania oraz ustawienia kamery (tylko w przypadku nagrywania na taśmie) są automatycznie nagrywane na nośniku, mimo że nie są wyświetlane na ekranie. Informacje te można wyświetlić podczas odtwarzania, wybierając w menu ustawienie [DATA CODE] (str. 56).

Nagrywanie przez dłuższy czas

Dłuższy czas nagrywania na taśmie

W menu (STANDARD SET) należy wybrać polecenie [REC MODE], a następnie [LP] (str. 78).
W trybie LP można nagrać film 1,5 raza dłuższy niż w trybie SP.
Taśma nagrana w trybie LP powinna być odtwarzana tylko w tej kamerze.

Dłuższy czas nagrywania na karcie „Memory Stick”

W menu (MEMORY SET) należy wybrać polecenie [MOVIE SET], [IMAGE SIZE], a następnie [160 × 112] (str. 67).
Czas nagrywania na karcie „Memory Stick” zależy od rozmiaru obrazu i warunków nagrywania.
Informacje o przybliżonym czasie nagrywania filmów na karcie „Memory Stick” sformatowanej przy użyciu tej kamery można znaleźć na poniżej liście.

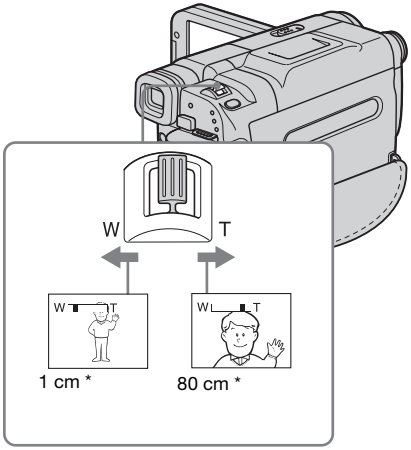
Rozmiar obrazu i czas nagrywania (godziny: minuty: sekundy)

	[320 × 240]	[160 × 112]
	320	160
8 MB*	00:01:20	00:05:20
16 MB	00:02:40	00:10:40
32 MB	00:05:20	00:21:20
64 MB	00:10:40	00:42:40
128 MB	00:21:20	01:25:20
256 MB (MSX-256)	00:42:40	02:50:40
512 MB (MSX-512)	01:25:20	05:41:20
1 GB (MSX-1G)	02:50:40	11:22:40

* Tylko w wyposażeniu modelu DCR-TRV461E.

Korzystanie ze zbliżenia

Przy wybranym trybie CAMERA-TAPE można wybrać zbliżenie umożliwiające uzyskanie poziomów powiększenia większych niż 20-krotne. Powyżej tej wartości włącza się funkcja zbliżenia cyfrowego ([DIGITAL ZOOM], str. 65). Korzystanie z funkcji zbliżenia daje ciekawe efekty, ale nie należy jej nadużywać.



* Minimalna odległość obiektu od kamery konieczna do uzyskania ostrego obrazu w pokazanym położeniu dźwigni.

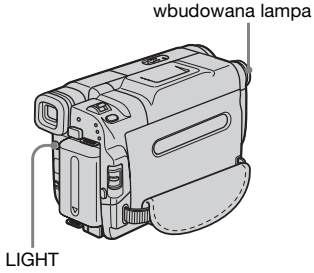
Przesuń nieco dźwignię zbliżenia, jeśli ogniskowa ma się zmieniać powoli. Przesuń dźwignię dalej, aby ogniskowa zmieniała się szybciej.

Nagrywanie szerszego obrazu
Przesuń dźwignię zbliżenia w kierunku oznaczenia W.
Filmowany obiekt pozornie oddali się (Obiektyw szerokokątny).

Nagrywanie zbliżenia
Przesuń dźwignię zbliżenia w kierunku oznaczenia T.
Filmowany obiekt pozornie zbliży się (Teleobiektyw).

Korzystanie z wbudowanej lampy

Aby poprawić warunki filmowania, można skorzystać z wbudowanej lampy. Zalecana odległość od filmowanego obiektu wynosi około 1,5 m.



Naciśnij kilkakrotnie przycisk LIGHT, aby wybrać odpowiednie ustawienie.
Ustawienia są wyświetlane cyklicznie w następującej kolejności.

Brak wskaźnika: nagrywanie zawsze odbywa się bez wbudowanej lampy.
↓
AUTO: Automatyczne włączanie i wyłączanie lampy w zależności od poziomu oświetlenia zewnętrznego.
↓
ON: Lampa zawsze włączona.

Wyłączanie wbudowanej lampy

Naciskaj przycisk LIGHT, aż z ekranu znikną wszystkie wskaźniki.

Uwagi

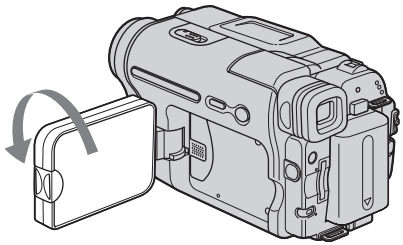
- Wbudowana lampa emituje bardzo jasne światło, które w normalnych zastosowaniach jest zupełnie bezpieczne. Należy jednak unikać bezpośredniego oświetlania oczu filmowanych osób z niedużej odległości.
- Gdy lampa jest włączona, akumulator szybko się wyładowuje.
- Jeśli kamera nie jest używana, należy wyłączyć wbudowaną lampę i wyjąć akumulator, aby uniknąć przypadkowego włączenia lampy.

➡ciąg dalszy

- Jeśli lampa włącza się i wyłącza podczas filmowania w trybie AUTO, należy naciskać przycisk LIGHT, aż zostanie wyświetlony wskaźnik ON.
- Wbudowana lampa może być samoczynnie włączana lub wyłączana podczas korzystania z funkcji [PROGRAM AE] lub filmowania pod światło w trybie AUTO.
- Wbudowana lampa jest wyłączana w następujących sytuacjach:
  – Włączona jest funkcja END SEARCH.
  – Podczas trwania interwału przy nagrywaniu interwałowym.
  – Jeśli lampa będzie włączona przez ponad 5 minut przy przełączniku POWER ustawionym w położeniu CAMERA-MEMORY.
  – Gdy kamera pozostaje w trybie AUTO przez ponad 5 minut.
  – Gdy lampa będzie włączona przez ponad 5 minut, a w kamerze nie ma kasety lub skończyła się taśma.
- Podczas korzystania z wymiennego obiektywu zmieniającego ogniskową (wyposażenie opcjonalne) światło lampy jest blokowane i nie oświetla prawidłowo filmowanego obiektu.

Nagrywanie w trybie lustra

Panel LCD można obrócić w stronę filmowanej osoby, aby mogła ona widzieć siebie podczas nagrywania. Funkcję tę można też wykorzystać do nagrywania siebie oraz do przyciągania uwagi małych dzieci podczas nagrywania.

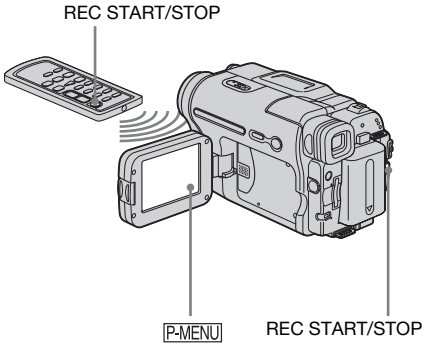


Otwórz panel LCD pod kątem 90 stopni do kamery, a następnie obróć o 180 stopni w kierunku filmowanego obiektu.

Na ekranie LCD pojawi się lustrzane odbicie obrazu, ale obraz na nagraniu będzie wyglądał normalnie.

Korzystanie z samowyzwalacza

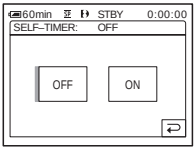
Korzystając z samowyzwalacza, można opóźnić rozpoczęcie nagrywania o około 10 sekund.



1 **Dotknij przycisku P-MENU.**

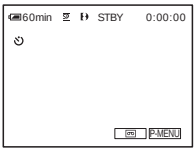
2 **Dotknij przycisku [SELF-TIMER].**

Jeśli przycisk nie jest wyświetlany na ekranie, należy dotknąć przycisku ⏫/⏬. Jeśli nie można znaleźć przycisku, należy dotknąć przycisku [MENU] i wybrać odpowiednią opcję z menu (CAMERA SET).



3 **Dotknij przycisku [ON], a następnie OK.**

Zostanie wyświetlony symbol ⏲.



4 **Naciśnij przycisk REC START/STOP.**

Będzie słychać sygnał dźwiękowy odmierzający czas do upłynięcia około 10 sekund (odliczanie zaczyna się od 8). Po tym czasie rozpocznie się nagrywanie.
Aby zatrzymać nagrywanie, należy nacisnąć przycisk REC START/STOP.

Anulowanie odliczania

Dotknij przycisku [RESET] lub naciśnij przycisk REC START/STOP.

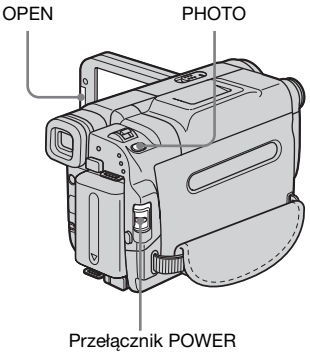
Anulowanie samowyzwalacza

Wykonaj czynności opisane w punktach 1 i 2, a następnie w punkcie 3 wybierz opcję [OFF].

Nagrywanie obrazów nieruchomych

— nagrywanie fotografii w pamięci

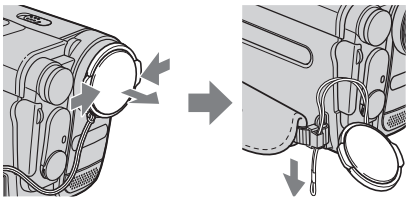
Obrazy nieruchome można nagrywać na karcie pamięci „Memory Stick”. Przed rozpoczęciem nagrywania należy wykonać czynności opisane w punktach od 1 do 7 w rozdziale „Czynności wstępne” (str. 13 – str. 22).



Wskazówka

- Obsługa w trybie Easy Handycam jest prosta i nawet początkujący użytkownicy mogą szybko rozpocząć nagrywanie. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz strona 33.

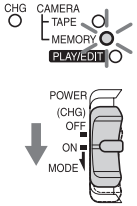
1 **Zdejmij osłonę obiektywu. Pociągnij w dół sznurek, na którym wisi osłona, i przymocuj go do paska na dłoń.**



2 **Naciśnij przycisk OPEN i otwórz panel LCD.**

3 **Przesuń kilkakrotnie przełącznik POWER, aż zaświeci lampka CAMERA-MEMORY.**

Zostanie wyświetlony wybrany folder nagrywania.



Przesuń przełącznik POWER, naciskając jednocześnie zielony przycisk.

4 **Delikatnie naciśnij i przytrzymaj przycisk PHOTO.**

Sygnał dźwiękowy zasygnalizuje ustawienie ostrości i parametrów ekspozycji obrazu. W tym momencie nagrywanie jeszcze nie zostanie rozpoczęte.



*Liczba obrazów, które można nagrać, zależy od ich jakości i warunków nagrywania.

5 **Naciśnij do końca przycisk PHOTO. Rozlegnie się dźwięk zwalnianej migawki.**

Gdy znikną paski przy symbolu IIII, obraz zostanie zapisany na karcie „Memory Stick”.

Sprawdzanie ostatnio nagranego zdjęcia — przeglądanie

Dotknij przycisku [▶].
Dotknij przycisku [↩], aby wrócić do trybu oczekiwania.
Aby usunąć obraz, dotknij przycisku [🗑], a następnie przycisku [YES].
Aby anulować usuwanie, dotknij przycisku [NO].

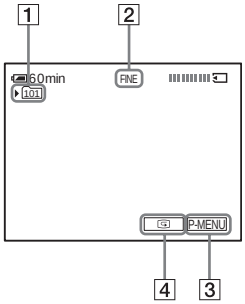
Wyłączanie zasilania

Przesuń przełącznik POWER do pozycji (CHG) OFF.

Nagrywanie obiektów ruchomych z włączoną kompensacją drgań — FIELD/FRAME

Wybierz menu (MEMORY SET), polecenie [STILL SET], a następnie opcję [▣ FLD/FRAME].
Podczas nagrywania obiektów ruchomych w trybie [FIELD] następuje włączenie funkcji kompensacji wstrząsów. W trybie [FRAME] nagrywane są obrazy o wysokiej jakości (str. 67).

Wskaźniki wyświetlane podczas nagrywania



1 **Folder nagrywania**

2 **Jakość**
FINE ([FINE]) lub STD ([STANDARD])

3 **Przycisk Personal Menu (str. 61)**

4 **Przycisk przeglądania (str. 31)**

Uwagi

- W przypadku nagrywania w trybie [FRAME] szybko poruszających się obiektów nagrany obraz może być nieostry.
- W przypadku nagrywania w trybie [FRAME] kamera może nie korygować wstrząsów występujących w trakcie nagrywania obrazu. Zalecane jest filmowanie obiektów przy użyciu statywu.

Wskazówki

- Naciśnięcie przycisku PHOTO na pilocie powoduje nagranie obrazu aktualnie wyświetlanego na ekranie.
- Godzina i data nagrania oraz ustawienia kamery są automatycznie nagrywane na nośniku, mimo że nie są wyświetlane na ekranie. Informacje te można wyświetlić podczas odtwarzania, wybierając w menu ustawienie [DATA CODE] (str. 56).

Wybór jakości obrazu

Wybierz menu (MEMORY SET), polecenie [STILL SET], a następnie opcję [▣ QUALITY] (str. 67).
Liczba obrazów, które można nagrać na karcie „Memory Stick” zależy od jakości obrazu i warunków nagrywania.
Informacje o przybliżonej liczbie obrazów, które można nagrać na karcie „Memory Stick” sformatowanej przy użyciu tej kamery można znaleźć na poniżej liście.

➡*ciąg dalszy*

Jakość obrazu i liczba obrazów

Rozmiar pliku zapisanego w trybie [FINE] wynosi około 150 kB, a w trybie [STANDARD] około 60 kB.

	[FINE] FINE	[STANDARD] STD
8 MB*	50	120
16 MB	96	240
32 MB	190	485
64 MB	390	980
128 MB	780	1970
256 MB (MSX-256)	1400	3550
512 MB (MSX-512)	2850	7200
1 GB (MSX-1G)	5900	14500

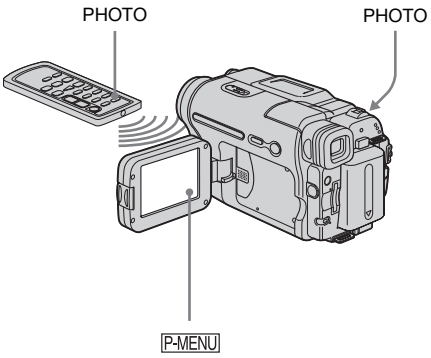
* Tylko w wyposażeniu modelu DCR-TRV461E.

Wskazówka

- Rozmiar obrazu nieruchomego wynosi zawsze 640 × 480 punktów.

Korzystanie z samowyzwalacza

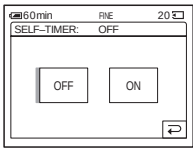
Korzystając z samowyzwalacza, można nagrać obraz nieruchomy z opóźnieniem wynoszącym około 10 sekund.



1 **Dotknij przycisku** P-MENU.

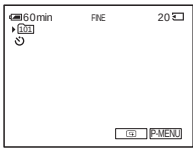
2 **Dotknij przycisku [SELF-TIMER].**

Jeśli przycisk nie jest wyświetlany na ekranie, należy dotknąć przycisku ⌃/⌄. Jeśli nie można znaleźć przycisku, należy dotknąć przycisku [MENU] i wybrać odpowiednią opcję z menu (CAMERA SET).



3 **Dotknij przycisku [ON], a następnie** OK.

Zostanie wyświetlony symbol .



4 **Naciśnij przycisk PHOTO.**

Będzie słychać sygnał dźwiękowy odmierzający czas do upłynięcia około 10 sekund (odliczanie zaczyna się od 8). Obraz zostanie nagrany. Gdy znikną paski przy symbolu , obraz zostanie zapisany na karcie „Memory Stick”.

Anulowanie odliczania

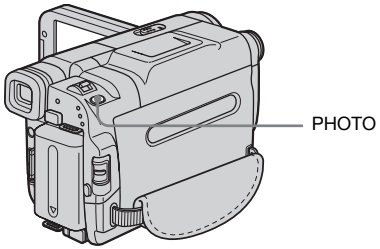
Dotknij przycisku [RESET].

Anulowanie samowyzwalacza

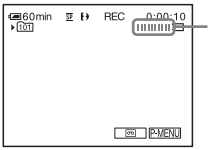
Wykonaj czynności opisane w punktach 1 i 2, a następnie w punkcie 3 wybierz opcję [OFF].

Nagrywanie obrazu nieruchomego na karcie pamięci „Memory Stick” podczas nagrywania filmów na taśmie

Obrazy nieruchome można nagrywać na karcie pamięci „Memory Stick”. Przed rozpoczęciem nagrywania należy wykonać czynności opisane w punktach od 1 do 7 w rozdziale „Czynności wstępne” (str. 13 – str. 22).



Podczas nagrywania na taśmie naciśnij do końca przycisk PHOTO.



Nagrywanie obrazów nieruchomych w trybie oczekiwania

Delikatnie naciśnij i przytrzymaj przycisk PHOTO. Sprawdź obraz i naciśnij przycisk do końca.

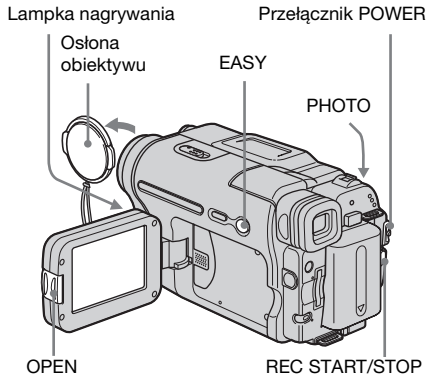
Uwagi

- Nie można nagrywać obrazów nieruchomych na karcie pamięci „Memory Stick” podczas wykonywania następujących czynności:
  – w trybie [16:9 WIDE],
  – nakładania obrazów z pamięci,
  – z funkcją MEMORY MIX.
- Tytuły nie są nagrywane na karcie „Memory Stick”.

Łatwe nagrywanie

– Easy Handycam

W trybie Easy Handycam większość parametrów kamery jest ustawiana automatycznie. Dostępne są tylko funkcje podstawowe, a rozmiar czcionki ekranowej zwiększa się, co ułatwia czytanie. Nawet początkujący użytkownicy nie będą mieli problemów z nagrywaniem. Przed rozpoczęciem nagrywania należy wykonać czynności opisane w punktach od 1 do 7 w rozdziale „Czynności wstępne” (str. 13 – str. 22).



Nagrywanie filmu

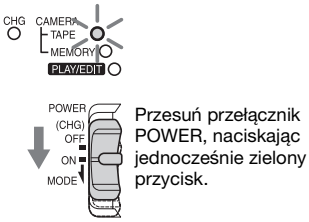
W trybie Easy Handycam filmy można nagrywać tylko na taśmie. Nagrywanie na karcie „Memory Stick”, patrz strona 24 (MPEG MOVIE EX).

1 **Zdejmij osłonę obiektywu.**

2 **Pociągnij w dół sznurek, na którym wisi osłona, i przymocuj go do paska na dłoń. Naciśnij przycisk OPEN i otwórz panel LCD.**

➡ciąg dalszy

3 Przesuń przełącznik POWER, aż zaświeci lampka CAMERA-TAPE.



4 Naciśnij przycisk EASY.

Wskaźnik EASY zaświeci na niebiesko.



5 Naciśnij przycisk REC START/STOP.

Rozpocznie się nagrywanie. Na ekranie LCD pojawi się wskaźnik [REC] i zaświeci lampka nagrywania kamery. Naciśnij ponownie przycisk REC START/STOP, aby zatrzymać nagrywanie.

Wyłączanie zasilania

Przesuń przełącznik POWER do pozycji (CHG) OFF.

Anulowanie nagrywania w trybie Easy Handycam

Naciśnij ponownie przycisk EASY.

Uwagi

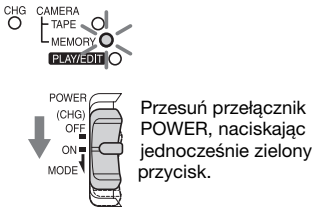
- Trybu Easy Handycam nie można włączyć ani wyłączyć podczas:
  – nagrywania,
  – korzystania z funkcji USB Streaming.
- Podczas pracy w trybie Easy Handycam nie można korzystać z funkcji filmowania pod światło BACK LIGHT (str. 36).
- Podczas pracy w trybie Easy Handycam ustawieniom funkcji, które nie są wyświetlane na ekranie, przywracane są wartości domyślne. Po zakończeniu pracy w trybie Easy Handycam zostaną przywrócone poprzednie ustawienia.

Nagrywanie obrazów nieruchomych

1 Zdejmij osłonę obiektywu.

2 Pociągnij w dół sznurek, na którym wisi osłona, i przymocuj go do paska na dłoń. Naciśnij przycisk OPEN i otwórz panel LCD.

3 Przesuń kilkakrotnie przełącznik POWER, aż zaświeci lampka CAMERA-MEMORY.



4 Naciśnij przycisk EASY.

Wskaźnik EASY zaświeci na niebiesko.

5 Naciśnij lekko i przytrzymaj przycisk PHOTO, aby wyregulować ostrość, a następnie naciśnij przycisk do końca.

Będzie słychać dźwięk zwalnianej migawki. Gdy znikną paski przy symbolu , obraz zostanie zapisany na karcie „Memory Stick”.

Wyłączanie zasilania

Przesuń przełącznik POWER do pozycji (CHG) OFF.

Anulowanie nagrywania w trybie Easy Handycam

Naciśnij ponownie przycisk EASY.

Uwaga

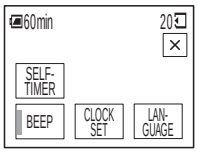
- Trybu Easy Handycam nie można włączyć ani wyłączyć podczas nagrywania.
- Podczas pracy w trybie Easy Handycam nie można korzystać z funkcji filmowania pod światło BACK LIGHT (str. 36).
- Podczas pracy w trybie Easy Handycam ustawieniom funkcji, które nie są wyświetlane na ekranie, przywracane są wartości domyślne. Po zakończeniu pracy w trybie Easy Handycam zostaną przywrócone poprzednie ustawienia.

Pełne wykorzystanie możliwości trybu Easy Handycam

1 **Dotknij przycisku [MENU].**

Na ekranie zostaną wyświetlone dostępne opcje menu.

Przykład: w trybie CAMERA-MEMORY



2 **Dotknij odpowiedniego ustawienia.**

3 **Wybierz żądaną wartość.**

W przypadku polecenia [CLOCK SET]

1 Za pomocą przycisków [▲]/[▼] ustaw rok [Y], a następnie dotknij przycisku [OK].

2 Ustaw miesiąc [M], dzień [D], godzinę i minuty tak samo, jak rok [Y], a następnie dotknij przycisku [OK].

W przypadku polecenia [LANGUAGE]

Za pomocą przycisków [≪]/[≫] wybierz żądany język, a następnie dotknij przycisku [OK].

W przypadku polecenia [BEEP]

Patrz strona 83.

W przypadku polecenia [SELF-TIMER] (dotyczy tylko trybu CAMERA-MEMORY)

Dotknij przycisku [ON], a następnie [OK]. Naciśnij do końca przycisk PHOTO.

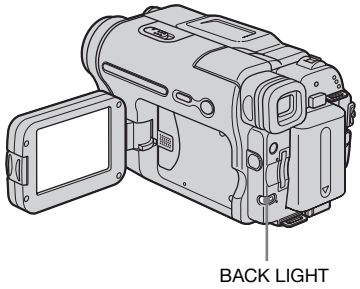
Będzie słychać sygnał dźwiękowy odliczający około 10 sekund. Gdy znikną paski przy symbolu, obraz zostanie zapisany na karcie „Memory Stick”.

Ustawianie parametrów ekspozycji

Zgodnie z ustawieniami domyślnymi kamery parametry ekspozycji są dobierane automatycznie.

Regulacja ekspozycji w przypadku filmowania obiektów pod światło

Gdy filmowany obiekt znajduje się na jasnym tle, na przykład jest oświetlony słońcem lub innym mocnym światłem od tyłu, można zmienić parametry ekspozycji, aby uniknąć niedoświetlenia filmowanego motywu.



Podczas nagrywania lub w trybie oczekiwania naciśnij przycisk BACK LIGHT.

Zostanie wyświetlony symbol .
Aby anulować funkcję nagrywania pod światło, należy nacisnąć ponownie przycisk BACK LIGHT.

Uwaga

- Funkcja nagrywania pod światło jest anulowana po wybraniu w menu [EXPOSURE] polecenia [MANUAL] (str. 37) lub po wybraniu opcji [SPOT METER] (str. 36).

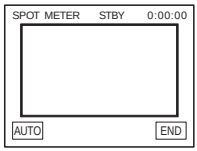
Ustalanie ekspozycji dla wybranego obiektu — pomiar punktowy

Parametry ekspozycji można ustawić w taki sposób, aby odpowiadały oświetleniu wybranego obiektu. W ten sposób można poprawnie nagrać kontrastowe sceny, w których między wybranym obiektem a tłem występuje duża różnica oświetlenia.

1 **Podczas nagrywania lub w trybie oczekiwania dotknij przycisku [P-MENU].**

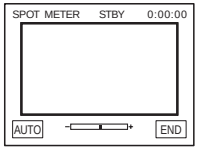
2 **Dotknij przycisku [SPOT METER].**

Jeśli przycisk nie jest wyświetlany na ekranie, należy dotknąć przycisku [▲]/[▼]. Jeśli nie można znaleźć przycisku, należy dotknąć przycisku [MENU] i wybrać odpowiednią opcję z menu (CAMERA SET).



3 **Dotknij miejsca, w którym chcesz zmienić ekspozycję i ustaw na ekranie odpowiednie parametry.**

Podczas ustawiania ekspozycji dla wybranego punktu miga wskaźnik [SPOT METER].



4 **Dotknij przycisku [END].**

Przywracanie automatycznego ustawiania ekspozycji

Wykonaj czynności opisane w punktach 1 i 2, a następnie w punkcie 3 wybierz opcję [AUTO], lub dla opcji [EXPOSURE] wybierz ustawienie [AUTO] (str. 37).

Uwagi

- Punktowego pomiaru oświetlenia nie można używać razem z:
  – funkcją Color Slow Shutter,
  – funkcją NightShot plus.
- Jeśli zostanie wybrana opcja [PROGRAM AE], polecenie [SPOT METER] automatycznie przyjmie wartość [AUTO].

Wskazówka

- Jeśli zostanie wybrana opcja [SPOT METER], polecenie [EXPOSURE] automatycznie przyjmie wartość [MANUAL].

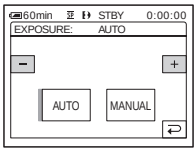
Ręczna regulacja ekspozycji

Jasność obrazu można poprawić ręcznie w celu uzyskania najlepszych parametrów ekspozycji. Na przykład podczas nagrywania w pomieszczeniu w słoneczny dzień poprawne naświetlenie osób ustawionych naprzeciw okna i uniknięcie głębokich cieni na obrazie wymaga interwencji ręcznej i ustawienia ekspozycji na podstawie oświetlenia ściany w pokoju.

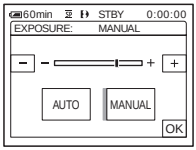
1 **Podczas nagrywania lub w trybie oczekiwania dotknij przycisku P-MENU.**

2 **Dotknij przycisku [EXPOSURE].**

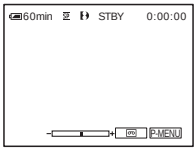
Jeśli przycisk nie jest wyświetlany na ekranie, należy dotknąć przycisku ⏫/⏬. Jeśli nie można znaleźć przycisku, należy dotknąć przycisku [MENU] i wybrać odpowiednią opcję z menu (CAMERA SET).



3 **Dotknij przycisku [MANUAL].**



4 **Ustaw ekspozycję, dotykając przycisków − (ciemniej)/+ (jaśniej), a następnie dotknij przycisku OK.**



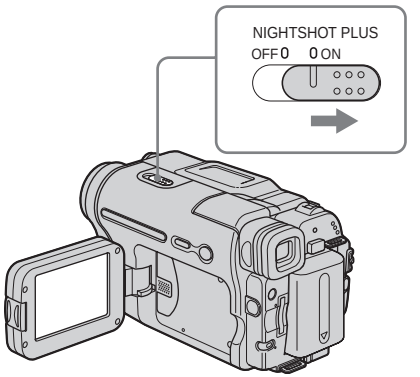
Przywracanie automatycznego ustawiania ekspozycji

Wykonaj czynności opisane w punktach 1 i 2, a następnie w punkcie 3 wybierz opcję [AUTO].

Nagrywanie przy niewystarczającym oświetleniu

— NightShot plus itp.

Korzystając z funkcji NightShot plus, Super NightShot plus lub Color Slow Shutter, można nagrywać obiekty w ciemnych miejscach (na przykład można filmować śpiące dziecko).
Funkcja NightShot plus i Super NightShot plus umożliwia nagrywanie jasnego obrazu pozbawionego szumów.
Funkcja Color Slow Shutter umożliwia nagrywanie obrazu z zachowaniem kolorów oryginału.



Ustaw przełącznik NIGHTSHOT PLUS w pozycji ON.

Zostanie wyświetlony symbol ⊙ i napis [„NIGHTSHOT PLUS”].
Aby anulować tryb NightShot plus, należy ustawić przełącznik NIGHTSHOT PLUS w pozycji OFF.

Nagrywanie obrazów o wysokiej czułości na taśmie — Super NightShot plus

Funkcja Super NightShot plus umożliwia lepsze wykorzystanie możliwości trybu NightShot plus.
Obraz będzie nagrywany z czułością 16 razy większą niż w przypadku nagrywania w trybie NightShot plus.

1. **Przesuń przełącznik POWER, aby wybrać tryb CAMERA-TAPE.**
2. **Ustaw przełącznik NIGHTSHOT PLUS w pozycji ON.**
   Zostanie wyświetlony symbol ⊙ i napis [„NIGHTSHOT PLUS”].
3. **Dotknij przycisku P-MENU.**
4. **Dotknij przycisku [SUPER NSPLUS].**
   Jeśli przycisk nie jest wyświetlany na ekranie, należy dotknąć przycisku ⌃/⌄. Jeśli nie można znaleźć przycisku, należy dotknąć przycisku [MENU] i wybrać odpowiednią opcję z menu (CAMERA SET).
5. **Dotknij przycisku [ON], a następnie OK.**
   Zostanie wyświetlony symbol S⊙.
   Aby anulować funkcję Super NightShot plus, należy wykonać czynności opisane w punktach 3 i 4, a następnie w punkcie 5 wybrać ustawienie [OFF]. Można także ustawić przełącznik NIGHTSHOT PLUS w pozycji OFF.

Nagrywanie wyraźniejszego, kolorowego obrazu na taśmie — Color Slow Shutter

1. **Przesuń przełącznik POWER, aby wybrać tryb CAMERA-TAPE.**
2. **Upewnij się, że przełącznik NIGHTSHOT PLUS znajduje się w pozycji OFF.**
3. **Dotknij przycisku P-MENU.**
4. **Dotknij przycisku [COLOR SLOW S].**
   Jeśli przycisk nie jest wyświetlany na ekranie, należy dotknąć przycisku ⌃/⌄. Jeśli nie można znaleźć przycisku, należy dotknąć przycisku [MENU] i wybrać odpowiednią opcję z menu (CAMERA SET).

5 Dotknij przycisku [ON], a następnie [OK].

Zostanie wyświetlony symbol [⏱]. Aby anulować funkcję Color Slow Shutter, należy wykonać czynności opisane w punktach 3 i 4, a następnie w punkcie 5 wybrać ustawienie [OFF].

Uwagi

- Nie należy używać funkcji NightShot plus/Super NightShot plus w dobrze oświetlonych miejscach. Może to spowodować awarię urządzenia.
- Funkcja Color Slow Shutter może nie działać prawidłowo w całkowitej ciemności. Nagrywanie w miejscu całkowicie pozbawionym światła należy przeprowadzić przy użyciu funkcji NightShot plus lub Super NightShot plus.
- Funkcji Super NightShot plus/Color Slow Shutter nie można używać razem z:
  – funkcją FADER,
  – efektami cyfrowymi,
  – funkcją [PROGRAM AE].
- Funkcji Color Slow Shutter nie można używać razem z:
  – funkcją ręcznej regulacji ekspozycji,
  – punktowym pomiarem światła.
- Przy włączonej funkcji Super NightShot plus lub Color Slow Shutter szybkość migawki w kamerze dostosowuje się do jasności obiektu. Dlatego zarejestrowany ruch obiektu może być powolny.
- Jeśli są kłopoty z automatycznym ustawieniem ostrości, należy ustawić ją ręcznie.
- Nie należy zasłaniać portu podczerwieni palcami ani innymi przedmiotami. Jeśli założony jest wymienny obiektyw (wyposażenie opcjonalne), należy go zdjąć.
- W zależności od warunków lub okoliczności filmowania kolory na mogą być odtwarzane nieprawidłowo.

Wskazówka

- Jeśli obiekty są filmowane w całkowitej ciemności, zaleca się wybranie dla opcji [NS LIGHT] ustawienia [ON]. Maksymalny zasięg filmowania za pomocą nadajnika NightShot Light wynosi około 3 m. (Ustawieniem domyślnym jest [ON].) Jeśli obiekty są filmowane przy słabym oświetleniu (w nocy lub przy świetle księżyca), należy dla opcji [NS LIGHT] wybrać ustawienie [OFF]. Istnieje możliwość zwiększenia nasycenia kolorów (str. 65).

Ustawianie ostrości

Zgodnie z ustawieniami domyślnymi kamery ostrość jest dobierana automatycznie.

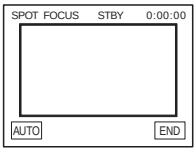
Regulacja ostrości dla obiektu znajdującego się poza środkiem kadru — SPOT FOCUS

W kamerze można wybrać punkt ogniskowej i ustawić ostrość na obiekcie, który nie znajduje się na środku ekranu.

1 Podczas nagrywania lub w trybie oczekiwania dotknij przycisku [P-MENU].

2 Dotknij przycisku [SPOT FOCUS].

Jeśli przycisk nie jest wyświetlany na ekranie, należy dotknąć przycisku [⏫] / [⏬]. Jeśli nie można znaleźć przycisku, należy dotknąć przycisku [MENU] i wybrać odpowiednią opcję z menu (CAMERA SET).



3 Na ekranie dotknij obiektu, na którym chcesz ustawić ostrość obrazu.

W czasie ustawiania ostrości miga wskaźnik [SPOT FOCUS]. Zostanie wyświetlony symbol [☞].



➡ciąg dalszy

4 Dotknij przycisku [END].

Automatyczna regulacja ostrości

Wykonaj czynności opisane w punktach 1 i 2, a następnie w punkcie 3 dotknij opcji [AUTO]. Można także dla opcji [FOCUS] wybrać ustawienie [AUTO] (str. 40).

Uwaga

- Funkcji SPOT FOCUS nie można używać razem z funkcją [PROGRAM AE].

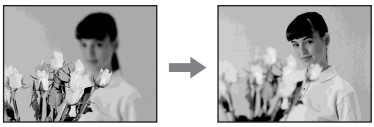
Wskazówka

- Jeśli zostanie wybrana opcja [SPOT FOCUS], polecenie [FOCUS] automatycznie przyjmie wartość [MANUAL].

Ręczna regulacja ostrości

W zależności od warunków nagrywania ostrość można ustawić ręcznie.
Funkcji tej należy użyć w następujących przypadkach:

– aby nagrać obiekt znajdujący się za oknem zasłoniętym firanami;
– aby nagrać poziome pasy;
– aby nagrać obiekt o niewielkim kontraście w stosunku do tła;
– aby ustawić ostrość na obiekcie, który znajduje się w tle;

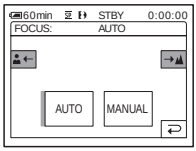


– aby nagrać nieruchomy obiekt przy użyciu statywu.

1 Podczas nagrywania lub w trybie oczekiwania dotknij przycisku [P-MENU].

2 Dotknij przycisku [FOCUS].

Jeśli przycisk nie jest wyświetlany na ekranie, należy dotknąć przycisku [▲] / [▼]. Jeśli nie można znaleźć przycisku, należy dotknąć przycisku [MENU] i wybrać odpowiednią opcję z menu (CAMERA SET).

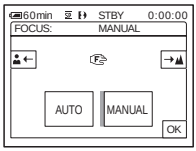


3 Dotknij przycisku [MANUAL].

Zostanie wyświetlony symbol ☞.

4 Dotknij przycisku [▲→] lub [👤←], aby zwiększyć ostrość.

[👤←]: Ustawianie ostrości na przedmioty bliskie.
[▲→]: Ustawianie ostrości na przedmioty odległe.
Jeśli nie można ustawić ostrości na dalszą odległość, symbol ☞ zmienia się na ▲. Jeśli nie można ustawić ostrości na bliższą odległość, symbol ☞ zmienia się na 👤.



Wskazówki dotyczące ręcznej regulacji ostrości

- Łatwiej ustawić ostrość po zastosowaniu funkcji zbliżenia. Przesuń dźwignię zbliżenia w kierunku oznaczenia T (teleobiektyw), aby ustawić ostrość, a następnie w kierunku W (obiektyw szerokokątny), aby ustawić zbliżenie.

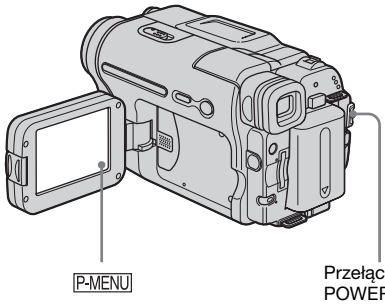
• Aby nagrać zbliżenie przedmiotu, należy ustawić dźwignię regulacji zbliżenia w pozycji W (obiektyw szerokokątny), aby maksymalnie powiększyć obraz, a następnie należy ustawić ostrość.

5 **Dotknij przycisku** OK **.**

Automatyczna regulacja ostrości

Wykonaj czynności opisane w punktach 1 i 2, a następnie w punkcie 3 dotknij opcji [AUTO].

Nagrywanie obrazu z użyciem różnych efektów



Wprowadzenie i wygaszanie obrazu – FADER

Do aktualnie nagrywanych obrazów można dodać poniższe efekty.



[BLACK FADER]



[WHITE FADER]



[MOSAIC FADER]



➡*ciąg dalszy*

[MONOTONE]
Podczas wprowadzania obraz zmienia się stopniowo z obrazu czarno-białego w kolorowy.
Podczas wygaszania obraz zmienia się stopniowo z kolorowego w czarno-biały.

[OVERLAP] (tylko wprowadzanie)



[WIPE] (tylko wprowadzanie)



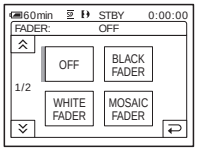
[DOT FADER] (tylko wprowadzanie)



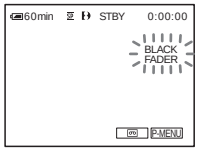
1 Przesuń przełącznik POWER, aby wybrać tryb CAMERA-TAPE.

2 Dotknij przycisku P-MENU w trybie oczekiwania (wprowadzanie obrazu) lub podczas nagrywania (wygaszanie obrazu).

3 Dotknij przycisku [FADER].
Jeśli przycisk nie jest wyświetlany na ekranie, należy dotknąć przycisku ⏫/⏬. Jeśli nie można znaleźć przycisku, należy dotknąć przycisku [MENU] i wybrać odpowiednią opcję z menu (PICT. APPLI.).



4 Dotknij żądanego efektu, a następnie dotknij przycisku OK.
Po dotknięciu przycisku [OVERLAP], [WIPE] lub [DOT FADER] obraz na taśmie w kamerze zostanie zapisany jako obraz nieruchomy. (Podczas zapisywania obrazu ekran przybiera kolor niebieski.)



5 Naciśnij przycisk REC START/STOP.
Wskaźnik wprowadzania lub wygaszania obrazu przestanie migać i zniknie po zakończeniu efektu przejścia.

Anulowanie operacji

Wykonaj czynności opisane w punktach 2 i 3, a następnie w punkcie 4 wybierz opcję [OFF].

Uwagi

- Funkcje OVERLAP, WIPE i DOT FADER nie działają w przypadku taśm nagranych przy użyciu innych urządzeń w systemie Hi8 Hi8/standard 8 mm 8.
- Nie można wygaszać ani wprowadzać tytułu. Jeśli nie jest potrzebny, należy go usunąć przed użyciem funkcji FADER.
- Funkcji FADER nie można używać razem z:
  – funkcją Super NightShot plus,
  – funkcją Color Slow Shutter,
  – efektami cyfrowymi,
  – z funkcją nagrywania interwałowego [INTERVAL REC],
  – z funkcją nagrywania poklatkowego [FRAME REC],
  – z funkcją samowyzwalacza.

Wprowadzanie z obrazu nieruchomego nagranego na karcie „Memory Stick” — nakładanie obrazów z pamięci

Do filmu aktualnie nagrywanego na taśmie można wprowadzić obraz nieruchomy zapisany na karcie pamięci „Memory Stick”.



1 **Sprawdź, czy w kamerze znajduje się karta „Memory Stick” zawierająca obraz nieruchomy, który ma zostać nałożony, oraz taśma do nagrania filmu.**

2 **Przesuń przełącznik POWER, aby wybrać tryb CAMERA-TAPE.**

3 **Dotknij przycisku P-MENU.**

4 **Dotknij przycisku [MENU].**

5 **Wybierz opcję (PICT. APPLI.), a następnie opcję [OVERLAP], dotykając przycisków ▲/▼, po czym dotknij przycisku OK.**
Nagrany obraz pojawi się na ekranie miniatur.

6 **Dotknij przycisku − (poprzednie)/ + (następne), aby wybrać obraz nieruchomy, który ma zostać nałożony.**

7 **Dotknij przycisku [ON], a następnie OK.**

8 **Dotknij przycisku X.**

9 **Naciśnij przycisk REC START/STOP, aby rozpocząć nagrywanie.**
Po zakończeniu wprowadzania wskaźnik [M. OVRLAP] przestanie migać i zniknie.

Korzystanie z efektów specjalnych — efekty cyfrowe

Do nagrań można dodawać efekty cyfrowe.

[STILL]
Nagrywany film można nałożyć na wcześniej nagrany obraz nieruchomy.



[FLASH] (efekt stroboskopowy)
Przy użyciu tej funkcji można nagrać film złożony z serii obrazów nieruchomych (efekt stroboskopowy).

[LUMI. KEY] (klucz luminancji)
Jasne obszary wcześniej nagranego obrazu nieruchomego, na przykład tło osoby lub tytułu napisanego na papierze, można zastąpić filmem.



[TRAIL]
Efekt ten umożliwia nagrywanie obrazu w taki sposób, aby pozostał na nim obraz śladowy.

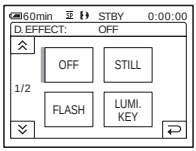
[SLOW SHUTTR] (wolna migawka)
Efekt ten umożliwia zmniejszenie szybkości migawki. W ten sposób można wyraźnie filmować obiekty w ciemnych miejscach.

[OLD MOVIE]
Efekt ten sprawia, że obraz przypomina stary film. Kamera automatycznie nagrywa obrazy w trybie „letterbox” dla wszystkich rozmiarów ekranu, w kolorze sepii i przy mniejszej szybkości migawki.

1 **Przesuń przełącznik POWER, aby wybrać tryb CAMERA-TAPE.**

2 **Dotknij przycisku P-MENU.**

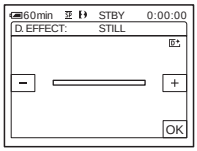
3 **Dotknij przycisku [D.EFFECT].**
Jeśli przycisk nie jest wyświetlany na ekranie, należy dotknąć przycisku ▲/▼. Jeśli nie można znaleźć przycisku, należy dotknąć przycisku [MENU] i wybrać odpowiednią opcję z menu (PICT. APPLI.).



➡ciąg dalszy

4 **Dotknij wybranego efektu, a następnie ustaw jego parametry, dotykając przycisków [—] (więcej)/[+] (mniej), po czym dotknij przycisku [OK].**

Przykładowy ekran regulacji:



Po dotknięciu przycisku [STILL] lub [LUMI. KEY] obraz wyświetlany na ekranie zostanie zapisany jako obraz nieruchomy.

Efekt	Regulowane parametry
[STILL]	Stopień przezroczystości obrazu nieruchomego, który ma zostać nałożony na film.
[FLASH]	Interwał odtwarzania klatka po klatce.
[LUMI. KEY]	Układ kolorów na obszarze obrazu nieruchomego, który ma być zastąpiony przez film.
[TRAIL]	Czas wygaszania obrazu śladowego.
[SLOW SHUTTR]*	Szybkość migawki (1 odpowiada 1/25, 2 odpowiada 1/12, 3 odpowiada 1/6, 4 odpowiada 1/3).
[OLD MOVIE]	Regulacja nie jest potrzebna.

* Po wybraniu tego efektu mogą wystąpić trudności z automatyczną regulacją ostrości. Ostrość należy ustawić ręcznie po ustawieniu kamery na statywie i ustabilizowaniu jej.

5 **Dotknij przycisku [OK].**
Zostanie wyświetlony symbol [D].

Anulowanie efektów cyfrowych

Wykonaj czynności opisane w punktach 2 i 3, a następnie w punkcie 4 wybierz opcję [OFF].

Uwagi

- Funkcji efektów cyfrowych nie można używać razem z:
  – funkcją Super NightShot plus,
  – funkcją Color Slow Shutter,
  – funkcją FADER,
  – funkcją nakładania obrazów z pamięci,
  – funkcją MEMORY MIX.
- Funkcji [SLOW SHUTTR]/[OLD MOVIE] nie można używać razem z trybem [PROGRAM AE] (z wyjątkiem ustawienia [AUTO]).
- Funkcji [OLD MOVIE] nie można używać razem z:
  – trybem [16:9 WIDE],
  – funkcją efektów na obrazie ([PICT. EFFECT]).

Wskazówka

- Podczas nagrywania na taśmie można utworzyć zdjęcie w negatywie (z odwróconymi kolorami) lub zdjęcie przypominające rysunek pastelowy. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji poświęconej funkcji efektów na obrazie ([PICT. EFFECT], str. 70).

Nakładanie obrazów nieruchomych na filmy nagrane na taśmie — MEMORY MIX

Obraz nieruchomy nagrany na karcie „Memory Stick” można nałożyć na film aktualnie nagrywany na taśmie. Tak nałożone obrazy można następnie nagrać na taśmie lub na karcie „Memory Stick” (nie można nałożyć obrazu nieruchomego na taśmie, na której nagrywanie zostało już zakończone).

[M←CAM LUMI.] (klucz luminancji dla pamięci)

Jaśniejsze (białe) obszary obrazu nieruchomego można zastąpić filmem. Aby skorzystać z tej funkcji, należy na karcie „Memory Stick” przygotować wcześniej obraz nieruchomy, na przykład ilustrację lub tytuł napisany na białej kartce.

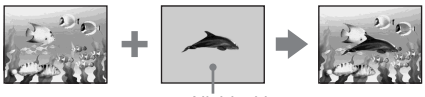
Obraz nieruchomy Film



[CAM←M CHROMA] (klucz chrominancji dla kamery)

Na obraz nieruchomy, na przykład na obraz, który może zostać użyty jako tło, można nałożyć film. Obiekt należy sfilmować na niebieskim tle. Jedynie niebieski obszar filmu zostanie zastąpiony obrazem nieruchomym.

Obraz nieruchomy Film



Niebieski

[M←CAM CHROMA] (klucz chrominancji dla pamięci)

Funkcja ta umożliwia zastąpienie filmem niebieskiego obszaru na obrazie nieruchomym, na przykład na ilustracji lub w ramce otaczającej niebieskie tło.

Obraz nieruchomy Film



Niebieski

1 **Sprawdź, czy w kamerze znajduje się karta „Memory Stick” zawierająca obraz nieruchomy, który ma zostać nałożony, oraz (tylko w przypadku nagrywania na taśmie) taśma do nagrania filmu.**

2 **Przesuń kilkakrotnie przełącznik POWER, aby wybrać tryb CAMERA-TAPE (nagrywanie na taśmie) lub tryb CAMERA-MEMORY (nagrywanie na karcie pamięci „Memory Stick”).**

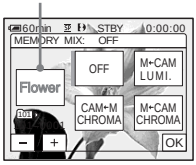
3 **Dotknij przycisku [P-MENU].**

4 **Dotknij przycisku [MEMORY MIX].**

Jeśli przycisk nie jest wyświetlany na ekranie, należy dotknąć przycisku [⌃]/[⌄]. Jeśli nie można znaleźć przycisku, należy dotknąć przycisku [MENU] i wybrać odpowiednią opcję z menu (PICT. APPLI.).

Obraz nieruchomy przechowywany na karcie „Memory Stick” zostanie wyświetlony na ekranie miniatur.

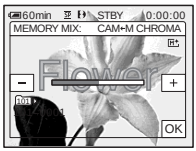
Ekran miniatur



5 **Dotknij przycisku [−]/[+], aby wybrać obraz nieruchomy do nałożenia.**

6 **Dotknij odpowiedniego efektu.**

Obraz nieruchomy zostanie nałożony na film aktualnie wyświetlany na ekranie LCD.



7 **Dotknij przycisku [−] (więcej)/[+] (mniej), aby ustawić następujące parametry.**

W przypadku polecenia [M←CAM LUMI.]

Układ kolorów na jasnym obszarze obrazu nieruchomego, który ma być zastąpiony przez film. Aby nagrać na taśmie tylko obrazy nieruchome przechowywane na karcie „Memory Stick”, należy dotykać przycisku [+]

➡*ciąg dalszy*

na ekranie w trybie [M←CAM LUMI.], aż wskaźnik w postaci paska dojdzie do końca prawej strony.

W przypadku polecenia [CAM←M CHROMA]
Układ kolorów niebieskiego obszaru na filmie.

W przypadku polecenia [M←CAM CHROMA]
Układ kolorów na niebieskim obszarze obrazu nieruchomego, który ma być zastąpiony przez film.

8 **Dotknij dwukrotnie przycisku OK.**
M✦ Zostanie wyświetlony symbol .

9 **Włącz nagrywanie.**

Nagrywanie na taśmie
Naciśnij przycisk REC START/STOP.

Nagrywanie na karcie pamięci „Memory Stick"
Naciśnij do końca przycisk PHOTO.

Anulowanie trybu MEMORY MIX

Wykonaj czynności opisane w punktach od 1 do 4, a następnie w punkcie 5 dotknij opcji [OFF].

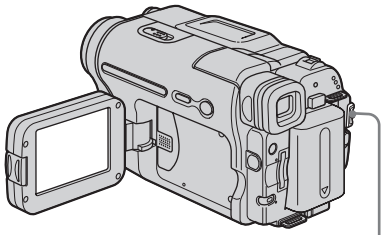
Uwagi

- Jeśli na obrazie nieruchomym nakładanym przy użyciu funkcji przenikania przeważają białe pola, obraz na ekranie miniatur może nie być wyraźny.
- W przypadku korzystania z funkcji MEMORY MIX w trybie lustra (str. 28) obraz na ekranie LCD wygląda normalnie (nie jest odwrócony).
- Odtwarzanie za pomocą tej kamery obrazów zmodyfikowanych przy użyciu komputera lub nagranych przy użyciu innych kamer może nie być możliwe.

Wskazówka

- Na dostarczonej płycie ze sterownikami zatytułowanej SPVD-012 USB Driver CD-ROM znajdują się przykładowe obrazy, których można użyć z funkcją MEMORY MIX. Szczegółowe informacje można znaleźć w dostarczonej instrukcji zatytułowanej „Przewodnik po aplikacjach komputerowych".

Wyszukiwanie miejsca rozpoczęcia nagrywania



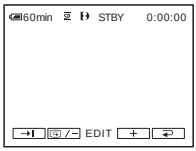
Przełącznik POWER

Wyszukiwanie ostatniej sceny najnowszego nagrania – END SEARCH

Funkcja ta jest wygodna na przykład w sytuacji, gdy nagranie na taśmie zostało odtworzone, a następne nagranie trzeba zacząć zaraz po ostatnio nagranej scenie. Funkcja END SEARCH nie będzie działała, jeśli po zakończeniu nagrywania na taśmie kaseta została wyjęta.

1 **Przesuń kilkakrotnie przełącznik POWER, aby wybrać tryb CAMERA-TAPE.**

2 **Dotknij przycisku .**



3 **Dotknij przycisku [→I].**

Ostatnia scena najnowszego nagrania będzie odtwarzana przez około 5 sekund, po czym kamera przejdzie w tryb oczekiwania w miejscu, w którym to nagranie się skończyło.

Anulowanie operacji

Dotknij przycisku [CANCEL].

Uwagi

- Funkcja END SEARCH nie będzie działała prawidłowo, jeśli między ujęciami nagranymi na taśmie występują przerwy.
- Funkcja END SEARCH nie działa z taśmami nagranymi przy użyciu innych urządzeń w systemie Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 .

Wskazówka

- Operację tę można także wykonać, wybierając w menu opcję [END SEARCH]. Po wybraniu trybu PLAY/EDIT operację tę można wykonać, wybierając w menu [P-MENU] opcję [END SEARCH] (str. 61).

Wyszukiwanie ręczne — EDIT SEARCH

Miejsce rozpoczęcia nagrania można wyszukać podczas przeglądania obrazów na ekranie. Podczas wyszukiwania dźwięk nie jest odtwarzany.

1 **Przesuń przełącznik POWER, aby wybrać tryb CAMERA-TAPE.**

2 **Dotknij przycisku [oo].**



3 **Dotknij i przytrzymaj przycisk [⟲/−] (aby przewijać do tyłu)/[+] (aby przewijać do przodu), a następnie zwolnij przycisk w miejscu, w którym chcesz rozpocząć nagranie.**

Uwaga

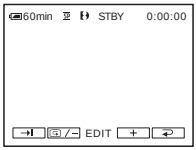
- Funkcja EDIT SEARCH nie działa z taśmami nagranymi przy użyciu innych urządzeń w systemie Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 .

Przeglądanie ostatnio nagranych scen – przeglądanie nagrania

Funkcja ta umożliwia obejrzenie kilku sekund filmu nagranego tuż przed zatrzymaniem taśmy.

1 **Przesuń kilkakrotnie przełącznik POWER, aby wybrać tryb CAMERA-TAPE.**

2 **Dotknij przycisku [oo].**



3 **Dotknij raz przycisku [⟲/−].**

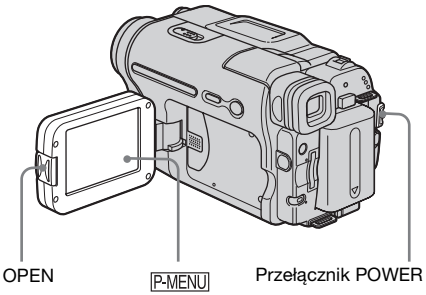
Zostanie odtworzonych kilka końcowych sekund ostatnio nagranej sceny. Następnie kamera przejdzie w tryb oczekiwania.

Uwaga

- Funkcja przeglądania nagrania nie działa z taśmami nagranymi przy użyciu innych urządzeń w systemie Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 .

Przeglądanie filmów nagranych na taśmie

Upewnij się, że w kamerze znajduje się nagrana kaseta.
Niektóre czynności można wykonać przy użyciu pilota lub panelu dotykowego.
Aby uzyskać informacje na temat odtwarzania nagrań na ekranie odbiornika TV, patrz strona 58.

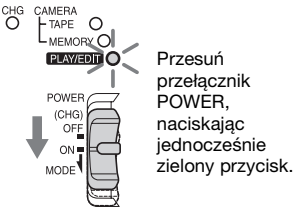


Wskazówka

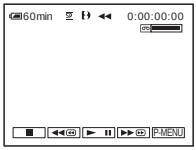
- Obsługa w trybie Easy Handycam jest prosta i nawet początkujący użytkownicy mogą z łatwością rozpocząć odtwarzanie. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz strona 53.

1 **Naciśnij przycisk OPEN i otwórz panel LCD.**

2 **Przesuń kilkakrotnie przełącznik POWER, aby wybrać tryb PLAY/EDIT.**



3 **Dotknij przycisku ◄◄ (przewijanie do tyłu), aby przejść do sceny, którą chcesz odtworzyć.**



4 **Dotknij przycisku ►II (odtwarzanie), aby rozpocząć odtwarzanie.**

Regulacja głośności

1 **Dotknij przycisku P-MENU.**

2 **Dotknij przycisku [VOLUME].**
Jeśli przycisk nie jest wyświetlany na ekranie, należy dotknąć przycisku ⌃/⌄. Jeśli nie można znaleźć przycisku, należy dotknąć przycisku [MENU] i wybrać odpowiednią opcję z menu (STANDARD SET).

3 **Ustaw głośność, dotykając przycisku − (ciszej)/+ (głośniej), a następnie dotknij przycisku OK.**

Zatrzymywanie odtwarzania

Dotknij przycisku ■ (stop).

Wstrzymywanie

Dotknij przycisku ►II (pauza) podczas odtwarzania. Dotknij go ponownie, aby wznowić odtwarzanie.
Jeśli tryb wstrzymania będzie trwał dłużej niż określony czas, odtwarzanie zostanie automatycznie zatrzymane.

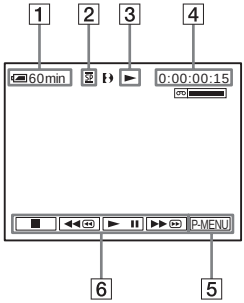
Przewijanie do przodu lub do tyłu

Dotknij przycisku ►► (przewijanie do przodu) lub ◄◄ (przewijanie do tyłu) w trybie zatrzymania.

Przeglądanie filmów w wizjerze

Zamknij panel LCD.

Wskaźniki wyświetlane podczas odtwarzania taśmy



1 **Czas pozostały do wyczerpania akumulatora**
2 **Tryb nagrywania (SP lub LP)**
3 **Wskaźnik przesuwu taśmy**
4 **Kod czasu (godziny: minuty: sekundy: klatka) lub licznik taśmy (godziny: minuty: sekundy)**
5 **Przycisk Personal Menu (str. 61)**
6 **Przyciski funkcji wideo**
Jeśli jest włożona karta „Memory Stick”, przycisk ■ (stop) zmienia się na PB (odtwarzanie „Memory Stick”) po zatrzymaniu odtwarzania.

Wskazówka

- W trakcie odtwarzania taśm nagranych przy użyciu innych urządzeń w systemie Hi8 Hi8/ standard 8 mm 8 na ekranie wyświetlany jest licznik taśmy.

Odtwarzanie w różnych trybach

Przewijanie do przodu lub do tyłu podczas odtwarzania – wyszukiwanie obrazów

W czasie odtwarzania dotknij i przytrzymaj przycisk ▶▶ (przewijanie do przodu) lub ◀◀ (przewijanie do tyłu).
Aby wznowić normalne odtwarzanie, zwolnij przycisk.

Wyświetlanie obrazu podczas przewijania do przodu lub do tyłu — wyszukiwanie skokowe

Podczas przewijania do przodu lub do tyłu dotknij i przytrzymaj przycisk ▶▶ (przewijanie do przodu) lub ◀◀ (przewijanie do tyłu).
Aby wznowić przewijanie do przodu lub do tyłu, zwolnij przycisk.

Odtwarzanie w różnych trybach

Nagrany dźwięk nie będzie odtwarzany. W przypadku odtwarzania w systemie Digital8 na ekranie mogą być także widoczne mozaikowe pozostałości poprzedniego obrazu.
W przypadku odtwarzania taśm nagranych przy użyciu innych urządzeń w systemie Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 w odtwarzanym obrazie mogą wystąpić zakłócenia.

1 Podczas odtwarzania lub wstrzymania odtwarzania dotknij przycisku P-MENU.

2 Dotknij przycisku [VAR. SPD PB].
Jeśli przycisk nie jest wyświetlany na ekranie, należy dotknąć przycisku ▲/▼. Jeśli nie można znaleźć przycisku, należy dotknąć przycisku [MENU] i wybrać odpowiednią opcję z menu (EDIT/PLAY).

3 Wybierz tryb odtwarzania.
Aby wrócić do normalnego trybu odtwarzania, należy dotknąć dwukrotnie przycisku ▶II (odtwarzanie/pauza) (w przypadku odtwarzania poklatkowego wystarczy dotknąć raz).

Aby	Dotknij
zmienić kierunek odtwarzania*	◀II< (klatka) w czasie odtwarzania.
odtwarzać w zwolnionym tempie**	SLOW▶ (powoli) podczas odtwarzania. Zmiana kierunku ❶ Dotknij przycisku ◀II< (klatka). ❷ SLOW▶ (powoli).
odtwarzać 2 razy szybciej (podwójna prędkość)	×2 (podwójna prędkość) podczas odtwarzania. Zmiana kierunku ❶ Dotknij przycisku ◀II< (klatka). ❷ ×2 (podwójna prędkość).

➡ciąg dalszy

Aby	Dotknij
odtwarzać klatka po klatce	[>II] (klatka) w czasie wstrzymania odtwarzania. Aby zmienić kierunek, dotknij ponownie przycisku [◄II<] (klatka) podczas odtwarzania poklatkowego.

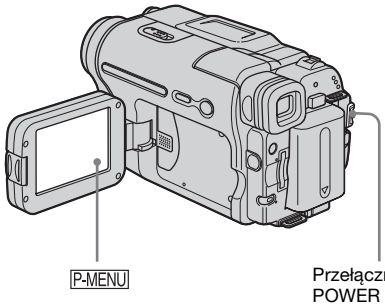
* U góry, u dołu lub na środku ekranu mogą pojawić się poziome linie. Nie oznacza to uszkodzenia.

** Obrazów wysyłanych przez interfejs i.LINK DV nie można płynnie odtwarzać w zwolnionym tempie.

4 Dotknij przycisku [↩], a następnie [X].

Oglądanie nagrań z dodanymi efektami – efekty cyfrowe

Podczas oglądania nagranych obrazów można zastosować efekty [STILL], [FLASH], [LUMI. KEY] i [TRAIL]. Aby uzyskać szczegółowe informacje o poszczególnych efektach, patrz strona 43.



1 Przesuń kilkakrotnie przełącznik POWER, aby wybrać tryb PLAY/EDIT.

2 Dotknij przycisku [P-MENU], gdy wyświetlany jest obraz, do którego chcesz dodać efekt.

3 Dotknij przycisku [MENU].

4 Wybierz opcję (PICT. APPLI.), a następnie [D. EFFECT], dotykając przycisków [▲]/[▼] i [OK].

5 Wybierz efekt, a następnie ustaw jego parametry, dotykając przycisków [–] (więcej)/[+] (mniej).

6 Dotknij dwukrotnie przycisku [OK], a następnie [X].
Zostanie wyświetlony symbol [D].

Anulowanie efektów cyfrowych

Wykonaj czynności opisane w punktach od 2 do 4, a następnie w punkcie 5 wybierz opcję [OFF].

Uwagi

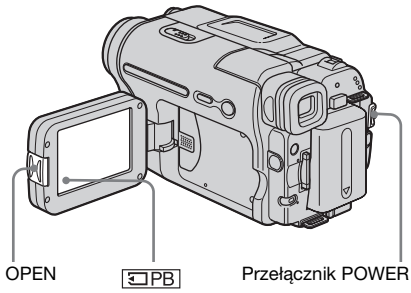
- Nie można dodawać efektów do obrazów pobranych z zewnątrz. Nie można również wysyłać obrazów z dodanymi efektami za pośrednictwem interfejsu i.LINK DV.
- Funkcja efektów cyfrowych nie działa z taśmami nagranymi przy użyciu innych urządzeń w systemie Hi8 Hi8/standard 8 mm 8.

Wskazówka

- Nie można nagrywać obrazów zmienionych przy użyciu efektów specjalnych na taśmie, ale można je skopiować na kartę „Memory Stick” (str. 93) lub na inną taśmę (str. 90).

Oglądanie nagrań z karty pamięci „Memory Stick”

Na ekranie można po kolei przeglądać obrazy. Jeśli na karcie jest dużo obrazów, można wyświetlić ich listę, która ułatwia wyszukiwanie. Upewnij się, że w kamerze znajduje się nagrana karta „Memory Stick”.
Aby uzyskać informacje na temat odtwarzania nagranego obrazu na ekranie odbiornika TV, patrz strona 58.

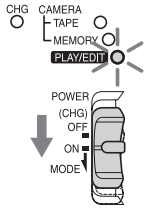


Wskazówka

- Obsługa w trybie Easy Handycam jest prosta i nawet początkujący użytkownicy z łatwością mogą rozpocząć odtwarzanie. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz strona 53.

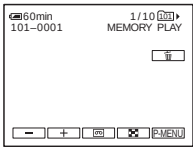
1 **Naciśnij przycisk OPEN i otwórz panel LCD.**

2 **Przesuń kilkakrotnie przełącznik POWER, aby wybrać tryb PLAY/EDIT.**



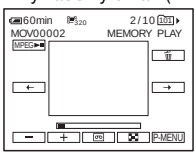
Przesuń przełącznik POWER, naciskając jednocześnie zielony przycisk.

3 **Dotknij przycisku PB.**
Na ekranie pojawi się ostatnio nagrany obraz.



4 **Dotknij przycisku − (wstecz)/+ (dalej), aby wybrać obraz.**

Przykładowy ekran (filmy):



Podczas przeglądania filmu dotknij przycisku MPEG►II, gdy wybrany film pojawi się na ekranie.

Regulacja głośności filmów

1 **Dotknij przycisku P-MENU.**

2 **Dotknij przycisku [VOLUME].**
Jeśli przycisk nie jest wyświetlany na ekranie, należy dotknąć przycisku ⩓/⩔. Jeśli nie można znaleźć przycisku, należy dotknąć przycisku [MENU] i wybrać odpowiednią opcję z menu (STANDARD SET).

3 **Ustaw głośność, dotykając przycisku − (ciszej)/+ (głośniej), a następnie dotknij przycisku OK.**

Zatrzymywanie lub wstrzymywanie filmów

Dotknij przycisku MPEG►II. Dotknij go ponownie, aby wznowić odtwarzanie.

Usuwanie obrazów

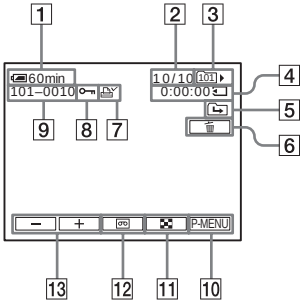
Patrz „Usuwanie nagranych obrazów” (str. 101).

Uwaga

- Podczas odtwarzania filmów na karcie „Memory Stick” dostępne są tylko te opcje menu, dla których istnieją skróty w menu Personal Menu. Aby można było korzystać z innych opcji, należy dodać je do menu Personal Menu.

➡*ciąg dalszy*

Wskaźniki wyświetlane podczas odtwarzania z karty „Memory Stick”



1 **Czas pozostały do wyczerpania akumulatora**

2 **Numer obrazu/całkowita liczba obrazów nagranych w bieżącym folderze odtwarzania**

3 **Folder odtwarzania**

4 **Czas odtwarzania (dotyczy tylko filmów)**

5 **Ikona poprzedniego/następnego folderu**
Jeśli na karcie „Memory Stick” znajduje się wiele folderów, podczas wyświetlania pierwszego lub ostatniego obrazu z bieżącego folderu będą wyświetlane następujące wskaźniki.
: Dotknij przycisku [−], aby przejść do poprzedniego folderu.
: Dotknij przycisku [+], aby przejść do następnego folderu.
: Dotknij przycisku [−]/[+], aby przejść do poprzedniego lub następnego folderu.

6 **Przycisk kasowania obrazu**

7 **Znacznik wydruku (dotyczy tylko obrazów nieruchomych) (str. 103)**

8 **Znacznik ochrony obrazu (str. 102)**

9 **Nazwa pliku danych**

10 **Przycisk Personal Menu**

11 **Przycisk wyświetlenia ekranu indeksowego**

12 **Przycisk wyboru odtwarzania z taśmy**

13 **Przycisk wyboru obrazu**

Uwaga

- Foldery utworzone na komputerze, foldery ze zmienioną nazwą lub obrazy zmodyfikowane mogą nie zostać wyświetlone na ekranie.

Wskazówka

- Po nagraniu obrazu w folderze ten folder zostanie ustawiony jako domyślny folder odtwarzania. Folder odtwarzania można wybrać w menu (str. 69).

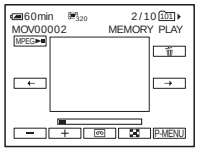
Odtwarzanie w różnych trybach z karty „Memory Stick”

Korzystając z ekranu opisanego w punkcie 4 w sekcji „Oglądanie nagrań z karty pamięci „Memory Stick”” (str. 51), można wykonać następujące operacje.

Wyszukiwanie sceny w filmie

Film można podzielić na maksymalnie 60 scen, co umożliwi rozpoczęcie odtwarzania od wybranego momentu. Liczba scen, na które można podzielić film, zależy od długości filmu.

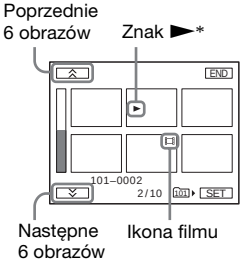
1 Dotknij przycisku [←] (wstecz)/[→] (dalej), aby wybrać scenę, od której rozpocznie się odtwarzanie.



2 Dotknij przycisku [MPEG▶II].

Jednoczesne wyświetlanie 6 obrazów, w tym filmów — ekran indeksowy

Dotknij przycisku [▪▪].



* Obraz wyświetlany przed włączeniem ekranu indeksowego.

Aby wrócić do trybu wyświetlania pojedynczych obrazów, należy dotknąć obrazu, który ma zostać wyświetlony.

Wyświetlanie na ekranie indeksowym obrazów z innych folderów

1 **Dotknij przycisku [▪▪].**

2 **Dotknij przycisku [SET].**

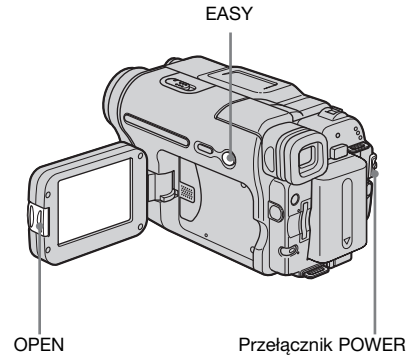
3 **Dotknij przycisku [PB FOLDER].**

4 **Za pomocą przycisków [▲]/[▼] wybierz folder, a następnie dotknij przycisku [OK].**

Łatwe odtwarzanie

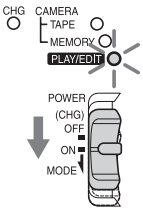
— Easy Handycam

Tryb Easy Handycam oferuje tylko podstawowe funkcje odtwarzania, dzięki czemu umożliwia łatwe odtwarzanie nawet początkującym użytkownikom. Napisy na ekranie są wyświetlane większą czcionką, co ułatwia ich odczytanie. Upewnij się, że w kamerze znajduje się nagrana kaseta lub karta „Memory Stick”.



1 **Naciśnij przycisk OPEN i otwórz panel LCD.**

2 **Przesuń kilkakrotnie przełącznik POWER, aż zaświeci lampka PLAY/EDIT.**



Przesuń przełącznik POWER, naciskając jednocześnie zielony przycisk.

➡*ciąg dalszy*

3 **Naciśnij przycisk EASY.**
Wskaźnik EASY zaświeci na niebiesko.

4 **Rozpocznij odtwarzanie obrazu.**

Odtwarzanie z taśmy
Dostępne są następujące przyciski.
[►II] (odtwarzanie/pauza)/[►►] (przewijanie do przodu)/[■] (stop)/[◄◄] (przewijanie do tyłu).
Czynności te oraz funkcję SLOW [I►] można wykonać za pomocą pilota.

Odtwarzanie z karty „Memory Stick”
Dotknij przycisku [PB].
Dostępne są następujące przyciski.
[+]/[–]/[MPEG►II]/[🗑]
Odtwarzaniem można sterować za pomocą pilota zdalnego sterowania.

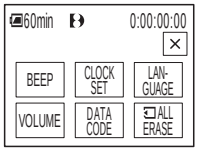
Anulowanie trybu Easy Handycam

Naciśnij ponownie przycisk EASY.

Uwaga
- Nie można włączyć ani wyłączyć trybu Easy Handycam podczas wymiany danych z innym urządzeniem za pośrednictwem kabla USB.

Pełne wykorzystanie możliwości trybu Easy Handycam

1 **Dotknij przycisku MENU.**
Na ekranie zostaną wyświetlone dostępne opcje menu.



2 **Dotknij odpowiedniego ustawienia.**

3 **Wybierz żądaną wartość.**

W przypadku polecenia [CLOCK SET]
1 Za pomocą przycisków [▲]/[▼] ustaw rok [Y], a następnie dotknij przycisku [OK].
2 Ustaw miesiąc [M], dzień [D], godzinę i minuty tak samo, jak rok [Y], a następnie dotknij przycisku [OK].

W przypadku polecenia [LANGUAGE]
Za pomocą przycisków [⌃]/[⌄] wybierz żądany język, a następnie dotknij przycisku [OK].

W przypadku polecenia [BEEP]
Patrz strona 83.

W przypadku polecenia [VOLUME]
Ustaw głośność, dotykając przycisku [–] (ciszej)/[+] (głośniej), a następnie dotknij przycisku [OK].

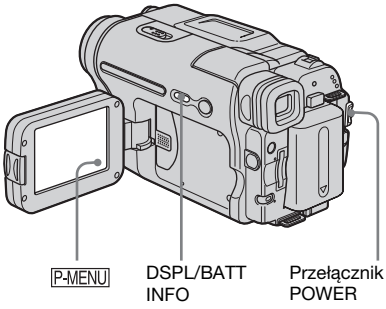
W przypadku polecenia [DATA CODE]
Podczas odtwarzania można włączyć wyświetlanie daty/godziny.
Dotknij przycisku [DATE/TIME], a następnie dotknij przycisku [OK].

W przypadku polecenia [ALL ERASE]
Z karty pamięci „Memory Stick” można usunąć wszystkie obrazy.
Dotknij przycisku [YES].

Wskazówka
- Podczas pracy w trybie Easy Handycam można także wykonać następujące czynności:
  – „Odtwarzanie obrazu na ekranie odbiornika TV” (str. 58)
  – „Kopiowanie na inną taśmę” (str. 90)

Różne funkcje odtwarzania

Niewielki obiekt w nagraniu można powiększyć i wyświetlić na ekranie. Można też wyświetlić datę i nazwę folderu, w którym został nagrany obraz.



Powiększanie obrazów — zbliżenie w trakcie odtwarzania z taśmy/karty pamięci

Ta funkcja umożliwia powiększanie filmów nagranych na taśmie lub obrazów nieruchomych nagranych na karcie pamięci „Memory Stick”.

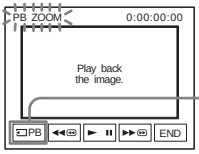
1 **Przesuń kilkakrotnie przełącznik POWER, aby wybrać tryb PLAY/EDIT.**

2 **Dotknij przycisku P-MENU.**

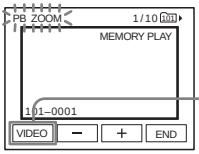
3 **Dotknij przycisku [MENU].**

4 **Wybierz opcję (PICT. APPLI.), a następnie [PB ZOOM], dotykając przycisków ▲/▼ i OK.**

Ekran zbliżenia podczas odtwarzania z taśmy



Ekran zbliżenia podczas odtwarzania z pamięci



5 **Rozpocznij odtwarzanie obrazu nieruchomego lub filmu, a następnie dotknij ekranu w miejscu, które chcesz powiększyć.**

Obraz zostanie powiększony w przybliżeniu dwukrotnie, a dotknięte miejsce będzie znajdowało się na środku ekranu. Jeśli zostanie dotknięte inne miejsce, stanie się ono środkiem wyświetlanego obrazu.

6 **Ustaw wartość zbliżenia przy użyciu dźwigni regulacji zbliżenia.**

Oryginalny obraz można w ten sposób powiększyć od 1,1 do 5 razy. Dotknij przycisku W, aby zmniejszyć współczynnik zbliżenia, lub przycisku T, aby zwiększyć ten współczynnik.

Anulowanie operacji

Dotknij przycisku [END].

➡ciąg dalszy

Uwaga

- Nie można powiększać obrazów pobranych z zewnątrz. Nie można także wyświetlać za pośrednictwem interfejsu i.LINK DV powiększonych obrazów nagranych na taśmie w systemie Digital8 lub na karcie „Memory Stick”.

Wskazówka

- Jeśli w trakcie korzystania z funkcji zbliżenia podczas odtwarzania zostanie naciśnięty przycisk DSPL/BATT INFO, ramka zniknie.

Wyświetlanie wskaźników ekranowych

Na ekranie można wyświetlić kod czasu, licznik taśmy i inne informacje.

Naciśnij przycisk DSPL/BATT INFO.

Naciskanie przycisku powoduje wyświetlanie/wyłączanie wskaźników.

Wskazówka

- Wskaźniki ekranowe można także wyświetlać podczas odtwarzania na ekranie odbiornika TV. Wybierz menu (STANDARD SET), polecenie [DISPLAY], a następnie opcję [V-OUT/PANEL] (str. 83).

Wyświetlanie daty/godziny i ustawień kamery – kody danych

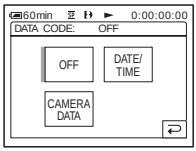
W czasie odtwarzania można wyświetlić datę/godzinę oraz ustawienia kamery ([CAMERA DATA]), które są automatycznie nagrywane podczas rejestrowania obrazów na taśmie lub na karcie pamięci „Memory Stick”.

1 **Przesuń kilkakrotnie przełącznik POWER, aby wybrać tryb PLAY/EDIT.**

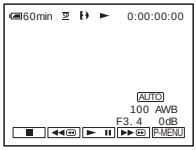
2 **Podczas odtwarzania lub pauzy w odtwarzaniu dotknij przycisku P-MENU.**

3 **Dotknij przycisku [DATA CODE].**

Jeśli przycisk nie jest wyświetlany na ekranie, należy dotknąć przycisku ▲/▼. Jeśli nie można znaleźć przycisku, należy dotknąć przycisku [MENU] i wybrać odpowiednią opcję z menu (STANDARD SET).



4 **Wybierz opcję [CAMERA DATA] lub [DATE/TIME], a następnie dotknij przycisku OK.**

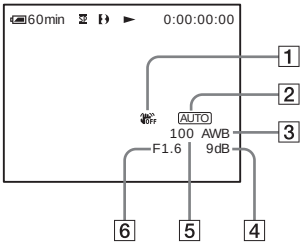


Ukrywanie daty/godziny lub ustawień kamery

Wykonaj czynności opisane w punktach 2 i 3, a następnie w punkcie 4 wybierz opcję [OFF].

Wyświetlenie ustawień kamery

Informacje o dacie/godzinie są wyświetlane w tym samym polu.
Jeśli obraz został nagrany bez ustawionego zegara, zamiast danych będą wyświetlane symbole [-- -- ----] i [--:--:--].



1 **Funkcja SteadyShot wyłączona***

2 **Ekspozycja***

3 **Balans bieli***

4 **Wzmocnienie***

5 **Szybkość migawki**

6 **Wartość przysłony**

* Wyświetlane tylko podczas odtwarzania z taśmy

Uwagi

- Ustawienia kamery nie są wyświetlane podczas odtwarzania filmów nagranych na karcie pamięci „Memory Stick”.
- Funkcja wyświetlania kodów danych nie działa z taśmami nagranymi przy użyciu innych urządzeń w systemie Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 .

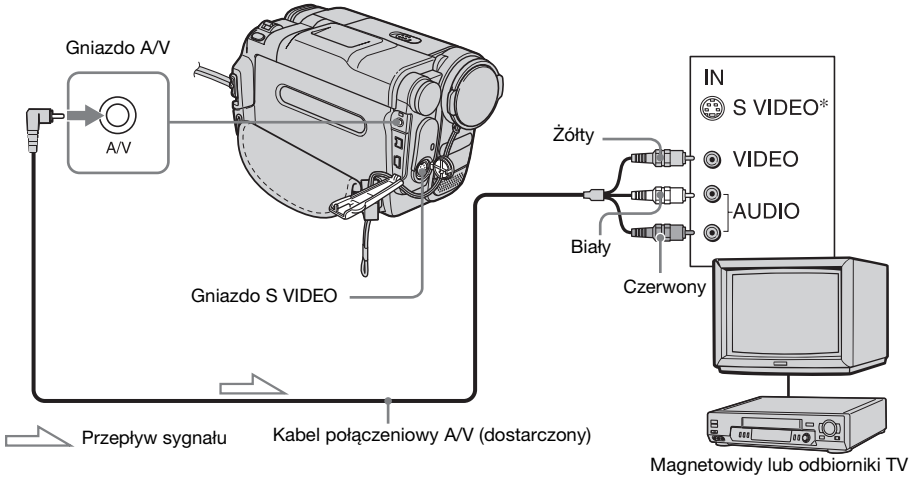
Wskazówka

- Wartość regulacji ekspozycji (0EV) pojawia się podczas odtwarzania z karty pamięci „Memory Stick”.

Odtwarzanie obrazu na ekranie odbiornika TV

Kamerę należy podłączyć do odbiornika TV przy użyciu dostarczonego kabla połączeniowego A/V w sposób pokazany na poniższej ilustracji.

W celu uzyskania źródła zasilania należy podłączyć dostarczony zasilacz do gniazda ściennego (str. 14).
Informacje na ten temat można również znaleźć w instrukcjach obsługi dostarczonych z podłączanymi urządzeniami.
Aby uzyskać informacje na temat kopiowania na inną taśmę, patrz strona 90.



* Obrazy mogą być odtwarzane bardziej wiernie przy użyciu kabla S video (wyposażenie opcjonalne). Jeśli podłączane urządzenie jest wyposażone w gniazdo S video, należy podłączyć do niego wtyk S video zamiast korzystać z żółtego wtyku wideo. Jeśli zostanie podłączony tylko wtyk S video, dźwięk nie będzie odtwarzany.

Gdy odbiornik TV jest połączony z magnetowidem

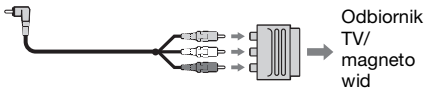
Podłącz kamerę do wejścia LINE IN w magnetowidzie, korzystając z kabla połączeniowego A/V. Wybierz w magnetowidzie wejście sygnału LINE.

Gdy odbiornik TV jest monofoniczny (odbiornik TV jest wyposażony tylko w jedno gniazdo wejściowe audio)

Podłącz żółty wtyk kabla połączeniowego A/V do gniazda wejścia wizji, a biały (kanał lewy) lub czerwony (kanał prawy) wtyk do wejścia fonii w odbiorniku TV lub w magnetowidzie.
Jeśli chcesz odtwarzać dźwięk w trybie monofonicznym, użyj odpowiedniego kabla połączeniowego (wyposażenie dodatkowe).

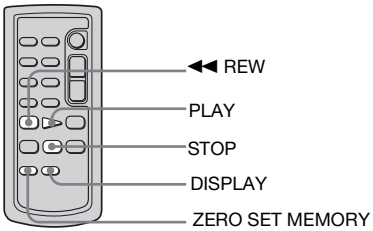
Jeśli telewizor/magnetowid ma złącze 21-stykowe (EUROCONNECTOR)

Należy użyć 21-stykowego złącza dostarczonego z kamerą (dotyczy wyłącznie modeli z oznaczeniem CE wydrukowanym na spodzie urządzenia). Adapter ten jest przeznaczony tylko do wyprowadzania sygnału.



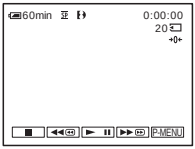
Znajdowanie na taśmie sceny do odtworzenia

Szybkie wyszukiwanie żądanej sceny — pamięć punktu zerowania



1 **Podczas odtwarzania naciśnij na pilocie przycisk ZERO SET MEMORY w miejscu, które chcesz później znaleźć.**

Licznik taśmy zostanie wyzerowany do wartości „0:00:00”, a na ekranie pojawi się wskaźnik →0←.



Jeśli licznik taśmy nie zostanie wyświetlony, naciśnij na pilocie przycisk DISPLAY.

2 **Naciśnij przycisk ■ (stop), aby zatrzymać odtwarzanie.**

3 **Naciśnij przycisk ◀◀ REW.**

Taśma zatrzyma się automatycznie, gdy licznik taśmy osiągnie wartość „0:00:00”.

4 **Naciśnij przycisk PLAY.**

Odtwarzanie rozpocznie się od punktu oznaczonego na liczniku wartością taśmy „0:00:00”.

Anulowanie operacji

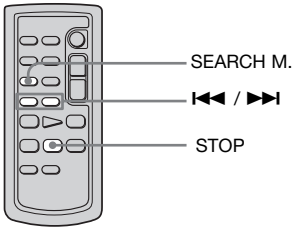
Naciśnij ponownie przycisk ZERO SET MEMORY na pilocie.

Uwagi

- Może wystąpić kilkusekundowa różnica między kodem czasu a licznikiem taśmy.
- Pamięć punktu zerowania może nie działać prawidłowo, jeśli między nagraniami na taśmie występują przerwy.
- Pamięć punktu zerowania nie działa z taśmami nagranymi przy użyciu innych urządzeń w systemie Hi8 Hi8/standard 8 mm 8.

Wyszukiwanie scen według dat nagrania — wyszukiwanie według dat

Na taśmie można znaleźć miejsce, w którym nastąpiła zmiana daty nagrania.



1 **Przesuń kilkakrotnie przełącznik POWER, aby wybrać tryb PLAY/EDIT.**

2 **Naciśnij kilkakrotnie przycisk SEARCH M. na pilocie, aby wybrać opcję [DATE SEARCH].**

→ciąg dalszy

3 **Naciśnij przycisk ⏮ (wstecz)/⏭ (dalej) na pilocie, aby wybrać datę nagrania.**

Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie od miejsca, w którym zmieniła się data.
Za każdym razem po naciśnięciu przycisku będzie wyszukiwana następna lub poprzednia data nagrania, które zostanie odtworzone.

Anulowanie operacji

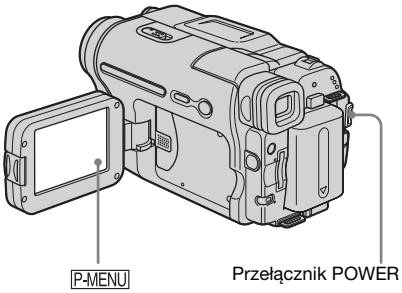
Naciśnij przycisk STOP na pilocie.

Uwagi

- Jeśli czas nagrania wykonanego jednego dnia nie przekracza dwóch minut, dokładne wyszukanie punktu, w którym zmienia się data nagrania może nie być możliwe.
- Funkcja wyszukiwania według dat nie będzie działała prawidłowo, jeśli między ujęciami nagranymi na taśmie występują przerwy.
- Funkcja wyszukiwania według dat nie działa z taśmami nagranymi przy użyciu innych urządzeń w systemie Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 .

Wybieranie opcji menu

Korzystając z opcji menu wyświetlanych na ekranie, można zmieniać różne ustawienia lub dokonywać szczegółowych regulacji.

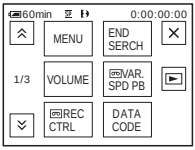


1 **Włącz zasilanie (str. 17).**

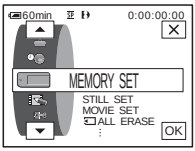
2 **Dotknij przycisku P-MENU.**

Zostanie wyświetlone menu Personal Menu. Często używane opcje są wyświetlane jako skróty.

Przykład: menu Personal Menu w trybie PLAY/EDIT

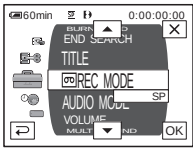


3 **Dotknij przycisku [MENU], aby wyświetlić ekran indeksowy menu.**



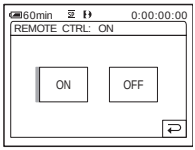
4 **Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz ikonę żądanego menu, a następnie dotknij przycisku OK.**

- CAMERA SET (str. 63)
- MEMORY SET (str. 67)
- PICT. APPLI. (str. 70)
- EDIT/PLAY (str. 75)
- STANDARD SET (str. 78)
- TIME/LANGU. (str. 85)



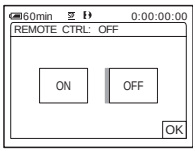
5 **Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz żądaną opcję, a następnie dotknij przycisku OK.**

Opcję można również wybrać, dotykając jej bezpośrednio.
Zawartość ekranu można przewijać, aby zobaczyć wszystkie opcje. Dostępne opcje menu zmieniają się w zależności od trybu zasilania kamery. Niedostępne opcje będą wyszarzone.



6 **Wybierz żądane ustawienie.**

Symbol ⮐ zmieni się na OK. Jeśli ustawienie ma pozostać bez zmian, należy dotknąć przycisku ⮐, aby wrócić do poprzedniego ekranu.



➡ciąg dalszy

7 **Dotknij przycisku [OK], a następnie [X], aby ukryć ekran menu.**

Każdorazowe dotknięcie przycisku [↩] (powrót) powoduje przywrócenie ekranu.

Korzystanie ze skrótów menu Personal Menu

Dostępne opcje menu zmieniają się w zależności od trybu zasilania kamery. Niedostępne opcje będą wyszarzone. Skróty menu można dostosować (str. 86).

1 **Dotknij przycisku [P-MENU].**

2 **Dotknij odpowiedniego ustawienia.**

3 **Wybierz żądane ustawienie, a następnie dotknij przycisku [OK].**

Wskazówki

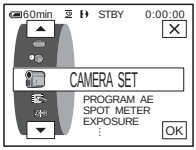
- Jeśli wybrany jest tryb PLAY/EDIT, na ekranie wyświetlanym po wykonaniu czynności opisanych w punkcie 2 (str. 61) należy dotknąć przycisku [▶], aby wyświetlić ekran funkcji wideo. Dotknięcie przycisku [↩] umożliwia powrót do poprzedniego ekranu.
- Wygodne jest, gdy często używane opcje są wyświetlane jako skróty w menu Personal Menu. Aby uzyskać informacje o dostosowywaniu menu Personal Menu, patrz strona 86.

Korzystanie z menu (CAMERA SET)

— PROGRAM AE/16:9 WIDE itd.

Z menu CAMERA SET można wybrać wymienione poniżej opcje. Aby uzyskać informacje na temat wybierania opcji, patrz „Wybieranie opcji menu” (str. 61).

Ustawienia domyślne są oznaczone symbolem ▷. Gdy dane ustawienie jest wybrane, wskaźniki są wyświetlane w nawiasach. Ustawienia, które można regulować, zmieniają się w zależności od trybu zasilania kamery. Na ekranie są wyświetlane opcje dostępne w danym momencie. Niedostępne opcje będą wyszarzone.



PROGRAM AE

Wybierając poniższe ustawienia, można łatwo nagrywać obrazy w sytuacjach, które wymagają zastosowania różnych technik filmowania.

▷ AUTO	Wybierz to ustawienie, gdy nie korzystasz z opcji PROGRAM AE.	
SPOTLIGHT* (tryb światła reflektora) ( )	Wybierz ten tryb, aby uniknąć nadmiernego rozjaśnienia twarzy osób oświetlonych silnym światłem, na przykład w teatrze lub na ślubie.	
PORTRAIT (tryb delikatnego portretu) ( )	Wybierz ten tryb, aby wyeksponować obiekty znajdujące się na pierwszym planie, np. osoby i kwiaty, oraz utworzyć łagodne tło.	
SPORTS* (tryb sportowy) ( )	Wybierz ten tryb, aby zminimalizować drgania kamery podczas filmowania szybko poruszających się obiektów, na przykład podczas gry w tenisa lub w golfa.	
BEACH&SKI* (tryb „plaża i narty”) ( )	Wybierz ten tryb, aby uchronić twarze filmowanych osób przed nadmiernym zaciemnieniem, jeśli filmowanie odbywa się w silnym świetle bezpośrednim lub odbitym, np. na plaży w lecie lub na stoku narciarskim.	
SUNSET&MOON** (tryb „zmierzch i księżyc”) ( )	Wybierz ten tryb, aby zachować atmosferę panującą podczas filmowania zachodu słońca, widoków nocnych, pokazów ogni sztucznych oraz neonów.	

➡*ciąg dalszy*

LANDSCAPE** (tryb krajobrazu) ( )	Wybierz ten tryb podczas filmowania odległych obiektów, np. gór. Ustawienie to zapobiega również ustawianiu ostrości przez kamerę na szkło lub siatkę, jeśli filmowanie odbywa się zza szyby lub siatki.	

* Ostrość kamery jest ustawiana tylko dla obiektów znajdujących się w średniej lub bardzo dużej odległości.

**Ostrość kamery jest ustawiana tylko dla obiektów znajdujących się w dużej odległości.

SPOT METER

Patrz strona 36, aby uzyskać szczegółowe informacje.

EXPOSURE

Patrz strona 37, aby uzyskać szczegółowe informacje.

AUTO SHUTTER

▷ON	Wybierz ten tryb, aby podczas nagrywania w silnym świetle migawka elektroniczna włączała się automatycznie.
OFF	Wybierz ten tryb podczas nagrywania bez użycia migawki elektronicznej.

SPOT FOCUS

Patrz strona 39, aby uzyskać szczegółowe informacje.

FOCUS

Patrz strona 40, aby uzyskać szczegółowe informacje.

SUPER NSPLUS

Patrz strona 38, aby uzyskać szczegółowe informacje.

NS LIGHT

Podczas nagrywania z wykorzystaniem opcji NightShot plus można uzyskać wyraźniejsze obrazy, używając nadajnika NightShot Light do emisji promieni podczerwonych (niewidzialnych).

▷ON	Wybierz to ustawienie, aby korzystać z funkcji NightShot Light (str. 38).
OFF	Wybierz to ustawienie, aby wyłączyć funkcję NightShot Light (str. 38).

COLOR SLOW S

Patrz strona 38, aby uzyskać szczegółowe informacje.

SELF-TIMER

Patrz strona 29, 32, aby uzyskać szczegółowe informacje.

DIGITAL ZOOM

Aby nagrywać obraz na taśmie ze zbliżeniem większym niż 20-krotne, można wybrać maksymalną wartość zbliżenia. Należy jednak pamiętać, że jakość obrazu zmniejsza się przy korzystaniu ze zbliżenia cyfrowego. Funkcja ta jest użyteczna podczas nagrywania powiększeń odległych obiektów, np. ptaków.



Po prawej stronie paska znajduje się strefa zbliżenia cyfrowego.
Strefa zbliżenia jest wyświetlana podczas wybierania wartości zbliżenia.

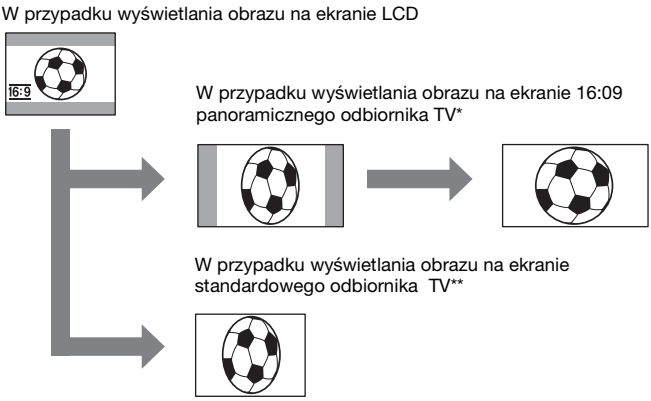
▷OFF	Wybierz to ustawienie, aby wyłączyć zbliżenie cyfrowe. Zbliżenie o wartości maksymalnej 20 jest realizowane optycznie.
40 ×	Wybierz to ustawienie, aby włączyć zbliżenie cyfrowe. Zbliżenie od 20- do 40-krotnego jest realizowane cyfrowo.
990 ×	Wybierz to ustawienie, aby włączyć zbliżenie cyfrowe. Zbliżenie od 20- do 990-krotnego jest realizowane cyfrowo.

16:9 WIDE

Na taśmie można nagrywać obraz panoramiczny o proporcjach 16:9 przeznaczony do odtwarzania na ekranie panoramicznego odbiornika TV (tryb [16:9 WIDE]).
Gdy dźwignia regulacji zbliżenia zostanie przesunięta w stronę oznaczenia „W", dzięki włączeniu tej funkcji (ustawienie [ON]) kamera oferuje jeszcze szerszy kąt rejestracji obrazu niż przy ustawieniu [OFF].

➡*ciąg dalszy*

Należy dodatkowo zapoznać się z instrukcją obsługi dostarczoną z odbiornikiem TV.



* Gdy panoramiczny odbiornik TV jest przełączony w tryb pełnoekranowy, obraz jest wyświetlany na pełnym ekranie.

**Obraz odtwarzany w trybie 4:3. Podczas odtwarzania obrazu w trybie panoramicznym wygląda on tak samo jak na ekranie LCD.

▷OFF	Ustawienie standardowe (umożliwiające nagrywanie obrazów przeznaczonych do odtwarzania ekranie odbiornika TV o proporcjach ekranu 4:3). Nagrywany obraz nie będzie panoramiczny.
ON (16:9)	Wybierz to ustawienie, aby nagrywać obraz przeznaczony do odtwarzania na ekranie panoramicznego odbiornika TV o proporcjach 16:9.

Wskazówka

- Funkcja SteadyShot nie działa. Jeśli w trakcie działania funkcji SteadyShot dla opcji [16:9 WIDE] w ustawieniach menu zostanie wybrana wartość [ON], zacznie migać symbol, a funkcja SteadyShot przestanie działać.

STEADYSHOT

Tę funkcję można wybrać, aby skompensować drgania kamery.

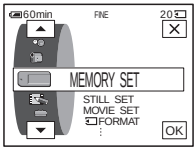
▷ON	Ustawienie standardowe (powoduje włączenie funkcji SteadyShot).
OFF ( )	Wybierz to ustawienie, aby wyłączyć funkcję SteadyShot. Wybierz to ustawienie podczas filmowania nieruchomego obiektu ze statywu lub w przypadku korzystania z wymiennego obiektywu (wyposażenie opcjonalne). Można wówczas uzyskać bardzo naturalny obraz.

Korzystanie z menu (MEMORY SET)

— QUALITY/IMAGE SIZE/ALL ERASE/NEW FOLDER itd.

Z menu MEMORY SET można wybrać wymienione poniżej opcje. Aby uzyskać informacje na temat wybierania opcji, patrz „Wybieranie opcji menu” (str. 61).

Ustawienia domyślne są oznaczone symbolem ▷. Gdy dane ustawienie jest wybrane, wskaźniki są wyświetlane w nawiasach. Ustawienia, które można regulować, zmieniają się w zależności od trybu zasilania kamery. Na ekranie są wyświetlane opcje dostępne w danym momencie. Niedostępne opcje będą wyszarzone.



STILL SET

▣ QUALITY

▷FINE (FINE)	Wybierz to ustawienie, aby nagrywać obrazy nieruchome o wysokiej jakości (skompresowane do około 1/4 oryginalnego rozmiaru).
STANDARD (STD)	Wybierz to ustawienie, aby nagrywać obrazy nieruchome o standardowej jakości (skompresowane do około 1/10 oryginalnego rozmiaru).

▣ FLD/FRAME

▷FIELD	Aby nagrywać obiekty ruchome z włączoną kompensacją drgań (str. 31).
FRAME ( )	Aby nagrywać obiekty nieruchome z wysoką jakością.

MOVIE SET

IMAGE SIZE

▷320 × 240 (320)	Wybierz to ustawienie, aby nagrywać filmy przeznaczone do odtwarzania na dużym ekranie lub aby uzyskać wyraźniejsze obrazy.
160 × 112 (160)	Wybierz to ustawienie, aby uzyskać dłuższy czas nagrywania.

➡*ciąg dalszy*

REMAINING

▷AUTO	Wybierz to ustawienie, aby wyświetlić pozostałą pojemność karty pamięci „Memory Stick” w następujących przypadkach: • Po włożeniu karty pamięci „Memory Stick”, gdy przełącznik POWER jest ustawiony w trybie CAMERA-MEMORY (przez około 5 sekund). • Jeśli pozostała pojemność karty pamięci „Memory Stick” wynosi poniżej 2 minut, gdy wybrany jest tryb CAMERA-MEMORY. • Na początku lub na końcu filmu (przez około 5 sekund).
ON	Wybierz to ustawienie, aby zawsze była wyświetlana pozostała pojemność karty pamięci „Memory Stick”.

ALL ERASE

Z karty pamięci „Memory Stick” można usunąć wszystkie obrazy, które nie są zabezpieczone przed zapisem. Aby uzyskać informacje o usuwaniu obrazów pojedynczo, patrz strona 101.

1 Wybierz opcję [ALL FILES] lub [CURRNT FOLDER].

ALL FILES	Wybierz to ustawienie, aby usunąć wszystkie obrazy na karcie pamięci „Memory Stick”.
CURRNT FOLDER	Wybierz to ustawienie, aby usunąć wszystkie obrazy w wybranym folderze odtwarzania.

2 Dotknij dwukrotnie przycisku [YES].
Aby anulować usunięcie wszystkich obrazów, należy wybrać opcję [NO].

3 Dotknij przycisku [X].

Uwagi

- Folder nie zostanie usunięty, nawet jeśli zostaną usunięte wszystkie znajdujące się w nim obrazy.
- Nie należy przesuwać przełącznika POWER ani naciskać żadnych przycisków, gdy na ekranie wyświetlany jest komunikat [Erasing all data...].

FORMAT

Dostarczona* lub nowo zakupiona karta pamięci „Memory Stick” została sformatowana fabrycznie i nie wymaga formatowania.
Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat karty pamięci „Memory Stick”, patrz strona 123.

* Karty pamięci Memory Stick są dostarczane wyłącznie z modelem DCR-TRV461E.

1 Dotknij dwukrotnie przycisku [YES].
Aby anulować formatowanie, należy wybrać opcję [NO].

2 Dotknij przycisku [X].

Uwagi

- Podczas wyświetlania komunikatu [Formatting...] nie należy wykonywać żadnej z poniższych czynności:

– Przesuwanie przełącznika POWER w celu wybrania innych trybów zasilania.
– Naciskanie jakichkolwiek przycisków.
– Wyjmowanie karty pamięci „Memory Stick”.
• Formatowanie powoduje skasowanie całej zawartości karty pamięci „Memory Stick”, w tym także obrazów chronionych i nowo utworzonych folderów.

FILE NO.

▷SERIES	Wybierz to ustawienie, aby przypisywać kolejne numery do plików, nawet jeśli karta pamięci „Memory Stick” zostanie wymieniona na inną. Po utworzeniu nowego folderu lub po zmianie folderu nagrywania kolejność numerów plików zostanie wyzerowana.
RESET	Wybierz to ustawienie, aby wyzerować numerację plików do wartości 0001 po każdej wymianie karty pamięci „Memory Stick”.

NEW FOLDER

Można utworzyć nowy folder (od numeru 102MSDCF do numeru 999MSDCF) na karcie pamięci „Memory Stick”. Jeśli folder jest pełny (zawiera maksymalną liczbę 9999 obrazów), automatycznie tworzony jest nowy folder.

1 Dotknij przycisku [YES].
Nowo utworzony folder otrzyma kolejny numer następujący po numerze poprzedniego folderu.
Aby anulować tworzenie folderu, należy wybrać opcję [NO].

2 Dotknij przycisku [X].

Uwagi

• Nie można usuwać utworzonych folderów przy użyciu kamery. Należy sformatować kartę pamięci „Memory Stick” (str. 68) lub usunąć foldery przy użyciu komputera.
• Liczba obrazów, które można nagrać na karcie pamięci „Memory Stick” zmniejsza się wraz ze wzrostem liczby folderów na karcie „Memory Stick”.

REC FOLDER

Domyślnie obrazy są zapisywane w folderze 101MSDCF. Istnieje możliwość wybrania folderu przeznaczonego do zapisywania obrazów. Za pomocą menu [NEW FOLDER] należy utworzyć nowe foldery, przy użyciu przycisku [▲]/[▼] należy wybrać folder, który będzie używany do nagrywania, a następnie dotknąć przycisku [OK].
W przypadku dużej liczby obrazów ich posortowanie w folderach umożliwi łatwiejsze wyszukiwanie.

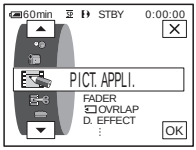
PB FOLDER

Za pomocą przycisków [▲]/[▼] należy wybrać folder odtwarzania, a następnie dotknąć przycisku [OK].

Korzystanie z menu (PICT. APPLI.) — PICT. EFFECT/ SLIDE SHOW/FRAME REC/ INTERVAL REC itd.

Z menu PICT. APPLI. można wybrać wymienione poniżej opcje. Aby uzyskać informacje na temat wybierania opcji, patrz „Wybieranie opcji menu” (str. 61).

Ustawienia domyślne są oznaczone symbolem ▷. Gdy dane ustawienie jest wybrane, wskaźniki są wyświetlane w nawiasach. Ustawienia, które można regulować, zmieniają się w zależności od trybu zasilania kamery. Na ekranie są wyświetlane opcje dostępne w danym momencie. Niedostępne opcje będą wyszarzone.



FADER

Patrz strona 41, aby uzyskać szczegółowe informacje.

OVERLAP

Patrz strona 42, aby uzyskać szczegółowe informacje.

D. EFFECT

Patrz strona 43, 50, aby uzyskać szczegółowe informacje.

PICT. EFFECT

Przed lub po nagraniu obrazu na taśmie można dodać do niego efekty specjalne (na przykład filmy). Po wybraniu efektu na ekranie pojawia się symbol P✦.

▷OFF	Wybierz to ustawienie, jeśli nie używasz ustawienia efektów na obrazie.
NEG.ART	Wybierz to ustawienie, aby nagrywać/odtwarzać obraz z odwróconymi kolorami i jasnością. 
SEPIA	Wybierz to ustawienie, aby nagrywać/odtwarzać obraz w odcieniach sepii.
B&W	Wybierz to ustawienie, aby nagrywać/odtwarzać obraz monochromatyczny (czarno-biały).

SOLARIZE	Wybierz to ustawienie, aby nagrywać/ odtwarzać obraz wyglądający jak ilustracja o dużym kontraście.	
PASTEL	Wybierz to ustawienie, aby nagrywać obraz wyglądający jak pastelowy rysunek. (Ten efekt jest niedostępny podczas odtwarzania).	
MOSAIC	Wybierz to ustawienie, aby nagrywać obraz wyglądający jak mozaika. (Ten efekt jest niedostępny podczas odtwarzania).	

Uwagi

- Nie można dodawać efektów do obrazów pobranych z zewnątrz. Nie można również wysyłać obrazów z dodanymi efektami za pośrednictwem interfejsu i.LINK DV.
- Funkcja efektów na obrazie nie działa z taśmami nagranymi przy użyciu innych urządzeń w systemie Hi8 Hi8/standard 8 mm 8.

Wskazówka

- Obrazy poddane edycji za pomocą funkcji efektów na obrazie można skopiować na kartę pamięci „Memory Stick” (str. 93) lub na inną taśmę (str. 90).

MEMORY MIX

Patrz strona 44, aby uzyskać szczegółowe informacje.

PB ZOOM

Patrz strona 55, aby uzyskać szczegółowe informacje.

SLIDE SHOW

Obrazy zapisane na karcie pamięci „Memory Stick” (lub w wybranym folderze odtwarzania) można odtwarzać po kolei (pokaz slajdów).

1 Dotknij przycisku SET.

2 Dotknij przycisku [PB FOLDER].

3 Wybierz opcję [ALL FILES] lub [CURRNT FOLDER], a następnie dotknij przycisku OK.

▷ALL FILES (all)	Wybierz to ustawienie, aby rozpocząć pokaz slajdów polegający na wyświetlaniu wszystkich obrazów zapisanych na karcie pamięci „Memory Stick”.
CURRNT FOLDER (1)	Wybierz to ustawienie, aby rozpocząć pokaz slajdów polegający na wyświetlaniu wszystkich obrazów znajdujących się w bieżącym folderze odtwarzania.

4 Dotknij przycisku [REPEAT].

➡ciąg dalszy

5 Dotknij przycisku [ON] lub [OFF], a następnie dotknij przycisku [OK].

▷ON (↻)	Wybierz to ustawienie, aby powtarzać pokaz slajdów.
OFF	Wybierz to ustawienie, aby odtworzyć pokaz slajdów tylko raz.

6 Dotknij przycisku [END].

7 Dotknij przycisku [START].
Kamera odtworzy kolejne obrazy nagrane na karcie pamięci „Memory Stick".

Aby anulować pokaz slajdów, należy dotknąć przycisku [END]. Aby włączyć pauzę, należy dotknąć przycisku [PAUSE].

Wskazówki

- Pierwszy obraz pokazu slajdów można wybrać, dotykając przycisków [−]/[+] przed dotknięciem przycisku [START].
- Jeśli w ramach pokazu slajdów odtwarzane są filmy, można regulować głośność, dotykając przycisku [🔉−] (ciszej)/[🔉+] (głośniej).

FRAME REC

Istnieje możliwość nagrywania obrazów przy użyciu efektu animacji wykorzystującego technologię zdjęć poklatkowych. Efekt ten można uzyskać, na przemian stosując funkcję nagrywania poklatkowego i przemieszczając nieco filmowany obiekt. Aby uniknąć drgań kamery, należy obsługiwać ją za pomocą pilota.

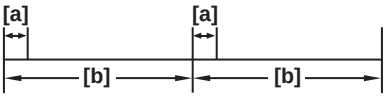
▷OFF	Wybierz to ustawienie, aby nagrywać w standardowym trybie nagrywania.
ON (●)	Wybierz to ustawienie, aby nagrywać obrazy przy użyciu funkcji FRAME REC. **1 Wybierz ustawienie [ON], a następnie dotknij przycisku [OK].** **2 Dotknij przycisku [X].** **3 Naciśnij przycisk REC START/STOP.** Zostanie nagrany obraz (około 5 klatek), a następnie kamera przejdzie w tryb oczekiwania. **4 Przesuń obiekt i powtórz czynność 3.**

Uwagi

- Jeśli funkcja nagrywania poklatkowego jest używana w sposób ciągły, czas pozostały do końca taśmy nie będzie podawany prawidłowo.
- Ostatnia scena będzie dłuższa od pozostałych.

INTERVAL REC

Korzystając z tej funkcji, można uzyskać wspaniałe nagrania rozkwitania kwiatów itp. Podczas nagrywania w tym trybie kamera powinna być podłączona do gniazda ściennego przy użyciu dostarczonego zasilacza sieciowego.



a: [REC TIME]
b: [INTERVAL]

1 **Dotknij przycisku** SET**.**

2 **Dotknij przycisku [INTERVAL].**

3 **Wybierz żądany czas trwania interwału, a następnie dotknij przycisku** OK**.**
Czas trwania interwału można wybrać spośród następujących wartości: 30 sekund oraz 1, 5 lub 10 minut.

4 **Dotknij przycisku [REC TIME].**

5 **Wybierz żądany czas nagrywania, a następnie dotknij przycisku** OK**.**
Czas nagrywania można wybrać spośród następujących wartości: 0,5; 1; 1,5 lub 2 sekundy.

6 **Dotknij przycisku [END].**

7 **Dotknij przycisku [ON], a następnie** OK**.**

▷OFF	Aby wyłączyć nagrywanie interwałowe.
ON (⏱)	Aby nagrywać obrazy ruchome na taśmie z wybranym interwałem.

8 **Dotknij przycisku** X**.**
Na ekranie zacznie migać symbol ⏱.

9 **Naciśnij przycisk REC START/STOP.**
Symbol ⏱ przestanie migać i rozpocznie się nagrywanie interwałowe. Aby anulować nagrywanie interwałowe, w punkcie 7 należy wybrać ustawienie [OFF].

Uwagi

- Funkcji nagrywania interwałowego nie można używać razem z funkcją nakładania obrazów z pamięci:
- Czas nagrywania może różnić się o maksymalnie +/– 5 klatek w stosunku do wybranego czasu nagrywania.

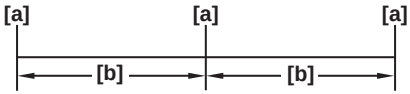
Wskazówki

- Jeśli ostrość jest ustawiana ręcznie, można nagrywać wyraźne obrazy nawet przy zmianach oświetlenia (str. 40).
- Podczas nagrywania można wyłączyć sygnalizację dźwiękową (str. 83).

INT. REC-STL

Funkcja ta jest przydatna do obserwowania ruchu chmur lub zmian światła dziennego. Kamera będzie rejestrowała obrazy nieruchome z wybranym interwałem i nagrywała je na karcie pamięci „Memory Stick”.

➡*ciąg dalszy*



a: Czas filmowania
b: Interwał

1 Dotknij przycisku SET.

2 Wybierz żądany czas trwania interwału (1, 5 lub 10 minut), a następnie dotknij przycisku OK.

3 Dotknij przycisku [ON], a następnie dotknij przycisku OK.

▷OFF	Aby wyłączyć nagrywanie interwałowe.
ON (◌▣)	Aby nagrywać obrazy nieruchome na karcie pamięci „Memory Stick” z wybranym interwałem.

4 Dotknij przycisku X.
Zacznie migać symbol ◌▣.

5 Naciśnij do końca przycisk PHOTO.
Symbol ◌▣ przestanie migać i rozpocznie się nagrywanie interwałowe fotografii.
Aby anulować nagrywanie interwałowe fotografii, w punkcie 3 należy wybrać ustawienie [OFF].

DEMO MODE

Po upływie około 10 minut od wyjęcia z kamery kasety lub karty pamięci „Memory Stick” i wybrania trybu CAMERA-TAPE zostanie włączony tryb demonstracyjny.

▷ON	Wybierz to ustawienie, aby zobaczyć przegląd dostępnych funkcji, np. gdy używasz tej kamery po raz pierwszy.
OFF	Wybierz to ustawienie, jeśli nie chcesz korzystać z trybu DEMO MODE.

Uwaga

- Tryb demonstracyjny nie zostanie uaktywniony, jeśli przełącznik NIGHTSHOT PLUS znajduje się w pozycji ON.

Wskazówki

- Tryb demonstracyjny zostanie zawieszony w opisanych poniżej sytuacjach.
  - Jeśli podczas demonstracji zostanie dotknięty ekran. (Tryb demonstracyjny zostanie uruchomiony ponownie po upływie około 10 minut).
  - Jeśli do kamery zostanie włożona kaseta lub karta pamięci „Memory Stick”.
  - Jeśli został wybrany inny tryb niż CAMERA-TAPE.
- Jeśli kamera jest zasilana z akumulatora, a dla opcji [A.SHUT OFF] zostało wybrane ustawienie [5 min], po upływie około 5 minut nastąpi wyłączenie zasilania (str. 84).

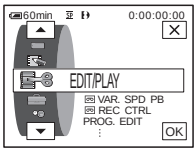
PRINT

Patrz strona 104, aby uzyskać szczegółowe informacje.

Korzystanie z menu (EDIT/PLAY) – END SEARCH/ TITLE itd.

Z menu EDIT/PLAY można wybrać wymienione poniżej opcje. Aby uzyskać informacje na temat wybierania opcji, patrz „Wybieranie opcji menu” (str. 61).

Ustawienia, które można regulować, zmieniają się w zależności od trybu zasilania kamery. Na ekranie są wyświetlane opcje dostępne w danym momencie. Niedostępne opcje będą wyszarzone.



VAR. SPD PB

Patrz strona 49, aby uzyskać szczegółowe informacje.

REC CTRL

W przypadku nagrywania na taśmie.
Patrz strona 91, 94, aby uzyskać szczegółowe informacje.

PROG. EDIT

OTHER DEVICE	Wybierz to ustawienie, aby tworzyć programy i kopiować wybrane sceny na taśmę umieszczoną w magnetowidzie (str. 95).
MEMORY STICK	Wybierz to ustawienie, aby tworzyć programy i kopiować wybrane sceny na kartę pamięci „Memory Stick” (str. 99).

REC CTRL

W przypadku nagrywania na karcie pamięci „Memory Stick”.
Patrz strona 91, 93, aby uzyskać szczegółowe informacje.

BURN DVD

Jeśli kamera jest podłączona do komputera osobistego z serii Sony VAIO, przy użyciu tego polecenia można z łatwością nagrać na płycie DVD obraz nagrany na taśmie (Bezpośredni dostęp do programu „Click to DVD”). Szczegółowe informacje można znaleźć w dostarczonej instrukcji zatytułowanej „Przewodnik po aplikacjach komputerowych”.

➡*ciąg dalszy*

BURN VCD

Jeśli kamera jest podłączona do komputera osobistego, przy użyciu tego polecenia można z łatwością nagrać na płycie CD-R obraz nagrany na taśmie (Bezpośredni dostęp do programu Video CD Burn). Szczegółowe informacje można znaleźć w dostarczonej instrukcji zatytułowanej „Przewodnik po aplikacjach komputerowych”.

END SEARCH

EXEC	Wybierz to ustawienie, aby włączyć funkcję END SEARCH. Ostatnio nagrany obraz będzie odtwarzany przez około 5 sekund, a następnie kamera zatrzyma się automatycznie.
CANCEL	Wybierz to ustawienie, aby zatrzymać funkcję END SEARCH.

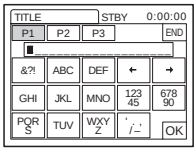
TITLE

W trakcie nagrywania można wstawić tytuł. Istnieje możliwość wybrania jednego z 8 zaprogramowanych tytułów i 2 własnych. Można także wybrać kolor, rozmiar i położenie tytułów.

1 Wybierz żądany tytuł spośród wyświetlanych (2 oryginalnych tytułów utworzonych wcześniej i zaprogramowanych tytułów przechowywanych w kamerze). Oryginalne tytuły (maksymalnie 2 tytuły o długości do 20 znaków każdy) można utworzyć w następujący sposób.

❶ Wybierz ustawienie [CUSTOM 1 ” ”] lub [CUSTOM 2 ” ”], a następnie dotknij przycisku [T].

❷ Wybierz żądany znak. Dotknij kilkakrotnie przycisku, aby wybrać żądany znak spośród przypisanych temu przyciskowi.



Aby skasować znak: dotknij przycisku [←].
Aby wstawić spację: dotknij przycisku [→].
Aby wybrać typ litery do wprowadzenia tytułu: wybierz opcję [P1], [P2] lub [P3].

❸ Dotknij przycisku [→], aby przesunąć kursor □ w celu wybrania kolejnego znaku, a następnie wprowadź znak w taki sam sposób.

❹ Po zakończeniu wprowadzania znaków dotknij przycisku [OK].

2 Dotknij przycisku [OK].

3 W razie potrzeby dotknij przycisków [▬] (kolor), [▲]/[▼] (położenie), [SIZE], aby wybrać żądany kolor, położenie lub rozmiar.

Kolor
biały → żółty → fioletowy → czerwony → błękitny → zielony → niebieski

Położenie
Można wybrać od 8 do 9 wariantów położenia.

Rozmiar
mały ↔ duży
(Po wprowadzeniu więcej niż 13 znaków można wybrać tylko mały rozmiar).

4 Dotknij przycisku [OK].
Tytuł zostanie wyświetlony na ekranie i zapisany.

Nagrywanie tytułu
W trybie gotowości do nagrywania naciśnij przycisk REC START/STOP.

Kasowanie wyświetlanego tytułu
Dotknij przycisku [TOFF].

Uwagi
- Jeśli kamera jest zasilana z akumulatora i nie będzie używana przez 5 minut, zasilanie zostanie automatycznie wyłączone zgodnie z domyślnym ustawieniem kamery. Jeśli wprowadzanie znaków może potrwać 5 minut lub dłużej, w menu (STANDARD SET) dla opcji [A.SHUT OFF] należy wybrać ustawienie [NEVER] (str. 84). Zasilanie nie zostanie wyłączone. Nawet jeśli zasilanie zostanie wyłączone, wprowadzone znaki będą przechowywane w pamięci. Należy włączyć ponownie zasilanie, a następnie rozpocząć ponownie wykonywanie czynności od punktu 1, aby kontynuować nakładanie tytułu.
- Jeśli tytuł jest nakładany w trakcie nagrywania, sygnał akustyczny nie jest emitowany.

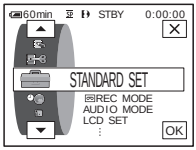
Wskazówka
- Aby zmienić utworzony tytuł, należy w punkcie 1 wybrać tytuł, a następnie dotknąć przycisku [OK]. Następnie należy ponownie wybrać znaki.

Korzystanie z menu (STANDARD SET) –

REC MODE/MULTI-SOUND/ AUDIO MIX/USB-CAMERA itd.

Z menu STANDARD SET można wybrać wymienione poniżej opcje. Aby uzyskać informacje na temat wybierania tych opcji, patrz „Wybieranie opcji menu” (str. 61).

Ustawienia domyślne są oznaczone symbolem ▷. Gdy dane ustawienie jest wybrane, wskaźniki są wyświetlane w nawiasach. Ustawienia, które można regulować, zmieniają się w zależności od trybu zasilania kamery. Na ekranie są wyświetlane opcje dostępne w danym momencie. Niedostępne opcje będą wyszarzone.



REC MODE

▷SP (SP)	Wybierz to ustawienie, aby nagrywać na kasecie w trybie SP (Standard Play).
LP (LP)	Wybierz to ustawienie, aby wydłużyć czas nagrywania 1,5 raza w stosunku do trybu SP (Long Play). W celu pełnego wykorzystania możliwości kamery zalecane jest używanie kaset Sony.

Uwagi

- Podczas odtwarzania na innych kamerach lub magnetowidach taśm nagranych w trybie LP mogą wystąpić zniekształcenia mozaikowe lub przerwy w emisji dźwięku.
- Jeśli na jednej taśmie występują nagrania w trybie SP i w trybie LP, odtwarzany obraz może być zniekształcony lub między ujęciami mogą nie zostać prawidłowo zapisane kody czasu.

AUDIO MODE

▷12BIT	Wybierz to ustawienie, aby nagrywać w trybie 12-bitowym (2 ścieżki stereo).
16BIT (16b)	Wybierz to ustawienie, aby nagrywać w trybie 16-bitowym (jedna stereofoniczna ścieżka dźwiękowa o wysokiej jakości).

Uwaga

- Nie można wybrać trybu AUDIO MODE podczas kopiowania taśm nagranych w systemie Digital8 na inny magnetowid. Tryb AUDIO MODE można jednak wybrać podczas kopiowania taśm nagranych przy użyciu innych urządzeń w systemie Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 na inny magnetowid za pośrednictwem interfejsu i.LINK DV.

VOLUME

Patrz strona 48, 51, aby uzyskać szczegółowe informacje.

MULTI-SOUND

Istnieje możliwość wybrania sposobu odtwarzania dźwięku nagranego na taśmie w trybie stereofonicznym. Żądany tryb można wybrać podczas odtwarzania taśmy nagranej w systemie Digital8 , która została skopiowana z taśmy zawierającej dwie ścieżki dźwiękowe nagranej w systemie DV, lub podczas odtwarzania taśmy w systemie Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 nagranej przy użyciu innego urządzenia w dwuścieżkowym systemie stereofonicznym AFM HiFi.

▷STEREO	Wybierz to ustawienie, aby odtwarzać taśmę stereo z dźwiękiem stereofonicznym lub taśmę z dwiema ścieżkami dźwiękowymi: główną i podrzędną.
1	System Digital8 : Wybierz to ustawienie, aby odtwarzać lewy kanał dźwiękowy z taśmy stereo lub główną ścieżkę dźwiękową z taśmy zawierającej dwie ścieżki. Hi8 System Hi8/standard 8 mm 8 : Wybierz to ustawienie, aby odtwarzać dźwięk monofoniczny z taśmy stereo lub główną ścieżkę dźwiękową z taśmy zawierającej dwie ścieżki.
2	System Digital8 : Wybierz to ustawienie, aby odtwarzać prawy kanał dźwiękowy z taśmy stereo lub podrzędną ścieżkę dźwiękową z taśmy zawierającej dwie ścieżki. Hi8 System Hi8/standard 8 mm 8 : Wybierz to ustawienie, aby odtwarzać nienaturalny dźwięk z taśmy stereo lub podrzędną ścieżkę dźwiękową z taśmy zawierającej dwie ścieżki.

Uwagi

- Za pomocą kamery można odtwarzać kasety z dwiema ścieżkami dźwiękowymi. Nie można jednak nagrywać kaset z dwiema ścieżkami dźwiękowymi.
- Jeśli kamera zostanie odłączona od źródła zasilania na dłużej niż 5 minut, opcja ta wróci do ustawienia [STEREO].

TBC

▷ON	Wybierz to ustawienie, aby korygować drgania obrazu (poziome drgania obrazu w czasie odtwarzania).
OFF	Wybierz to ustawienie, aby nie korygować drgań podczas odtwarzania taśmy, która była kilkakrotnie używana do kopiowania lub na którą zostały nagrane sygnały pochodzące z gry telewizyjnej.

Uwaga

- Funkcja TBC działa tylko w przypadku taśm nagranych przy użyciu innych urządzeń w systemie Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 .

➡ciąg dalszy

DNR

▷ON	Wybierz to ustawienie, aby wyeliminować z obrazu zakłócenia kolorów.
OFF	Wybierz to ustawienie, aby zminimalizować pojawianie się obrazów szczątkowych na ujęciach zawierających wiele ruchomych obiektów.

Uwaga

- Funkcja DNR działa tylko w przypadku taśm nagranych przy użyciu innych urządzeń w systemie Hi8 Hi8/standard 8 mm 8.

AUDIO MIX

Przy użyciu tej opcji można wyregulować balans między główną (ST1) i podrzędną (ST2) ścieżką dźwiękową na taśmie.

Uwagi

- Nie można regulować dźwięku nagranego w trybie 16-bitowym.
- Jeśli kamera zostanie odłączona od źródła zasilania na dłużej niż 5 minut, będzie słychać tylko oryginalnie nagrany dźwięk.
- Balansu nie można regulować w przypadku taśm nagranych na innych urządzeniach w systemie Hi8 Hi8/standard 8 mm 8.

LCD SET

Ustawienie to nie ma wpływu na nagrywany obraz.

LCD BRIGHT

Patrz strona 18, aby uzyskać szczegółowe informacje.

LCD BL LEVEL

Jasność podświetlenia ekranu LCD można regulować.

▷NORMAL	Jasność standardowa.
BRIGHT	Wybierz to ustawienie, aby rozjaśnić ekran LCD.

Uwagi

- Po podłączeniu kamery do zewnętrznego źródła zasilania automatycznie zostanie wybrane ustawienie [BRIGHT].
- Wybór ustawienia [BRIGHT] podczas nagrywania powoduje zmniejszenie żywotności akumulatora o około 10%.

LCD COLOR

Dotknij przycisku [−]/[+], aby wyregulować kolory na ekranie LCD.



A/V → DV OUT

Do kamery można podłączyć urządzenie cyfrowe i urządzenie analogowe oraz przekształcić za pomocą kamery sygnały przesyłane z podłączonych urządzeń na odpowiedni format.

▷OFF	Wybierz to ustawienie, jeśli nie używasz funkcji konwersji cyfrowej.
ON (A/V▷DV)	Aby przesyłać obrazy analogowe i dźwięk w formacie cyfrowym za pomocą kamery. Sygnał analogowy doprowadzony do gniazda A/V kamery zostanie przekształcony i przesłany do interfejsu DV kamery. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji zatytułowanej „Przewodnik po aplikacjach komputerowych”.

PB MODE

▷AUTO	Wybierz to ustawienie, aby kamera automatycznie rozpoznawała system (Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 lub Digital8), który został użyty do nagrania taśmy, i odpowiednio ją odtwarzała. Podczas przełączania systemu ekran staje się niebieski i pojawiają się komunikaty podane poniżej. Czasem można usłyszeć syczący dźwięk. → Hi8/8 : Podczas przełączania z systemu Digital8 na system Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 . Hi8/8 → : Podczas przełączania z systemu Hi8 Hi8/ standard 8 mm 8 na system Digital8 .
Hi8/8	Wybierz to ustawienie, aby odtwarzać taśmę, która została nagrana przy użyciu innego urządzenia w systemie Hi8 Hi8/ standard 8 mm 8 , gdy kamera nie rozpoznała automatycznie systemu nagrywania.

Uwaga

- Po odłączeniu kamery od źródła zasilania lub po przesunięciu przełącznika zasilania automatycznie przywracane jest ustawienie [AUTO].

USB-CAMERA

Do kamery można podłączyć kabel USB (dostarczony) i wyświetlać na komputerze obraz odtwarzany na ekranie kamery (USB Streaming). Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji zatytułowanej „Przewodnik po aplikacjach komputerowych”.

▷OFF	Wybierz to ustawienie, aby wyłączyć funkcję USB Streaming.
USB STREAM	Wybierz to ustawienie, aby włączyć funkcję USB Streaming.

→ciąg dalszy

USB-PLY/EDT

Do kamery można podłączyć kabel USB (dostarczony) i wyświetlać na komputerze obraz z taśmy lub karty pamięci „Memory Stick” umieszczonej w kamerze. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji zatytułowanej „Przewodnik po aplikacjach komputerowych”.

▷STD-USB	Wybierz to ustawienie, aby wyświetlać obraz zapisany na karcie pamięci „Memory Stick”.
PictBridge	Wybierz to ustawienie, aby podłączyć drukarkę zgodną ze standardem PictBridge (str. 104).
USB STREAM	Wybierz to ustawienie, aby wyświetlać obraz nagrany na taśmie.

DATA CODE

▷OFF	Wybierz to ustawienie, aby w trakcie odtwarzania nie wyświetlać daty, godziny ani ustawień kamery.
DATE/TIME	Wybierz to ustawienie, aby w trakcie odtwarzania wyświetlać datę i godzinę (str. 56).
CAMERA DATA	Wybierz to ustawienie, aby w trakcie odtwarzania wyświetlać ustawienia kamery (str. 56).

REMAINING

▷AUTO	Wybierz to ustawienie, aby wyświetlić przez około 8 sekund wskaźnik pozostałej taśmy: • Po wybraniu trybu CAMERA-TAPE, gdy włożona jest kaseta i kamera oblicza pozostałą pojemność taśmy. • Po dotknięciu przycisku ►II (odtwarzanie/pauza).
ON	Wybierz to ustawienie, aby wskaźnik pozostałej taśmy był zawsze widoczny.

REMOTE CTRL

▷ON	Wybierz to ustawienie w przypadku korzystania z pilota dostarczonego razem z kamerą.
OFF	Wybierz to ustawienie, aby wyłączyć pilota i zapobiec reagowaniu kamery na sygnały sterujące wysyłane przez pilota innego magnetowidu.

Uwaga

• Jeśli kamera zostanie odłączona od źródła zasilania na dłużej niż 5 minut, opcja ta wróci do ustawienia [ON].

REC LED

▷ON	Wybierz to ustawienie, aby w trakcie filmowania była włączona lampka nagrywania z przodu kamery.
OFF	Wybierz to ustawienie w opisanych poniżej sytuacjach. Lampka nagrywania kamery nie będzie wówczas świecić podczas filmowania. • Jeśli nie chcesz, aby filmowana osoba denerwowała się z powodu pracy kamery. • Jeśli obiekt jest filmowany z bliska. • Jeśli obiekt odbija światło lampki nágrywania.

BEEP

▷MELODY	Wybierz to ustawienie, aby odtwarzać melodię, gdy rozpoczynasz/zatrzymujesz nagrywanie, korzystasz z panelu dotykowego lub gdy wystąpił problem z kamerą.
NORMAL	Wybierz to ustawienie, aby zastąpić melodię sygnałem akustycznym.
OFF	Wybierz to ustawienie, aby anulować melodię, sygnał akustyczny, dźwięk migawki lub sygnał dźwiękowy potwierdzający wykonanie operacji na panelu dotykowym.

DISPLAY

▷LCD PANEL	Wybierz to ustawienie, aby wyświetlać informacje, takie jak kod czasu, na ekranie LCD i w wizjerze.
V-OUT/PANEL	Wybierz to ustawienie, aby wyświetlać informacje, takie jak kod czasu, na ekranie odbiornika TV, na ekranie LCD i w wizjerze.

Uwaga

• Gdy wybrane jest ustawienie [V-OUT/PANEL], po naciśnięciu przycisku DSPL/BATT INFO nie można przesyłać sygnału wejściowego do kamery.

MENU ROTATE

Można wybrać kierunek przewijania (w górę lub w dół) opcji menu na ekranie LCD, dotykając przycisku ▲ lub ▼.

▷NORMAL	Wybierz to ustawienie, aby po dotknięciu przycisku ▲ opcje menu były przewijane w dół.
OPPOSITE	Wybierz to ustawienie, aby po dotknięciu przycisku ▲ opcje menu były przewijane w górę.

➡ciąg dalszy

A.SHUT OFF

▷5 min	Wybierz to ustawienie, aby włączyć funkcję automatycznego wyłączania. Po upływie około 5 minut przerwy w pracy kamera automatycznie się wyłącza, aby uniknąć wyczerpania akumulatora.
NEVER	Wybierz to ustawienie, aby wyłączyć funkcję automatycznego wyłączania.

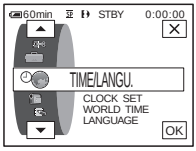
Uwaga

- Po podłączeniu kamery do gniazda ściennego dla opcji [A.SHUT OFF] jest automatycznie wybierane ustawienie [NEVER].

Korzystanie z menu (TIME/LANGU.) – CLOCK SET/WORLD TIME itd.

Z menu TIME/LANGU. można wybrać wymienione poniżej opcje. Aby uzyskać informacje na temat wybierania opcji, patrz „Wybieranie opcji menu” (str. 61).

Ustawienia, które można regulować, zmieniają się w zależności od trybu zasilania kamery. Na ekranie są wyświetlane opcje dostępne w danym momencie. Niedostępne opcje będą wyszarzone.



CLOCK SET

Istnieje możliwość ustawienia daty i godziny (str. 19).

WORLD TIME

Podczas korzystania z kamery za granicą można ustawić różnicę czasu. Różnicę czasu należy ustawić, dotykając przycisków [−]/[+]. Zegar zostanie ustawiony zgodnie z różnicą czasu. Jeśli zostanie ustawiona różnica czasu o wartości 0, zegar będzie wskazywał pierwotnie ustawioną godzinę.

LANGUAGE

Istnieje możliwość wybrania lub zmiany języka, w którym mają być wyświetlane informacje na ekranie (str. 22). Można wybrać język angielski, angielski uproszczony, chiński tradycyjny, chiński uproszczony, francuski, hiszpański, portugalski, niemiecki, holenderski, włoski, grecki, rosyjski, arabski lub perski.

Dostosowywanie menu Personal Menu

Często używane opcje menu można dodawać do menu Personal Menu oraz ustawiać je w dowolnej kolejności (dostosowywanie). Menu Personal Menu można dostosować dla każdego trybu zasilania kamery.

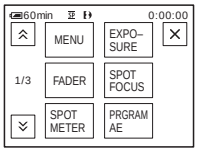
Dodawanie menu — dodawanie

Często używane opcje menu można dodawać do menu Personal Menu w celu łatwiejszego i szybszego dostępu do nich.

Uwaga

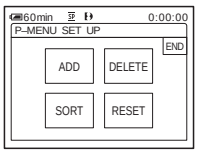
- Dla każdego z trybów CAMERA-TAPE, CAMERA-MEMORY i PLAY/EDIT można dodać maksymalnie 28 opcji menu. Aby dodać więcej opcji, należy usunąć mniej ważne opcje menu przed dodaniem nowych (str. 87).

1 Dotknij przycisku [P-MENU].

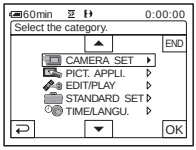


2 Dotknij przycisku [P-MENU SET UP].

Jeśli żądane menu nie jest wyświetlane na ekranie, dotykaj przycisków [▲]/[▼], aż zostanie ono wyświetlone.

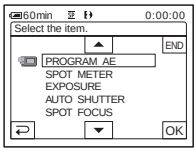


3 Dotknij przycisku [ADD].

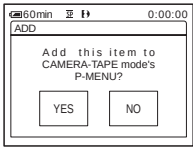


4 Dotknij przycisku [▲]/[▼], aby wybrać kategorię menu, a następnie dotknij przycisku [OK].

Dostępne opcje menu zmieniają się w zależności od trybu zasilania kamery. Wyświetlane są tylko dostępne opcje.



5 Dotknij przycisku [▲]/[▼], aby wybrać opcję menu, a następnie dotknij przycisku [OK].



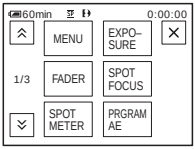
6 Dotknij przycisku [YES].

Menu zostanie dodane na końcu listy.

7 Dotknij przycisku [×].

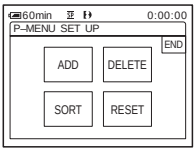
Usuwanie menu — usuwanie

1 **Dotknij przycisku [P-MENU].**

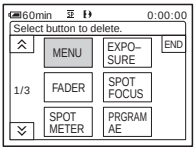


2 **Dotknij przycisku [P-MENU SET UP].**

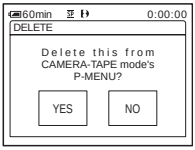
Jeśli żądane menu nie jest wyświetlane na ekranie, dotykaj przycisków [⇈]/[⇊], aż zostanie ono wyświetlone.



3 **Dotknij przycisku [DELETE].**



4 **Dotknij menu, które chcesz usunąć.**



5 **Dotknij przycisku [YES].**

Wybrane menu zostanie usunięte z menu Personal Menu.

6 **Dotknij przycisku [×].**

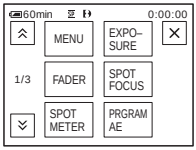
Uwaga

- Nie można usunąć opcji [MENU] i [P-MENU SET UP].

Zmiana kolejności opcji wyświetlanych w menu Personal Menu — sortowanie

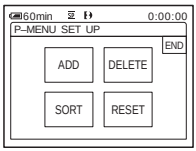
Opcje menu dodane do menu Personal Menu można posortować w żądanej kolejności.

1 **Dotknij przycisku [P-MENU].**

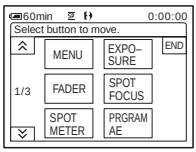


2 **Dotknij przycisku [P-MENU SET UP].**

Jeśli menu nie jest wyświetlane na ekranie, dotykaj przycisków [⇈]/[⇊], aż żądane menu zostanie wyświetlone.

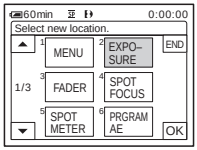


3 **Dotknij przycisku [SORT].**

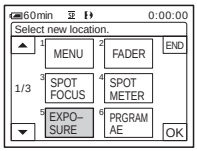


➡*ciąg dalszy*

4 Dotknij opcji menu, którą chcesz przenieść.



5 Dotknij przycisku ▲/▼, aby przenieść opcję menu w wybrane miejsce.



6 Dotknij przycisku OK.

Powtarzaj czynności od 4 do 6, aby posortować inne opcje.

7 Dotknij przycisku [END].

8 Dotknij przycisku ✕.

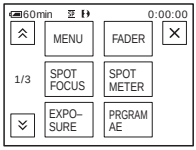
Uwaga

• Nie można przenieść opcji [P-MENU SET UP].

Przywracanie ustawień — zerowanie

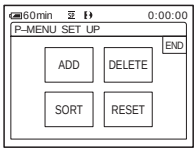
Po dodaniu lub usunięciu opcji menu można przywrócić ustawienia domyślne menu Personal Menu.

1 Dotknij przycisku P-MENU.

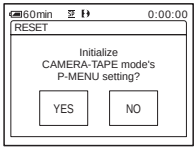


2 Dotknij przycisku [P-MENU SET UP].

Jeśli żądane menu nie jest wyświetlane na ekranie, dotykaj przycisków ⏫/⏬, aż zostanie ono wyświetlone.



3 Dotknij przycisku [RESET].



4 Dotknij przycisku [YES].



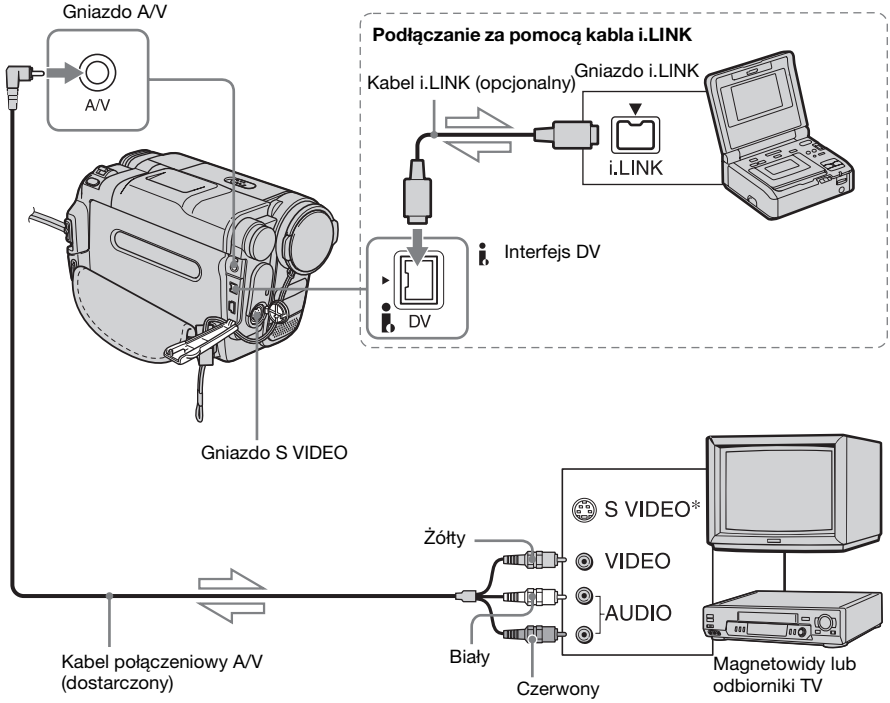
5 Dotknij przycisku [YES].

Zostaną przywrócone domyślne ustawienia menu Personal Menu.
Aby anulować przywracanie ustawień, dotknij przycisku [NO].

6 Dotknij przycisku ✕.

Podłączanie do magnetowidu lub do odbiornika TV

Istnieje możliwość nagrania obrazu z magnetowidu lub z odbiornika TV na taśmie lub na karcie pamięci „Memory Stick” włożonej do kamery (str. 91). Można także utworzyć kopię obrazu nagranego przy użyciu tej kamery, korzystając z innego urządzenia nagrywającego (str. 90).
Kamerę należy podłączyć do odbiornika TV lub do magnetowidu w sposób pokazany na poniższej ilustracji.



Przepływ sygnału

* Obrazy mogą być odtwarzane bardziej wiernie przy użyciu kabla S video (wyposażenie opcjonalne). Jeśli podłączane urządzenie jest wyposażone w gniazdo S video, należy podłączyć do niego wtyk S video zamiast korzystać z żółtego wtyku wideo. Jeśli zostanie podłączony tylko wtyk S video, dźwięk nie będzie odtwarzany.

Uwagi

- W celu podłączenia kamery do innych urządzeń należy użyć kabla połączeniowego A/V. Przed podłączeniem należy się upewnić, że w menu (STANDARD SET) dla opcji [DISPLAY] zostało wybrane ustawienie [LCD PANEL] (ustawienie domyślne) (str. 83).
- Jeśli kamera jest podłączana do urządzenia monofonicznego, do gniazda wideo należy podłączyć żółty wtyk kabla połączeniowego A/V, a do gniazda audio magnetowidu lub odbiornika TV — czerwony (kanał prawy) lub biały (kanał lewy) wtyk.

➡*ciąg dalszy*

Podłączanie przy użyciu kabla i.LINK

W celu podłączenia kamery do innego urządzenia za pośrednictwem interfejsu DV należy użyć kabla i.LINK (wyposażenie opcjonalne). Sygnały wizji i fonii są wówczas przesyłane w postaci cyfrowej, co gwarantuje lepszą jakość obrazu. Należy pamiętać, że nie można nagrywać oddzielnie dźwięku i obrazu. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz strona 127.

Kopiowanie na inną taśmę

Istnieje możliwość kopiowania i edycji obrazu odtwarzanego przez kamerę na innych urządzeniach nagrywających (takich jak magnetowidy).

1 **Podłącz magnetowid do kamery jako urządzenie nagrywające (str. 89).**

2 **Przygotuj magnetowid do nagrywania.**
- Włóż kasetę do nagrywania.
- Jeśli w magnetowidzie znajduje się przełącznik źródła sygnału wejściowego, ustaw go w trybie wejściowym.

3 **Przygotuj kamerę do odtwarzania.**
- Włóż nagraną kasetę.
- Przesuń przełącznik POWER, aby wybrać tryb PLAY/EDIT.

4 **Rozpocznij odtwarzanie materiału z kamery i nagraj go na magnetowidzie.**
Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi dostarczonej z magnetowidem.

5 **Po zakończeniu kopiowania zatrzymaj kamerę i magnetowid.**

Uwagi
- Jeśli kamera jest podłączona do magnetowidu za pośrednictwem interfejsu DV, nie można nagrać tytułu, wskaźników ani słów wprowadzonych na ekranie indeksowym karty pamięci „Memory Stick”.
- Jeśli kopiowanie odbywa się za pośrednictwem kabla połączeniowego A/V, należy nacisnąć przycisk DSPL/BATT INFO, aby ukryć wskaźniki, takie jak kod czasu (str. 56). W przeciwnym razie zostaną one nagrane na taśmie.

- Aby nagrać dane dotyczące ustawień daty/godziny i ustawień kamery, należy wyświetlić je na ekranie (str. 56).
- Obrazów poddanych edycji za pomocą funkcji efektów na obrazie ([PICT. EFFECT] str. 70), efektów cyfrowych (str. 43, 50) lub zbliżenia w trakcie odtwarzania (str. 55) nie można odtwarzać za pośrednictwem interfejsu i.LINK DV.
- W przypadku podłączenia przy użyciu kabla i.LINK w nagranym obrazie pojawiają się zakłócenia, jeśli podczas nagrywania na magnetowidzie w kamerze zostanie włączona pauza.
- Jeśli taśma nagrana na innych urządzeniach w systemie Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 jest kopiowana za pośrednictwem interfejsu i.LINK DV, obraz może pulsować. Nie oznacza to uszkodzenia. Sygnały cyfrowe są przesyłane podczas odtwarzania jako sygnały obrazu z interfejsu i.LINK DV.

Nagrywanie obrazów z magnetowidu lub z odbiornika TV

Obrazy lub programy TV z magnetowidu lub odbiornika TV można nagrywać lub edytować na taśmie lub na karcie pamięci „Memory Stick” włożonej do kamery. Scenę można także nagrać jako obraz nieruchomy na karcie pamięci „Memory Stick”.
Do kamery należy włożyć kasetę lub kartę pamięci „Memory Stick” przeznaczoną do nagrywania.

Uwagi

- Kamera umożliwia nagrywanie tylko ze źródeł sygnału w systemie PAL. Na przykład francuskie nagrania wideo i programy telewizyjne (w systemie SECAM) nie zostaną nagrane prawidłowo. Patrz strona 121, aby uzyskać szczegółowe informacje na temat telewizyjnych systemów kodowania kolorów.
- W przypadku podłączania źródła sygnału wejściowego w systemie PAL za pośrednictwem 21-stykowego adaptera, należy użyć 21-stykowego adaptera działającego w dwóch kierunkach (wyposażenie opcjonalne).

Nagrywanie filmów

1 Podłącz odbiornik TV lub magnetowid do kamery (str. 89).

2 W przypadku nagrywania z magnetowidu włóż kasetę.

3 Przesuń przełącznik POWER, aby wybrać tryb PLAY/EDIT.

➡ciąg dalszy

4 Steruj kamerą, aby nagrywać filmy.

Nagrywanie na taśmie

1 Dotknij przycisku [P-MENU].
2 Dotknij przycisku [REC CTRL] z ikoną .
Jeśli przycisk nie jest wyświetlany na ekranie, należy dotknąć przycisku [^]/[v]. Jeśli nie można znaleźć przycisku, należy dotknąć przycisku [MENU] i wybrać odpowiednią opcję z (EDIT/PLAY) (str. 75).
3 Dotknij przycisku [REC PAUSE].

Nagrywanie na karcie pamięci „Memory Stick”

1 Dotknij przycisku [P-MENU].
2 Dotknij przycisku [MENU].
3 Wybierz menu (EDIT/PLAY), a następnie przycisk [REC CTRL] z ikoną .

5 Rozpocznij odtwarzanie kasety w magnetowidzie lub wybierz program TV.

Na ekranie LCD kamery pojawi się obraz odtwarzany przez podłączone do niej urządzenie.

6 Dotknij przycisku [REC START] w chwili, w której chcesz rozpocząć nagrywanie.

7 Zatrzymaj nagrywanie.

Nagrywanie na taśmie

Dotknij przycisku [■] (stop) lub przycisku [REC PAUSE].

Nagrywanie na karcie pamięci „Memory Stick”

Dotknij przycisku [REC STOP].

8 Dotknij przycisku [↩], a następnie [X].

Wskazówki

- Wskaźnik DV IN jest wyświetlany, gdy kamera i inne urządzenia są połączone za pomocą kabla i.LINK. (Wskaźnik ten może również zaświecić na ekranie odbiornika TV.)
- Podczas nagrywania filmów na karcie pamięci „Memory Stick” można pominąć punkt 4 i nacisnąć przycisk REC START/STOP w punkcie 6.
- W celu uzyskania płynnych przejść między scenami nie zaleca się umieszczania na jednej taśmie obrazów nagranych w systemie Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 przy użyciu innych urządzeń z obrazami nagranymi w systemie Digital8 .

Nagrywanie obrazów nieruchomych

1 Wykonaj czynności opisane w punktach od 1 do 3 w sekcji „Nagrywanie filmów” (str. 91).

2 Rozpocznij odtwarzanie obrazu wideo lub odbieranie programu telewizyjnego, który chcesz nagrać.

Na ekranie kamery pojawi się obraz z magnetowidu lub z odbiornika TV.

3 Naciśnij lekko przycisk PHOTO, gdy pojawi się scena, którą chcesz nagrać. Sprawdź obraz i naciśnij przycisk do końca.

Obraz nie jest nagrywany, dopóki przycisk PHOTO nie zostanie naciśnięty do końca. Zwolnij go, jeśli nie chcesz nagrywać tej sceny, a następnie wybierz inne ujęcie w opisany powyżej sposób.

Kopiowanie obrazów z taśmy na kartę pamięci „Memory Stick”

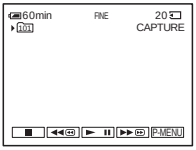
Istnieje możliwość nagrywania filmów (z dźwiękiem monofonicznym) lub obrazów nieruchomych na karcie pamięci „Memory Stick”.
Należy się upewnić, że do kamery została włożona taśma nagrana w systemie Digital8 oraz karta pamięci „Memory Stick”.

1 Przesuń przełącznik POWER, aby wybrać tryb PLAY/EDIT.

2 Wyszukaj i nagraj żądaną scenę.

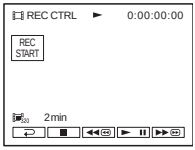
Nagrywanie obrazu nieruchomego

1. Dotknij przycisku ►II (odtwarzanie), aby rozpocząć odtwarzanie taśmy.
2. Naciśnij lekko przycisk PHOTO, gdy pojawi się scena, którą chcesz nagrać. Sprawdź obraz i naciśnij przycisk do końca.



Nagrywanie filmu

1. Dotknij przycisku P-MENU.
2. Dotknij przycisku [MENU].
3. Wybierz menu (EDIT/PLAY), a następnie przycisk [REC CTRL] z ikoną .
4. Dotknij przycisku ►II (odtwarzanie), aby rozpocząć odtwarzanie taśmy.



5. Dotknij przycisku [REC START] w chwili, w której chcesz rozpocząć nagrywanie.
6. Dotknij przycisku [REC STOP] w chwili, w której chcesz zakończyć nagrywanie.
7. Dotknij przycisku ■ (stop), aby zatrzymać odtwarzanie taśmy.
8. Dotknij przycisku ⮌, a następnie ☒.

Uwagi

- Na karcie pamięci „Memory Stick” nie można nagrać kodu danych ani tytułów nagranych na taśmie. Zostanie natomiast nagrana godzina i data nagrania obrazu zapisana na karcie pamięci „Memory Stick”.
- Dźwięk jest nagrywany w trybie monofonicznym z częstotliwością próbkowania 32 kHz.
- Obrazy z taśmy nagrywane jako obrazy nieruchome są automatycznie nagrywane w trybie [FRAME], nawet jeśli w ustawieniach menu został wybrany tryb [FIELD] (str. 67).
- W przypadku nagrywania obrazów zarejestrowanych w różnych systemach nagrywania (Digital8 i Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 na innych urządzeniach) sceny przejść między różnymi systemami mogą zostać nieprawidłowo nagrane na karcie pamięci „Memory Stick”.

Wskazówki

- Film można również nagrać, naciskając przycisk REC START/STOP podczas odtwarzania taśmy.
- Aby uzyskać informacje o czasie nagrywania filmów, patrz strona 26.

Kopiowanie obrazów nieruchomych z karty pamięci „Memory Stick” na taśmę

Obrazy nieruchome można nagrywać na taśmie.
Należy się upewnić, że do kamery została włożona karta pamięci „Memory Stick” zawierająca obrazy oraz taśma.

1 **Przesuń przełącznik POWER, aby wybrać tryb PLAY/EDIT.**

2 **Znajdź miejsce, od którego chcesz rozpocząć kopiowanie, dotykając przycisku ◀◀ (przewijanie do tyłu) lub ▶▶ (przewijanie do przodu), a następnie dotknij przycisku ■ (stop).**

3 **Dotknij przycisku PB.**

4 **Dotknij przycisku −/+, aby wybrać obraz, który chcesz skopiować.**

5 **Dotknij przycisku P-MENU.**

6 **Dotknij przycisku [REC CTRL] z ikoną .**
Jeśli przycisk nie jest wyświetlany na ekranie, należy dotknąć przycisku ▲/▼. Jeśli nie można znaleźć przycisku, należy dotknąć przycisku [MENU] i wybrać odpowiednią opcję z menu (EDIT/PLAY).

7 **Dotknij przycisku [REC PAUSE].**

8 **Dotknij przycisku [REC START].**
Wybrany obraz zostanie skopiowany na taśmę.

9 **Aby zakończyć nagrywanie, dotknij przycisku ■ (stop) lub przycisku [REC PAUSE].**
Aby skopiować inne obrazy nieruchome, wybierz je, dotykając przycisku −/+, a następnie powtórz czynności opisane w punktach od 7 do 9.

10 **Dotknij przycisku ↩, a następnie ✕.**

Uwagi

- Nie można skopiować ekranu indeksowego.
- Kopiowanie za pomocą tej kamery obrazów zmodyfikowanych przy użyciu komputera lub nagranych przy użyciu innych kamer może nie być możliwe.
- Nie można kopiować na taśmę filmów w formacie MPEG.

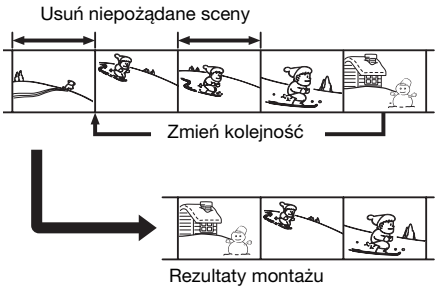
Kopiowanie wybranych scen z taśmy

– cyfrowy montaż programu

Istnieje możliwość wybrania maksymalnie 20 scen (programów) i nagrania ich w ustalonej kolejności na innym urządzeniu nagrywającym, np. magnetowidzie lub karcie pamięci „Memory Stick” włożonej do kamery. W przypadku nagrywania na karcie pamięci „Memory Stick” należy pominąć czynności opisane w punktach 1 i 2 i rozpocząć od punktu „Nagrywanie wybranych scen jako programów” (str. 99).

Uwaga

- Cyfrowy montaż programu nie działa w przypadku taśm nagranych na innych urządzeniach w systemie Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 .



Etap 1: Przygotowanie kamery i magnetowidu do działania

Jeśli cyfrowy montaż programu na taśmie w magnetowidzie będzie wykonywany po raz pierwszy, należy wykonać poniższe czynności. Wprowadzanie tych ustawień można pominąć, jeśli magnetowid został już wcześniej skonfigurowany za pomocą tej procedury.

Uwaga

- Nie można przeprowadzić cyfrowego montażu programu w przypadku magnetowidu, który nie obsługuje kodów [IR SETUP].

1 Podłącz magnetowid do kamery jako urządzenie nagrywające (str. 89).

Do podłączenia możesz użyć zarówno kabla połączeniowego A/V, jak i kabla i.LINK. Kopiowanie przy użyciu kabla i.LINK jest łatwiejsze.

2 Przygotuj magnetowid.

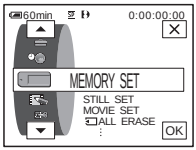
- Włóż kasetę do nagrywania.
- Jeśli w magnetowidzie znajduje się przełącznik wyboru źródła sygnału wejściowego, ustaw go w tryb wejściowy.

3 Przygotuj kamerę (urządzenie odtwarzające).

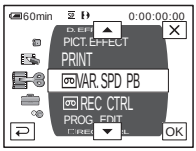
- Włóż kasetę do montażu.
- Przesuń przełącznik POWER, aby wybrać tryb PLAY/EDIT.

4 Dotknij przycisku P-MENU.

5 Dotknij przycisku [MENU].

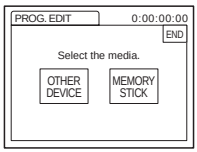


6 Dotknij przycisku ▲/▼, aby wybrać opcję (EDIT/PLAY), a następnie dotknij przycisku OK.

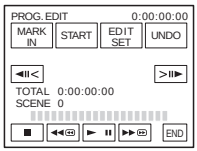


➡ciąg dalszy

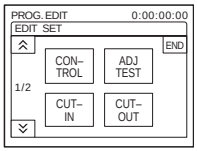
7 **Dotknij przycisku [▲]/[▼], aby wybrać opcję [PROG. EDIT], a następnie dotknij przycisku [OK].**



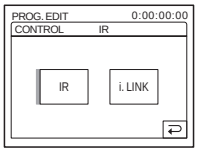
8 **Dotknij przycisku [OTHER DEVICE].**



9 **Dotknij przycisku [EDIT SET].**



10 **Dotknij przycisku [CONTROL].**



11 **Wybierz opcję [IR] lub [i.LINK].**

Podłączanie za pomocą kabla połączeniowego A/V

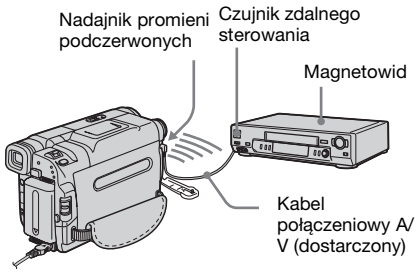
Dotknij przycisku [IR], a następnie [OK]. Wykonaj czynności opisane w sekcji „Ustawianie kodu [IR SETUP]” (str. 96).

Podłączanie za pomocą kabla i.LINK

Dotknij przycisku [i.LINK], a następnie [OK]. Przejdź do sekcji „Etap 2 : Ustawianie synchronizacji magnetowidu” (str. 98).

Ustawianie kodu [IR SETUP]

W przypadku połączenia za pomocą kabla połączeniowego A/V należy sprawdzić sygnał kodu [IR SETUP], aby upewnić się, że można sterować magnetowidem przy użyciu kamery (nadajnik promieni podczerwonych).



1 **Dotknij przycisku [»], a następnie [IR SETUP].**

2 **Za pomocą przycisków [–]/[+] wybierz kod [IR SETUP] magnetowidu, a następnie dotknij przycisku [OK].** Kod [IR SETUP] magnetowidu można znaleźć w sekcji „Lista kodów [IR SETUP]” (str. 97). Jeśli przy nazwie producenta magnetowidu znajduje się więcej niż jeden kod, należy wypróbować każdy z nich i dobrać najbardziej odpowiedni.

3 **Dotknij przycisku [PAUSEMODE].**

4 **Wybierz tryb, aby anulować pauzę w nagrywaniu w magnetowidzie, a następnie dotknij przycisku [OK].** Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi dostarczonej z magnetowidem.

5 **Skieruj nadajnik promieni podczerwonych kamery w stronę czujnika zdalnego sterowania magnetowidu, umieszczając nadajnik w odległości około 30 cm od czujnika w taki sposób, aby między urządzeniami nie było żadnych przeszkód.**

6 **Włóż kasetę do magnetowidu i włącz pauzę w nagrywaniu.**

7 **Dotknij przycisku [IR TEST].**

8 **Dotknij przycisku [EXEC].**

Jeśli ustawienie jest prawidłowe, magnetowid rozpoczyna nagrywanie. Po zakończeniu testowania kodu [IR SETUP] wyświetlany jest komunikat [Completed.].
Przejdź do sekcji „Etap 2 : Ustawianie synchronizacji magnetowidu” (str. 98).
Jeśli magnetowid nie rozpocznie nagrywania, należy wybrać inny kod [IR SETUP] i spróbować ponownie.

Lista kodów [IR SETUP]

W kamerze domyślnie zarejestrowane są następujące kody [IR SETUP]. (Ustawieniem domyślnym jest „3”).

Producent	Kod [IR SETUP]
Sony	1, 2, 3, 4, 5, 6
Aiwa	47, 53, 54
Akai	50, 62, 74
Alba	73
Amstrad	73
Baird	30, 36
Blaupunkt	11, 83
Bush	74
CGM	36, 47, 83
Clatronic	73
Daewoo	26
Ferguson	76, 83
Fisher	73
Funai	80
Goldstar	47
Goodmans	26, 84
Grundig	9, 83
Hitachi	42, 56
ITT/Nokia Instant	36
JVC	11, 12, 15, 21
Kendo	47
Loewe	16, 47, 84
Luxor	89
Mark	26*
Matsui	47, 58*, 60
Mitsubishi	28, 29
Nokia	36, 89
Nokia Oceanic	89
Nordmende	76
Okano	60, 62, 63
Orion	58*, 70
Panasonic	16, 78
Philips	83, 84, 86
Phonola	83, 84
Roadstar	47
SABA	21, 76, 91
Salora	89
Samsung	22, 32, 52, 93, 94
Sanyo	36
Schneider	10, 83, 84
SEG	73
Seleco	47, 74
Sharp	89
Siemens	10, 36
Tandberg	26
Telefunken	91, 92
Thomson	76, 100
Thorn	36, 47
Toshiba	40, 93
Universum	47, 70, 84, 92
W.W. House	47
Watoson	58, 83

* Odbiornik TV/magnetowid

➡*ciąg dalszy*

Etap 2 : Ustawianie synchronizacji magnetowidu

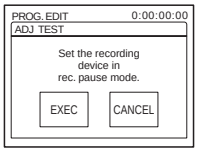
Ustawianie synchronizacji magnetowidu Jeśli cyfrowy montaż programu na taśmie w magnetowidzie będzie wykonywany po raz pierwszy, należy wykonać poniższe czynności. Wprowadzanie tych ustawień można pominąć, jeśli magnetowid został już wcześniej skonfigurowany za pomocą tej procedury.
Ustawienie synchronizacji kamery i magnetowidu pozwala uniknąć sytuacji, że nie jest nagrywana scena początkowa.

1 **Wyjmij kasetę z kamery. Przygotuj długopis i kartkę papieru.**

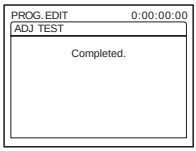
2 **Ustaw magnetowid w trybie pauzy w nagrywaniu.**
Jeśli w punkcie 11 na str. 96 została wybrana opcja [i.LINK], należy pominąć tę czynność.

Uwaga
- Przed włączeniem pauzy należy uruchomić odtwarzanie taśmy przez około 10 sekund. Początkowe sceny nie zostaną nagrane, jeśli nagrywanie rozpocznie się od początku taśmy.

3 **Dotknij przycisku , a następnie [ADJ TEST].**



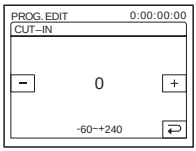
4 **Dotknij przycisku [EXEC].**
Na potrzeby synchronizacji zostanie nagrany obraz (o długości około 50 sekund) zawierający po 5 wskaźników [IN] i [OUT]. Po zakończeniu nagrywania pojawi się komunikat [Completed.].



5 **Przewiń do tyłu taśmę w magnetowidzie, a następnie odtwórz ją w zwolnionym tempie.**
Zostanie wyświetlonych 5 liczb otwierających dla poszczególnych wskaźników [IN] i 5 liczb zamykających dla poszczególnych wskaźników [OUT].

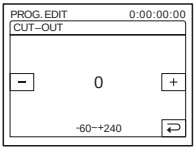
6 **Zanotuj wartość liczby otwierającej dla każdego wskaźnika [CUT-IN] i wartość liczby zamykającej dla każdego wskaźnika [CUT-OUT], a następnie oblicz średnią wartość liczbową dla każdego wskaźnika [CUT-IN] i [CUT-OUT].**

7 **Dotknij przycisku [CUT-IN].**



8 **Dotknij przycisku / , aby wybrać średnią wartość liczbową dla wskaźnika [CUT-IN], a następnie dotknij przycisku OK.**
W ten sposób ustawiona została obliczona pozycja początkowa nagrywania.

9 Dotknij przycisku [CUT-OUT].



10 Dotknij przycisku [−]/[+], aby wybrać średnią wartość liczbową dla wskaźnika [CUT-OUT], a następnie dotknij przycisku [OK].

W ten sposób ustawiona została obliczona pozycja końcowa nagrania.

11 Dotknij dwukrotnie przycisku [END].

Nagrywanie wybranych scen jako programów

Jeśli cyfrowy montaż programu na taśmie w magnetowidzie jest przeprowadzany po raz pierwszy, należy wykonać wcześniej czynności opisane w etapach 1 i 2 (od str. 95 do str. 98).

Uwaga

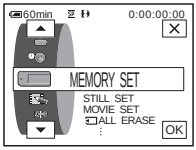
- Nie można kopiować tytułu ani wskaźników ekranowych. Jednak istnieje możliwość kopiowania tytułu, który został już nagrany na taśmie.

1 Przygotuj kasetę lub kartę pamięci „Memory Stick”.

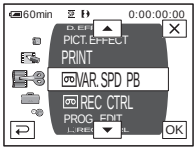
Włóż do kamery taśmę, która ma być odtwarzana.
W przypadku nagrywania na taśmie włóż do magnetowidu kasetę przeznaczoną do nagrywania.
W przypadku nagrywania na karcie pamięci „Memory Stick” włóż kartę pamięci „Memory Stick” do kamery.

2 Dotknij przycisku [P-MENU].

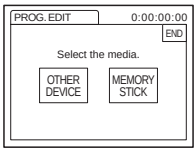
3 Dotknij przycisku [MENU].



4 Dotknij przycisku [▲]/[▼], aby wybrać opcję (EDIT/PLAY), a następnie dotknij przycisku [OK].



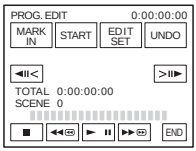
5 Dotknij przycisku [▲]/[▼], aby wybrać opcję [PROG. EDIT], a następnie dotknij przycisku [OK].



6 Dotknij odpowiedniego ustawienia.

Nagrywanie na taśmie w magnetowidzie

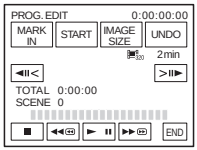
Dotknij przycisku [OTHER DEVICE].



Nagrywanie na karcie pamięci „Memory Stick”

➡*ciąg dalszy*

1 Dotknij przycisku [MEMORY STICK].



2 Dotknij kilkakrotnie przycisku [IMAGE SIZE], aby wybrać żądany rozmiar obrazu.

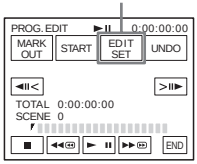
7 Wyszukaj początek pierwszej sceny, którą chcesz skopiować z kamery, a następnie włącz tryb pauzy w odtwarzaniu.

Pozycję można wyregulować, korzystając z przycisku [◄II<] / [>II►] (klatka).

8 Dotknij przycisku [MARK IN].

Zostanie ustawiony punkt początkowy pierwszego programu, a górna część znacznika programu przyjmie kolor jasnoniebieski.

Przycisk [IMAGE SIZE] pojawia się podczas nagrywania na karcie pamięci „Memory Stick”.

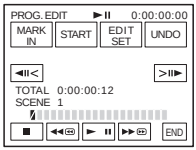


9 Wyszukaj koniec pierwszej sceny, którą chcesz nagrać z kamery, a następnie włącz tryb pauzy w odtwarzaniu.

Pozycję można wyregulować, korzystając z przycisku [◄II<] / [>II►] (klatka).

10 Dotknij przycisku [MARK OUT].

Zostanie ustawiony punkt końcowy pierwszego programu, a dolna część znacznika programu przyjmie kolor jasnoniebieski.

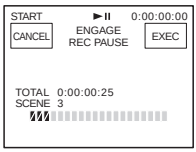


11 Powtórz czynności opisane w punktach od 7 do 10, aby utworzyć kolejne programy.

12 Ustaw magnetowid w trybie pauzy w nagrywaniu.

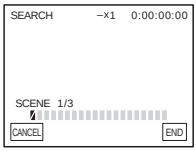
Czynność tę należy pominąć, jeśli kamera została podłączona za pośrednictwem kabla i.LINK lub nagrywanie odbywa się na karcie pamięci „Memory Stick”.

13 Dotknij przycisku [START].



14 Dotknij przycisku [EXEC].

Rozpocznie się wyszukiwanie początku pierwszego programu, a następnie nagrywanie.
W trakcie wyszukiwania jest wyświetlany komunikat [SEARCH], a w trakcie montażu komunikat [EDITING].



Po zakończeniu nagrywania programu znacznik programu zmienia kolor z pomarańczowego na jasnoniebieski. Po zakończeniu nagrywania wszystkich programów montaż programów jest automatycznie zatrzymywany.
Aby anulować nagrywanie, należy dotknąć przycisku [CANCEL].

Kończenie cyfrowego montażu programu

Dotknij przycisku [END].

Zapisywanie programu bez użycia go do nagrywania

W punkcie 13 dotknij przycisku [CANCEL]. Program jest przechowywany w pamięci do momentu wyjęcia kasety.

Kasowanie programów

1 **Wykonaj czynności 1–6 opisane w sekcji „Nagrywanie wybranych scen jako programów” (str. 99), a następnie dotknij przycisku [UNDO].**

2 **Dotknij przycisku [DEL 1MARK], aby usunąć ostatni ustawiony program. Możesz również dotknąć przycisku [ALL ERASE], aby usunąć wszystkie programy.**

3 **Dotknij przycisku [EXEC].**
Programy zostaną usunięte.
Aby anulować tę operację, należy dotknąć przycisku [CANCEL].

Uwagi

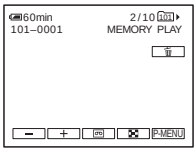
- Nie można ustawić punktu początkowego ani punktu końcowego na niezapisanym fragmencie taśmy. Jeśli w obrazie ustawionym jako program znajduje się niezapisany fragment, całkowity czas trwania może być wyświetlany nieprawidłowo.
- Jeśli nie można prawidłowo sterować urządzeniem przy użyciu kabla i.LINK, należy w punkcie na str. 96 wybrać opcję [IR], a następnie ustawić kod [IR SETUP].

Usuwanie nagranych obrazów

Istnieje możliwość usunięcia wszystkich lub tylko wybranych obrazów przechowywanych na karcie pamięci „Memory Stick”.

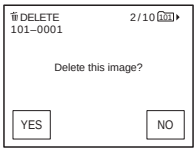
1 **Przesuń kilkakrotnie przełącznik POWER, aby wybrać tryb PLAY/EDIT.**

2 **Dotknij przycisku [PB].**



3 **Dotknij przycisku [−]/[+], aby wybrać obraz, który chcesz usunąć.**

4 **Dotknij przycisku [🗑].**



5 **Dotknij przycisku [YES].**
Wybrany obraz zostanie usunięty.
Aby anulować usuwanie, należy dotknąć przycisku [NO].

➡ciąg dalszy

Usuwanie wszystkich obrazów jednocześnie

Wybierz menu (MEMORY SET), a następnie dotknij przycisku [ALL ERASE] (str. 68).

Usuwanie obrazów na ekranie indeksowym

Wyświetlając 6 obrazów naraz, można łatwo znaleźć obraz, który ma zostać usunięty.

1 **Przesuń przełącznik POWER, aby wybrać tryb PLAY/EDIT.**

2 **Dotknij przycisku [PB].**

3 **Dotknij przycisku [ ].**

4 **Dotknij przycisku [SET].**

5 **Dotknij przycisku [DELETE].**

6 **Dotknij obrazu, który chcesz usunąć.**
Na obrazie, który ma zostać usunięty, pojawi się symbol .
Aby wyświetlić następne lub poprzednie 6 obrazów, należy dotknąć przycisku [ ]/[ ].

7 **Dotknij przycisku [OK].**

8 **Dotknij przycisku [YES].**
Wybrane obrazy zostaną usunięte.
Aby anulować usuwanie, należy dotknąć przycisku [NO].

Uwagi

- Nie można usuwać obrazów, jeśli zabezpieczenie przed zapisem na karcie pamięci „Memory Stick” jest ustawione w położeniu ochrony przed zapisem (str. 124) lub jeśli wybrany obraz jest zabezpieczony (str. 102).
- Nie można przywrócić obrazów, które zostały usunięte. Przed usunięciem obrazów należy je dokładnie sprawdzić.

Oznaczanie nagranych obrazów specjalnymi informacjami

— ochrona obrazu/znacznik wydruku

Należy się upewnić, że zabezpieczenie przed zapisem na karcie pamięci „Memory Stick” nie jest ustawione w położeniu ochrony przed zapisem.

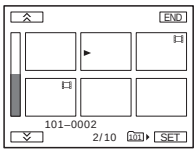
Zabezpieczenie przed przypadkowym skasowaniem — ochrona obrazu

Istnieje możliwość wybrania i oznaczenia obrazów, które mają być chronione przed przypadkowym skasowaniem.

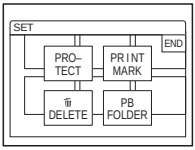
1 **Przesuń przełącznik POWER, aby wybrać tryb PLAY/EDIT.**

2 **Dotknij przycisku [PB].**

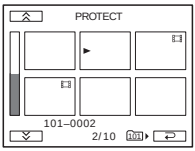
3 **Dotknij przycisku [ ].**



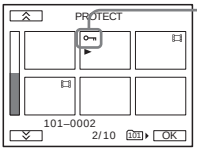
4 **Dotknij przycisku SET.**



5 **Dotknij przycisku [PROTECT].**



6 **Dotknij obrazu, który chcesz zabezpieczyć.**



Na wybranym obrazie pojawi się symbol ⊶.

7 **Dotknij przycisku OK.**

8 **Dotknij przycisku [END].**

Anulowanie ochrony obrazu

Aby anulować ochronę obrazu, należy wykonać czynności opisane w punktach od 1 do 5, a następnie dotknąć obrazu. Symbol ⊶ zniknie z obrazu.

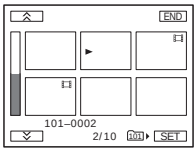
Wybieranie obrazów nieruchomych do drukowania — znacznik wydruku

Podczas wyświetlania obrazów za pomocą kamery można oznaczyć obrazy przeznaczone wydrukowania. (Nie można określić liczby wydruków poszczególnych obrazów.)
Do wybierania w kamerze obrazów, które mają zostać wydrukowane, służy standard DPOF (Digital Print Order Format).

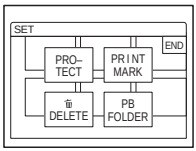
1 **Przesuń przełącznik POWER, aby wybrać tryb PLAY/EDIT.**

2 **Dotknij przycisku PB.**

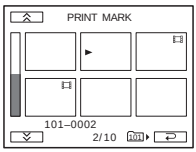
3 **Dotknij przycisku .**



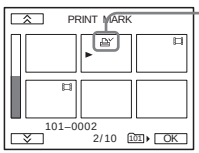
4 **Dotknij przycisku SET.**



5 **Dotknij przycisku [PRINT MARK].**



6 **Dotknij obrazu, który chcesz wydrukować w późniejszym czasie.**



Na wybranym obrazie pojawi się symbol .

➡ciąg dalszy

7 **Dotknij przycisku OK.**

8 **Dotknij przycisku [END].**

Anulowanie znacznika wydruku

Aby anulować znacznik wydruku, należy wykonać czynności opisane w punktach od 1 do 5, a następnie dotknąć obrazu. Symbol zniknie z obrazu.

Uwaga

- Nie należy zaznaczać w kamerze obrazów, jeśli na karcie pamięci „Memory Stick” znajdują się już obrazy zawierające znacznik wydruku umieszczony za pomocą innych urządzeń. Może to spowodować modyfikację informacji o obrazach ze znacznikiem wydruku umieszczonym za pomocą innego urządzenia.

Drukowanie nagranych obrazów (drukarka zgodna ze standardem PictBridge)

Obrazy nagrane przez kamerę można łatwo wydrukować za pomocą drukarki zgodnej ze standardem PictBridge, nawet nie mając komputera. Wystarczy na ekranie ustawień menu kamery ustawić odpowiednie połączenie, a następnie podłączyć kamerę do drukarki za pomocą kabla USB.

PictBridge

Wskazówka

- PictBridge to standard branżowy opracowany przez stowarzyszenie Camera & Imaging Products Association (CIPA). Obrazy nieruchome można drukować bez użycia komputera, podłączając drukarkę bezpośrednio do cyfrowej kamery wideo lub do aparatu cyfrowego dowolnego producenta.

Należy włożyć kartę „Memory Stick”, na której znajdują się obrazy zapisane za pomocą kamery, włożyć papier do drukarki i włączyć zasilanie.

Podłączanie kamery do drukarki

Uwaga

- W celu uzyskania źródła zasilania należy podłączyć dostarczony zasilacz do gniazda ściennego.

1 **Przesuń kilkakrotnie przełącznik POWER, aby wybrać tryb PLAY/EDIT.**

2 **Wybierz opcję [P-MENU].**

3 **Dotknij przycisku [MENU].**

4 **Wybierz opcję (STANDARD SET), a następnie opcję [USB-PLY/EDT], dotykając przycisków [▲]/[▼] i [OK].**

5 **Wybierz opcję [PictBridge], a następnie dotknij przycisku [OK].**

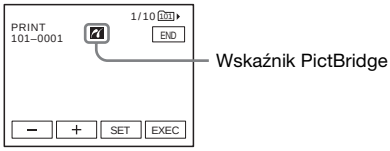
6 **Dotknij przycisku [↩].**

7 **Połącz gniazdo USB kamery (str. 137) z drukarką przy użyciu dostarczonego kabla USB.**

Położenie gniazda USB drukarki różni się w zależności od modelu. Szczegółowe informacje na temat obsługi drukarki można znaleźć w instrukcji obsługi dostarczonej z drukarką.

8 **Wybierz opcję (PICT. APPLI), a następnie opcję [PRINT], dotykając przycisków [▲]/[▼] i [OK].**

Po zakończeniu podłączania kamery do drukarki na ekranie pojawi się symbol .



Zostanie wyświetlony jeden z obrazów przechowywanych na karcie pamięci „Memory Stick”.

Uwagi

- Nie można zagwarantować prawidłowego działania modeli, które nie są zgodne ze standardem PictBridge.
- Nie można podłączyć kamery do drukarki, jeśli w ustawieniach menu dla opcji [USB-PLY/EDT] nie zostało wybrane ustawienie [PictBridge]. Należy postępować według instrukcji wyświetlanych na ekranie.

Drukowanie

1 **Wybierz obraz do wydrukowania, dotykając przycisku [–] (poprzedni obraz)/[+] (następny obraz).**

2 **Wybierz opcję [SET], a następnie opcję [COPIES].**

3 **Wybierz liczbę kopii, które mają zostać wydrukowane, dotykając przycisku [–]/[+], a następnie dotknij przycisku [OK].**

Maksymalna liczba kopii jednego obrazu przeznaczonego do wydrukowania, jaką można ustawić, wynosi 20.

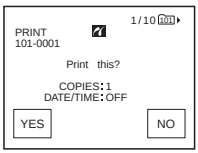
4 **Dotknij przycisku [END].**

Drukowanie danych na obrazie

1 Dotknij przycisku [SET], a następnie [DATE/TIME].
2 Wybierz opcję [DATE] lub [DAY&TIME], a następnie naciśnij przycisk [OK].
Ustawieniem domyślnym jest [OFF].

5 **Dotknij przycisku [EXEC].**

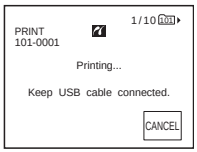
Zostanie wyświetlony ekran potwierdzenia.



➡*ciąg dalszy*

6 **Dotknij przycisku [YES].**

Po zakończeniu drukowania zniknie komunikat [Printing...] i zostanie wyświetlony ponownie ekran wyboru obrazu.



Drukowanie następnego obrazu

Powtórz czynności opisane w punktach od 1 do 6.

Zatrzymywanie drukowania

Dotknij przycisku [CANCEL] podczas drukowania.

Kończenie drukowania

Dotknij przycisku [END] i odłącz kabel USB od kamery i drukarki.

Uwagi

- Nie należy wykonywać poniższych czynności, gdy na ekranie jest wyświetlany symbol . Czynności te mogą wówczas nie zostać wykonane poprawnie.
  - – Przesuwanie przełącznika POWER w celu wybierania innych trybów zasilania.
  - – Odłączanie kabla USB od kamery lub drukarki.
  - – Wyjmowanie z kamery karty pamięci „Memory Stick”.
- Jeśli drukarka przestanie działać, należy odłączyć kabel USB i powtórzyć wykonywanie czynności od początku.
- Niektóre modele drukarek mogą nie obsługiwać funkcji drukowania daty. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi drukarki.
- Nie można zagwarantować drukowania obrazów nagranych za pomocą innego urządzenia niż ta kamera.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli podczas użytkowania kamery wystąpią problemy, należy podjąć próbę ich rozwiązania, korzystając z poniższej tabeli. Jeśli nie można usunąć problemu, należy odłączyć zasilanie i skontaktować się ze sprzedawcą urządzeń firmy Sony. Jeśli na ekranie LCD lub w wizjerze wyświetlane są symbole „C:□□:□□”, włączona jest funkcja autodiagnostyki. Aby uzyskać szczegółowe informacje na ten temat, patrz strona 115.

Ogólne działanie

Objaw	Przyczyna i/lub rozwiązanie
Nie można włączyć kamery.	• Akumulator jest rozładowany, za słaby lub nie został podłączony do kamery. ➔Włóż naładowany akumulator do kamery. (str. 14) ➔Użyj zasilacza sieciowego, aby podłączyć kamerę do gniazda ściennego. (str. 17)
Po włączeniu zasilania kamera nie działa.	➔Odłącz zasilacz sieciowy od gniazda ściennego lub wyjmij akumulator, a następnie podłącz ponownie zasilacz po upływie około 1 minuty. Jeśli funkcje wciąż nie działają, naciśnij przycisk RESET, używając do tego celu ostro zakończonego narzędzia. (Po naciśnięciu przycisku RESET zostaną wyzerowane wszystkie parametry łącznie z ustawieniem godziny (oprócz opcji menu Personal Menu).)
Dostarczony pilot nie działa.	➔Dla opcji [REMOTE CTRL] w menu (STANDARD SET) ustaw wartość [ON]. (str. 82) ➔Włóż baterię do komory baterii, zwracając uwagę na prawidłowe dopasowanie biegunów + i – do odpowiednich oznaczeń. Jeśli problem nie zostanie usunięty, włóż nową baterię, ponieważ bateria znajdująca się w pilocie jest wyczerpana. (str. 138) ➔Usuń wszystkie przeszkody znajdujące się na drodze między pilotem a czujnikiem zdalnego sterowania.

➔ciąg dalszy

Akumulatory/Zródła zasilania

Objaw	Przyczyna i/lub rozwiązanie
Podczas ładowania akumulatora nie świeci lampka CHG (ładowanie).	→Włóż prawidłowo akumulator do kamery. Jeśli lampka nadal nie świeci, oznacza to, że z gniazda ściennego nie jest dostarczane zasilanie. • Ładowanie akumulatora zostało zakończone. (str. 14)
Podczas ładowania akumulatora miga lampka CHG (ładowanie).	→Włóż prawidłowo akumulator do kamery. Jeśli problem nie został usunięty, odłącz zasilacz od gniazda ściennego i skontaktuj się ze sprzedawcą urządzeń firmy Sony. Akumulator może być uszkodzony. (str. 14)
Akumulator szybko się wyładowuje.	• Temperatura otoczenia jest zbyt niska lub akumulator nie został wystarczająco naładowany. Nie oznacza to uszkodzenia. →Ponownie naładuj całkowicie akumulator. Jeśli problem nie został usunięty, wymień akumulator na nowy. Może on być uszkodzony. (str. 14, 126)
Wskazanie czasu pozostałego do wyczerpania akumulatora nie jest właściwe.	• Temperatura otoczenia jest zbyt wysoka lub zbyt niska albo akumulator nie został wystarczająco naładowany. Nie oznacza to uszkodzenia. →Ponownie naładuj całkowicie akumulator. Jeśli problem nie został usunięty, wymień akumulator na nowy. Może on być uszkodzony. (str. 14, 126)
Zasilanie często wyłącza się, mimo że ze wskazywanego czasu pozostałego do wyładowania akumulatora wynika, że jest w nim jeszcze zapas energii do działania.	• Problem dotyczy wskaźnika czasu pozostałego do wyczerpania się akumulatora lub akumulator nie został wystarczająco naładowany. →Ponownie naładuj całkowicie akumulator, aby poprawić wskazywaną wartość. (str. 14)
Kamera niespodziewanie się wyłącza.	• Dla opcji [A.SHUT OFF] w menu (STANDARD SET) została ustawiona wartość [5 min]. (str. 84) →Po upływie około 5 minut przerwy w pracy kamera automatycznie się wyłącza. Przesuń przełącznik POWER w dół, aby ponownie włączyć zasilanie (str. 17). Możesz także użyć zasilacza sieciowego.
Po podłączeniu zasilacza sieciowego do kamery występuje problem.	→Wyłącz zasilanie i odłącz zasilacz sieciowy od gniazda ściennego. Następnie podłącz ponownie zasilanie.

Kasety z taśmą

Objaw	Przyczyna i/lub rozwiązanie
Nie można wysunąć kasety z kieszeni.	→Upewnij się, że źródło zasilania (akumulator lub zasilacz sieciowy) jest prawidłowo podłączone. (str. 14) →Wyjmij akumulator z kamery, a następnie włóż go ponownie. (str. 14) →Włóż naładowany akumulator do kamery. (str. 14)
Kaseta nie wysuwa się nawet po otwarciu pokrywy kieszeni kasety.	• W kamerze zaczyna skraplać się wilgoć. (str. 130)
Wskaźnik pozostałej taśmy nie jest wyświetlany.	→W menu (STANDARD SET) dla opcji [REMAINING] wybierz ustawienie [ON], aby zawsze wyświetlany był wskaźnik pozostałej taśmy. (str. 82)

Ekran LCD/wizjer

Objaw	Przyczyna i/lub rozwiązanie
Na ekranie wyświetlane są napisy w nieznanym języku.	→Patrz str. 22.
Na ekranie jest wyświetlany nieznany obraz.	• Kamera pracuje w trybie pokazu [DEMO MODE]. (Tryb [DEMO MODE] jest automatycznie wyświetlany, gdy po wybraniu opcji CAMERA-TYPE przez 10 minut nie zostanie włożona kaseta ani karta pamięci „Memory Stick".) Dotknij ekranu LCD albo włóż kasetę lub kartę pamięci „Memory Stick", aby anulować tryb [DEMO MODE]. Możesz również dla opcji [DEMO MODE] wybrać ustawienie [OFF]. (str. 74)
Na ekranie wyświetlany jest nieznany wskaźnik.	→Zapoznaj się z opisem wskaźników. (str. 140)
Litery na ekranie są większe niż zwykle lub nie są wyświetlane ustawienia menu ((CAMERA SET) itp.).	→Naciśnij przycisk EASY, aby anulować tryb Easy Handycam (str. 33, 53).
Na panelu dotykowym nie są wyświetlane przyciski.	→Delikatnie dotknij ekranu LCD. →Naciśnij przycisk DSPL/BATT INFO (lub przycisk DISPLAY na pilocie). (str. 56)
Przyciski na panelu dotykowym działają nieprawidłowo lub nie działają w ogóle.	→Dostosuj ekran ([CALIBRATION]). (str. 131)
Obraz w wizjerze jest niewyraźny.	→Przy użyciu dźwigni regulacji soczewki wizjera ustaw korekcję soczewki. (str. 18)
Brak obrazu w wizjerze.	→Zamknij panel LCD. Obraz w wizjerze nie jest wyświetlany, gdy panel LCD jest otwarty. (str. 18)

→ciąg dalszy

Nagrywanie

Jeśli do nagrywania używana jest karta pamięci „Memory Stick”, należy zapoznać się również z sekcją „Memory Stick”. (str. 112)

Objaw	Przyczyna i/lub rozwiązanie
Taśma nie uruchamia się po naciśnięciu przycisku REC START/STOP.	→Przesuń przełącznik POWER, aby włączyć lampkę CAMERA-TAPE. (str. 17) →Osiągnięto koniec taśmy. Przewiń taśmę do tyłu lub włóż nową kasetę. →Ustaw zabezpieczenie przed zapisem w pozycji REC lub włóż nową kasetę. (str. 122) →Taśma przykleiła się do bębna wskutek skroplenia się wilgoci. Wyjmij kasetę i pozostaw kamerę na co najmniej godzinę, a następnie włóż ponownie kasetę. (str. 130)
Kamera niespodziewanie się wyłącza.	• Dla opcji [A.SHUT OFF] w menu (STANDARD SET) została ustawiona wartość [5 min]. (str. 84) →Po upływie około 5 minut przerwy w pracy kamera automatycznie się wyłącza. Przesuń przełącznik POWER w dół, aby ponownie włączyć zasilanie (str. 17). Możesz także użyć zasilacza sieciowego. →Naładuj akumulator. (str. 14)
Nie działa funkcja SteadyShot.	→W menu (CAMERA SET) dla opcji [STEADYSHOT] wybierz ustawienie [ON]. (str. 66) →W menu (CAMERA SET) dla opcji [16:9 WIDE] wybierz ustawienie [OFF]. (str. 65)
Nie działa automatyczna regulacja ostrości.	→W menu (CAMERA SET) dla opcji [FOCUS] wybierz ustawienie [AUTO], aby włączyć automatyczną regulację ostrości. (str. 40) →Warunki nagrywania nie są odpowiednie dla funkcji automatycznej regulacji ostrości. Ustaw ostrość ręcznie. (str. 40)
Podczas nagrywania w ciemności płomienia świecy lub światła żarówki pojawia się pionowy pas.	• Zjawisko to występuje, gdy kontrast między obiektem i tłem jest zbyt duży. Nie oznacza to uszkodzenia.
Podczas nagrywania jasnego obiektu pojawia się pionowy pas.	• Przyczyną tego zjawiska jest rozproszenie światła w obiektywie. Nie oznacza to uszkodzenia.
Na ekranie pojawiają się drobne punkty koloru białego, czerwonego, niebieskiego lub zielonego.	• Punkty te pojawiają się podczas nagrywania w trybie [SLOW SHUTTR], Super NightShot plus lub Color Slow Shutter. Nie oznacza to uszkodzenia. (str. 38, 43)
Kolory obrazu nie są wyświetlane prawidłowo.	→Wyłącz funkcję NightShot plus. (str. 38)
Wyświetlany obraz jest zbyt jasny, a filmowany obiekt nie jest widoczny na ekranie.	→W dobrze oświetlonych miejscach wyłącz funkcję NightShot plus. (str. 38) →Anuluj funkcję filmowania pod światło. (str. 36)
Nie słychać dźwięku zwalnianej migawki.	→Dla opcji [BEEP] wybierz ustawienie [MELODY] lub [NORMAL] w menu (STANDARD SET). (str. 83)

Objaw	Przyczyna i/lub rozwiązanie
Podczas filmowania ekranu odbiornika TV lub monitora komputerowego widoczne są ciemne pasy.	→W menu (CAMERA SET) dla opcji [STEADYSHOT] wybierz ustawienie [OFF]. (str. 66)
Występuje migotanie lub zmiany kolorów.	→Zjawisko to występuje podczas nagrywania w świetle lamp fluorescencyjnych, sodowych lub rtęciowych w trybie delikatnego portretu lub sportowym. W takim wypadku anuluj tryb [PROGRAM AE]. (str. 63)
Nie działa funkcja END SEARCH.	• Po zakończeniu nagrywania kaseta została wyjęta z kamery. • Kaseta jest nowa i nie ma na niej żadnego nagrania.
Funkcja END SEARCH nie działa prawidłowo.	• Na początku lub w środku taśmy znajdują się nienagrane fragmenty. Nie oznacza to uszkodzenia.
Wbudowana lampa nie działa.	→Naciśnij kilkakrotnie przycisk LIGHT, aby wybrać opcję ON. →Jeśli problem nie został usunięty, skontaktuj się z autoryzowanym punktem sprzedaży firmy Sony lub lokalnym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Sony.

Odtwarzanie

W przypadku odtwarzania obrazów zapisanych na karcie pamięci „Memory Stick”, należy zapoznać się również z sekcją „Memory Stick”. (str. 112)

Objaw	Przyczyna i/lub rozwiązanie
Nie można odtwarzać.	→Jeśli taśma osiągnęła koniec, przewiń ją do początku. (str. 48)
Na obrazie widoczne są poziome linie. Wyświetlane obrazy nie są wyraźne lub nie są widoczne.	→Oczyść głowicę za pomocą kasety czyszczącej (wyposażenie opcjonalne). (str. 130)
Brak dźwięku lub bardzo cichy dźwięk.	→W menu (STANDARD SET) dla opcji [MULTI-SOUND] wybierz ustawienie [STEREO]. (str. 79) →Zwiększ głośność. (str. 48) →W menu (STANDARD SET) ustaw wartość [AUDIO MIX] od strony [ST2] (podrzędnej ścieżki dźwiękowej), aż dźwięk będzie odpowiednio słyszalny. (str. 80) →Jeśli korzystasz z wtyku S Video, upewnij się, że jest także podłączony czerwony i biały wtyk kabla połączeniowego A/V. (str. 58)
Występują przerwy w odtwarzaniu dźwięku.	→Oczyść głowicę za pomocą kasety czyszczącej (wyposażenie opcjonalne). (str. 130)
Nie można przeprowadzić wyszukiwania według daty nagrania przy użyciu daty nagrania wyświetlanej na ekranie.	• Na początku lub w środku taśmy znajdują się nienagrane fragmenty. Nie oznacza to uszkodzenia.

→ciąg dalszy

Objaw	Przyczyna i/lub rozwiązanie
Obraz nie jest prawidłowo odtwarzany.	→W przypadku taśm nagrywanych przy użyciu innych urządzeń w systemie Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 w menu (STANDARD SET) dla opcji [PB MODE] wybierz ustawienie [Hi8/8]. (str. 81) →W przypadku taśm nagrywanych w systemie Digital8 w menu (STANDARD SET) dla opcji [PB MODE] wybierz ustawienie [AUTO]. (str. 81)
Na ekranie wyświetlany jest wskaźnik „---”.	• Odtwarzana taśma została nagrana bez ustawienia daty i godziny. • Odtwarzany jest pusty fragment taśmy. • Nie można odczytać kodu daty na taśmie, ponieważ jest zarysowany lub nagrany z zakłóceniami.
Nie działa funkcja END SEARCH.	• Po zakończeniu nagrywania kaseta została wyjęta z kamery. • Kaseta jest nowa i nie ma na niej żadnego nagrania.
Funkcja END SEARCH nie działa prawidłowo.	• Na początku lub w środku taśmy znajdują się nienagrane fragmenty. Nie oznacza to uszkodzenia.

„Memory Stick”

Objaw	Przyczyna i/lub rozwiązanie
Nie można uruchamiać funkcji podczas korzystania z karty pamięci „Memory Stick”.	→Ustaw przełącznik POWER w trybie CAMERA-MEMORY lub PLAY/EDIT. (str. 17) → Włóż kartę pamięci „Memory Stick” do kamery. (str. 21) • Karta pamięci „Memory Stick” została sformatowana na komputerze. →Sformatuj ją w kamerze (pamiętaj, że wszystkie nagrane dane zostaną usunięte). (str. 68)
Nie można nagrywać na karcie pamięci „Memory Stick”.	→Zwolnij zabezpieczenie przed zapisem na karcie pamięci „Memory Stick”. (str. 124) →Karta jest pełna. Usuń niepotrzebne obrazy nagrane na karcie pamięci „Memory Stick”. (str. 101) →Sformatuj kartę pamięci „Memory Stick” w kamerze lub włóż inną kartę pamięci „Memory Stick”. (str. 68) • Został wybrany folder „100MSDCF”. W folderze „100MSDCF” nie można nagrywać obrazów. Folder ten służy wyłącznie do odtwarzania.
Obrazy nie są odtwarzane w rzeczywistych rozmiarach.	• Obrazy nagrane przy użyciu innych urządzeń mogą nie być wyświetlane w rzeczywistych rozmiarach. Nie oznacza to uszkodzenia.
Nie można odtwarzać danych obrazu.	• Danych obrazu nie można odtwarzać, jeśli pliki lub foldery zostały zmodyfikowane lub jeśli dane były edytowane na komputerze. (W takim wypadku nazwa pliku miga.) Nie oznacza to uszkodzenia. (str. 125) • Obrazy nagrane przy użyciu innych urządzeń mogą nie być odtwarzane. Nie oznacza to uszkodzenia.

Objaw	Przyczyna i/lub rozwiązanie
Nie można usuwać obrazów.	→Zwolnij zabezpieczenie przed zapisem na karcie pamięci „Memory Stick”. (str. 124) →Anuluj ochronę obrazu. (str. 102) • Maksymalna liczba obrazów, jakie można usunąć jednocześnie wynosi 100. Obrazy należy usuwać w grupach zawierających mniej niż 100 obrazów.
Nie można sformatować karty pamięci „Memory Stick”.	→Zwolnij zabezpieczenie przed zapisem na karcie pamięci „Memory Stick”. (str. 124)
Nie można usunąć wszystkich obrazów naraz.	→Zwolnij zabezpieczenie przed zapisem na karcie pamięci „Memory Stick”. (str. 124) →Anuluj ochronę obrazu. (str. 102)
Nie można zastosować ochrony obrazu.	→Zwolnij zabezpieczenie przed zapisem na karcie pamięci „Memory Stick”. (str. 124) →Wykonaj ponownie operację na ekranie indeksowym. (str. 102)
Nie można zaznaczyć obrazów przeznaczonych do wydrukowania.	→Zwolnij zabezpieczenie przed zapisem na karcie pamięci „Memory Stick”. (str. 124) →Wykonaj ponownie operację na ekranie indeksowym. (str. 103) • Maksymalna liczba obrazów, jakie można zaznaczyć do drukowania, wynosi 999. • Do drukowania nie można zaznaczać filmów.
Nazwa pliku danych jest wyświetlana nieprawidłowo.	• Jeśli struktura katalogu nie jest zgodna z uniwersalnym standardem, wyświetlana jest tylko nazwa pliku. • Plik jest uszkodzony. • Format pliku nie jest obsługiwany przez kamerę. (str. 123)
Nazwa pliku danych miga.	• Plik jest uszkodzony. • Format pliku nie jest obsługiwany przez kamerę. (str. 123)

Kopiowanie/Edycja

Objaw	Przyczyna i/lub rozwiązanie
Obrazy z podłączonych urządzeń nie są wyświetlane na ekranie LCD ani w wizjerze.	→W menu (STANDARD SET) dla opcji [DISPLAY] wybierz ustawienie [LCD PANEL]. (str. 83)
Nie można kopiować obrazów nieruchomych z taśmy na kartę pamięci „Memory Stick”.	• Nie można nagrywać lub nagrany obraz może być zniekształcony, jeśli taśma była wielokrotnie używana.
Nie można kopiować filmów z taśmy na kartę pamięci „Memory Stick”.	• Nie można nagrywać lub nagrany obraz może być zniekształcony w następujących wypadkach: – Na taśmie znajduje się pusty fragment. – Taśma była wielokrotnie używana do nagrywania. – Sygnał wejściowy został przerwany lub odłączony.

→*ciąg dalszy*

Objaw	Przyczyna i/lub rozwiązanie
Nie działa funkcja cyfrowego montażu programu na taśmie.	→Ustaw prawidłowo przełącznik wyboru sygnału wejściowego w magnetowidzie, a następnie sprawdź połączenie między kamerą a magnetowidem. (str. 89) →Jeśli kamera jest podłączona za pośrednictwem kabla i.LINK do urządzenia DV, które nie jest produktem firmy Sony, wybierz opcję [IR] w punkcie 11 sekcji „Etap 1: Przygotowanie kamery i magnetowidu do działania” (str. 95). →Ustaw synchronizację magnetowidu. (str. 98) →Wprowadź prawidłowy kod [IR SETUP]. (str. 97) →Wybierz ponownie tryb używany do anulowania pauzy w nagrywaniu. (str. 96) →Ustaw kamerę i magnetowid w odległości co najmniej 30 cm od siebie. (str. 96) →W menu (STANDARD SET) dla opcji [PB MODE] wybierz ustawienie [AUTO]. (str. 81) • Programu nie można ustawić w pustym miejscu taśmy.
Magnetowid podłączony za pośrednictwem kabla i.LINK nie odpowiada prawidłowo podczas cyfrowego montażu programu.	• Podłączając kabel i.LINK, w punkcie 11 sekcji „Etap 1: Przygotowanie kamery i magnetowidu do działania” (str. 95) wybierz opcję [IR].
Nie działa funkcja cyfrowego montażu programu na karcie pamięci „Memory Stick”.	• Programu nie można ustawić w pustym miejscu taśmy. • Nie można nagrywać lub nagrany obraz może być zniekształcony, jeśli taśma była wielokrotnie używana.

Wskaźniki i komunikaty ostrzegawcze

Wyświetlanie informacji diagnostycznych/Wskaźniki ostrzegawcze

Poniżej opisano wskaźniki wyświetlane na ekranie lub w wizjerze. Szczegółowe informacje znajdują się na stronach podanych w nawiasach.

Wskaźnik	Przyczyna i/lub rozwiązanie
C:□□:□□/E:□□:□□ (Wyświetlanie informacji diagnostycznych)	Niektóre problemy można rozwiązać samodzielnie. Jeśli problem nie zostanie rozwiązany mimo kilku prób, skontaktuj się ze sprzedawcą Sony lub z autoryzowanym serwisem sprzętu firmy Sony. **C:04:□□** →Używany akumulator nie jest akumulatorem typu „InfoLITHIUM". Należy używać akumulatora typu „InfoLITHIUM". (str. 126) **C:21:□□** →Skropliła się wilgoć. Wyjmij kasetę i pozostaw kamerę na co najmniej godzinę, a następnie włóż ponownie kasetę. (str. 130) **C:22:□□** →Oczyść głowicę za pomocą kasety czyszczącej (wyposażenie opcjonalne). (str. 130) **C:31:□□ / C:32:□□** →Wystąpił problem, który nie został opisany powyżej. Wyjmij i włóż ponownie kasetę, a następnie spróbuj użyć kamery. Jeśli rozpoczęło się skraplanie wilgoci, nie należy wykonywać tych czynności. (str. 130) →Odłącz źródło zasilania. Podłącz ponownie zasilanie i spróbuj użyć kamery. →Zmień taśmę. →Naciśnij przycisk RESET i spróbuj ponownie użyć kamery. (str. 135) **E:61:□□ / E:62:□□** →Skontaktuj się z autoryzowanym punktem sprzedaży Sony lub lokalnym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Sony. Poinformuj sprzedawcę lub pracownika serwisu o 5-cyfrowym kodzie błędu zaczynającym się literą „E".
101–0001 (Wskaźnik ostrzegawczy dotyczący plików)	• Plik jest uszkodzony. • Plik jest nieczytelny. • Nastąpiła próba uruchomienia funkcji MEMORY MIX w przypadku filmu. (str. 44)
(Ostrzeżenie związane ze stanem akumulatora)	• Akumulator jest prawie wyładowany. • W zależności od warunków pracy, warunków zewnętrznych lub stanu akumulatora wskaźnik może migać, nawet jeśli akumulator może jeszcze pracować przez około 5 do 10 minut.

→ciąg dalszy

Wskaźnik	Przyczyna i/lub rozwiązanie
(Ostrzeżenie związane z kondensacją wilgoci)*	→Wysuń kasetę, ustaw przełącznik POWER w pozycji (CHG) OFF, a następnie zostaw kamerę z otwartą pokrywą kieszeni kasety na około godzinę. (str. 130)
(Wskaźnik ostrzegawczy dotyczący karty pamięci „Memory Stick”)	• Brak karty pamięci „Memory Stick”.
(Wskaźnik ostrzegawczy dotyczący formatowania karty pamięci „Memory Stick”)*	• Dane na karcie pamięci „Memory Stick” są uszkodzone. • Karta pamięci „Memory Stick” nie została prawidłowo sformatowana. (str. 68)
(Wskaźnik ostrzegawczy dotyczący niezgodności karty pamięci „Memory Stick”)*	• W kamerze została umieszczona niezgodna karta pamięci „Memory Stick”.
(Wskaźnik ostrzegawczy dotyczący taśmy)	**Wolne miganie:** • Na taśmie pozostało mniej niż 5 minut nagrania. • Kaseta nie została włożona.* • Zabezpieczenie kasety znajduje się w pozycji ochrony przed zapisem. (str. 122)* **Szybkie miganie:** • Skończyła się taśma.*
⏏ (Ostrzeżenie związane z wysuwaniem kasety)*	**Wolne miganie:** • Zabezpieczenie kasety znajduje się w pozycji ochrony przed zapisem. (str. 122) **Szybkie miganie:** • Skropliła się wilgoć. (str. 130) • Wyświetlany jest kod funkcji samoczynnej diagnostyki. (str. 115)
(Wskaźnik ostrzegawczy dotyczący usuwania obrazów)*	• Obraz jest chroniony. (str. 102)
(Wskaźnik ostrzegawczy dotyczący zabezpieczenia przed zapisem karty pamięci „Memory Stick”)	• Zabezpieczenie karty pamięci „Memory Stick” znajduje się w pozycji ochrony przed zapisem. (str. 124)

* Gdy na ekranie wyświetlane są wskaźniki ostrzegawcze, słychać sygnał dźwiękowy lub melodię.

Komunikaty ostrzegawcze

Jeśli na ekranie wyświetlane są komunikaty, należy sprawdzić poniższe elementy. Szczegółowe informacje znajdują się na stronach podanych w nawiasach.

Tematy	Wskaźniki	Środki zaradcze/Odnośniki
Akumulator	Use the „InfoLITHIUM" battery pack. (Korzystaj z akumulatora „InfoLITHIUM".)	→Patrz strona 126.
	Battery level is low. (Akumulator jest prawie rozładowany.)	→Naładuj akumulator. (str. 14)
	Old battery. Use a new one. (Akumulator jest zużyty. Użyj nowego.)	→Patrz strona 126.
	⏏ Re-attach the power source. (Podłącz ponownie źródło zasilania.)	–
Kondensacja wilgoci	💧 ⏏ Moisture condensation. Eject the cassette. (Kondensacja wilgoci. Wyjmij kasetę.)	→Patrz strona 130.
	💧 Moisture condensation. Turn off for 1H. (Kondensacja wilgoci. Wyłącz kamerę na godzinę.)	→Patrz strona 130.
Kaseta/taśma	📼 Insert a cassette. (Włóż kasetę.)	→Patrz strona 20.
	⏏ Reinsert the cassette. (Włóż ponownie kasetę.)	→Kaseta może być uszkodzona itp.
	📼 ⏏ The tape is locked - check the tab. (Taśma jest zabezpieczona — sprawdź zabezpieczenie.)	→Patrz strona 122.
	📼 The tape has reached the end. (Osiągnięto koniec taśmy.)	–

→*ciąg dalszy*

Tematy	Wskaźniki	Środki zaradcze/Odnośniki
„Memory Stick”	Insert a Memory Stick. (Włóż kartę pamięci „Memory Stick”.)	→Patrz strona 21.
	Reinsert the Memory Stick. (Włóż ponownie kartę pamięci „Memory Stick”.)	→Kilkakrotnie wyjmij i włóż kartę pamięci „Memory Stick”. →Sformatuj kartę pamięci „Memory Stick”. (str. 68) • Karta pamięci „Memory Stick” może być uszkodzona. Spróbuj użyć innej karty „Memory Stick”.
	Do not eject the Memory Stick during writing. (Nie wyjmuj karty pamięci „Memory Stick” podczas zapisywania.)	–
	This is a read-only Memory Stick. (Karta pamięci „Memory Stick” jest przeznaczona tylko do odczytu.)	–
	Incompatible type of Memory Stick. (Niezgodny typ karty pamięci „Memory Stick”.)	→Patrz strona 123.
	This Memory Stick is not formatted correctly. (Ta karta pamięci „Memory Stick” nie została prawidłowo sformatowana.)	→Sprawdź format, a następnie w razie potrzeby ponownie sformatuj kartę pamięci „Memory Stick”. (str. 68)
	Cannot record. The Memory Stick is full. (Nie można nagrywać. Karta pamięci „Memory Stick” jest pełna.)	→Usuń niepotrzebne obrazy. (str. 101)
	The Memory Stick is locked - check the tab. (Karta pamięci „Memory Stick” jest zabezpieczona — sprawdź zabezpieczenie.)	→Patrz strona 124.
	Cannot playback. Reinsert the Memory Stick. (Nie można odtwarzać. Włóż ponownie kartę pamięci „Memory Stick”.)	–
	Cannot record. Reinsert the Memory Stick. (Nie można nagrywać. Włóż ponownie kartę pamięci „Memory Stick”.)	–
	No file. (Brak pliku.)	• Na karcie pamięci „Memory Stick” nie nagrano żadnego pliku lub nie można odczytać plików.
	NO FILE AVAILABLE. (Brak dostępnych plików.)	• W wybranym folderze nie ma plików.
	USB streaming... This function is not available. (Funkcja USB streaming... Ta funkcja jest niedostępna.)	• Nastąpiła próba odtwarzania lub nagrywania na karcie pamięci „Memory Stick” podczas korzystania z funkcji USB Streaming.

Tematy	Wskaźniki	Środki zaradcze/Odnośniki
„Memory Stick”	Memory Stick folders are full. (Foldery na karcie pamięcie „Memory Stick” są zapełnione.)	• Nie można utworzyć folderów przekraczających numer 999MSDCF. • Nie można usuwać utworzonych folderów przy użyciu kamery. Należy sformatować kartę pamięci „Memory Stick” (str. 68) lub usunąć foldery przy użyciu komputera.
	Cannot record still images on Memory Stick. (Nie można nagrywać obrazów nieruchomych na karcie pamięci „Memory Stick”.)	–
	Cannot record Memory Stick movie on a tape. (Nie można nagrać na taśmie filmu z karty „Memory Stick”.)	–
Drukarka zgodna ze standardem PictBridge	Check the connected device. (Sprawdź podłączone urządzenie.)	→Wyłącz drukarkę i włącz ją ponownie, następnie odłącz kabel USB i ponownie go podłącz.
	Connect the camcorder to a PictBridge compatible printer. (Podłącz kamerę do drukarki zgodnej ze standardem PictBridge.)	→Wyłącz drukarkę i włącz ją ponownie, następnie odłącz kabel USB i ponownie go podłącz.
	Check the printer. (Sprawdź drukarkę.)	→Sprawdź drukarkę.
	Error-Cancel the task. (Błąd — anuluj zadanie.)	→Sprawdź drukarkę.
	Cannot print. Check the printer. (Nie można drukować. Sprawdź drukarkę.)	→Wyłącz drukarkę i włącz ją ponownie, następnie odłącz kabel USB i ponownie go podłącz.
Inne	Cannot record due to copyright protection. (Nie można nagrywać z powodu technologii ochrony praw autorskich.)	–
	Cannot record 44.1 kHz audio on a Memory Stick. (Na karcie pamięci „Memory Stick” nie można nagrywać dźwięku z częstotliwością próbkowania 44,1 kHz.)	–
	Already added to CAMERA-TAPE mode’s P-MENU. (Już dodane do menu P-MENU trybu CAMERA-TAPE.)	–
	Already added to CAMERA-MEMORY mode’s P-MENU. (Już dodane do menu P-MENU trybu CAMERA-MEMORY.)	–
	Already added to PLAY/EDIT mode’s P-MENU. (Już dodane do menu P-MENU trybu PLAY/EDIT.)	–
	⊗ Dirty video head. Use a cleaning cassette. (Brudna głowica wizyjna. Użyj kasety czyszczącej.)	→Patrz strona 130.
	Cannot start Easy Handycam (Nie można uruchomić trybu Easy Handycam)	–

→*ciąg dalszy*

Tematy	Wskaźniki	Środki zaradcze/Odnośniki
Inne	Cannot cancel Easy Handycam (Nie można anulować trybu Easy Handycam)	–
	Cannot start Easy Handycam with USB connected (Nie można uruchomić trybu Easy Handycam z połączeniem przy użyciu interfejsu USB)	–
	Cannot cancel Easy Handycam with USB connected (Nie można anulować trybu Easy Handycam z połączeniem przy użyciu interfejsu USB)	–
	Invalid button with Easy Handycam operation (Nieprawidłowy przycisk w trybie Easy Handycam)	–
	USB is invalid in this mode during Easy Handycam (Nie można użyć interfejsu USB w tym trybie podczas pracy w trybie Easy Handycam.)	• Podczas pracy w trybie Easy Handycam można wybrać opcję [STD-USB] w trybie PLAY/EDIT, ale nie można wybrać opcji [PictBridge] ani [USB STREAM]. (Komunikat ten zniknie po dotknięciu przycisku OK.)

Korzystanie z kamery za granicą

Zasilanie

Kamery i dostarczonego zasilacza sieciowego można używać w dowolnym kraju/regionie, w którym napięcie zasilania w sieci ma wartość od 100 V do 240 V (prąd zmienny), a częstotliwość wynosi 50/60 Hz.

Informacje o telewizyjnych systemach kodowania kolorów

Kamera pracuje w systemie PAL. Odtwarzanie obrazu na ekranie telewizora wymaga posiadania odbiornika TV pracującego w systemie PAL (zobacz poniższy wykaz) z gniazdem wejściowym AUDIO/VIDEO.

System	Używany w
PAL	Australia, Austria, Belgia, Chiny, Czechy, Dania, Finlandia, Hiszpania, Holandia, Hongkong, Kuwejt, Malezja, Niemcy, Norwegia, Nowa Zelandia, Polska, Portugalia, Singapur, Słowacja, Szwajcaria, Szwecja, Tajlandia, Wielka Brytania, Włochy, Węgry itd.
PAL - M	Brazylia
PAL - N	Argentyna, Paragwaj, Urugwaj
SECAM	Bułgaria, Francja, Gujana Francuska, Irak, Iran, Monako, Rosja, Ukraina itd.
NTSC	Ameryka Środkowa, Boliwia, Chile, Ekwador, Filipiny, Gujana, Jamajka, Japonia, Kanada, Kolumbia, Korea, Meksyk, Peru, Stany Zjednoczone, Surinam, Tajwan, Wenezuela, Wyspy Bahama itd.

Prosta regulacja zegara przez podanie różnicy czasu

W przypadku korzystania z kamery za granicą można łatwo ustawić zegar według czasu lokalnego, podając różnicę czasu. Z menu (TIME/LANGU.) należy wybrać opcję [WORLD TIME], a następnie ustawić różnicę czasu (str. 85).

Możliwe do użycia rodzaje kaset

Kamera umożliwia korzystanie z kaset wideo standard 8 mm 8, Hi8 Hi8 i Digital8 D8.

System Digital8 D8

Niniejszy system wideo został opracowany z myślą o cyfrowym nagrywaniu na kasetach wideo Hi8 Hi8/Digital8 D8.
Czas nagrywania na taśmie Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 za pomocą kamery systemu Digital8 D8 stanowi 2/3 czasu nagrywania przy użyciu zwykłej kamery systemu Hi8 Hi8/standard 8 mm 8.
(90 minut nagrania w trybie SP zmienia się w 60 minut.)

System Hi8 Hi8

System Hi8 Hi8 jest rozszerzeniem systemu standard 8 mm 8 i został opracowany w celu zapewnienia lepszej jakości obrazów. Taśmy nagranej w systemie Hi8 Hi8 nie można prawidłowo odtwarzać na magnetowidach i odtwarzaczach działających w systemie innym niż Hi8.

Zapobieganie tworzeniu się na taśmie niezapisanych fragmentów

Aby przed rozpoczęciem kolejnego nagrania przejść na koniec ostatnio nagranego fragmentu, w poniższych przypadkach należy dotknąć przycisku [→I]:

– Kaseta została wysunięta podczas nagrywania.
– Kaseta była odtwarzana.
– Była używana opcja EDIT SEARCH.

Jeśli na taśmie znajdują się niezapisane fragmenty lub nieciągły sygnał, należy ponowić nagranie od początku do końca taśmy, jak opisano powyżej.

Sygnał ochrony praw autorskich

Podczas odtwarzania

Jeśli odtwarzana w kamerze kaseta zawiera nagrane sygnały ochrony praw autorskich, nie można jej skopiować na taśmę znajdującą się w innej podłączonej kamerze.

Podczas nagrywania

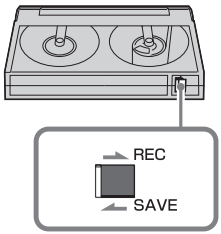
Za pomocą kamery nie można nagrywać danych zawierających sygnały ochrony praw autorskich.

W przypadku próby nagrania tego typu materiałów na ekranie LCD lub na ekranie odbiornika TV pojawi się komunikat [Cannot record due to copyright protection.].
Podczas nagrywania kamera nie zapisuje na taśmie sygnałów ochrony praw autorskich.

Uwagi dotyczące użytkowania

Zapobieganie przypadkowemu skasowaniu

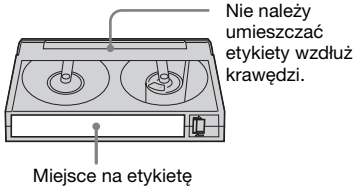
Zabezpieczenie przed zapisem na kasecie należy przesunąć, aby ustawić je w pozycji SAVE.



REC: na kasecie można nagrywać.
SAVE: na kasecie nie można nagrywać (jest zabezpieczona przed zapisem).

Umieszczanie na kasecie etykiety z opisem zawartości

Etykietę należy umieścić w miejscu pokazanym na poniższej ilustracji, aby nie doprowadzić do uszkodzenia kamery.



Po użyciu kasety

Aby uniknąć zniekształcenia obrazu lub dźwięku, należy przewinąć taśmę na początek. Następnie należy umieścić kasetę w pudełku i przechowywać w pozycji stojącej.

• Oznaczenia 8, Hi8 i ♦ są znakami towarowymi.

Informacje o karcie pamięci „Memory Stick”

Karta pamięci „Memory Stick” jest nowym, lekkim i kompaktowym nośnikiem służącym do nagrywania, który mimo swoich niewielkich rozmiarów może pomieścić więcej danych niż dyskietka.
W kamerze można używać następujących typów kart pamięci „Memory Stick”. Jednak występowanie na tej liście nie gwarantuje działania w kamerze wszystkich typów kart pamięci „Memory Stick”.

Typy kart pamięci „Memory Stick”	Nagrywanie/ Odtwarzanie
„Memory Stick”	○
„Memory Stick Duo”*1	○
„MagicGate Memory Stick”	○*2
„MagicGate Memory Stick Duo”*1	○*2
„Memory Stick PRO”	○*2
„Memory Stick PRO Duo”*1	○*2

*1 Przed włożeniem tej karty do kamery należy umieścić ją w adapterze Memory Stick Duo.
*2 „MagicGate” jest technologią ochrony praw autorskich, która umożliwia nagrywanie i przesyłanie materiału w postaci zaszyfrowanej. Za pomocą tej kamery nie można nagrywać ani odtwarzać danych korzystających z technologii „MagicGate”.

• Format obrazów nieruchomych: Kamera kompresuje i nagrywa dane obrazów w formacie JPEG (Joint Photographic Experts Group). Pliki w tym formacie mają rozszerzenie „.JPG”.
• Format filmów: Kamera kompresuje i nagrywa dane obrazów w formacie MPEG (Moving Picture Experts Group). Pliki w tym formacie mają rozszerzenie „.MPG”.
• Nazwy plików zawierających obrazy nieruchome:

➡*ciąg dalszy*

– 101-0001: Ta nazwa pliku pojawia się na ekranie kamery.
– DSC00001.JPG: Ta nazwa pliku pojawia się na ekranie komputera.

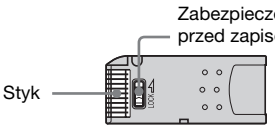
• Nazwy plików zawierających filmy:
– MOV00001: Ta nazwa pliku pojawia się na ekranie kamery.
– MOV00001.MPG: Ta nazwa pliku pojawia się na ekranie komputera.

• Informacje o karcie pamięci „Memory Stick” sformatowanej za pomocą komputera: Nie można zagwarantować zgodności z kamerą karty pamięci „Memory Stick”, która została sformatowana za pomocą komputera z systemem operacyjnym Windows lub za pomocą komputera Macintosh.
• Szybkość odczytu/zapisu danych zależy od kombinacji karty pamięci „Memory Stick” oraz używanego urządzenia zgodnego z formatem „Memory Stick”.

Zapobieganie przypadkowemu skasowaniu obrazów

Zabezpieczenie przed zapisem na karcie pamięci „Memory Stick” należy przesunąć w położenie ochrony przed zapisem. Położenie i kształt zabezpieczenia mogą być różne w zależności od modelu karty.

Tylna strona karty pamięci „Memory Stick”



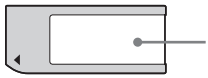
Uwagi dotyczące użytkowania

W poniższych przypadkach dane obrazu mogą ulec uszkodzeniu. Użytkownik nie otrzyma rekompensaty za uszkodzone dane.

– Jeśli podczas odczytu lub zapisu plików obrazów na karcie pamięci „Memory Stick” (gdy świeci lub miga lampka dostępu) nastąpi wyjęcie karty pamięci „Memory Stick”, wyłączenie zasilania kamery lub wyjęcie akumulatora w celu wymiany.
– Jeśli karta pamięci „Memory Stick” jest używana w pobliżu magnesów lub źródeł pola magnetycznego.

Zaleca się tworzenie kopii ważnych danych na dysku twardym komputera.

Informacje o obchodzeniu się z urządzeniem



Korzystając z karty pamięci „Memory Stick”, należy uwzględnić następujące uwagi.

• Karty pamięci „Memory Stick” należy przenosić lub przechowywać w przeznaczonym do tego celu pudełku.
• Nie należy dotykać styków ani dopuszczać do zetknięcia z nimi metalowych przedmiotów.
• Kart pamięci „Memory Stick” nie należy zginać, upuszczać ani stosować względem nich dużej siły.
• Kart pamięci „Memory Stick” nie należy rozkładać ani modyfikować.
• Nie należy dopuszczać do zamoczenia karty pamięci „Memory Stick”.
• Do gniazda „Memory Stick” nie należy wkładać żadnych innych przedmiotów oprócz zgodnych z nim kart pamięci „Memory Stick”. Może to spowodować awarię.

Informacje o miejscu użytkowania

Karty pamięci „Memory Stick” nie należy używać ani przechowywać w następujących lokalizacjach:

– w miejscach narażonych na działanie wysokich temperatur, np. w samochodzie zaparkowanym latem w nasłonecznionym miejscu,
– w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych,
– w miejscach, w których występuje bardzo duża wilgotność lub gazy korozyjne.

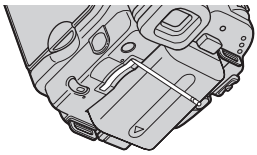
Uwagi dotyczące korzystania z kart pamięci „Memory Stick Duo"

W kamerze można używać karty pamięci „Memory Stick Duo" po jej włożeniu do adaptera Memory Stick Duo.

Karta pamięci „Memory Stick Duo" lub gniazdo „Memory Stick" w kamerze może ulec uszkodzeniu w następujących sytuacjach:

– Gdy do gniazda „Memory Stick" w kamerze zostanie włożona karta pamięci „Memory Stick Duo", która nie została umieszczona w adapterze Memory Stick Duo.
– Gdy karta pamięci „Memory Stick Duo" zostanie włożona w niewłaściwym kierunku.

Jeśli karta pamięci „Memory Stick Duo" zostanie omyłkowo włożona bez adaptera Memory Stick Duo, należy przytrzymać kamerę w taki sposób, aby gniazdo „Memory Stick" było skierowane do dołu, a następnie uchylić jego pokrywę za pomocą wykałaczki lub podobnego przedmiotu, aby karta pamięci „Memory Stick Duo" się wysunęła.



Uwagi dotyczące korzystania z kart pamięci „Memory Stick PRO"

- Maksymalna pojemność karty pamięci „Memory Stick", jaką można wykorzystać przy użyciu kamery to 1 GB (512 MB w przypadku karty „Memory Stick PRO Duo").
- To urządzenie nie obsługuje przesyłania danych z dużą szybkością.

Uwagi dotyczące zgodności danych obrazu

- Pliki danych obrazu nagrywane przez kamerę na karcie pamięci „Memory Stick" spełniają wymagania uniwersalnego standardu dotyczącego reguł projektowania dla systemu plików kamer (Design Rule for Camera File Systems) opracowanego przez stowarzyszenie JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Przy użyciu tej kamery nie można odtwarzać obrazów nieruchomych nagranych na innym urządzeniu (DCR-TRV890E/TRV900/TRV900E lub DSC-D700/D770), które nie jest zgodne z tym uniwersalnym standardem. (W niektórych regionach modele te nie są dostępne w sprzedaży.)
- Jeśli nie można korzystać z karty pamięci „Memory Stick", która była używana z innym urządzeniem, należy ją sformatować za pomocą tej kamery (str. 68). Należy pamiętać, że formatowanie powoduje usunięcie wszystkich informacji zapisanych na karcie „Memory Stick".
- Odtwarzanie obrazów za pomocą tej kamery może nie być możliwe:
  – Podczas odtwarzania danych obrazów zmodyfikowanych przy użyciu komputera.
  – Podczas odtwarzania danych obrazów nagranych za pomocą innego urządzenia.

- Oznaczenia „Memory Stick" MEMORY STICK i „MagicGate Memory Stick" są znakami towarowymi firmy Sony Corporation.
- Oznaczenia „Memory Stick Duo" i „MEMORY STICK DUO" są znakami towarowymi firmy Sony Corporation.
- Oznaczenia „Memory Stick PRO" i „MEMORY STICK PRO" są znakami towarowymi firmy Sony Corporation.
- Oznaczenia „MagicGate" i „MAGICGATE" są znakami towarowymi firmy Sony Corporation.
- Wszystkie inne nazwy produktów przytoczone w niniejszym dokumencie mogą być znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi innych firm.
  Ponadto znaki „™" oraz „®" nie są przytaczane w niniejszej instrukcji we wszystkich przypadkach występowania nazwy.

Informacje o akumulatorze „InfoLITHIUM”

Niniejsze urządzenie jest zgodne z akumulatorami „InfoLITHIUM” (serii M). Kamera może być zasilana tylko za pomocą akumulatora „InfoLITHIUM”. Akumulatory „InfoLITHIUM” serii M mają oznaczenie InfoLITHIUM M SERIES.

Co to jest akumulator „InfoLITHIUM”?

„InfoLITHIUM” jest akumulatorem litowo-jonowym z funkcjami wymiany informacji dotyczących warunków pracy urządzenia między kamerą a zasilaczem sieciowym/ładowarką (wyposażenie opcjonalne).
Akumulator „InfoLITHIUM” oblicza zużycie energii związane z warunkami pracy kamery i wyświetla w minutach czas pozostały do wyczerpania akumulatora. Po zastosowaniu zasilacza sieciowego/ładowarki (wyposażenie opcjonalne) wyświetlany jest czas pozostały do wyczerpania akumulatora i czas jego ładowania.

Ładowanie akumulatora

- Przed rozpoczęciem korzystania z kamery należy naładować akumulator.
- Zaleca się ładowanie akumulatora w temperaturze otoczenia od 10°C do 30°C, dopóki nie zgaśnie lampka CHG (ładowanie). Jeśli akumulator jest ładowany w temperaturze spoza tego zakresu, ładowanie może nie być efektywne.
- Po zakończeniu ładowania należy odłączyć kabel z gniazda DC IN kamery lub wyjąć akumulator.

Efektywna eksploatacja akumulatora

- Gdy temperatura otoczenia wynosi 10°C lub mniej, wydajność akumulatora zmniejsza się, a czas użytkowania ulega skróceniu. W takim wypadku należy wykonać jedną z poniższych czynności, aby przedłużyć czas używania akumulatora.
  – Akumulator należy przechowywać w kieszeni blisko ciała, aby go nagrzać, i wkładać go do kamery bezpośrednio przed rozpoczęciem filmowania,
  – Należy używać akumulatora o dużej pojemności: NP-FM50/QM71/QM71D/QM91/QM91D (wyposażenie opcjonalne).
- Częste korzystanie z ekranu LCD, odtwarzanie, przewijanie do przodu i do tyłu powoduje szybsze rozładowanie akumulatora. Zaleca się używanie akumulatora o dużej pojemności: NP-FM50/QM71/QM71D/QM91/QM91D (wyposażenie opcjonalne).
- Należy się upewnić, że podczas przerw w nagrywaniu lub odtwarzaniu przełącznik POWER kamery znajduje się w pozycji (CHG) OFF. Akumulator jest rozładowywany także w trybie gotowości do nagrywania oraz podczas pauzy w odtwarzaniu.
- Warto mieć przygotowane zapasowe akumulatory umożliwiające pracę w czasie dwu- lub trzykrotnie dłuższym od przewidywanego, a także wykonać nagrania próbne przed rozpoczęciem właściwego nagrywania.
- Nie należy narażać akumulatora na kontakt z wodą. Akumulator nie jest odporny na działanie wody.

Informacje o wskaźniku czasu pozostałego do wyczerpania akumulatora

- Jeśli zasilanie wyłącza się, mimo iż ze wskazania czasu pozostałego do wyczerpania akumulatora wynika, że w akumulatorze pozostaje jeszcze zapas energii do pracy, należy całkowicie naładować akumulator. Dzięki temu wskazanie czasu pozostałego do wyczerpania akumulatora będzie znowu prawidłowe. Należy jednak zauważyć, że wskazania pozostałego czasu pracy akumulatora nie zostaną odtworzone w

przypadku używania akumulatora przez dłuższy czas w wysokich temperaturach, pozostawienia całkowicie naładowanego akumulatora lub przy częstym używaniu akumulatora.
Wskazanie czasu pozostałego do wyczerpania akumulatora należy traktować jako wskazówkę dotyczącą przybliżonego czasu filmowania.
- W zależności od warunków zewnętrznych i temperatury otoczenia wskaźnik ⌓ sygnalizujący bliskość wyczerpania akumulatora może migać nawet w przypadku, gdy do całkowitego rozładowania akumulatora pozostało jeszcze od 5 do 10 minut.

Informacje o przechowywaniu akumulatora

- Jeśli akumulator nie jest używany przez dłuższy czas, należy przynajmniej raz do roku całkowicie go naładować i użyć w kamerze, aby zachować jego sprawność. W celu przechowywania należy wyjąć akumulator z kamery i umieścić go w suchym, chłodnym miejscu.
- Aby całkowicie rozładować akumulator, należy w menu (STANDARD SET) dla opcji [A. SHUT OFF] wybrać ustawienie [NEVER] i pozostawić kamerę w trybie oczekiwania na nagrywanie aż do całkowitego rozładowania (str. 84).

Informacje o żywotności akumulatora

- Żywotność akumulatora jest ograniczona. Jego pojemność stopniowo zmniejsza się w miarę eksploatacji oraz z upływem czasu. Wyraźne skrócenie całkowitego czasu pracy akumulatora najprawdopodobniej oznacza, że jest on zużyty. Należy wtedy zakupić nowy akumulator.
- Żywotność akumulatora zależy od sposobu przechowywania, warunków pracy i środowiska.

„InfoLITHIUM” jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation.

Informacje o standardzie i.LINK

Interfejs DV tego urządzenia jest interfejsem DV zgodnym ze standardem i.LINK. W niniejszej sekcji opisano standard i.LINK i jego właściwości.

Co to jest i.LINK?

i.LINK jest cyfrowym łączem szeregowym umożliwiającym przesyłanie cyfrowego obrazu wideo, cyfrowego sygnału audio oraz innych danych do innego urządzenia zgodnego ze standardem i.LINK. Przy użyciu standardu i.LINK można również sterować innymi urządzeniami.
Urządzenia zgodne ze standardem i.LINK można połączyć przy użyciu kabla i.LINK. Możliwe zastosowania obejmują współdziałanie różnych urządzeń cyfrowych AV i wymianę danych między nimi.
Jeśli do kamery zostały podłączone szeregowo dwa lub więcej urządzeń zgodnych ze standardem i.LINK, urządzenia te mogą wymieniać dane nie tylko z kamerą, ale także, za jej pośrednictwem, między sobą.
Należy jednak pamiętać, że sposób działania może się czasami różnić w zależności od parametrów i danych technicznych podłączanego urządzenia. Ponadto w przypadku niektórych podłączonych urządzeń wymiana danych może nie być możliwa.

Uwaga

- W zwykłych warunkach za pomocą kabla i.LINK można podłączyć do kamery tylko jedno urządzenie. W przypadku podłączania tej kamery do urządzenia zgodnego ze standardem i.LINK wyposażonego w dwa lub więcej interfejsów DV należy zapoznać się z informacjami zawartymi w instrukcji obsługi podłączanego urządzenia.

Wskazówki

- i.LINK jest popularnym określeniem magistrali danych IEEE 1394 wprowadzonym przez firmę Sony. Oznaczenie to jest znakiem towarowym uznawanym przez wiele firm.

➡*ciąg dalszy*

• IEEE 1394 jest międzynarodowym standardem opracowanym przez Instytut Inżynierów Elektryków i Elektroników (Institute of Electrical and Electronics Engineers).

Informacje o szybkości transmisji danych za pośrednictwem łącza i.LINK

Maksymalna szybkość transmisji danych za pośrednictwem łącza i.LINK różni się w zależności od urządzenia. Istnieją trzy szybkości transmisji.

S100 (ok. 100Mb/s*)
S200 (ok. 200Mb/s)
S400 (ok. 400Mb/s)

Szybkość transmisji każdego urządzenia jest podawana w rozdziale „Dane techniczne" jego instrukcji obsługi. Bywa też podawana w pobliżu interfejsu i.LINK urządzenia.
W przypadku urządzeń, które nie zostały opatrzone żadnym oznaczeniem (takich jak to urządzenie), maksymalna szybkość transmisji wynosi „S100".
Szybkość transmisji może różnić się od podawanej wartości, jeśli urządzenie jest podłączone do sprzętu o innej maksymalnej szybkości transmisji.

* Co to jest Mb/s?Skrót
Mb/s oznacza „megabity na sekundę", czyli ilość danych, którą można wysłać lub odebrać w ciągu jednej sekundy. Na przykład szybkość 100 Mb/s oznacza, że w ciągu jednej sekundy można przesłać 100 megabitów danych.

Korzystanie z funkcji i.LINK kamery

Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące kopiowania nagrań, gdy kamera jest podłączona do innego urządzenia wideo wyposażonego w interfejs DV, patrz strona 89, 90.
Niniejsze urządzenie można także podłączać do innych urządzeń zgodnych ze standardem i.LINK (interfejs DV) wyprodukowanych przez firmę Sony (np. do komputerów osobistych z serii VAIO) oraz do urządzeń wideo.
Przed podłączeniem tego urządzenia do komputera należy się upewnić, że na komputerze zostało zainstalowane oprogramowanie współpracujące z tym urządzeniem.
Niektóre urządzenia wideo zgodne ze standardem i.LINK, np. telewizory cyfrowe, nagrywarki/odtwarzacze DVD i nagrywarki/odtwarzacze MICROMV nie są zgodne z urządzeniami DV. Przed podłączeniem kamery do innego urządzenia należy sprawdzić, czy jest ono zgodne ze standardem DV.
Szczegółowe informacje dotyczące środków ostrożności i zgodnego oprogramowania można znaleźć także w instrukcjach obsługi podłączanych urządzeń.

Informacje o wymaganym kablu i.LINK

Podczas kopiowania kaset wideo w trybie DV należy używać kabla Sony i.LINK (4 styki — 4 styki).

Oznaczenia i.LINK i są znakami towarowymi firmy Sony Corporation.

Konserwacja i środki ostrożności

Informacje o użytkowaniu i konserwacji

- Kamery i jej akcesoriów nie należy używać ani przechowywać w następujących lokalizacjach:
  - W miejscach narażonych na nadmiernie wysoką lub niską temperaturę. Nie należy pozostawiać ich w miejscach narażonych na działanie temperatur przekraczających 60°C, np. w obszarze bezpośredniego działania promieni słonecznych, w pobliżu nawiewu gorącego powietrza lub w samochodzie zaparkowanym w nasłonecznionym miejscu. Może to spowodować ich uszkodzenie lub odkształcenie.
  - W miejscach narażonych na działanie silnych pól magnetycznych lub wibracji mechanicznych. Mogą one spowodować uszkodzenie kamery.
  - W miejscach narażonych na działanie silnych fal radiowych lub promieniowania. W takich warunkach kamera może nieprawidłowo nagrywać obraz.
  - W pobliżu odbiorników AM i sprzętu wideo. Mogą pojawić się zakłócenia obrazu.
  - Na piaszczystej plaży lub w innych zapylonych miejscach. Jeśli do kamery dostanie się piasek lub pył, może to spowodować jej uszkodzenie. Niektóre uszkodzenia tego typu mogą być trwałe.
  - W pobliżu okien lub na otwartej przestrzeni, gdzie ekran LCD, wizjer lub obiektyw mogą być narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Może to spowodować uszkodzenie wizjera lub ekranu LCD.
  - W miejscach o dużej wilgotności.
- Kamera powinna być zasilana napięciem stałym 7,2 V (akumulator) lub 8,4 V (zasilacz sieciowy).
- Do zasilania kamery prądem stałym lub zmiennym należy używać akcesoriów zalecanych w tej instrukcji obsługi.
- Nie wolno dopuścić do zamoczenia kamery, np. przez deszcz lub wodę morską. Zamoczenie kamery może spowodować jej uszkodzenie. Niektóre uszkodzenia tego typu mogą być trwałe.
- Jeśli obcy przedmiot lub płyn dostanie się do wnętrza obudowy kamery, przed dalszym użytkowaniem należy odłączyć ją od źródła zasilania i dokonać przeglądu w punkcie serwisowym firmy Sony.
- Z kamerą należy obchodzić się ostrożnie, a w szczególności unikać jej demontowania, modyfikowania oraz wstrząsów mechanicznych. Ze szczególną ostrożnością należy traktować obiektyw.
- Jeśli kamera nie jest używana, przełącznik POWER należy ustawić w położeniu (CHG) OFF.
- Nie należy używać kamery owiniętej np. ręcznikiem. Grozi to jej przegrzaniem.
- Odłączając przewód zasilający, należy ciągnąć za wtyk, a nie za przewód.
- Nie wolno uszkadzać przewodu zasilającego, np. przez umieszczanie na nim ciężkich przedmiotów.
- Metalowe styki należy utrzymywać w czystości.
- Pilota i okrągłą baterię należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku omyłkowego połknięcia baterii należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Jeśli z baterii wycieknie elektrolit:
  - należy skonsultować się z lokalną autoryzowaną stacją serwisową firmy Sony,
  - należy zmyć ciecz, która miała kontakt ze skórą,
  - jeśli ciecz dostała się do oczu, należy przemyć oczy dużą ilością wody i skonsultować się z lekarzem.

Jeśli kamera nie jest używana przez długi czas

Od czasu do czasu należy włączyć kamerę i uruchomić ją, np. odtwarzając taśmę przez około 3 minuty. W przeciwnym wypadku należy odłączyć ją od gniazda ściennego.

➡ciąg dalszy

Kondensacja wilgoci

Jeśli kamera zostanie przeniesiona bezpośrednio z miejsca zimnego do ciepłego, w jej wnętrzu, na powierzchni taśmy lub na obiektywie może skroplić się wilgoć. W takich okolicznościach taśma może przykleić się do bębna głowicy i ulec zniszczeniu lub kamera może nie działać prawidłowo. Jeśli wewnątrz kamery skropliła się wilgoć, pojawi się wskaźnik [⏏ Moisture condensation. Eject the cassette.] (Kondensacja wilgoci. Wyjmij kasetę) lub [Moisture condensation. Turn off for 1H.] (Kondensacja wilgoci. Wyłącz kamerę na godzinę). Wskaźnik nie pojawi się, jeśli wilgoć skropliła się na obiektywie.

Jeśli nastąpiło skroplenie się wilgoci

Nie działają żadne funkcje oprócz wyjmowania kasety. Należy wyjąć kasetę, wyłączyć kamerę i pozostawić ją na mniej więcej godzinę z otwartą pokrywą kieszeni kasety. Kamery można używać ponownie, jeśli po włączeniu urządzenia nie pojawia się wskaźnik lub ⏏.

Jeśli wilgoć dopiero zaczęła się skraplać, kamera może czasami nie wykryć skroplenia. W takim wypadku kaseta może nie zostać wysunięta przez 10 sekund po otwarciu pokrywy jej kieszeni. Nie oznacza to uszkodzenia. Nie należy zamykać pokrywy kieszeni kasety, dopóki kaseta nie zostanie wysunięta.

Uwaga dotycząca skraplania się wilgoci

Wilgoć może się skroplić, jeśli kamera zostanie przeniesiona z miejsca zimnego do ciepłego (lub odwrotnie), a także w opisanych poniżej przypadkach używania kamery w wilgotnym miejscu:

- Gdy kamera zostanie przeniesiona ze stoku narciarskiego do ogrzewanego pomieszczenia.
- Gdy kamera zostanie przeniesiona z klimatyzowanego pojazdu lub pomieszczenia w gorące miejsce na zewnątrz.
- Gdy kamera jest używana po burzy lub po deszczu.
- Gdy kamera jest używana w ciepłym i wilgotnym miejscu.

Jak zapobiegać skraplaniu się wilgoci

Przenosząc kamerę z miejsca zimnego do ciepłego, należy włożyć ją do plastikowej torby i szczelnie zamknąć. Kamerę należy wyjąć z torby, gdy temperatura w torbie osiągnie temperaturę otoczenia (nastąpi to po mniej więcej godzinie).

Głowica wizyjna

- Jeśli głowica wizyjna ulegnie zabrudzeniu, nie można nagrywać obrazu w normalny sposób lub odtwarzany obraz i dźwięk jest zniekształcony.
- Długotrwałe użytkowanie głowicy wizyjnej powoduje jej ścieranie. Jeśli nie można uzyskać obrazu pozbawionego zakłóceń nawet po użyciu kasety czyszczącej, może to oznaczać zużycie głowicy wizyjnej. W celu wymiany głowicy wizyjnej należy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży sprzętu firmy Sony lub z lokalną autoryzowaną stacją serwisową firmy Sony.
- Po wystąpieniu jednego z następujących problemów należy czyścić głowicę wizyjną przez 10 sekund przy użyciu kasety czyszczącej Sony V8-25CLD (wyposażenie opcjonalne).

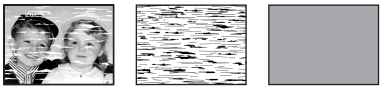
  W przypadku korzystania z kaset systemu Digital8
  - Na odtwarzanym obrazie pojawiają się zniekształcenia mozaikowe lub cały ekran przybiera kolor niebieski.



  - Odtwarzane obrazy są nieruchome.
  - Odtwarzane obrazy nie są widoczne lub występują przerwy w odtwarzaniu dźwięku.
  - Podczas nagrywania na ekranie pojawia się wskaźnik [Dirty video head. Use a cleaning cassette.] (Brudna głowica wizyjna. Użyj kasety czyszczącej).

  W przypadku korzystania z kaset systemu Hi8 /standard 8 mm

– Podczas nagrywania na ekranie pojawia się wskaźnik [Dirty video head. Use a cleaning cassette.] (Brudna głowica wizyjna. Użyj kasety czyszczącej).
– Odtwarzane obrazy zawierają zakłócenia.
– Odtwarzane obrazy są słabo widoczne.
– Odtwarzane obrazy nie są widoczne.



Ekran LCD

- Nie należy zbyt mocno naciskać ekranu LCD, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
- Jeśli kamera jest używana w chłodnym miejscu, na ekranie LCD może pojawić się szczątkowy obraz. Nie oznacza to uszkodzenia.
- Podczas pracy kamery tylna strona ekranu LCD może się rozgrzać. Nie oznacza to uszkodzenia.

Czyszczenie ekranu LCD

- Jeśli ekran LCD jest zakurzony lub zabrudzony odciskami palców, zaleca się oczyszczenie go za pomocą ściereczki czyszczącej (dostarczony). W przypadku korzystania z zestawu do czyszczenia ekranów LCD (wyposażenie opcjonalne) nie należy bezpośrednio spryskiwać ekranu LCD płynem czyszczącym. Należy użyć papieru czyszczącego zwilżonego płynem.

Ustawienia ekranu LCD (CALIBRATION)

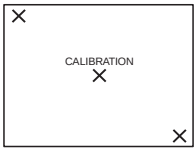
Przyciski na ekranie dotykowym mogą działać nieprawidłowo. W takim wypadku należy wykonać poniższe czynności. Zaleca się, aby na czas wykonywania tych czynności podłączyć kamerę do gniazda ściennego za pośrednictwem dostarczonego zasilacza sieciowego.

1 Przesuń przełącznik POWER do pozycji (CHG) OFF.

2 Wysuń z kamery kasetę i kartę pamięci „Memory Stick", a następnie odłącz wszystkie kable za wyjątkiem zasilacza sieciowego.

3 Przesuń przełącznik POWER o kilka pozycji, aby wybrać tryb PLAY/EDIT, naciskając jednocześnie przycisk DSPL/BATT INFO, a następnie naciśnij i przytrzymaj przez około 5 sekund przycisk DSPL/BATT INFO.

4 Dotknij wyświetlanego na ekranie symbolu „×" jakimś przedmiotem, np. narożnikiem karty pamięci „Memory Stick".
Symbol „×" zmieni swoje położenie.



Jeśli ekran nie został naciśnięty we właściwym miejscu, należy ponownie rozpocząć wykonywanie czynności od punktu 4.

Uwaga

- Nie można przeprowadzić kalibracji ekranu LCD, jeśli panel LCD został obrócony i skierowany ekranem LCD na zewnątrz.

Informacje o obchodzeniu się z obudową

- Jeśli obudowa kamery ulegnie zabrudzeniu, należy ją oczyścić miękką ściereczką zwilżoną wodą, a następnie wytrzeć suchą, miękką szmatką.
- Aby nie uszkodzić obudowy, należy unikać:
  – używania substancji chemicznych, np. rozcieńczalnika, benzyny, alkoholu, ściereczek nasączonych substancjami chemicznymi, środków odstraszających owady i środków owadobójczych,
  – obsługiwania kamery rękami zabrudzonymi powyższymi substancjami,
  – narażania obudowy na długotrwały kontakt z przedmiotami wykonanymi z gumy lub winylu.

➡ciąg dalszy

Konserwacja i przechowywanie obiektywu

- W następujących sytuacjach należy przetrzeć powierzchnię obiektywu miękką szmatką:
  - gdy na powierzchni obiektywu widoczne są odciski palców,
  - w miejscach gorących i wilgotnych,
  - gdy obiektyw jest narażony na działanie soli zawartej w powietrzu, np. nad brzegiem morza.
- Obiektyw należy przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu, które nie jest narażone na działanie kurzu ani pyłu.
- Aby zapobiec występowaniu pleśni, należy okresowo czyścić obiektyw w sposób opisany powyżej.

Zaleca się uruchamianie kamery mniej więcej raz w miesiącu, aby utrzymywać ją w optymalnym stanie przez długi czas.

Ładowanie okrągłego akumulatora zamontowanego fabrycznie

Kamera jest wyposażona fabrycznie w okrągły akumulator, który zapewnia zachowanie daty, godziny i innych ustawień, nawet po ustawieniu przełącznika POWER w pozycji (CHG) OFF. Okrągły akumulator zamontowany fabrycznie jest zawsze ładowany w trakcie korzystania z kamery, ale może się stopniowo rozładowywać, jeśli kamera nie jest używana. Jeśli kamera nie będzie używana przez około **3 miesiące**, wbudowany okrągły akumulator ulegnie rozładowaniu. Nawet jeśli okrągły akumulator zamontowany fabrycznie nie jest naładowany, nie będzie to miało żadnego wpływu na działanie kamery, o ile nie będzie zapisywana data nagrania.

Czynności

Podłącz kamerę do gniazda ściennego za pośrednictwem dostarczonego zasilacza i pozostaw ją na ponad 24 godziny z przełącznikiem POWER ustawionym w pozycji (CHG) OFF.

Dane techniczne

Kamera wideo

System

System nagrywania wizji
2 głowice obrotowe, system zapisu ukośnego

System nagrywania obrazów nieruchomych
Exif Ver. 2.2*[1]
*[1] „Exif" jest formatem plików zawierających obrazy nieruchome opracowanym przez stowarzyszenie JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Pliki w tym formacie mogą zawierać dodatkowe informacje, takie jak informacje o ustawieniach kamery podczas nagrywania.

System nagrywania fonii
Głowice obrotowe, system PCM
Kwantyzacja: 12 bit (bitów) (częstotliwość próbkowania 32 kHz, stereo 1, stereo 2), 16 bit (bitów) (częstotliwość próbkowania 48 kHz, stereo)

Sygnał wizji
System koloru PAL, standard CCIR

Zalecana kaseta
Kaseta wideo formatu 8 mm

Szybkość przesuwu taśmy
SP: ok. 28,70 mm/s
LP: ok. 19,13 mm/s

Czas nagrywania/odtwarzania (w przypadku kasety wideo Hi8/Digital8 o długości 90 min)
SP: 60 min
LP: 90 min

Czas przewijania do przodu/do tyłu (w przypadku kasety wideo Hi8/Digital8 o długości 90 min)
Ok. 5 min.

Wizjer
Wizjer elektryczny (monochromatyczny)

Przetwornik obrazu
3,0 mm (typ 1/6) CCD (urządzenie ze sprzężeniem ładunkowym)
Wartość całkowita: Ok. 540 000 pikseli
Wartość efektywna (obraz nieruchomy): Ok. 350 000 pikseli

Wartość efektywna (film): Ok. 350 000 pikseli

Obiektyw

Złożony, o zmiennej ogniskowej
Średnica filtru: 37 mm
20 × (zbliżenie optyczne), 990 × (zbliżenie cyfrowe)
F = 1,6 ~ 2,4

Ogniskowa

2,5–50 mm
Po przeliczeniu na wartości dla aparatu 35 mm
W trybie CAMERA-TAPE:
42–840 mm
W trybie CAMERA-MEMORY:
42–840 mm

Temperatura barw

Auto

Minimalne oświetlenie

4 lx (luksy) (F 1,6)
0 lx (luksów) (w trakcie działania funkcji NightShot plus)*2

*2 Obiekty niewidoczne z powodu ciemności można filmować w podczerwieni.

Złącza wejściowe/wyjściowe

Wejście/wyjście S video

Sygnał luminancji: 1 Vp-p, 75 Ω (omów), niesymetryczne
Sygnał chrominancji: 0,3 Vp-p, 75 Ω (omów), niesymetryczne
4-stykowe typu mini DIN

Wejście/wyjście Audio/Video

Gniazdo AV MINIJACK
Sygnał wizji: 1 Vp-p, 75 Ω (omów), niesymetryczne, synchronizacja ujemna
Sygnał fonii: 327 mV (przy impedancji wyjściowej większej niż 47 kΩ (kiloomów)), impedancja wejściowa większa niż 47 kΩ (kiloomów), impedancja wyjściowa mniejsza niż 2,2 kΩ (kiloома)
(Gniazdo stereofoniczne mini (ϕ 3,5 mm))

Wejście/wyjście DV

Złącze 4-stykowe

Gniazdo USB

mini-B

Ekran LCD

Obraz

6,2 cm (typ 2,5)

Łączna liczba punktów

123 200 (560 × 220)

Parametry ogólne

Wymagania dotyczące zasilania

Napięcie stałe 7,2 V (akumulator)
Napięcie stałe 8,4 V (zasilacz sieciowy)

Średni pobór mocy (w przypadku korzystania z akumulatora)

Podczas filmowania kamerą przy użyciu wizjera
2,9 W
Podczas filmowania kamerą przy użyciu ekranu LCD
3,8 W

Temperatura otoczenia podczas pracy urządzenia

0°C do 40°C

Temperatura przechowywania

-20°C do + 60°C

Wymiary (przybliżone)

85 × 98 × 151 mm (szer./wys./gł.)

Masa (przybliżona)

800 g (samo urządzenie)
940 g (z akumulatorem NP-FM30, kasetą Hi8/Digital8, osłoną obiektywu i paskiem na ramię)

Dostarczone wyposażenie

Patrz strona 13.

Zasilacz sieciowy AC-L15A/L15B

Wymagania dotyczące zasilania

100–240 V (prąd zmienny), 50/60 Hz

Pobór prądu

0,35–0,18 A

Pobór mocy

18 W

Napięcie wyjściowe

Napięcie stałe 8,4 V, 1,5 A

Temperatura otoczenia podczas pracy urządzenia

0°C do 40°C

Temperatura przechowywania

-20°C do + 60°C

Wymiary (przybliżone)

56 × 31 × 100 mm (szer./wys./głęb.) bez wystających elementów

Masa (przybliżona)

190 g (bez przewodu zasilającego)

➡ciąg dalszy

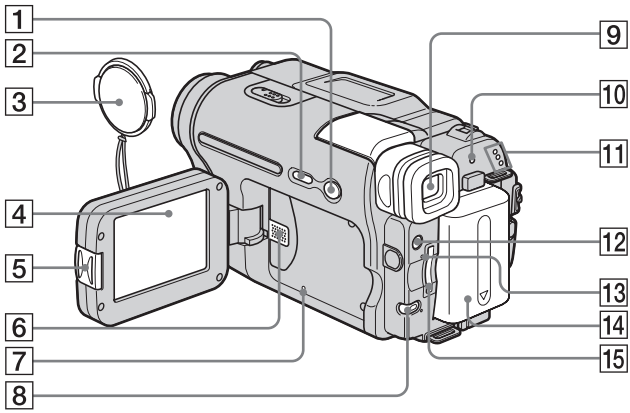
Akumulator (NP-FM30)

Maksymalne napięcie wyjściowe
Napięcie stałe 8,4 V
Napięcie wyjściowe
Napięcie stałe 7,2 V
Pojemność
5,0 Wh (700 mAh)
Wymiary (przybliżone)
38,2 × 20,5 × 55,6 mm
(szer./wys./gł.)
Masa (przybliżona)
65 g
Temperatura otoczenia podczas pracy urządzenia
0°C do 40°C
Typ
Litowo-jonowy

Wygląd zewnętrzny oraz dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Identyfikacja części i regulatorów

Kamera



1 **Przycisk EASY (str. 12, 33, 53)**

2 **Przycisk DSPL/BATT INFO (str. 15)**

3 **Osłona obiektywu (str. 24, 30)**

4 **Ekran LCD/panel dotykowy (str. 2, 18)**

5 **Przycisk OPEN (str. 18)**

6 **Głośnik**

7 **Przycisk RESET**
Naciśnięcie przycisku RESET spowoduje przywrócenie wszystkich ustawień domyślnych, łącznie z ustawieniami daty i godziny, ale za wyjątkiem pozycji menu Personal Menu.

8 **Przycisk BACK LIGHT (str. 36)**
Przycisk BACK LIGHT jest niedostępny podczas działania kamery w trybie Easy Handycam. (symbol ●)

9 **Wizjer (str. 2, 18)**

10 **Lampka CHG (ładowanie) (str. 14)**

11 **Lampki trybów CAMERA-TAPE, CAMERA-MEMORY, PLAY/EDIT (str. 17)**

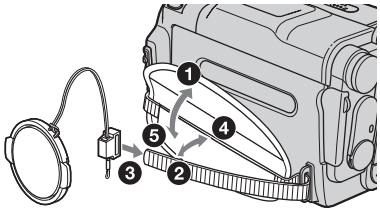
12 **Przycisk LIGHT (str. 27)**

13 **Lampka dostępu (str. 21, 124)**

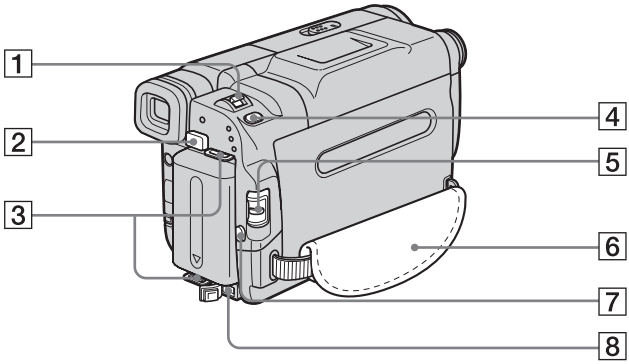
14 **Akumulator (str. 14)**

15 **Gniazdo „Memory Stick” (str. 21)**

Mocowanie osłony obiektywu



➡*ciąg dalszy*



1 **Dźwignia regulacji zbliżenia (str. 27)**

2 **Przycisk zwalniania akumulatora BATT (str. 15)**

3 **Zaczepy do paska na ramię**

4 **Przycisk PHOTO (str. 30)**

5 **Włącznik/wyłącznik zasilania (POWER) (str. 17)**

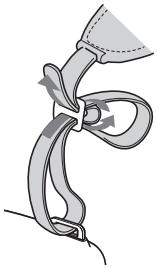
6 **Pasek na dłoń (str. 3)**

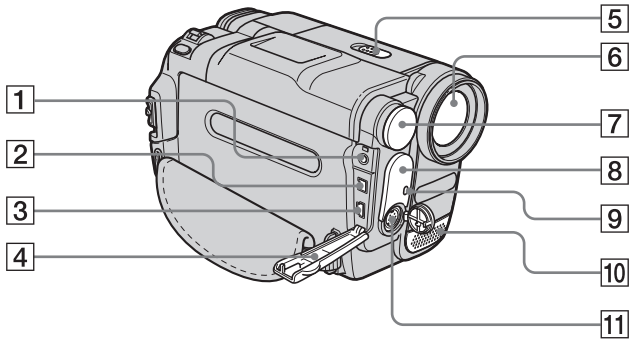
7 **Przycisk REC START/STOP (str. 24)**

8 **Gniazdo DC IN (str. 14)**

Mocowanie paska na ramię

Zamocuj dostarczony z kamerą pasek na ramię do zaczepów na pasek.





1 **Gniazdo A/V (audio/wideo) (str. 58, 89)**

2 **Interfejs DV (str. 89, 127)**

3 **Gniazdo (USB)**

4 **Pokrywa gniazd**

5 **Przełącznik NIGHTSHOT PLUS (str. 38)**

6 **Obiektyw**

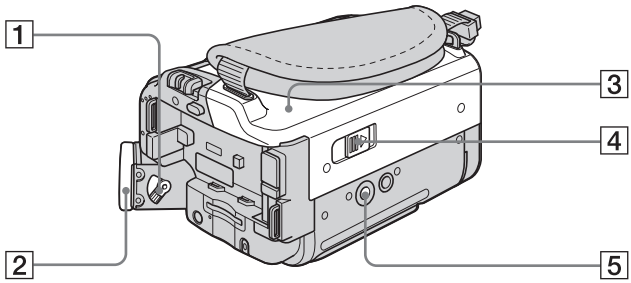
7 **Wbudowana lampa (str. 27)**

8 **Czujnik zdalnego sterowania/Nadajnik promieni podczerwonych (str. 96)**

9 **Lampka nagrywania (str. 24)**

10 **Mikrofon**

11 **Gniazdo S VIDEO (str. 58, 89)**



1 **Dźwignia regulacji soczewki wizjera (str. 18)**

2 **Okular**

3 **Kieszeń kasety (str. 20)**

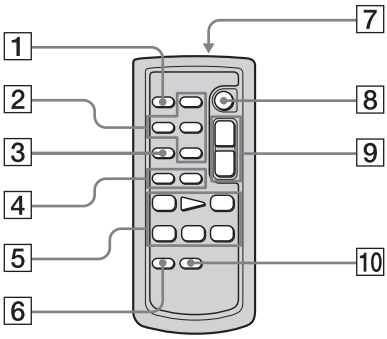
4 **Dźwignia OPEN/EJECT (str. 20)**

5 **Gniazdo statywu**
Upewnij się, że długość śruby statywu jest mniejsza niż 5,5 mm.
W przeciwnym razie nie można bezpiecznie przymocować statywu, a śruba może uszkodzić kamerę.

➡*ciąg dalszy*

Pilot

Przed użyciem pilota należy usunąć warstwę izolacyjną.



1 **Przycisk PHOTO (str. 30)**

2 **Przyciski obsługi karty pamięci (Index*, –/+, Odtwarzanie z pamięci) (str. 51)**

3 **Przycisk SEARCH M.* (str. 59)**

4 **Przyciski I◄◄ /►►I* (str. 59)**

5 **Przyciski sterowania przesuwem taśmy (Przewijanie do tyłu, Odtwarzanie, Przewijanie do przodu, Pauza, Stop, Odtwarzanie w zwolnionym tempie) (str. 49)**

6 **Przycisk ZERO SET MEMORY* (str. 59)**

7 **Nadajnik**
Aby można było sterować funkcjami kamery, po włączeniu kamery należy skierować nadajnik w stronę czujnika zdalnego sterowania.

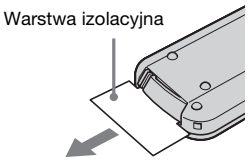
8 **Przycisk REC START/STOP (str. 29)**

9 **Przycisk regulacji zbliżenia (str. 27)**

10 **DISPLAY Przycisk (str. 59)**

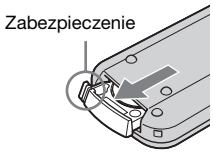
* Przyciski te są niedostępne podczas działania kamery w trybie Easy Handycam.

Usuwanie warstwy izolacyjnej

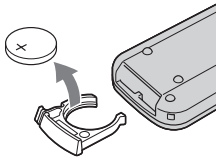


Wymiana okrągłej baterii

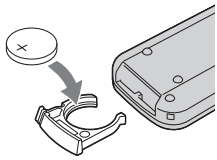
1 Naciskając zabezpieczenie, włóż paznokieć w szczelinę, aby wysunąć pojemnik na baterie.



2 Wyjmij okrągłą baterię litową.



3 Włóż nową okrągłą baterię litową, tak aby strona ze znakiem + znalazła się u góry.



4 Włóż pojemnik na baterie z powrotem do pilota, tak aby zatrzasnął się we właściwym miejscu.

PRZESTROGA

Nieprawidłowa wymiana baterii może spowodować niebezpieczeństwo jej wybuchu.
Baterię należy wymienić tylko na baterię tego samego lub zbliżonego typu, zgodnie z zaleceniami producenta.
Zużytych baterii należy pozbywać się zgodnie z zaleceniami producenta.

Uwagi o pilocie

- W pilocie używana jest okrągła bateria litowa (CR2025). Nie wolno używać baterii innego typu niż CR2025.
- Nie należy kierować czujnika zdalnego sterowania w stronę silnych źródeł światła, takich jak bezpośrednie światło słoneczne lub sztuczne oświetlenie. W takim wypadku pilot może nie działać prawidłowo.
- Pilot może działać nieprawidłowo, jeśli czujnik zdalnego sterowania jest zasłonięty dodatkowym obiektywem (należącym do opcjonalnego wyposażenia).
- Korzystanie z pilota dostarczonego z kamerą może także powodować działanie magnetowidu. W takim wypadku należy ustawić w magnetowidzie tryb pilota inny niż VTR 2 lub zakryć czarnym papierem czujnik zdalnego sterowania magnetowidu.

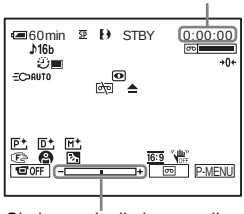
→ciąg dalszy

Wskaźniki ekranu LCD i wizjera

Na ekranie LCD i w wizjerze wyświetlane są następujące wskaźniki informujące o stanie kamery. Wskaźniki mogą różnić się w zależności od modelu kamery.

Przykład: wskaźniki trybu CAMERA-TAPE

Kod czasu (str. 25)/Licznik taśmy (str. 25)/ Autodiagnostyka (str. 115)/Numer obrazu (str. 52)



Skala regulacji ekspozycji

Wskaźniki	Znaczenie
60min	Czas pozostały do wyczerpania akumulatora (str. 25)
SP LP	Tryb nagrywania (str. 26)
STBY REC	Tryb gotowości do nagrywania/tryb nagrywania
STD FINE	Jakość obrazu (str. 31)
320 160	Rozmiar obrazu (str. 26)
101 101	Folder nagrywania/folder odtwarzania (str. 69)
Hi8 8	Wskaźnik formatu (str. 25)
♪16b	Tryb dźwięku (str. 78)
	Pozostała taśma (str. 25)
	Nagrywanie przy użyciu samowyzwalacza (str. 29, 32)
	Nagrywanie interwałowe (str. 72)

Wskaźniki	Znaczenie
	Nagrywanie interwałowe obrazów nieruchomych (str. 73)
AUTO ON	Wbudowana lampa (str. 27)
	Nagrywanie poklatkowe (str. 72)
A/V DV	Przekształcanie analogowego obrazu i dźwięku na format cyfrowy (str. 81)
DV IN	DV Sygnał wejściowy z gniazda (str. 91)
+0−	Pamięć punktu zerowania (str. 59)
	NightShot plus (str. 38)
S	Super NightShot plus (str. 38)
	Color Slow Shutter (str. 38)
	Ostrzeżenie (str. 115)
P+	Efekty na obrazie (str. 70)
D+	Efekty cyfrowe (str. 43, 50)
M+	MEMORY MIX (str. 44)
	Ręczna regulacja ostrości (str. 40)
	PROGRAM AE (str. 63)
	Filmowanie pod światło (str. 36)
16:9	16:9 WIDE (str. 65)
	SteadyShot — funkcja wyłączona (str. 66)
	Ochrona (str. 102)
	Znacznik wydruku (str. 103)

Wskaźniki	Znaczenie
all 1	Pokaz slajdów (str. 71)
	Usuwanie obrazu (str. 101)
	Łączenie z drukarką obsługującą standard PictBridge (str. 104)

Indeks

Numeryczny

21-stykowy
adapter 58, 91

A

akumulator
akumulator 14
Battery Info 15
wskaźnik czasu pozostałego do wyładowania akumulatora 25
wskaźnik czasu pozostałego do wyczerpania 126
AUDIO MIX 80
AUDIO MODE 78
AUTO SHUTTER 64

B

BACK LIGHT (kamera) 36
BEEP 18, 83
Bezpośredni dostęp do programu „Click to DVD”
patrz BURN DVD
Bezpośredni dostęp do programu Video CD Burn
patrz BURN VCD
BLACK FADER 41
BURN DVD 75
BURN VCD 76

C

CALIBRATION 131
Color Slow Shutter (COLOR SLW S) 38
cyfrowy montaż programu (PROG.EDIT) 95
czas nagrywania 16, 26
czas odtwarzania 16
czujnik zdalnego sterowania 137

D

data/godzina 56
DEMO MODE 74
DIGITAL ZOOM 65
DNR 80
dostosowywanie menu Personal Menu 86
DOT FADER 42

E

Easy Handycam 33, 53
EDIT SEARCH 47
edycja programu (PROG. EDIT) 75
efekt stroboskopowy (FLASH) 43
efekty cyfrowe (D.EFFECT) 43, 50
efekty na obrazie (PICT. EFFECT 70
ekran indeksowy 53
ekran LCD 3
ekspozycja 36
END SEARCH 46, 76

F

FADER 41
FILE NO. 69
folder
Patrz NEW FOLDER
Patrz PB FOLDER
Patrz REC FOLDER
FORMAT 68, 123
format obrazów nieruchomych 123
funkcja automatycznego wyłączania (A.SHUT OFF) 84
funkcja konwersji cyfrowej (A/V →DV OUT) 81

G

głośność (VOLUME) 48, 51
głowica wizyjna 130
główna ścieżka dźwiękowa
Patrz MULTI-SOUND
gniazdo USB 137

I

i.LINK 127
akumulator „InfoLITHIUM” 126

J

jakość obrazu (QUALITY) 31, 67
jasność ekranu LCD (LCD BRIGHT) 18
język (LANGUAGE) 22, 85
JPEG 123

K

kabel i.LINK 89, 95
kabel połączeniowy A/V 58, 89
kaseta 20, 122
kasowanie
ALL ERASE (obraz nieruchomy) 68
klucz chrominancji dla kamery (CAM←M CHROMA) 45
klucz chrominancji dla pamięci (M←CAM CHROMA) 44
klucz luminancji (LUMI. KEY) 43
klucz luminancji dla pamięci (M←CAM LUMI.) 44
kod czasu 25
kody danych (DATA CODE) 56, 82
komunikaty ostrzegawcze 115
kondensacja wilgoci 130
kopiowanie (REC CTRL) 92
korzystanie za granicą 121

L

lampka nagrywania (REC LED) 83
LCD COLOR 80
LCD SET 80
licznik taśmy 25

LP (Long Play)
Patrz Tryb nagrywania (REC MODE)
ładowanie
akumulatora.....14

M

MEMORY MIX.....44
„Memory Stick”
wkładanie.....21
karta „Memory Stick”
informacje ogólne ...123
liczba obrazów.....32
menu
CAMERA SET.....63
EDIT/PLAY.....75
MEMORY SET.....67
MENU ROTATE.....83
PICT. APPLI.....70
STANDARD SET....78
TIME/LANGU.....85
wybieranie opcji 61
MONOTONE.....42
MOSAIC FADER 41
MOVIE SET.....67
MPEG.....123
MULTI-SOUND.....79

N

nadajnik promieni podczerwonych.....96
nagrywanie fotografii w pamięci 30, 51
nagrywanie interwałowe (INTERVAL REC) 72
nagrywanie interwałowe fotografii (INT. REC-STL).....73
nagrywanie obrazów z pamięci (OVERLAP).....42
nagrywanie poklatkowe (FRAME REC) 72
nagrywanie przy użyciu samowyzwalacza (SELF-TIMER) 29, 32
NEW FOLDER.....69
NightShot Light (NS LIGHT) 39, 65
NightShot plus 38
NTSC 121

O

obiektyw szerokokątny
Patrz Zoom
ochrona obrazu.....102
odtwarzanie (VAR. SPD PB)
druga strona 49
klatka 50
podwójna prędkość.....49
spowolnione 49
odtwarzanie poklatkowe.....50
okrągła bateria Pilot 138
okrągły akumulator kamera 132
OLD MOVIE 43
OVERLAP 42

P

płynne przechodzenie
Patrz END SEARCH
PAL.....121
pamięć punktu zerowania.....59
pasek na dłoń 3
pasek na ramię.....136
PB FOLDER.....69
pełne naładowanie 14
Personal Menu (P-MENU) 61
PictBridge.....104
pilot 138
REMOTE CTRL 82
podświetlenie ekranu LCD (LCD BL LEVEL)...80
podrzędna ścieżka dźwiękowa
Patrz MULTI-SOUND
pojemność nagrywania
REMAINING.....68, 82
wyświetlacz.....25, 26
precyzyjna (FINE)
Patrz Jakość obrazu (QUALITY)
PRINT
patrz PictBridge
PROGRAM AE..... 63
przeglądanie 25, 31
przeglądanie nagrania 47
punktowy pomiar światła (SPOT METER)..... 36

R

REC FOLDER..... 69
ręczna regulacja ostrości..... 40
regulacja ostrości 64
regulacja wizjera 18
RESET..... 135

S

S video..... 58, 89
SLIDE SHOW..... 71
SP (Standard Play)
Patrz Tryb nagrywania (REC MODE)
SPOT FOCUS..... 39
standardowa (STANDARD)
Patrz Jakość obrazu (QUALITY)
STEADYSHOT 66
stereo/mono..... 79
STILL..... 43
STILL SET..... 67
Super NightShot plus 38
sygnał dźwiękowy potwierdzający wykonanie operacji
Patrz BEEP
system Digital8..... 122
system Hi8/standard 8 mm 122

T

taśma z dwiema ścieżkami dźwiękowymi..... 79
TBC..... 79
teleobiektyw
Patrz Zoom

➡*ciąg dalszy*

telewizyjne systemy kodowania kolorów ... 121
TITLE ... 76
TRAIL ... 43
tryb 16:9 WIDE ... 65
tryb lustra ... 28
tryb nagrywania (REC MODE) ... 25, 78
tryb zasilania ... 17

U

USB Streaming ... 81
USB-CAMERA ... 81
USB-PLY/EDT ... 82
ustawianie zegara (CLOCK SET) ... 19, 85
usuwanie
usuwanie obrazów ... 101

W

wbudowana lampa ... 27
WHITE FADER ... 41
WIPE ... 42
wizjer ... 18
wolna migawka (SLOW SHUTTR) ... 43
WORLD TIME ... 85
wskaźniki ostrzegawcze ... 115
wyświetlacz
DISPLAY ... 83
wskaźnik wyświetlacza ... 140
wyświetlanie informacji diagnostycznych ... 115
wyświetlanie ustawień kamery ... 56
wyszukiwanie obrazów ... 49
wyszukiwanie skokowe ... 49
wyszukiwanie według dat ... 59

Z

zabezpieczenie przed zapisem ... 122, 124
zasilacz sieciowy ... 14
zbliżenie podczas odtwarzania (PB ZOOM) ... 55
znacznik wydruku ... 103
zoom ... 27

Přečtěte si jako první

Než začnete videokameru používat, prostudujte si tuto příručku. Příručku poté uschovejte pro případné další použití.

UPOZORNĚNÍ

Abyste předešli možnosti vzniku požáru nebo poškození kamery, nevystavujte kameru působení deště nebo vlhkosti.
Abyste zabránili vzniku zkratu, neotvírejte kryt kamery.
Obrate se vždy na kvalifikovaného servisního pracovníka.

Pro zákazníky v Evropě

UPOZORNĚNÍ

Elektromagnetická pole určitých frekvencí mohou mít vliv na kvalitu obrazu a zvuku videokamery.

Tento výrobek byl testován a bylo shledáno, že splňuje omezení stanovená v direktivě EMC pro používání propojovacích kabelů kratších než 3 metry.

Upozornění

Pokud působením statické elektřiny nebo elektromagnetického rušení dojde k přerušení přenosu dat v jeho průběhu, restartujte aplikaci nebo odpojte a znovu připojte kabel USB.

Poznámky týkající se použití

Kazeta

Pomocí videokamery můžete nahrávat pouze na standardní videokazety 8 mm 8 a Hi8 Hi8 nebo na kazety Digital8 v systému Digital8 . Podrobnosti najdete na str. str. 119.

Nahrávání

- Před zahájením nahrávání otestujte funkci nahrávání a ověřte, zda je obraz a zvuk nahráván bez problémů.
- Záruka se nevztahuje na obsah záznamu, a to ani v případě, kdy nahrávání nebo přehrávání neproběhlo následkem selhání videokamery, záznamového média apod.
- Barevné TV systémy se v jednotlivých zemích a oblastech liší. Pokud chcete přehrávat záznam na TV přijímači, potřebujete TV přijímač se systémem PAL.
- Televizní programy, filmy, videonahrávky a jiné materiály mohou podléhat autorským právům. Neautorizované kopírování takových materiálů může znamenat porušování autorských práv.

Panel LCD, hledáček a objektiv

- Obrazovka LCD a hledáček jsou vyráběny pomocí vysoce přesné technologie, díky níž lze využívat přes 99,99 % pixelů.
  Přesto se může stát, že na obrazovce LCD nebo v hledáčku budou zobrazeny drobné tmavé nebo světlé body (bílé, červené, modré nebo zelené). Výskyt těchto bodů nijak neovlivní výsledky nahrávání.
- Pokud budou po delší dobu obrazovka LCD, hledáček nebo objektiv vystaveny přímému slunečnímu záření, mohou se poškodit. Buďte opatrní, pokud umístíte videokameru do blízkosti okna nebo venku.
- Nemiřte přímo na slunce. Mohlo by dojít k poškození videokamery. Pokud chcete nahrávat slunce, učiňte tak za menší intenzity světla, například za soumraku.

Připojení jiného zařízení

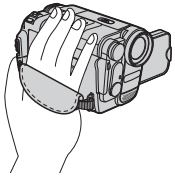
Před připojením videokamery k jinému zařízení, např. videorekordéru nebo počítači, pomocí kabelu USB nebo i.LINK, nezapomeňte zasunout zástrčku konektoru správným směrem. Pokud ji zasunete silou špatným směrem, může dojít k poškození konektoru nebo videokamery.

Použití této příručky

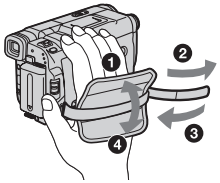
- Obrázky na obrazovce LCD a v hledáčku použité v této příručce byly snímány digitálním fotoaparátem, a mohou se proto lišit od těch, které na obrazovce a v hledáčku vidíte.
- Pokyny, u nichž není uveden specifický název modelu, jsou určeny pro všechny modely. Pokyny, u nichž jsou uvedeny názvy určitých modelů, se vztahují pouze na tyto modely. Než začnete číst tuto příručku, zkontrolujte název modelu videokamery.

Videokamera

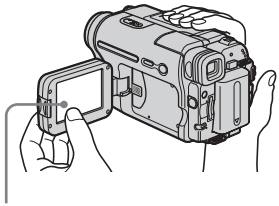
- Držte videokameru správně.



- Správné držení usnadníte upevněním řemínku na zápěstí (viz obrázek).

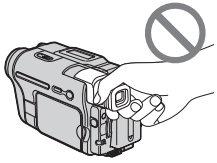


- Používáte-li dotykový panel, podepřete jej rukou na zadní straně panelu LCD. Pak se můžete dotýkat tlačítek zobrazených na obrazovce.

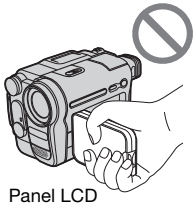


Dotkněte se tlačítka na obrazovce LCD.

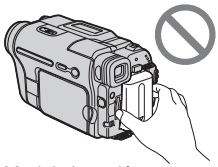
- Jazyk použitý na displeji videokamery můžete změnit (str. 22)
- Nedržte videokameru za tyto části.



Hledáček



Panel LCD



Modul akumulátoru

CZ

Obsah

: Funkce dostupné pouze pro kazetu.
: Funkce dostupné pouze pro kartu „Memory Stick“.

Přečtěte si jako první 2

Stručný návod pro používání

Nahrávání pohyblivého obrazu 8
Nahrávání statického obrazu 10
Snadné nahrávání/přehrávání 12

Začínáme

Krok 1: Kontrola obsahu balení 13
Krok 2: Dobíjení modulu akumulátoru 14
Použití externích zdrojů napájení 17
Krok 3: Zapnutí napájení 17
Krok 4: Nastavení panelu LCD a hledáčku 18
Nastavení panelu LCD 18
Nastavení hledáčku 18
Krok 5: Nastavení data a času 19
Krok 6: Vložení média pro nahrávání 20
Vložení kazety 20
Vložení karty „Memory Stick“ 21
Krok 7: Nastavení jazyka obrazovky 22

Nahrávání

Nahrávání pohyblivého obrazu 24
Nahrávání po delší dobu 26
Použití funkce zoom 26
Použití vestavěného reflektoru 27
Nahrávání v zrcadlovém režimu 28
Použití samospouště 28
Nahrávání statických obrazů do paměti – Nahrávání do paměti 29
Výběr režimu kvality obrazu 31
Použití samospouště 31
Nahrávání statického obrazu na kartu „Memory Stick“ během nahrávání pohyblivého obrazu na kazetu 32
Snadné nahrávání – Easy Handycam 33
Nahrávání pohyblivého obrazu 33
Nahrávání statického obrazu 34
Využití všech funkcí režimu Easy Handycam 34

Nastavení expozice 35
Nastavení expozice pro objekty v protisvětle 35
Podržení expozice pro vybraný objekt – Flexibilní bodový expozimetr 35
Ruční nastavení expozice 36

Nahrávání na tmavých místech – NightShot plus atd. 37

Zaostření 38
Zaostření na objekt nacházející se mimo střed obrazovky – SPOT FOCUS 38
Ruční zaostření 39

Nahrávání obrazu pomocí různých efektů 40
Stmívání a roztmívání scény – FADER 40
Použití speciálních efektů – Digitální efekt 42
Překrytí statických obrazů přes pohyblivé obrazy nahrávané na kazetu – MEMORY MIX 43

Hledání začátku scény 45
Hledání poslední scény poslední nahrávky – END SEARCH 45
Ruční hledání – EDIT SEARCH 46
Prohlížení naposledy nahraných scén – Kontrola nahraného obrazu 46

Přehrávání

Prohlížení pohyblivých obrazů nahraných na kazetě 47
Přehrávání v různých režimech 48
Prohlížení nahrávek s přidanými efekty – Digitální efekty 49

Zobrazení záznamů na kartě „Memory Stick“ 50
Přehrávání v různých režimech z karty „Memory Stick“ 51

Snadné přehrávání – Easy Handycam 52
Využití všech funkcí režimu Easy Handycam 53

Různé funkce přehrávání 54
Zvětšování obrazů – Zoom přehrávání z kazety/Zoom přehrávání z paměti 54
Zobrazení indikátorů na obrazovce 55
Zobrazení data/času a nastavení videokamery – Datový kód 55

Přehrávání obrazu na TV 57

Hledání scény na kazetě 58
Rychlé hledání požadované scény – Pamět’ nuly 58
Hledání scény podle data nahrávky – Hledání data 58

➡*pokračování*

Použití nabídky

Výběr položek nabídky 60

Použití nabídky nastavení videokamery (CAMERA SET)
– PROGRAM AE/16:9 WIDE atd. 62

Použití nabídky (MEMORY SET)
– QUALITY/IMAGE SIZE/ALL ERASE/NEW FOLDER atd. 66

Použití nabídky (PICT. APPLI.)
– PICT. EFFECT/SLIDE SHOW/ FRAME REC/INTERVAL REC atd. 69

Použití nabídky (EDIT/PLAY)
– END SEARCH/TITLE atd. 74

Použití nabídky (STANDARD SET)
– REC MODE/MULTI-SOUND/ AUDIO MIX/USB-CAMERA atd. 77

Použití nabídky (TIME/LANGU.)
– CLOCK SET/WORLD TIME atd. 84

Přizpůsobení osobní nabídky 85

Kopírování/Střih

Připojení k videorekordéru nebo k TV přijímači 88

Kopírování na jinou kazetu 89

Nahrávání obrazu z videorekordéru nebo TV 90

Kopírování obrazu z kazety na kartu „Memory Stick“ 91

Kopírování statického obrazu z karty „Memory Stick“ na kazetu 92

Kopírování vybraných scén z kazety
– Digitální programový střih 93

Odstranění nahraného obrazu ... 100

Označení nahraných obrazů specifickými informacemi
– Ochrana obrazu/tisková značka 101

Tisk nahraných obrazů (tiskárna s funkcí PictBridge) 103

Odstraňování problémů

Odstraňování problémů 105
Výstražné indikátory a zprávy 113

Doplňující informace

Použití videokamery v zahraničí 118
Použitelné kazety 119
Informace týkající se karty „Memory Stick“ 120
Informace týkající se modulu akumulátoru „InfoLITHIUM“ 122
Rozhraní i.LINK 124
Údržba a bezpečnostní opatření 125
Specifikace 129

Stručný přehled

Jednotlivé části a funkce ovládacích prvků 131
Rejstřík 137

Další informace najdete v dalším návodu k použití dodávaném s videokamerou:

- Úprava obrazu pomocí počítače
  →Příručka počítačových aplikací



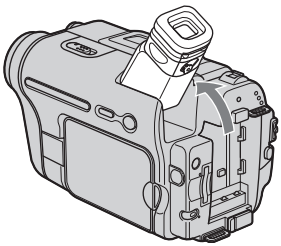
Stručný návod pro používání

Nahrávání pohyblivého obrazu

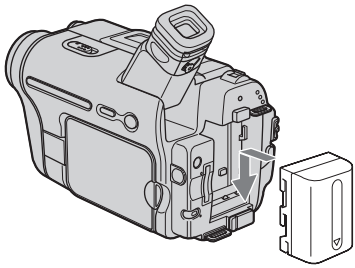
1 Připojte nabitý modul akumulátoru k videokameře.

Informace o dobíjení akumulátoru viz str. 14.

❶ Zdvihněte hledáček.



❷ Posuňte modul akumulátoru ve směru šipky, dokud se neozve klapnutí.

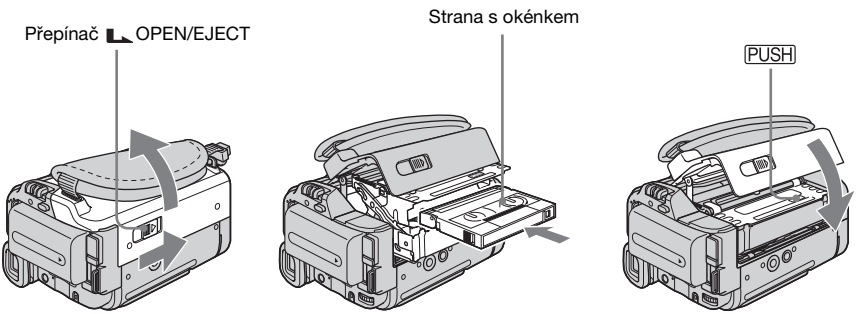


2 Vložte do videokamery kazetu.

❶ Posuňte přepínač OPEN/EJECT ve směru šipky a otevřete kryt, dokud neklapne.
Kazetový prostor se automaticky vysune.

❷ Vložte kazetu okénkem nahoru a zatlačte na střed zadní části kazety.

❸ Stiskněte tlačítko PUSH.
Po zasunutí kazetového prostoru zavřete kryt.



3 Spusťte nahrávání a současně kontrolujte nahrávaný objekt na obrazovce LCD.

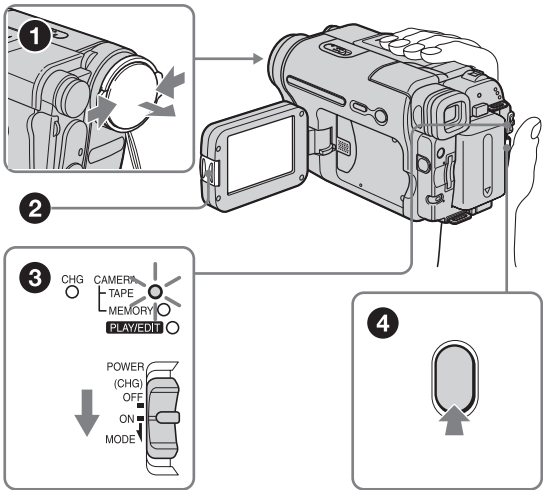
Datum a čas nejsou ve výchozím nastavení nastaveny. Chcete-li nastavit datum a čas, viz str. 19.

1 Sejměte krytku objektivu.
Krytka objektivu není v originálním balení připojena k videokameře (str. 131).

2 Stiskněte tlačítko OPEN a otevřete panel LCD.

3 Při stisknutí zeleného tlačítka posuňte přepínač POWER dolů, čímž se rozsvítí indikátor CAMERA-TAPE.
Videokamera se zapne.

4 Stiskněte tlačítko REC START/STOP.
Spustí se nahrávání. Chcete-li přejít do pohotovostního režimu, stiskněte tlačítko REC START/STOP znovu.



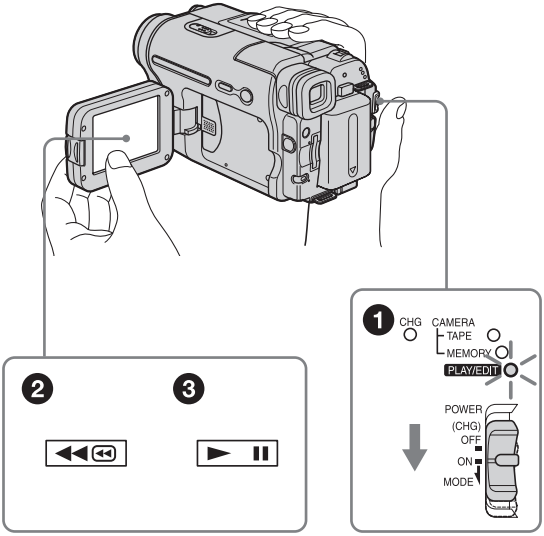
4 Prohlédněte si nahraný obraz na obrazovce LCD.

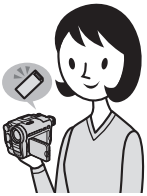
1 Opakovaně posuňte přepínač POWER, dokud se nerozsvítí indikátor PLAY/EDIT.

2 Dotkněte se tlačítka ◀◀ (převíjení zpět).

3 Přehrávání spusťte dotykem tlačítka ▶II (přehrávání).
Chcete-li přehrávání ukončit, dotkněte se tlačítka ■.

Chcete-li vypnout napájení, posuňte přepínač POWER nahoru do polohy (CHG) OFF.



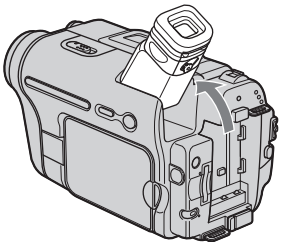


Nahrávání statického obrazu

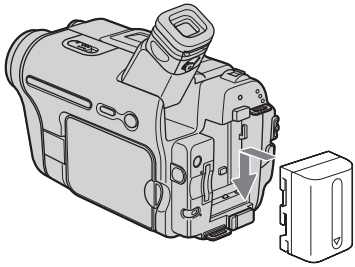
1 Připojte nabitý modul akumulátoru k videokameře.

Informace o dobíjení akumulátoru viz str. 14.

❶ Zdvihněte hledáček.

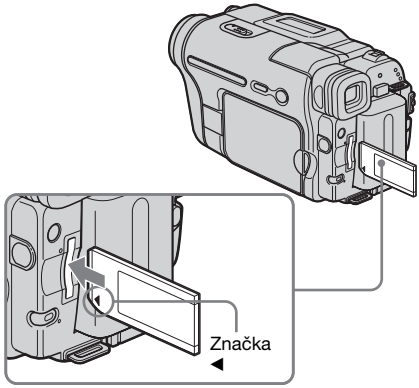


❷ Posuňte modul akumulátoru ve směru šipky, dokud se neozve klapnutí.



2 Vložte do videokamery kartu „Memory Stick“.

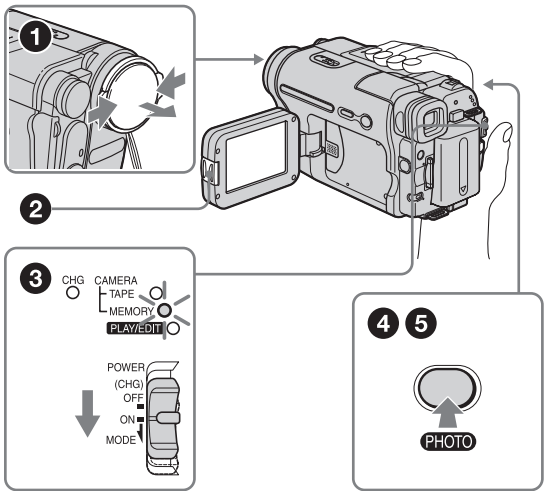
Vložte ji tak, aby značka ◄ byla umístěna v dolním levém rohu. Zatlačte na ni, dokud neuslyšíte klapnutí.



3 Spusťte nahrávání a současně kontrolujte nahrávaný objekt na obrazovce LCD.

Datum a čas nejsou ve výchozím nastavení nastaveny. Chcete-li nastavit datum a čas, viz str. 19.

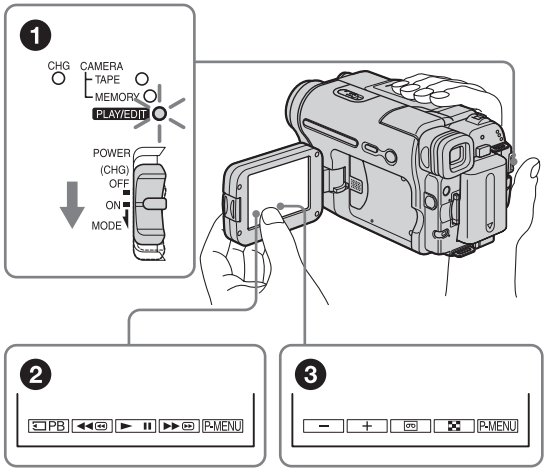
1. **Sejměte krytku objektivu.**
   Krytka objektivu není v originálním balení připojena k videokameře (str. 131).
2. **Stiskněte tlačítko OPEN a otevřete panel LCD.**
3. **Při stisknutí zeleného tlačítka posunujte přepínač POWER, dokud se nerozsvítí indikátor CAMERA-MEMORY.**
   Videokamera se zapne.
4. **Jemně stiskněte tlačítko PHOTO.**
   Zaostření je doprovázeno krátkým zvukovým signálem.
5. **Stiskněte tlačítko PHOTO až nadoraz.**
   Ozve se zvuk závěrky a statický obraz bude uložen.



4 Prohlédněte si nahraný obraz na obrazovce LCD.

1. **Opakovaně posuňte přepínač POWER, dokud se nerozsvítí indikátor PLAY/EDIT.**
2. **Dotkněte se tlačítka [PB].**
   Zobrazí se poslední nahraný obraz.
3. **Dotknete-li se tlačítek [+] (další) nebo [−] (předchozí), můžete procházet posloupností obrazů.**

Chcete-li vypnout napájení, posuňte přepínač POWER nahoru do polohy (CHG) OFF.



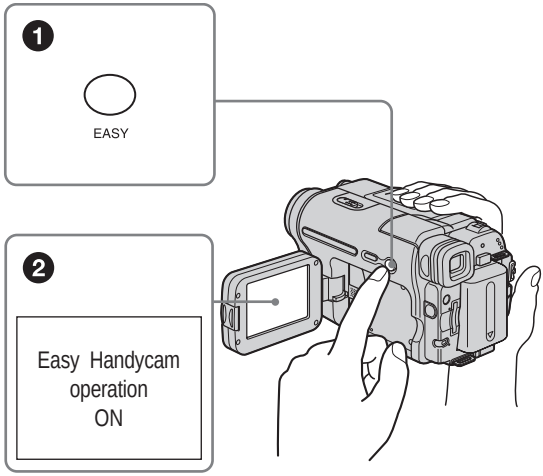


Snadné nahrávání/přehrávání

Po přechodu do režimu Easy Handycam se zjednoduší operace nahrávání a přehrávání.
Režim Easy Handycam umožňuje snadné nahrávání a přehrávání i pro úplné začátečníky, neboť poskytuje pro tyto operace jen ty nejzákladnější funkce.

Při nahrávání nebo přehrávání stiskněte tlačítko EASY.

Během práce v režimu Easy Handycam se rozsvítí modrý indikátor EASY (❶) a zvětší se velikost písma na obrazovce (❷).

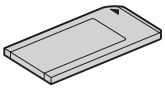


Podrobné pokyny najdete uvedeny u jednotlivých operací.
Informace o nahrávání viz str. 33, informace o přehrávání str. 52.

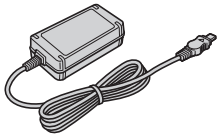
Krok 1: Kontrola obsahu balení

Zkontrolujte, zda vám spolu s videokamerou byly dodány tyto části. Číslo v závorkách označuje počet částí.

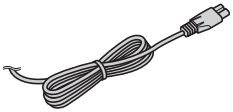
Karta „Memory Stick“ 8 MB (1) (DCR-TRV461E)
Médium „Memory Stick“ se dodává pouze s videokamerou DCR-TRV461E.
S videokamerou DCR-TRV460E se nedodává žádné médium „Memory Stick“.



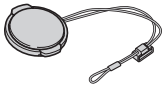
Napájecí adaptér (1)



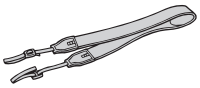
Napájecí kabel (1)



Krytka objektivu (1)
Pokyny pro připojení krytky objektivu viz str. 131.



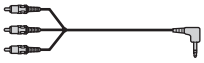
Řemínek na rameno (1)
Pokyny pro připojení řemínku na rameno viz str. 132.



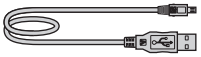
Bezdrátový dálkový ovladač (1)
Knoflíkový lithiový akumulátor je již nainstalován.



Propojovací kabel A/V (1)



Kabel USB (1)



Dobíjecí modul akumulátoru NP-FM30 (1)

CD-ROM „SPVD-012 USB Driver“ (1)

Čisticí hadřík (1)

21pinový adaptér (1)
Pouze pro modely označené na dolní straně symbolem CE.

Videokamera Návod k použití (tato příručka) (1)

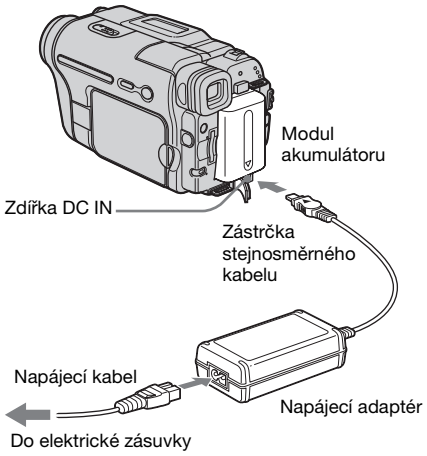
Příručka počítačových aplikací (1)

Krok 2: Dobíjení modulu akumulátoru

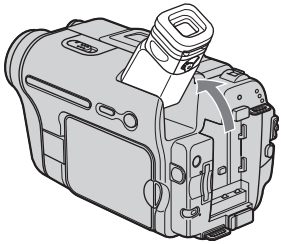
Akumulátor můžete dobít, připojíte-li modul akumulátoru **„InfoLITHIUM“ (řada M)** k videokameře.

Poznámky

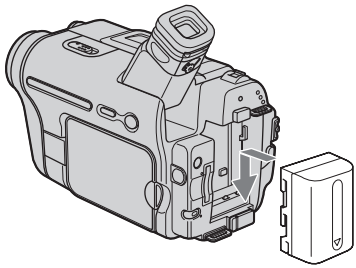
- Není možné použít jiné akumulátory než modul akumulátoru „InfoLITHIUM“ (řada M) (str. 122).
- Dbejte na to, aby se zástrčka stejnosměrného kabelu napájecího adaptéru ani kovové kontakty akumulátoru nezkratovaly kovovými předměty. Mohlo by dojít k poškození videokamery.
- Napájecí adaptér zapojte do elektrické zásuvky umístěné poblíž. Objeví-li se na videokameře jakákoli závada, ihned adaptér od zásuvky odpojte.



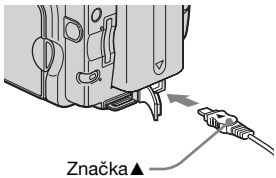
1 **Zdvihněte hledáček.**



2 **Připojte modul akumulátoru tak, že jej zasunete ve směru šipky, dokud se neozve klapnutí.**



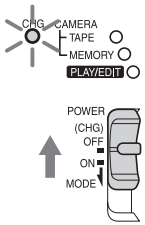
3 **Připojte napájecí adaptér do zdířky DC IN na videokameře, značka ▲ na zástrčce stejnosměrného kabelu musí směřovat nahoru.**



4 **Připojte napájecí kabel do napájecího adaptéru.**

5 **Připojte napájecí kabel do elektrické zásuvky.**

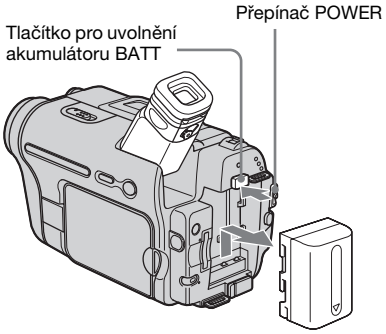
6 **Posuňte přepínač POWER nahoru do polohy (CHG) OFF.**
Rozsvítí se indikátor CHG (dobíjení) a je zahájeno dobíjení.



Po dobití akumulátoru

Indikátor CHG (dobíjení) zhasne, jakmile je akumulátor plně dobitý. Odpojte napájecí adaptér od zdířky DC IN.

Vyjmutí modulu akumulátoru



1 **Posuňte přepínač POWER do polohy (CHG) OFF.**

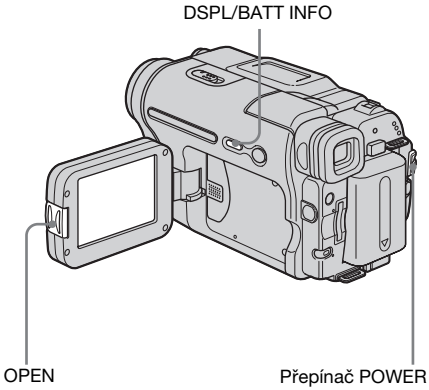
2 **Zdvihněte hledáček.**

3 **Podržte stisknuté tlačítko pro uvolnění akumulátoru BATT a vysuňte modul akumulátoru ve směru označeném šipkou.**

Poznámka

- Nepoužíváte-li delší dobu modul akumulátoru, měli byste jej před uložením úplně vybít. Informace o uložení akumulátoru viz str. 123.

Kontrola vybití akumulátoru – Informace o akumulátoru

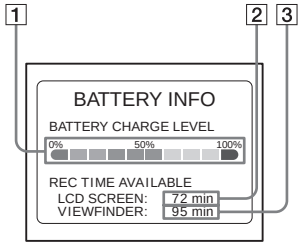


Aktuální stav nabití akumulátoru a dobu zbývající pro nahrávání můžete zkontrolovat i během dobíjení při vypnutém napájení.

1 **Posuňte přepínač POWER do polohy (CHG) OFF.**

2 **Stiskněte tlačítko OPEN a otevřete panel LCD.**

3 **Stiskněte tlačítko DSPL/BATT INFO.**
Přibližně na 7 sekund se zobrazí informace o akumulátoru.
Podržíte-li tlačítko stisknuté, zůstanou informace zobrazeny přibližně na 20 sekund.



1 **Úroveň nabití akumulátoru: Zobrazí se přibližné množství energie zbývající v modulu akumulátoru.**

2 **Přibližná doba nahrávání pomocí panelu LCD.**

➡*pokračování*

3 Přibližná doba nahrávání pomocí hledáčku.

Doba nabíjení

Přibližný počet minut nutný pro plné nabití zcela vybitého modulu akumulátoru při teplotě 25 °C. (Doporučuje se 10 – 30 °C.)

Modul akumulátoru	
NP-FM30 (součást dodávky)	145
NP-FM50	150
NP-QM71/QM71D	260
NP-QM91/QM91D	360

Doba nahrávání při zapnuté obrazovce LCD

Přibližný počet minut, jenž je k dispozici při použití plně nabitého modulu akumulátoru při teplotě 25 °C.

Modul akumulátoru	Doba nepřetržitého nahrávání	Typická* doba nahrávání
NP-FM30 (součást dodávky)	80	40
NP-FM50	130	60
NP-QM71/ QM71D	315	150
NP-QM91/ QM91D	475	230

Doba nahrávání při použití hledáčku

Přibližný počet minut, jenž je k dispozici při použití plně nabitého modulu akumulátoru při teplotě 25 °C.

Modul akumulátoru	Doba nepřetržitého nahrávání	Typická* doba nahrávání
NP-FM30 (součást dodávky)	105	50
NP-FM50	170	85
NP-QM71/ QM71D	415	205
NP-QM91/ QM91D	625	310

* Přibližný počet minut, jenž je k dispozici pro nahrávání při opakovaném nahrávání, spouštění, zastavování, změně režimu napájení posunutím přepínače POWER a používání funkce zoom. Konkrétní výdrž akumulátoru může být kratší.

Doba přehrávání

Přibližný počet minut, jenž je k dispozici při použití plně nabitého modulu akumulátoru při teplotě 25 °C.

V tabulce je uvedena doba přehrávání kazet nahraných v systému Digital8 .

Doba přehrávání kazet nahraných na jiných zařízeních v systému Hi8 Hi8/standardní 8 mm 8 je kratší přibližně o 20 %.

Modul akumulátoru	Otevřený panel LCD	Zavřený panel LCD
NP-FM30 (součást dodávky)	80	120
NP-FM50	135	195
NP-QM71/ QM71D	335	465
NP-QM91/ QM91D	505	695

Poznámky

- Videokamera nebude napájena z modulu akumulátoru, je-li napájecí adaptér připojen do zdířky DC IN videokamery, a to ani v případě, že je napájecí kabel odpojen ze zásuvky.
- Doba nahrávání a přehrávání bude kratší, budete-li videokameru používat při nízkých teplotách.
- Za níže uvedených podmínek bliká během nabíjení indikátor CHG (nabíjení) nebo se správně nezobrazují informace o akumulátoru.
  – Modul akumulátoru není připojen správně.
  – Modul akumulátoru je poškozený.
  – Modul akumulátoru je zcela vybitý. (Pouze pro informaci o akumulátoru.)

Použití externích zdrojů napájení

Nechcete-li vybíjet akumulátor, můžete jako zdroj napájení použít napájecí adaptér. Používáte-li napájecí adaptér, modul akumulátoru se nevybije, přestože je připojen k videokameře.

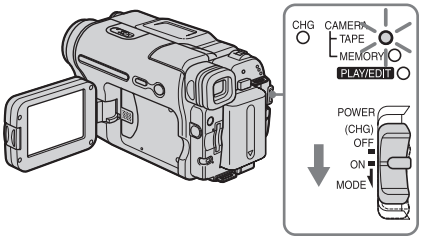
BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ
Pokud je videokamera připojena do elektrické zásuvky, je napájena ze sítě i tehdy, je-li vypnutá.

Připojte videokameru dle pokynů v části „Dobíjení modulu akumulátoru“ (str. 14).

Krok 3: Zapnutí napájení

Pro výběr požadovaného režimu nahrávání nebo přehrávání je nutné posunout přepínač POWER opakovaně. Používáte-li videokameru poprvé, zobrazí se obrazovka [CLOCK SET] (str. 19).

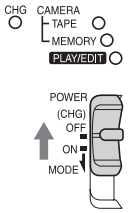
Stiskněte zelené tlačítko a posuňte přepínač POWER dolů.
Videokamera se zapne.
Chcete-li přejít do režimu nahrávání nebo přehrávání, posunujte přepínač opakovaně, dokud se nerozsvítí indikátor příslušného režimu.



- Režim CAMERA-TAPE: Nahrávání na kazetu.
- Režim CAMERA-MEMORY: Nahrávání na kartu „Memory Stick“.
- Režim PLAY/EDIT: Přehrávání nebo úprava obrázků na kazetě nebo na kartě „Memory Stick“.

Vypnutí napájení

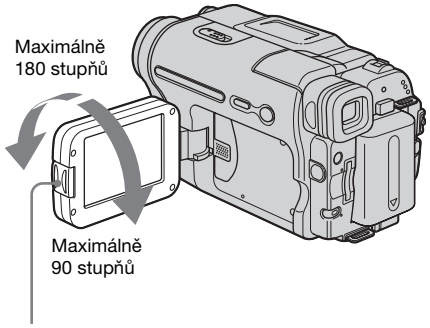
Posuňte přepínač POWER nahoru do polohy (CHG) OFF.



Krok 4: Nastavení panelu LCD a hledáčku

Nastavení panelu LCD

Úhel a jas panelu LCD můžete nastavit podle různých podmínek při nahrávání. Nahrávaný objekt můžete na obrazovce LCD sledovat během nahrávání i v případě, že objekt přímo nevidíte, stačí upravit úhel panelu LCD.



Stiskněte tlačítko OPEN a otevřete panel LCD.

Odklopte panel LCD o 90 stupňů od videokamery a poté jím otočte do požadované polohy.

Nastavení jasu obrazovky LCD

1 **Dotkněte se tlačítka** P-MENU**.**

2 **Dotkněte se tlačítka [LCD BRIGHT].** Pokud není toto tlačítko na obrazovce zobrazeno, dotkněte se tlačítka ⌃/⌄. Nemůžete-li je najít, dotkněte se tlačítka [MENU], položky (STANDARD SET) a poté tlačítka [LCD SET] (str. 79).

3 **Nastavte položku pomocí tlačítka −/+, poté se dotkněte tlačítka** OK**.**

Tipy

- Otočíte-li panelem LCD o 180 stupňů směrem k objektivu, můžete panel LCD zavřít s obrazovkou LCD otočenou směrem ven.
- Napájíte-li videokameru z modulu akumulátoru, můžete nastavit jas výběrem položky [LCD BL LEVEL] z nabídky [LCD SET] v nabídce (STANDARD SET) (str. 79).
- Nastavení jasu (podsvícení) obrazovky LCD nijak neovlivní nahrávaný obraz.
- Provozní zvuky můžete vypnout nastavením volby [BEEP] v nabídce (STANDARD SET) na hodnotu [OFF] (str. 82).

Nastavení hledáčku

Zavřete-li panel LCD, můžete obrazy sledovat pomocí hledáčku. Hledáček používejte, je-li akumulátor téměř vybitý nebo jsou-li předměty na obrazovce špatně vidět.



Páčka pro nastavení hledáčku

1 **Zdvihněte hledáček.**

2 **Pohybujte páčkou pro nastavení hledáčku, dokud není obraz jasný.**

Použití hledáčku při práci s videokamerou

Při nahrávání na kazetu nebo na kartu „Memory Stick“ můžete upravit expozici (str. 35) a efekt stmívání (str. 40) během sledování obrazu v hledáčku. Panel LCD otočte o 180 stupňů a zavřete jej s obrazovkou otočenou směrem ven.

1 **Nastavte režim napájení CAMERA-TAPE nebo CAMERA-MEMORY (str. 17).**

2 **Zavřete panel LCD s obrazovkou umístěnou směrem ven.**
Na obrazovce se zobrazí [OFF].

3 **Dotkněte se tlačítka [OFF].**
Na obrazovce se zobrazí text [Set LCD off?].

4 **Dotkněte se tlačítka [YES].**
Obrazovka LCD se vypne.

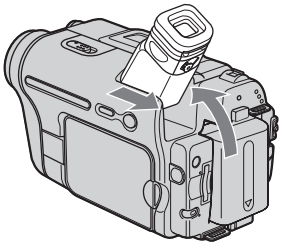
5 **Při kontrole zobrazení v hledáčku se dotkněte obrazovky LCD.**
Zobrazí se položky [EXPOSURE] atd.

6 **Dotkněte se položek které chcete nastavit.**
- [EXPOSURE]: Nastavte expozici pomocí tlačítek [−]/[+] a dotkněte se tlačítka [OK].
- [FADER]: Dotkněte se těchto tlačítek opakovaně, dokud nedosáhnete požadovaného efektu (pouze v režimu CAMERA-TAPE).
- [ON]: Rozsvítí se obrazovka LCD.

Chcete-li skrýt tlačítka na obrazovce LCD, dotkněte se tlačítka [OK].

Použití modulu akumulátoru s velkou kapacitou

Použijete-li modul akumulátoru s velkou kapacitou (NP-QM71/QM71D/QM91/QM91D), odklopte hledáček a nastavte jej do vhodného úhlu.

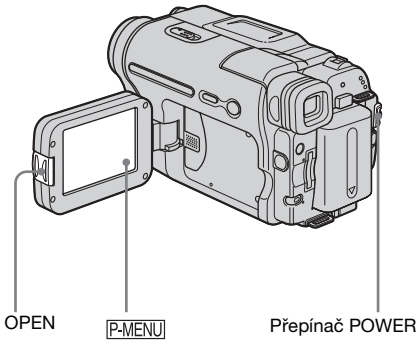


Krok 5: Nastavení data a času

Při prvním použití videokamery je třeba nastavit datum a čas. Nenastavíte-li datum a čas, zobrazí se při každém zapnutí videokamery obrazovka [CLOCK SET].

Poznámka

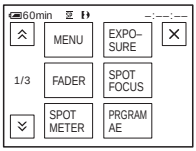
- Nepoužíváte-li videokameru po dobu přibližně **3 měsíců**, dojde k vybití vestavěného knoflíkového akumulátoru a nastavení data a času mohou být z paměti vymazána. V takovém případě nabijte dobíjecí knoflíkový akumulátor (str. 128) a nastavte datum a čas znovu.



1 **Zapněte videokameru (str. 17).**

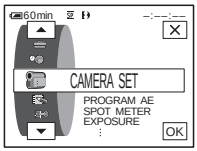
2 **Stiskněte tlačítko OPEN a otevřete panel LCD.**
Při prvním nastavení hodin přejděte ke kroku 7.

3 **Dotkněte se tlačítka [P-MENU].**

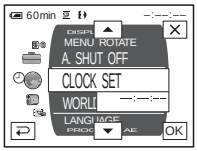


➡*pokračování*

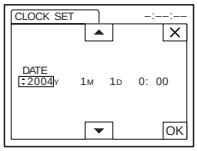
4 **Dotkněte se tlačítka [MENU].**



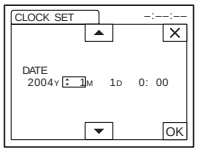
5 **Vyberte položku (TIME/ LANGU.) pomocí tlačítek /, poté se dotkněte tlačítka OK.**



6 **Vyberte položku [CLOCK SET] pomocí tlačítek / a poté se dotkněte tlačítka OK.**



7 **Nastavte [Y] (rok) pomocí tlačítek / , poté se dotkněte tlačítka OK.**



Můžete nastavit libovolný rok až do roku 2079.

8 **Stejným způsobem jako v kroku 7 nastavte [M] (měsíc), [D] (den), hodinu a minutu a poté se dotkněte tlačítka OK.**

Krok 6: Vložení média pro nahrávání

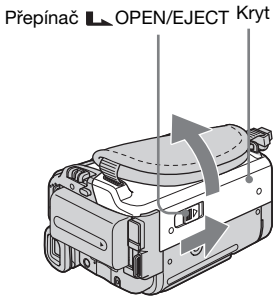
Vložení kazety

Můžete nahrávat pouze na standardní kazety 8 mm 8, Hi8 Hi8 a Digital8 v systému Digital8 . Podrobné informace o těchto kazetách (například o ochraně proti zápisu) viz str. 119.

Poznámky

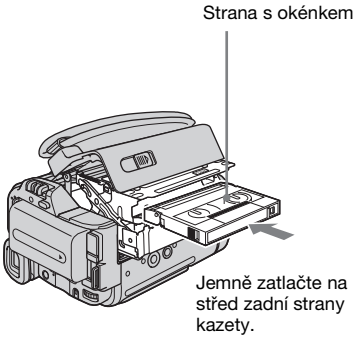
- Nezasouvejte kazetu do kazetového prostoru silou. Mohlo by dojít k poškození videokamery.
- Doba nahrávání představuje 2/3 času uvedeného na kazetě Hi8 Hi8. Vyberete-li v nabídce režim LP, bude doba nahrávání odpovídat času uvedenému na kazetě Hi8 Hi8.

1 **Posuňte přepínač OPEN/EJECT ve směru šipky a otevřete kryt, dokud neklapne.**

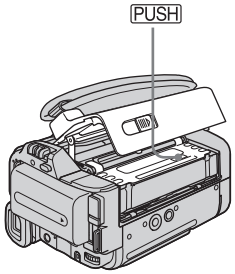


Kazetový prostor se automaticky vysune a otevře.

2 **Vložte kazetu okénkem nahoru.**



3 **Stiskněte** PUSH**.**
Kazetový prostor se automaticky zasune zpět.



4 **Zavřete kryt.**

Vysunutí kazety

1 **Posuňte přepínač OPEN/EJECT ve směru šipky a otevřete kryt.**
Kazetový prostor se automaticky vysune.

2 **Vyjměte kazetu a stiskněte tlačítko** PUSH**.**
Kazetový prostor se automaticky zasune zpět.

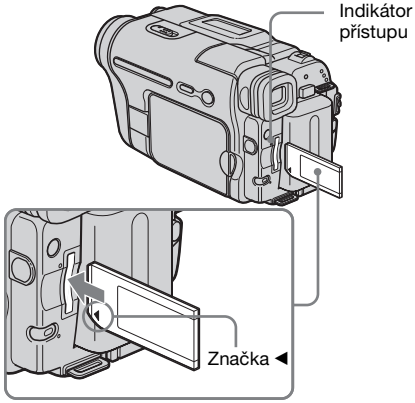
3 **Zavřete kryt.**

Vložení karty „Memory Stick“

Podrobné informace o kartě „Memory Stick“ (například o ochraně proti zápisu) viz str. 120.

Poznámka

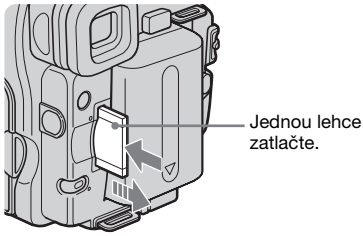
- Používáte-li kartu „Memory Stick“ poloviční velikosti, tzv. „Memory Stick Duo“, nezapomeňte použít adaptér Memory Stick Duo. Pokud tuto kartu vložíte bez adaptéru, může dojít k poškození videokamery (str. 121).



Vložte kartu „Memory Stick“ tak, aby značka ◄ byla umístěna v levém dolním rohu, dokud neuslyšíte klapnutí.

Vysunutí karty „Memory Stick“

Jednou lehce zatlačte na kartu „Memory Stick“.



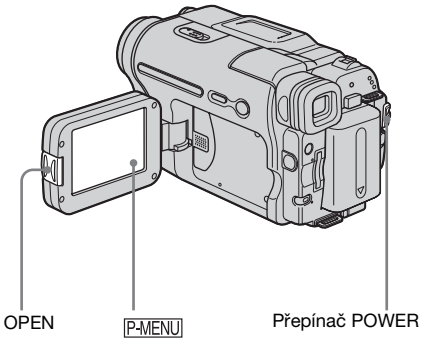
➡*pokračování*

Poznámky

- Pokud násilím zasunete kartu „Memory Stick“ do slotu „Memory Stick“ špatnou stranou, může dojít k poškození slotu „Memory Stick“.
- Do slotu „Memory Stick“ nevkládejte nic jiného než kartu „Memory Stick“. Mohlo by dojít k poškození videokamery.
- Je-li indikátor přístupu rozsvícený nebo pokud bliká, videokamera zapisuje nebo čte data z karty „Memory Stick“. Snažte se v této chvíli videokameru nevystavovat otřesům, nevypínejte napájení, nevysunujte kartu „Memory Stick“ ani nevyjímejte modul akumulátoru. Jinak by mohlo dojít k poškození dat na kartě.

Krok 7: Nastavení jazyka obrazovky

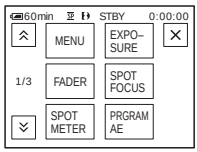
Můžete vybrat jazyk, který bude použit na obrazovce LCD.



1 Zapněte videokameru.

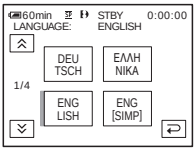
2 Stiskněte tlačítko OPEN a otevřete panel LCD.

3 Dotkněte se tlačítka P-MENU.



4 Dotkněte se tlačítka [LANGUAGE].

Pokud není toto tlačítko na obrazovce zobrazeno, dotkněte se tlačítka ⏫/⏬. Nemůžete-li je najít, dotkněte se tlačítka [MENU] a vyberte příslušnou položku z nabídky (TIME/LANGU.). (str. 84)



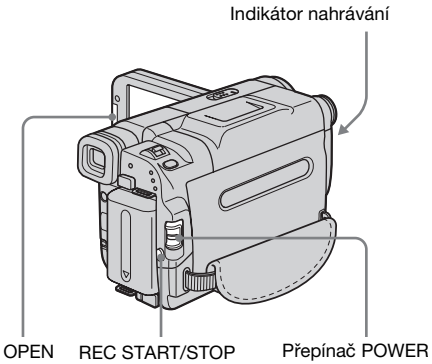
5 Vyberte požadovaný jazyk pomocí tlačítka /, poté se dotkněte tlačítka OK.

Tip

- Není-li v seznamu uveden váš rodný jazyk, použijte volbu [ENG[SIMP]] (zjednodušená angličtina).

Nahrávání pohyblivého obrazu

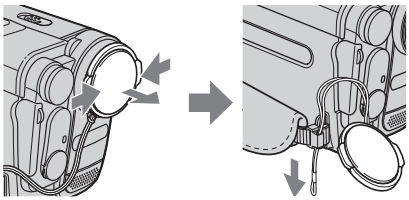
Pohyblivý obraz můžete nahrávat na kazetu nebo na kartu „Memory Stick“. Před zahájením nahrávání postupujte podle kroků 1 až 7 v části „Začínáme“ (str. 13 - str. 22).
Při nahrávání na kazetu bude obraz nahrán i se stereofonním zvukem. Nahráváte-li na kartu „Memory Stick“, bude obraz nahraný s monofonním zvukem.



Tip

- Při použití režimu Easy Handycam je nahrávání snadné i pro úplné začátečníky. Podrobnosti viz str. 33.

1 Sejměte krytku objektivu. Provlečte lanko krytky dolů a připevněte je na řemínek na zápěstí.

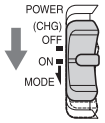


2 Stiskněte tlačítko OPEN a otevřete panel LCD.

3 Vyberte režim nahrávání.

Nahrávání na kazetu
Posuňte přepínač POWER do polohy CAMERA-TAPE, aby se videokamera přepnula do pohotovostního režimu.

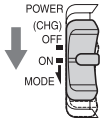




Posuňte přepínač POWER a současně stiskněte zelené tlačítko.

Nahrávání na kartu „Memory Stick“ – MPEG MOVIE EX
Posunujte přepínač POWER, dokud se nerozsvítí indikátor CAMERA-MEMORY, na obrazovce se zobrazí aktuálně vybraná složka pro nahrávání.





Posuňte přepínač POWER a současně stiskněte zelené tlačítko.

4 Stiskněte tlačítko REC START/STOP.

Spustí se nahrávání. Na obrazovce LCD se zobrazí indikátor [REC] a rozsvítí se indikátor nahrávání.
Dalším stisknutím tlačítka REC START/STOP se nahrávání ukončí.

Kontrola poslední nahrané videosekvence MPEG – Náhled

Dotkněte se tlačítka [ ]. Automaticky se spustí přehrávání.
Dalším dotykem tlačítka [ ] se vrátíte do pohotovostního režimu.

Chcete-li videosekvenci vymazat, dotkněte se po ukončení přehrávání tlačítka [🗑] a poté [YES].
Vymazání zrušíte dotykem tlačítka [NO].

Vypnutí napájení

Posuňte přepínač POWER nahoru do polohy (CHG) OFF.

Poznámka

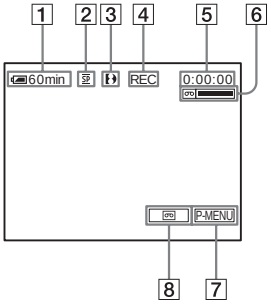
- Při nahrávání pohyblivého obrazu na kartu „Memory Stick“ jsou k dispozici pouze položky nabídky označené zkratkami na osobní nabídce. Chcete-li použít další položky nabídky, přidejte je k osobní nabídce.

Tip

- Nepoužíváte-li delší dobu videokameru, vyjměte kazetu a uložte ji.

Indikátory zobrazené během nahrávání na kazetu

Indikátory se na kazetu nenahrají.
Nastavení data, času a videokamery (str. 55) se během nahrávání nezobrazují.



1 **Zbývající energie v akumulátoru**
Uvedený čas nemusí být přesný, záleží na způsobu používání. Při otevření nebo zavření panelu LCD trvá přibližně 1 minutu, než se zobrazí aktuální čas zbývající do vybití akumulátoru.

2 **Režim nahrávání (SP nebo LP)**

3 **Indikátor formátu**

4 **Stav nahrávání ([STBY] (pohotovostní) nebo [REC] (nahrávání))**

5 **Časový kód nebo počitadlo kazety (hodina: minuta: sekunda)**

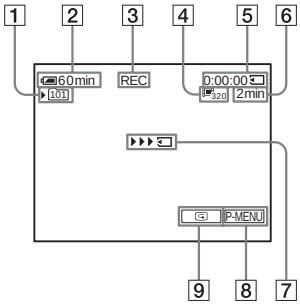
6 **Nahrávací kapacita kazety**
Zobrazí se po určité době od vložení kazety.

7 **Tlačítko osobní nabídky (str. 60)**

8 **END SEARCH/EDIT SEARCH/ Přepínací tlačítko kontroly nahraného obrazu (str. 45)**

Indikátory zobrazené během nahrávání na kartu „Memory Stick“

Indikátory se na kartu „Memory Stick“ nenahrají.
Během nahrávání se nezobrazí datum a čas (str. 55).



1 **Složka pro nahrávání**

2 **Zbývající energie v akumulátoru**
Uvedený čas nemusí být přesný, záleží na způsobu používání. Při otevření nebo zavření panelu LCD trvá přibližně 1 minutu, než se zobrazí aktuální čas zbývající do vybití akumulátoru.

3 **Stav nahrávání ([REC] (nahrávání))**

4 **Velikost videosekvence**

5 **Doba nahrávání (hodina: minuta: sekunda)**

6 **Nahrávací kapacita karty „Memory Stick“**

7 **Indikátor zahájení nahrávání na kartu „Memory Stick“ (zobrazí se po dobu 5 sekund)**

8 **Tlačítko osobní nabídky (str. 60)**

9 **Tlačítko kontroly nahraného obrazu (str. 24)**

➡*pokračování*

Poznámky

- Chcete-li vyměnit modul akumulátoru, posuňte přepínač POWER nahoru do polohy (CHG) OFF.
- Videokamera je z výroby nastavena tak, že pokud s ní nepracujete alespoň 5 minut, napájení se automaticky vypne, aby se předešlo vybíjení akumulátoru ([A.SHUT OFF], str. 83). Chcete-li znovu zahájit nahrávání, posuňte přepínač POWER dolů a vyberte režim CAMERA-TAPE nebo CAMERA-MEMORY, poté stiskněte tlačítko REC START/STOP.

Tipy

- Plynulejšího přechodu mezi nahranými scénami dosáhnete, pokud budete postupovat podle dále uvedených pokynů.
  - Nevyjímejte kazetu. (Nahraný obraz bude nahráván souvisle bez přerušení, a to i pokud vypnete napájení).
  - Na stejnou kazetu nenahrávejte pohyblivé obrazy v režimu SP a LP.
  - Nezastavujte nahrávání v režimu LP.
- Přibližnou dobu nahrávání na karty „Memory Stick“ o různé kapacitě najdete v části „Nahrávání na kartu „Memory Stick“ po delší dobu“ (str. 26).
- Doba nahrávání, datum a nastavení videokamery (pouze pro kazetu) jsou na nahrávací médium nahrány automaticky, aniž by se zobrazovaly na obrazovce. Tyto informace můžete zobrazit během přehrávání výběrem tlačítka [DATA CODE] v nabídce nastavení (str. 55).

Nahrávání po delší dobu

Nahrávání na kazetu po delší dobu

V nabídce (STANDARD SET) vyberte položku [REC MODE], poté [LP] (str. 77).
V režimu LP můžete nahrávat 1,5krát déle než v režimu SP.
Kazeta nahraná v režimu LP by měla být přehrávána pouze na této videokameře.

Nahrávání na kartu „Memory Stick“ po delší dobu

V nabídce (MEMORY SET) vyberte položku [MOVIE SET], [IMAGE SIZE], poté [160 × 112] (str. 66).

Délka videosekvence, kterou můžete nahrát na kartu „Memory Stick“ se liší podle velikosti obrazu a podmínek při nahrávání. V níže uvedeném seznamu najdete přibližnou dobu, po níž můžete nahrávat videosekvence na kartu „Memory Stick“ formátovanou na vaší videokameře.

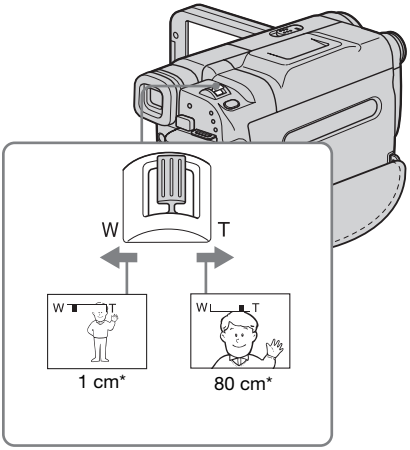
Velikost obrazu a doba nahrávání (hodina: minuta: sekunda)

	[320 × 240]	[160 × 112]
	320	160
8 MB*	00:01:20	00:05:20
16 MB	00:02:40	00:10:40
32 MB	00:05:20	00:21:20
64 MB	00:10:40	00:42:40
128 MB	00:21:20	01:25:20
256 MB (MSX-256)	00:42:40	02:50:40
512 MB (MSX-512)	01:25:20	05:41:20
1 GB (MSX-1G)	02:50:40	11:22:40

* Dodává se pouze s modelem DCR-TRV461E.

Použití funkce zoom

Je-li vybrán režim CAMERA-TAPE, můžete použít funkci zoom až do 20násobného zvětšení a od tohoto bodu aktivovat digitální zvětšení ([DIGITAL ZOOM], str. 64).
Příležitostné použití funkce zoom je efektní, ale lepších výsledků dosáhnete, nebudete-li ji používat příliš často.



* Minimální vzdálenost mezi videokamerou a snímaným objektem nutná pro dobré zaostření při daném zvětšení.

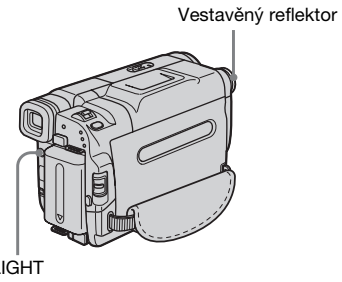
Jemným posunutím páčky zoom můžete dosáhnout pomalejší změny přiblížení. Větším vychýlením páčky bude provedeno rychlejší přiblížení nebo oddálení.

Nahrávání se širším úhlem záběru
Posuňte páčku zoom směrem k písmenu W.
Snímaný objekt se zobrazí ve větší zdánlivé vzdálenosti (širokoúhlý záběr).

Nahrávání detailu
Posuňte páčku zoom směrem k písmenu T.
Snímaný objekt se zobrazí zdánlivě blíže (teleobjektiv).

Použití vestavěného reflektoru

Při nahrávání můžete použít vestavěný reflektor. Doporučená vzdálenost mezi objektem a videokamerou je přibližně 1,5 m.



Opakovaným stisknutím tlačítka LIGHT vyberte nastavení.
Nastavení se zobrazují cyklicky v uvedeném pořadí.

Není zobrazen žádný indikátor: Nahrávání probíhá vždy bez použití vestavěného reflektoru.
↓
AUTO: Automaticky se zapíná a vypíná podle světelných podmínek v okolí.
↓
ON: Je vždy zapnutý.

Vypnutí vestavěného reflektoru

Stiskněte opakovaně tlačítko LIGHT, dokud se na obrazovce nezobrazí žádný indikátor.

Poznámky

- Vestavěný reflektor vysílá velmi jasné světlo, které je při běžném používání naprosto bezpečné. Nikdy s ním však zblízka nemiřte přímo do očí snímaného objektu.
- Pokud je vestavěný reflektor zapnutý, akumulátor se rychle vybíjí.
- Pokud videokameru nepoužíváte, vypněte vestavěný reflektor a vyjměte modul akumulátoru, aby nedošlo k náhodnému rozsvícení reflektoru.
- Pokud při nahrávání v režimu AUTO nastane mihotání, stiskněte tlačítko LIGHT, dokud se nezobrazí indikátor ON.
- Pokud nahráváte v režimu AUTO a používáte funkci [PROGRAM AE] nebo funkci protisvětla, může se vestavěný reflektor vypnout nebo zapnout.
- Vestavěný reflektor se vypne v následujících případech:
  – Je zapnuta funkce END SEARCH.

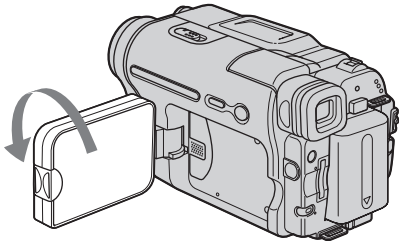
➡*pokračování*

– V době mezi nahráváním při intervalovém nahrávání.
– Pokud jej ponecháte zapnutý po dobu více než 5 minut s přepínačem POWER nastaveným do polohy CAMERA-MEMORY.
– Pokud setrvá v režimu AUTO po dobu delší než 5 minut.
– Pokud do videokamery nevložíte kazetu nebo v ní ponecháte po dobu delší než 5 minut kazetu, která byla převinuta na konec.

• Při použití předsádkových čoček (nejsou součástí dodávky) může dojít k zastínění vestavěného reflektoru a objekt nemusí být osvětlen správně.

Nahrávání v zrcadlovém režimu

Panel LCD můžete otočit směrem k objektu tak, abyste oba byli v nahrávaném obraze. Tuto funkci můžete využít i při nahrávání sebe sama nebo k přilákání pozornosti malých dětí, když je nahráváte.

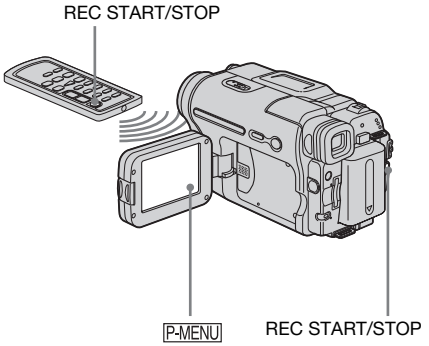


Odklopte panel LCD o 90 stupňů od videokamery a poté jím otočte o 180 stupňů směrem k objektu.

Na obrazovce LCD se zobrazí zrcadlově převrácený obraz objektu, ale nahraný obraz bude ve správné orientaci.

Použití samospouště

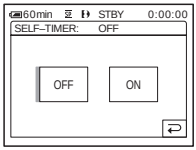
Pomocí samospouště můžete zahájit nahrávání po uplynutí prodlevy přibližně 10 sekund.



1 **Dotkněte se tlačítka P-MENU.**

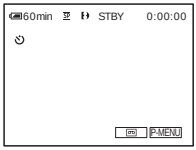
2 **Dotkněte se tlačítka [SELF-TIMER].**

Pokud není toto tlačítko na obrazovce zobrazeno, dotkněte se tlačítka ⏫/⏬. Nemůžete-li je najít, dotkněte se tlačítka [MENU] a vyberte příslušnou položku z nabídky (CAMERA/SET).



3 **Dotkněte se tlačítka [ON] a poté OK.**

Zobrazí se indikátor .



4 **Stiskněte tlačítko REC START/STOP.**

Uslyšíte zvukový signál odpočítávající 10 sekund (odpočítávání začíná od 8). Spustí se nahrávání.
Pokud chcete nahrávání zastavit, stiskněte tlačítko REC START/STOP.

Zrušení odpočítávání

Dotkněte se tlačítka [RESET] nebo stiskněte tlačítko REC START/STOP.

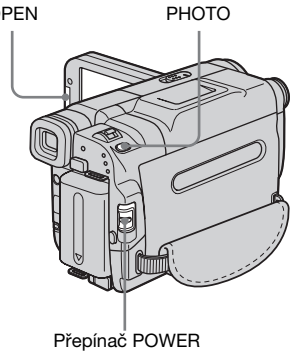
Zrušení nastavení samospouště

Postupujte podle kroků 1 a 2, poté v kroku 3 vyberte položku [OFF].

Nahrávání statických obrazů do paměti

– Nahrávání do paměti

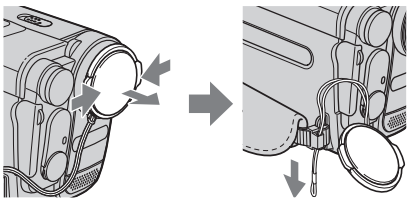
Na kartu „Memory Stick“ můžete nahrávat statické obrazy. Před zahájením nahrávání postupujte podle kroků 1 až 7 v části „Začínáme“ (str. 13 - str. 22).



Tip

- Při použití režimu Easy Handycam je nahrávání snadné i pro úplné začátečníky. Podrobnosti viz str. 33.

1 **Sejměte krytku objektivu. Provlečte lanko krytky dolů a připevněte je na řemínek na zápěstí.**

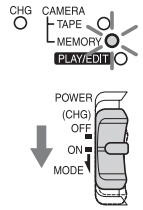


2 **Stiskněte tlačítko OPEN a otevřete panel LCD.**

➡pokračování

3 Opakovaně posuňte přepínač POWER, dokud se nerozsvítí indikátor CAMERA-MEMORY.

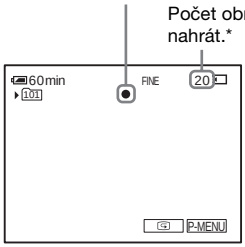
Zobrazí se vybraná složka pro nahrávání.



Posuňte přepínač POWER a současně stiskněte zelené tlačítko.

4 Jemně stiskněte a podržte tlačítko PHOTO.

Dokončení ostření a nastavení jasu je signalizováno slabým zvukovým signálem. Nahrávání v tomto bodu nezačne.



*Počet obrazů, které lze nahrát, se liší podle nastavení kvality obrazu a podle podmínek při nahrávání.

5 Stiskněte tlačítko PHOTO až nadoraz.

Ozve se zvuk závěrky. Jakmile zmizí pruhy, bude obraz uložen na kartu „Memory Stick“.

Kontrola posledního uloženého obrazu – Náhled

Dotkněte se tlačítka .
Dotkněte se tlačítka , chcete-li se vrátit do pohotovostního režimu.

Chcete-li obraz vymazat, dotkněte se tlačítka , poté [YES].
Vymazání zrušíte dotykem tlačítka [NO].

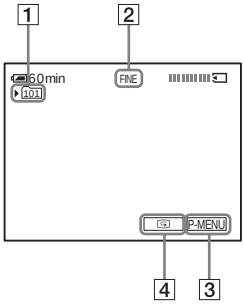
Vypnutí napájení

Posuňte přepínač POWER nahoru do polohy (CHG) OFF.

Nahrávání pohyblivých objektů s potlačením chvění – FIELD/FRAME

Vyberte nabídku (MEMORY SET), [STILL SET] a poté [FLD/FRAME].
Při nahrávání pohyblivých objektů v režimu [FIELD] videokamera kompenzuje otřesy. V režimu [FRAME] videokamera nahrává obraz ve vysoké kvalitě (str. 66).

Indikátory zobrazené během nahrávání



1 **Složka pro nahrávání**

2 **Kvalita**
FINE ([FINE]) nebo STD ([STANDARD])

3 **Tlačítko osobní nabídky (str. 60)**

4 **Tlačítko kontroly nahraného obrazu (str. 30)**

Poznámky

- Při nahrávání rychle se pohybujících objektů v režimu [FRAME] může být obraz rozmazaný.
- Při nahrávání v režimu [FRAME] videokamera nekompenzuje otřesy. Doporučujeme při nahrávání použít stativ.

Tipy

- Stisknete-li na dálkovém ovladači tlačítko PHOTO, bude nahrán obraz zobrazený na obrazovce v daném okamžiku.

• Doba nahrávání, datum a nastavení videokamery jsou na nahrávací médium uloženy automaticky, aniž by se zobrazovaly na obrazovce. Tyto informace můžete zobrazit během přehrávání výběrem tlačítka [DATA CODE] v nabídce nastavení (str. 55).

Výběr režimu kvality obrazu

Vyberte nabídku (MEMORY SET), [STILL SET] a poté [QUALITY] (str. 66).
Počet obrázků, které můžete nahrát na kartu „Memory Stick“ se liší podle jejich kvality a podmínek při nahrávání.
V níže uvedeném seznamu najdete přibližný počet obrázků, které lze nahrát na kartu „Memory Stick“ formátovanou na vaší videokameře.

Kvalita a počet obrázků

Velikost obrazu v kvalitě [FINE] je přibližně 150 kB, v kvalitě [STANDARD] přibližně 60 kB.

	[FINE] FINE	[STANDARD] STD
8 MB*	50	120
16 MB	96	240
32 MB	190	485
64 MB	390	980
128 MB	780	1970
256 MB (MSX-256)	1400	3550
512 MB (MSX-512)	2850	7200
1 GB (MSX-1G)	5900	14500

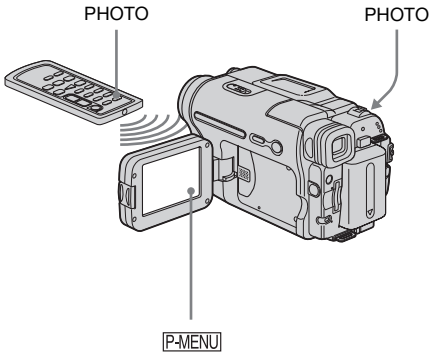
* Dodává se pouze s modelem DCR-TRV461E.

Tip

• Velikost statického obrazu je pouze 640 × 480 bodů.

Použití samospouště

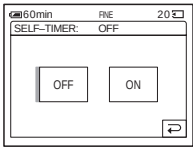
Pomocí samospouště můžete nahrávat statický obraz po uplynutí prodlevy přibližně 10 sekund.



1 Dotkněte se tlačítka P-MENU.

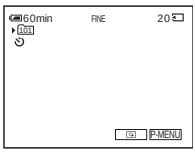
2 Dotkněte se tlačítka [SELF-TIMER].

Pokud není toto tlačítko na obrazovce zobrazeno, dotkněte se tlačítka / . Nemůžete-li je najít, dotkněte se tlačítka [MENU] a vyberte příslušnou položku z nabídky (CAMERA/SET).



3 Dotkněte se tlačítka [ON] a poté OK.

Zobrazí se indikátor .



➡pokračování

4 **Stiskněte tlačítko PHOTO.**

Uslyšíte zvukový signál odpočítávající 10 sekund (odpočítávání začíná od 8). Probíhá nahrávání obrazu. Jakmile zmizí pruhy, bude obraz uložen na kartě „Memory Stick“.

Zrušení odpočítávání

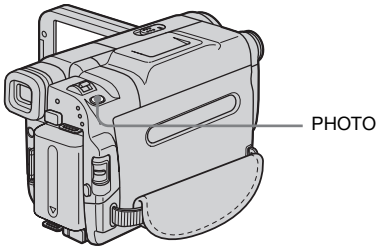
Dotkněte se tlačítka [RESET].

Zrušení nastavení samospouště

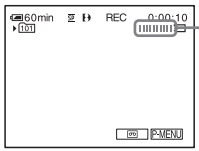
Postupujte podle kroků 1 a 2, poté v kroku 3 vyberte položku [OFF].

Nahrávání statického obrazu na kartu „Memory Stick“ během nahrávání pohyblivého obrazu na kazetu

Na kartu „Memory Stick“ můžete nahrávat statické obrazy. Před zahájením nahrávání postupujte podle kroků 1 až 7 v části „Začínáme“ (str. 13 – str. 22).



Během nahrávání na kazetu stiskněte tlačítko PHOTO až nadoraz.



Jakmile se pohyb pruhu zastaví, je nahrávání dokončeno.

Nahrávání statických obrazů v pohotovostním režimu

Jemně stiskněte a podržte tlačítko PHOTO. Zkontrolujte obraz a stiskněte tlačítko nadoraz.

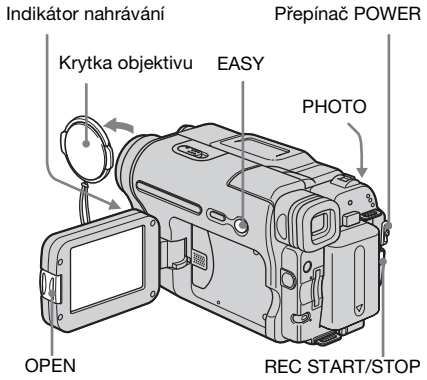
Poznámky

- Statický obraz nelze nahrávat na kartu „Memory Stick“ za následujících podmínek:
  - Režim [16:9 WIDE]
  - Prolínání z obrazu v paměti
  - Funkce MEMORY MIX
- Na kartu „Memory Stick“ se nenahrávají titulky.

Snadné nahrávání

– Easy Handycam

V režimu Easy Handycam je většina nastavení videokamery nastavena automaticky, k dispozici jsou jen základní funkce a zvětší se velikost písma, takže displej je dobře čitelný. I úplní začátečníci si mohou vychutnat snadné nahrávání. Před zahájením nahrávání postupujte podle kroků 1 až 7 v části „Začínáme“ (str. 13 – str. 22).



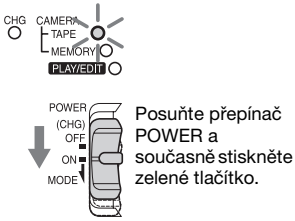
Nahrávání pohyblivého obrazu

V režimu Easy Handycam můžete nahrávat pohyblivý obraz pouze na kazetu. Chcete-li nahrávat pohyblivý obraz na kartu „Memory Stick“, viz str. 24 (MPEG MOVIE EX).

1 Sejměte krytku objektivu. Provlečte lanko krytky dolů a připevněte je na řemínek na zápěstí.

2 Stiskněte tlačítko OPEN a otevřete panel LCD.

3 Posuňte přepínač POWER, dokud se nerozsvítí indikátor CAMERA-TAPE.



4 Stiskněte tlačítko EASY.

Indikátor EASY se rozsvítí modře.



5 Stiskněte tlačítko REC START/STOP.

Spustí se nahrávání. Na obrazovce LCD se zobrazí indikátor [REC] a rozsvítí se indikátor nahrávání. Dalším stisknutím tlačítka REC START/STOP se nahrávání ukončí.

Vypnutí napájení

Posuňte přepínač POWER nahoru do polohy (CHG) OFF.

Zrušení režimu Easy Handycam

Stiskněte znovu tlačítko EASY.

Poznámky

- Režim Easy Handycam nemůžete zapnout nebo vypnout během těchto operací:
  – Nahrávání
  – USB Streaming
- V režimu Easy Handycam není funkce BACK LIGHT (str. 35) k dispozici.
- V režimu Easy Handycam se hodnoty funkcí, jež nejsou zobrazeny na obrazovce, vrátí do výchozích nastavení. Provedená nastavení se uloží při zrušení režimu Easy Handycam.

➡pokračování

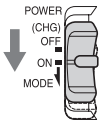
Nahrávání statického obrazu

1 Sejměte krytku objektivu. Provlečte lanko krytky dolů a připevněte je na řemínek na zápěstí.

2 Stiskněte tlačítko OPEN a otevřete panel LCD.

3 Opakovaně posuňte přepínač POWER, dokud se nerozsvítí indikátor CAMERA-MEMORY.





Posuňte přepínač POWER a současně stiskněte zelené tlačítko.

4 Stiskněte tlačítko EASY.
Indikátor EASY se rozsvítí modře.

5 Stiskněte a podržte lehce stisknuté tlačítko PHOTO, zaostřete na objekt a poté je stiskněte až nadoraz.
Ozve se zvuk závěrky. Jakmile zmizí pruhy, bude obraz nahráván na kartu „Memory Stick“.

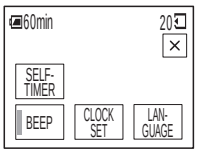
Vypnutí napájení
Posuňte přepínač POWER nahoru do polohy (CHG) OFF.

Zrušení režimu Easy Handycam
Stiskněte znovu tlačítko EASY.

Poznámka
- Režim Easy Handycam nemůžete zapnout nebo vypnout během nahrávání.
- V režimu Easy Handycam není funkce BACK LIGHT (str. 35) k dispozici.
- V režimu Easy Handycam se hodnoty funkcí, jež nejsou zobrazeny na obrazovce, vrátí do výchozích nastavení. Provedená nastavení se uloží při zrušení režimu Easy Handycam.

Využití všech funkcí režimu Easy Handycam

1 Dotkněte se tlačítka [MENU].
Na obrazovce se zobrazí dostupné položky nabídky.
Příklad: V režimu CAMERA-MEMORY



2 Dotkněte se požadované položky.

3 Vyberte požadované nastavení.

Pro [CLOCK SET]
1 Nastavte [Y] (rok) pomocí tlačítek ▲/▼, poté se dotkněte tlačítka OK.
2 Stejným způsobem nastavte [M] (měsíc), [D] (den), hodinu a minutu a poté se dotkněte tlačítka OK.

Pro [LANGUAGE]
Vyberte požadovaný jazyk pomocí tlačítka ⇈/⇊, poté se dotkněte tlačítka OK.

Pro [BEEP]
Viz str. 82.

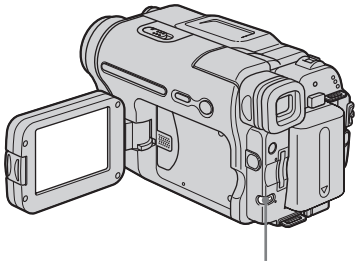
Pro [SELF-TIMER] (pouze v režimu CAMERA-MEMORY)
Dotkněte se tlačítka [ON] a poté OK. Stiskněte tlačítko PHOTO až nadoraz. Uslyšíte zvukový signál odpočítávající 10 sekund. Jakmile zmizí pruhy, bude obraz uložen na kartě „Memory Stick“.

Nastavení expozice

Expozice je nastavována při použití výchozích nastavení automaticky.

Nastavení expozice pro objekty v protisvětle

Je-li objekt snímán proti slunci nebo jinému silnému světlu, můžete upravit expozici tak, aby objekt nebyl příliš tmavý.



Během nahrávání nebo v pohotovostním režimu stiskněte tlačítko BACK LIGHT.

Zobrazí se indikátor ⧄.
Chcete-li zrušit funkci protisvětla, stiskněte znovu tlačítko BACK LIGHT.

Poznámka

- Funkce protisvětla se zruší, nastavíte-li položku [EXPOSURE] na hodnotu [MANUAL] (str. 36) nebo vyberete-li položku [SPOT METER] (str. 35).

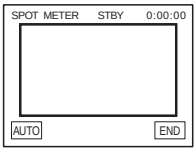
Podržení expozice pro vybraný objekt – Flexibilní bodový expozimetr

Můžete nastavit a upravit expozici objektu, takže je nahrán s vhodným jasem i v případě, že mezi objektem a pozadím je velký kontrast (např. objekty na jevišti ve světle reflektorů).

1 Během nahrávání nebo v pohotovostním režimu se dotkněte tlačítka P-MENU.

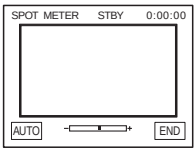
2 Dotkněte se tlačítka [SPOT METER].

Pokud není toto tlačítko na obrazovce zobrazeno, dotkněte se tlačítka ⌃/⌄. Nemůžete-li je najít, dotkněte se tlačítka [MENU] a vyberte příslušnou položku z nabídky (CAMERA SET).



3 Dotkněte se na obrazovce bodu, pro který chcete upravit a podržet hodnotu expozice.

Při nastavení videokamery na expozici vybraného bodu bliká indikátor [SPOT METER].



4 Dotkněte se tlačítka [END].

➡pokračování

Návrat k nastavením automatické expozice

Postupujte podle kroků 1 a 2, poté v kroku 3 vyberte položku [AUTO]. Můžete také nastavit volbu [EXPOSURE] na hodnotu [AUTO] (str. 36).

Poznámky

- Flexibilní bodový expozimetr nelze použít společně s těmito funkcemi:
  – Funkce Color Slow Shutter
  – Funkce NightShot plus
- Nastavíte-li funkci [PROGRAM AE], je položka [SPOT METER] automaticky nastavena na hodnotu [AUTO].

Tip

- Nastavíte-li funkci [SPOT METER], je položka [EXPOSURE] automaticky nastavena na hodnotu [MANUAL].

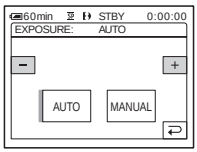
Ruční nastavení expozice

Je-li nastavena nejvhodnější expozice pro snímaný obraz, můžete ji podržet. Při nahrávání v místnosti za jasného dne se můžete vyhnout úpravě expozice podle oken tak, že ručně upravíte expozici podle stěn místnosti.

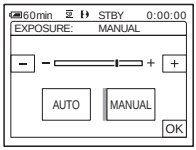
1 Během nahrávání nebo v pohotovostním režimu se dotkněte tlačítka P-MENU.

2 Dotkněte se tlačítka [EXPOSURE].

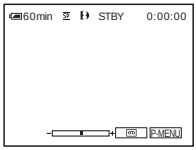
Pokud není toto tlačítko na obrazovce zobrazeno, dotkněte se tlačítka ⏫/⏬. Nemůžete-li je najít, dotkněte se tlačítka [MENU] a vyberte příslušnou položku z nabídky (CAMERA SET).



3 Dotkněte se tlačítka [MANUAL].



4 Upravte expozici dotykem tlačítka − (tmavší) / + (světlejší), poté se dotkněte tlačítka OK.



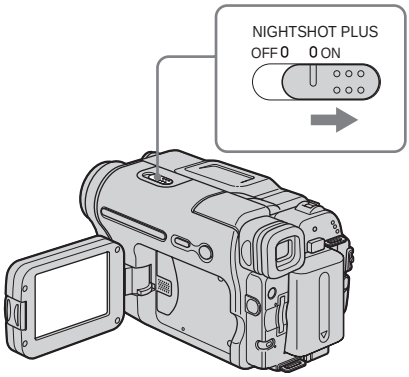
Návrat k nastavením automatické expozice

Postupujte podle kroků 1 a 2, poté v kroku 3 vyberte položku [AUTO].

Nahrávání na tmavých místech

– NightShot plus atd.

Objekty na tmavých místech (například tvář spícího dítěte) můžete nahrávat pomocí funkce NightShot plus, Super NightShot plus nebo Color Slow Shutter. Funkce NightShot plus a Super NightShot plus umožňují nahrávat obraz jasnější a hladší.
Funkce Color Slow Shutter umožňuje nahrávat obraz s věrnějšími barvami.



Nastavte přepínač NIGHTSHOT PLUS do polohy ON.
Zobrazí se indikátor ⊙ a [“NIGHTSHOT PLUS”].
Chcete-li funkci NightShot plus zrušit, nastavte přepínač NIGHTSHOT PLUS do polohy OFF.

Nahrávání obrazu s větší citlivostí na kazetu 📼 – Super NightShot plus

Funkce Super NightShot plus umožňuje efektivnější využití funkce NightShot plus. Obraz bude nahraný až s 16krát větší citlivostí než při použití funkce NightShot plus.

1. **Přesunutím přepínače POWER vyberte režim CAMERA-TAPE.**
2. **Nastavte přepínač NIGHTSHOT PLUS do polohy ON.**
   Zobrazí se indikátor ⊙ a [“NIGHTSHOT PLUS”].
3. **Dotkněte se tlačítka P-MENU.**
4. **Dotkněte se tlačítka [SUPER NSPLUS].**
   Pokud není toto tlačítko na obrazovce zobrazeno, dotkněte se tlačítka ⌃/⌄. Nemůžete-li je najít, dotkněte se tlačítka [MENU] a vyberte příslušnou položku z nabídky 🎥 (CAMERA SET).
5. **Dotkněte se tlačítka [ON] a poté OK.**
   Zobrazí se indikátor S⊙.
   Chcete-li funkci Super NightShot plus zrušit, postupujte podle kroků 3 a 4, poté v kroku 5 vyberte položku [OFF]. Nebo nastavte přepínač NIGHTSHOT PLUS do polohy OFF.

Nahrávání zřetelnějšího barevného obrazu na kazetu 📼 – Color Slow Shutter

1. **Přesunutím přepínače POWER vyberte režim CAMERA-TAPE.**
2. **Zkontrolujte, zda je přepínač NIGHTSHOT PLUS nastaven do polohy OFF.**
3. **Dotkněte se tlačítka P-MENU.**
4. **Dotkněte se tlačítka [COLOR SLOW S].**
   Pokud není toto tlačítko na obrazovce zobrazeno, dotkněte se tlačítka ⌃/⌄. Nemůžete-li je najít, dotkněte se tlačítka [MENU] a vyberte příslušnou položku z nabídky 🎥 (CAMERA SET).
5. **Dotkněte se tlačítka [ON] a poté OK.**
   Zobrazí se indikátor 🏠.
   Chcete-li funkci Color Slow Shutter zrušit, postupujte podle kroků 3 a 4, poté v kroku 5 vyberte položku [OFF].

Poznámky

- Nepoužívejte funkci NightShot plus/Super NightShot plus na jasných místech. Mohlo by dojít k poškození videokamery.
- Funkce Color Slow Shutter nemusí pracovat správně v absolutní temnotě. Nahráváte-li v

➡*pokračování*

místech, kde není žádné světlo, použijte funkci NightShot plus nebo Super NightShot plus.
- Funkce Super NightShot plus a Color Slow Shutter nelze použít společně s těmito funkcemi:
  – Funkce FADER
  – Digitální efekty
  – [PROGRAM AE]
- Funkci Color Slow Shutter nelze použít společně s těmito funkcemi:
  – Ruční expozice
  – Flexibilní bodový expozimetr
- Při použití funkce Super NightShot plus nebo Color Slow Shutter se změní rychlost závěrky videokamery podle jasu. Pohyb v nahrávaném obrazu se tím může zpomalit.
- Je-li automatické zaostření obtížné, zaostřete ručně.
- Nepřikrývejte infračervený port prsty ani jinými objekty. Jsou-li připojeny předsádkové čočky (nejsou součástí dodávky), vyjměte je.
- Věrná reprodukce barev závisí na podmínkách při nahrávání.

Tip

- Nahráváte-li objekty v úplné temnotě, nastavte položku [NS LIGHT] na hodnotu [ON]. Maximální možná vzdálenost, na kterou lze funkci NightShot Light použít, je přibližně 3 m. (Výchozí nastavení je [ON])
  Nahráváte-li objekty na tmavých místech (například v noci nebo za měsíčního svitu), nastavte položku [NS LIGHT] v nabídce na hodnotu [OFF]. Barvy obrazu tím můžete zlepšit (str. 64).

Zaostření

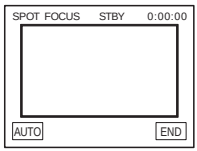
Zaostření je prováděno při použití výchozích nastavení automaticky.

Zaostření na objekt nacházející se mimo střed obrazovky – SPOT FOCUS

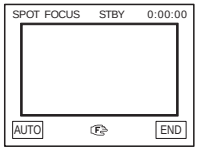
Můžete vybrat a upravit bod ostření na objekt, který není umístěn ve středu obrazovky.

1 **Během nahrávání nebo v pohotovostním režimu se dotkněte tlačítka P-MENU.**

2 **Dotkněte se tlačítka [SPOT FOCUS].**
Pokud není toto tlačítko na obrazovce zobrazeno, dotkněte se tlačítka ⏫ / ⏬. Nemůžete-li je najít, dotkněte se tlačítka [MENU] a vyberte příslušnou položku z nabídky (CAMERA SET).



3 **Dotkněte se objektu na obrazovce, na který chcete zaostřit.**
Zatímco videokamera upravuje zaostření, bliká indikátor [SPOT FOCUS]. Zobrazí se indikátor ☞.



4 **Dotkněte se tlačítka [END].**

Automatické ostření

Postupujte podle kroků 1 a 2, poté v kroku 3 vyberte položku [AUTO]. Můžete také nastavit volbu [FOCUS] na hodnotu [AUTO] (str. 39).

Poznámka

- Funkci SPOT FOCUS nelze použít společně s funkcí [PROGRAM AE].

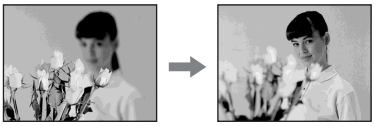
Tip

- Je-li vybrána funkce [SPOT FOCUS], je položka [FOCUS] automaticky nastavena na hodnotu [MANUAL].

Ruční zaostření

Zaostření lze provést ručně podle podmínek při nahrávání.
Tuto funkci použijte v dále uvedených případech.

– Při nahrávání objektu za oknem s kapkami deště.
– Při nahrávání vodorovných pruhů.
– Při nahrávání objektu, jenž je proti pozadí málo kontrastní.
– Při zaostření na objekt v pozadí.

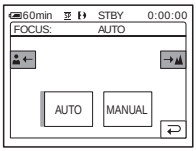


– Při nahrávání nehybného objektu pomocí stativu.

1 Během nahrávání nebo v pohotovostním režimu se dotkněte tlačítka P-MENU.

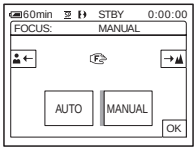
2 Dotkněte se tlačítka [FOCUS].

Pokud není toto tlačítko na obrazovce zobrazeno, dotkněte se tlačítka ⏫ / ⏬. Nemůžete-li je najít, dotkněte se tlačítka [MENU] a vyberte příslušnou položku z nabídky 📷 (CAMERA SET).



3 Dotkněte se tlačítka [MANUAL].
Zobrazí se indikátor Ⓕ.

4 Zaostření provedete pomocí tlačítek ⛰→ nebo 👤←.
👤←: Zaostření na blízké objekty.
⛰→: Zaostření na vzdálené objekty.
Není-li možné zaostřit na větší vzdálenost, změní se indikátor Ⓕ na ⛰.
Není-li možné zaostřit na kratší vzdálenost, změní se indikátor Ⓕ na 👤.



Tipy pro ruční zaostřování

- Zaostřování je snazší, použijete-li funkci zoom. Nejprve posuňte páčku zoom směrem k písmenu T (teleobjektiv), zaostřete na objekt a poté nastavte požadovaný záběr posunutím páčky zoom směrem k písmenu W (širokoúhlý záběr).
- Chcete-li nahrávat objekt zblízka, posuňte páčku zoom směrem k W (širokoúhlý záběr), aby se obraz maximálně zvětšil, a poté jej zaostřete.

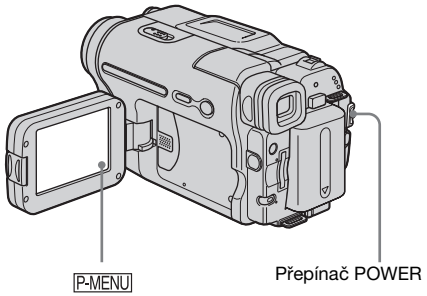
5 Dotkněte se tlačítka OK.

➡pokračování

Automatické ostření

Postupujte podle kroků 1 a 2, poté se v kroku 3 dotkněte tlačítka [AUTO].

Nahrávání obrazu pomocí různých efektů



Stmívání a roztmívání scény – FADER

K právě nahrávaným obrazům můžete přidat následující efekty.



[BLACK FADER] (Roztmívání a stmívání do černé)



[WHITE FADER] (Roztmívání a stmívání do bílé)



[MOSAIC FADER] (Mozaikové stmívání a roztmívání)



[MONOTONE] (Roztmívání a stmívání do černobílé)

Při roztmívání se obraz zvolna mění z černobílého na barevný.
Při stmívání se obraz zvolna mění z barevného na černobílý.

[OVERLAP] (Pouze roztmívání)



[WIPE] (Pouze roztmívání)



[DOT FADER] (Pouze roztmívání)

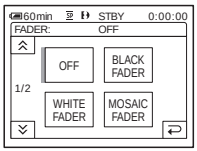


1 Přesunutím přepínače POWER vyberte režim CAMERA-TAPE.

2 Dotkněte se tlačítka P-MENU v pohotovostním režimu (roztmívání) nebo během nahrávání (stmívání).

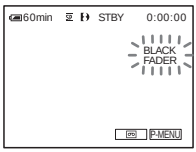
3 Dotkněte se tlačítka [FADER].

Pokud není toto tlačítko na obrazovce zobrazeno, dotkněte se tlačítka ⏫/⏬. Nemůžete-li je najít, dotkněte se tlačítka [MENU] a vyberte příslušnou položku z nabídky (PICT.APPLI.).



4 Dotkněte se požadovaného efektu a poté se dotkněte tlačítka OK.

Dotknete-li se tlačítek [OVERLAP], [WIPE] nebo [DOT FADER], bude obraz na kazetu uložen jako statický. (Během ukládání obrazu bude obrazovka modrá.)



5 Stiskněte tlačítko REC START/STOP.

Indikátor stmívání/roztmívání přestane blikat a po dokončení efektu zmizí z obrazovky.

Zrušení operace

Postupujte podle kroků 2 a 3, poté v kroku 4 vyberte položku [OFF].

Poznámky

- Funkce OVERLAP, WIPE a DOT FADER nefungují s kazetami nahranými na jiných zařízeních v systému Hi8 Hi8/standard 8 mm 8.
- Titulek nelze stmívat ani roztmívat. Před použitím funkce FADER jej vymažte.
- Funkci FADER nelze použít společně s těmito funkcemi:
  - Funkce Super NightShot plus
  - Funkce Color Slow Shutter
  - Digitální efekty
  - [INTERVAL REC] (intervalové nahrávání)
  - [FRAME REC] (nahrávání po snímcích)
  - Samospoušť

Roztmívání ze statického obrazu na kartě „Memory Stick“ – Prolínání z obrazu v paměti

Můžete roztmívat ze statického obrazu uloženého na kartě „Memory Stick“ do pohyblivého obrazu, který je právě nahráván na kazetu.

Statický Pohyblivý



➡*pokračování*

1 **Zkontrolujte, zda máte kartu „Memory Stick“ s požadovaným obrazem a zda je ve videokameře vložena kazeta.**

2 **Přesunutím přepínače POWER vyberte režim CAMERA-TAPE.**

3 **Dotkněte se tlačítka P-MENU.**

4 **Dotkněte se tlačítka [MENU].**

5 **Vyberte položku (PICT. APPLI.), poté položku [OVERLAP] dotykem tlačítka / a OK.**
Nahraný obraz se zobrazí na obrazovce miniatur.

6 **Dotykem tlačítka (předchozí) / (další) vyberte statický obraz pro prolínání.**

7 **Dotkněte se tlačítka [ON] a poté OK.**

8 **Dotkněte se tlačítka .**

9 **Stisknutím tlačítka REC START/STOP spusťte nahrávání.**
Indikátor [M. OVRLAP] přestane blikat a po dokončení efektu zmizí.

Použití speciálních efektů – Digitální efekt

Nahrávky můžete upravit digitálními efekty.

[STILL]
Můžete nahrát pohyblivý obraz a překrýt jím dříve nahraný statický obraz.



[FLASH] (trhaný pohyb)
Můžete nahrát pohyblivý obraz jako sérii statických obrazů (stroboskopický efekt).

[LUMI. KEY] (klíčování podle jasu)
Můžete nahradit jasnější plochu v dříve nahraném statickém obrazu, například pozadí za postavou nebo titulek napsaný na bílém papíře, pohyblivým obrazem.



[TRAIL] (stopa)
Můžete nahrát obraz tak, že je jako stopa ponechán zpožděný starší obraz.

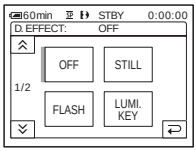
[SLOW SHUTTR] (pomalá závěrka)
Můžete snížit rychlost závěrky. Tento režim je vhodný pro zřetelnější snímání objektů na tmavých místech.

[OLD MOVIE] (starý film)
Obrazu můžete dodat atmosféru starého filmu. Videokamera automaticky zaznamenává obrázky v režimu letterbox pro všechny velikosti obrazovky v sépiové barvě a s pomalejší závěrkou.

1 **Přesunutím přepínače POWER vyberte režim CAMERA-TAPE.**

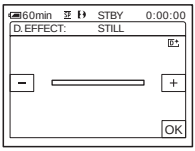
2 **Dotkněte se tlačítka P-MENU.**

3 **Dotkněte se tlačítka [D.EFFECT].**
Pokud není toto tlačítko na obrazovce zobrazeno, dotkněte se tlačítka / . Nemůžete-li je najít, dotkněte se tlačítka [MENU] a vyberte příslušnou položku z nabídky (PICT.APPLI.).



4 **Dotkněte se požadovaného efektu, poté jej upravte dotykem tlačítka (snížení) / (zvýšení) a dotkněte se tlačítka OK.**

Příklad úprav na obrazovce:



Dotknete-li se tlačítka [STILL] nebo [LUMI. KEY], obraz zobrazený v danou chvíli na obrazovce se uloží jako statický.

Efekt	Upravované položky
[STILL]	Stupeň průhlednosti statického obrazu, který chcete překrýt přes pohyblivý obraz.
[FLASH]	Interval přehrávání po snímcích.
[LUMI. KEY]	Barva plochy statického obrazu, která má být nahrazena pohyblivým obrazem.
[TRAIL]	Doba „vyblednutí“ předchozích snímků pohyblivého obrazu.
[SLOW SHUTTR]*	Rychlost závěrky (1 je 1/25, 2 je 1/12, 3 je 1/6, 4 je 1/3 sekundy).
[OLD MOVIE]	Není nutné žádné nastavení.

* Vyberete-li tento efekt, je velmi těžké zaostřit automaticky. Zaostřete ručně a použijte stativ, abyste zabránili chvění videokamery.

5 Dotkněte se tlačítka OK.
Zobrazí se indikátor D.

Zrušení digitálního efektu

Postupujte podle kroků 2 a 3, poté v kroku 4 vyberte položku [OFF].

Poznámky

- Digitální efekt nelze použít společně s těmito funkcemi:
  – Funkce Super NightShot plus
  – Funkce Color Slow Shutter
  – Funkce FADER
  – Prolínání z obrazu v paměti
  – Funkce MEMORY MIX
- Funkci [SLOW SHUTTR]/[OLD MOVIE] nelze použít společně s funkcí [PROGRAM AE] (kromě nastavení [AUTO]).
- Funkci [OLD MOVIE] nelze použít společně s těmito funkcemi:
  – Režim [16:9 WIDE]
  – Obrazový efekt ([PICT. EFFECT])

Tip

- Při nahrávání na kazetu můžete vytvořit obraz s převrácenými barvami a jasem nebo obraz, který bude vypadat jako kresba pastelem. Podrobnosti najdete v části týkající se obrazových efektů ([PICT. EFFECT], str. 69).

Překrytí statických obrazů přes pohyblivé obrazy nahrávané na kazetu – MEMORY MIX

Můžete překrýt statický obraz nahraný na kartě „Memory Stick“ přes obraz, který právě nahráváte na kazetu. Zkombinované obrazy můžete poté nahrát na kazetu nebo na kartu „Memory Stick“. (Nelze kombinovat statický obraz s obrazem již nahraným na kazetě.)

[M←CAM LUMI.] (Klíčování z paměti podle jasu)

Světlejší (bílou) plochu statického obrazu můžete nahradit pohyblivým obrazem. Chcete-li použít tuto funkci, můžete jako statický obraz předem nahraný na kartě „Memory Stick“ použít například ilustraci nebo titulek napsaný na bílém papíře.

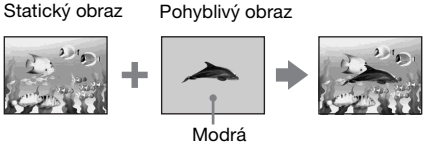


[CAM←M CHROMA] (Klíčování z videokamery podle barvy)

Můžete překrýt pohyblivý obraz přes statický obraz, například jako pozadí. Pohyblivý obraz snímejte na modrém pozadí. Pouze modré plochy pohyblivého

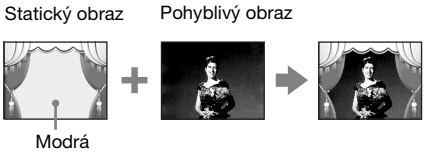
➡*pokračování*

obrazu budou pak nahrazeny statickým obrazem.



[M←CAM CHROMA] (Klíčování z paměti podle barvy)

Modrou plochu statického obrazu můžete vyplnit pohyblivým obrazem, například jako ilustraci nebo rámeček s modrou plochou uvnitř.



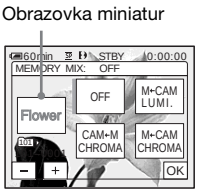
1 **Zkontrolujte, zda máte připravenu kartu „Memory Stick“ s uloženým statickým obrazem, kterým chcete překrýt pohyblivý obraz, a zda je do videokamery vložena kazeta (pouze pokud nahráváte na kazetu).**

2 **Posuňte opakovaně přepínač POWER, dokud nevyberete režim CAMERA-TAPE (při nahrávání na kazetu) nebo režim CAMERA-MEMORY (při nahrávání na kartu „Memory Stick“).**

3 **Dotkněte se tlačítka P-MENU.**

4 **Dotkněte se tlačítka [MEMORY MIX].**

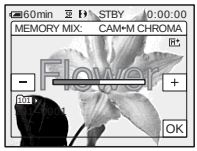
Pokud není toto tlačítko na obrazovce zobrazeno, dotkněte se tlačítka ⏫/⏬. Nemůžete-li je najít, dotkněte se tlačítka [MENU] a vyberte příslušnou položku z nabídky (PICT.APPLI.).
Statický obraz uložený na kartě „Memory Stick“ se zobrazí na obrazovce miniatur.



5 **Dotykem tlačítka – / + vyberte statický obraz, který chcete použít.**

6 **Dotkněte se požadovaného efektu.**

Statický obraz bude překryt přes pohyblivý obraz právě zobrazený na obrazovce LCD.



7 **Dotykem tlačítka – (snížení)/+ (zvýšení) upravte tyto hodnoty.**

Pro [M←CAM LUMI.]

Barevné schéma jasné plochy statického obrazu, která má být nahrazena pohyblivým obrazem. Chcete-li pouze nahrát statický obraz uložený na kartě „Memory Stick“ na kazetu, dotkněte se tlačítka + na obrazovce [M←CAM LUMI.], dokud se pruh indikátoru neroztáhne až doprava.

Pro klíčování [CAM←M CHROMA]

Barevné schéma modré plochy v pohyblivém obrazu.

Pro klíčování [M←CAM CHROMA]

Barevné schéma modré plochy statického obrazu, která má být nahrazena pohyblivým obrazem.

8 **Dotkněte se dvakrát tlačítka OK.**

Zobrazí se indikátor M✦.

9 **Spusťte nahrávání.**

Při nahrávání na kazetu
Stiskněte tlačítko REC START/STOP.

Při nahrávání na kartu „Memory Stick“
Stiskněte tlačítko PHOTO až nadoraz.

Zrušení funkce MEMORY MIX

Postupujte podle kroků 1 až 4, v kroku 5 se dotkněte tlačítka [OFF].

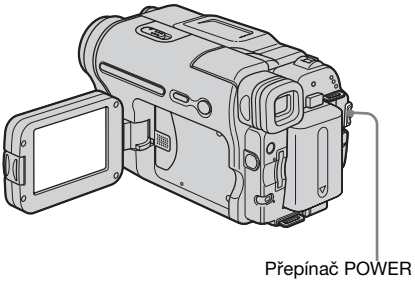
Poznámky

- Jestliže překrývající statický obraz obsahuje mnoho bílé, může být miniatura obrazu neostrá.
- Používáte-li funkci MEMORY MIX v zrcadlovém režimu (str. 28), zobrazí se obraz na obrazovce LCD normálně, bez zrcadlového převrácení.
- Může se stát, že obrázky upravené na počítači nebo nahrané jinými videokamerami, nelze na vaší videokameře přehrávat.

Tip

- Dodaný disk SPVD-012 USB Driver CD-ROM obsahuje vzorové obrazy, které lze použít při práci s funkcí MEMORY MIX. Podrobnosti najdete v příručce „Příručka počítačových aplikací“, která je součástí dodávky.

Hledání začátku scény



Hledání poslední scény poslední nahrávky – END SEARCH

Tato funkce je užitečná například poté, co jste si přehráli kazetu a poté chcete zahájit nahrávání přímo za naposledy nahranou scénou. Funkci END SEARCH nelze použít poté, co po nahrávání kazetu vysunete z videokamery.

1 **Opakovaným přesunutím přepínače POWER vyberte režim CAMERA-TAPE.**

2 **Dotkněte se tlačítka .**



3 **Dotkněte se tlačítka .**
Je přehráno posledních 5 sekund poslední scény z poslední nahrávky, pak videokamera přejde do pohotovostního režimu v místě, kde skončilo nahrávání.

➡*pokračování*

Zrušení operace

Dotkněte se tlačítka [CANCEL].

Poznámky

- Funkce END SEARCH nefunguje správně, jsou-li mezi nahranými scénami na kazetě prázdná místa.
- Funkce END SEARCH nefunguje pro kazety nahrané na jiných zařízeních v systému Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 .

Tip

- Tuto operaci můžete provést také výběrem položky [END SEARCH] v nabídce. Je-li vybrán režim PLAY/EDIT, můžete provést tuto operaci dotykem zkratky [END SEARCH] v nabídce P-MENU (str. 60).

Ruční hledání – EDIT SEARCH

Začátek scény lze vyhledat i při prohlížení obrázků na obrazovce. Během hledání není slyšet zvuk.

1 Přesunutím přepínače POWER vyberte režim CAMERA-TAPE.

2 Dotkněte se tlačítka .



3 Tiskněte tlačítka / (dopředu) / + (zpět) a uvolněte je v místě, kde chcete zahájit nahrávání.

Poznámka

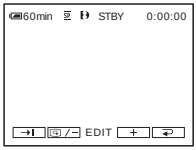
- Funkce EDIT SEARCH nefunguje pro kazety nahrané na jiných zařízeních v systému Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 .

Prohlížení naposledy nahraných scén – Kontrola nahraného obrazu

Můžete si prohlédnout několik sekund scény nahrané těsně před aktuální pozicí pásky.

1 Opakovaným přesunutím přepínače POWER vyberte režim CAMERA-TAPE.

2 Dotkněte se tlačítka .



3 Jednou se dotkněte tlačítka /.

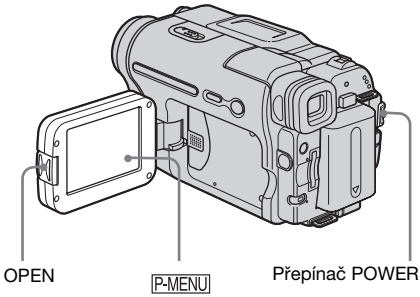
Přehraje se posledních několik sekund naposledy nahrané scény. Poté videokamera přejde do pohotovostního režimu.

Poznámka

- Funkce kontroly nahraného obrazu nefunguje pro kazety nahrané na jiných zařízeních v systému Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 .

Prohlížení pohyblivých obrazů nahraných na kazetě

Zkontrolujte, že jste do videokamery vložili nahranou kazetu.
Některé operace je možné provést pomocí dálkového ovladače nebo dotykového panelu.
Chcete-li přehrávat nahrávky na TV přijímači, viz str. 57.

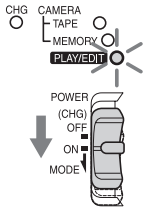


Tip

- Při použití režimu Easy Handycam je přehrávání snadné i pro úplné začátečníky. Podrobnosti viz str. 52.

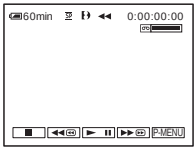
1 **Stiskněte tlačítko OPEN a otevřete panel LCD.**

2 **Opakovaným přesunutím přepínače POWER vyberte režim PLAY/EDIT.**



Posuňte přepínač POWER a současně stiskněte zelené tlačítko.

3 **Dotykem tlačítka ◄◄ (převíjení zpět) přejděte k místu, které chcete prohlížet.**



4 **Přehrávání spust'te dotykem tlačítka ►II (přehrávání).**

Nastavení hlasitosti

1 **Dotkněte se tlačítka P-MENU.**

2 **Dotkněte se tlačítka [VOLUME].**
Pokud není toto tlačítko na obrazovce zobrazeno, dotkněte se tlačítka ⌃/⌄. Nemůžete-li je najít, dotkněte se tlačítka [MENU] a vyberte příslušnou položku z nabídky (STANDARD SET).

3 **Hlasitost upravíte dotykem tlačítka − (snížení) / + (zvýšení), poté dotykem tlačítka OK.**

Zastavení přehrávání

Dotkněte se tlačítka ■ (stop).

Pauza

Během přehrávání se dotkněte tlačítka ►II (pauza). Chcete-li přehrávání obnovit, dotkněte se tohoto tlačítka znovu.
Přehrávání se automaticky zastaví, pokud režim pauzy trvá déle, než je určená doba.

Rychlé převíjení dopředu nebo dozadu

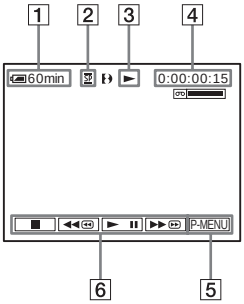
Dotkněte se tlačítka ►► (rychlé převíjení dopředu) nebo ◄◄ (rychlé převíjení dozadu) v režimu zastavení.

Prohlížení pohyblivých obrazů v hledáčku

Zavřete panel LCD.

➡*pokračování*

Indikátory zobrazené během přehrávání kazety



1 **Zbývající energie v akumulátoru**
2 **Režim nahrávání (SP nebo LP)**
3 **Indikátor manipulace s kazetou**
4 **Časový kód (hodina: minuta: sekunda: snímek) nebo počitadlo kazety (hodina: minuta: sekunda)**
5 **Tlačítko osobní nabídky (str. 60)**
6 **Tlačítka pro ovládání videa**
Je-li vložena karta „Memory Stick“ a zastavíte přehrávání, změní se indikátor ■ (stop) na indikátor PB (přehrávání z karty „Memory Stick“).

Tip

- Při přehrávání kazet nahraných na jiných zařízeních v systému Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 se na obrazovce zobrazí počitadlo kazety.

Přehrávání v různých režimech

Převíjení dopředu nebo dozadu během přehrávání – Vyhledávání obrazu

Během přehrávání držte stisknuté tlačítko ▶▶ (převíjení dopředu) nebo ◀◀ (převíjení dozadu).
Chcete-li obnovit normální přehrávání, uvolněte tlačítko.

Prohlížení obrazu během rychlého převíjení dopředu nebo dozadu – Přeskakování

Během rychlého převíjení kazety dopředu nebo dozadu držte stisknuté tlačítko ▶▶ (převíjení dopředu) nebo ◀◀ (převíjení dozadu).
Chcete-li obnovit rychlé převíjení dopředu nebo dozadu, uvolněte tlačítko.

Přehrávání v různých režimech

Neuslyšíte nahraný zvuk. Při přehrávání v systému Digital8 se může zobrazit mozaikový šum v již dříve přehrávaných obrazech zůstávajících na obrazovce.
Šum se může objevit i v případě, že přehráváte na videokameře kazety nahrané na jiných zařízeních v systému Hi8 Hi8/ standard 8 mm 8.

1 **Během přehrávání nebo pauzy při přehrávání se dotkněte tlačítka P-MENU.**
2 **Dotkněte se tlačítka [VAR. SPD PB].**
Pokud není toto tlačítko na obrazovce zobrazeno, dotkněte se tlačítka ▲/▼. Nemůžete-li je najít, dotkněte se tlačítka [MENU] a vyberte příslušnou položku z nabídky (EDIT/PLAY).
3 **Vyberte režim přehrávání.**
Chcete-li se vrátit k běžnému režimu přehrávání, dotkněte se dvakrát tlačítka ▶II (přehrávání/pauza) (jednou při přehrávání po snímcích).

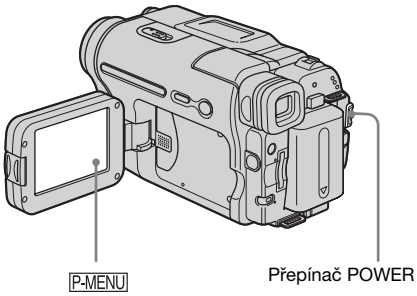
Činnost	Tlačítko
Změna směru přehrávání*	◀II< (snímek) během přehrávání.
Pomalé přehrávání**	SLOW▶ (pomalu) během přehrávání. Změna směru ❶ Dotkněte se tlačítka ◀II< (snímek). ❷ SLOW▶ (pomalu).
Přehrávání 2krát rychleji (dvojnásobná rychlost)	×2 (dvojnásobná rychlost) během přehrávání. Změna směru ❶ Dotkněte se tlačítka ◀II< (snímek). ❷ ×2 (dvojnásobná rychlost).
Přehrávání po snímcích	>II▶ (snímek) během pauzy při přehrávání. Chcete-li změnit směr přehrávání, dotkněte se tlačítka ◀II< (snímek) během přehrávání znovu.

* Na horním a dolním okraji a ve středu obrazovky se mohou objevit vodorovné čáry. Nejedná se o žádnou závadu.
**Obrazový výstup přes rozhraní i.LINK DV nelze přehrávat ve zpomaleném režimu plynule.

4 Dotkněte se tlačítka [↩], poté [X].

Prohlížení nahrávek s přidanými efekty – Digitální efekty

Při prohlížení nahraných obrazů můžete použít efekty [STILL], [FLASH], [LUMI. KEY] a [TRAIL]. Podrobnosti týkající se jednotlivých efektů viz str. 42.



1 Opakovaným přesunutím přepínače POWER vyberte režim PLAY/EDIT.

2 Dotkněte se tlačítka [P-MENU], jakmile je zobrazen obrázek, k němuž chcete přidat efekt.

3 Dotkněte se tlačítka [MENU].

4 Vyberte položku (PICT. APPLI.), poté [D. EFFECT] dotykem tlačítka [▲]/[▼] a [OK].

5 Vyberte efekt, poté jej upravte dotykem tlačítka [−] (snížení)/[+] (zvýšení).

6 Dvakrát se dotkněte tlačítka [OK], poté [X].
Zobrazí se indikátor [D].

Zrušení digitálního efektu

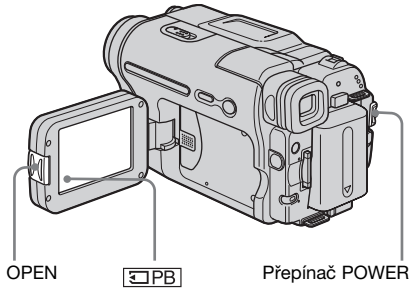
Postupujte podle kroků 2 až 4, poté v kroku 5 vyberte položku [OFF].

Poznámky
- Efekty nelze přidat k obrazům nahraným z externích zdrojů. Také není možný výstup obrazu s digitálními efekty přes rozhraní i.LINK DV.
- Funkce digitálních efektů nefunguje pro kazety nahrané na jiných zařízení v systému Hi8 Hi8/ standard 8 mm 8.

Tip
- Na kazetu ve videokameře nelze nahrávat obrazy upravené pomocí speciálních efektů, ale tyto obrazy můžete kopírovat na kartu „Memory Stick“ (str. 91) nebo jinou kazetu (str. 89).

Zobrazení záznamů na kartě „Memory Stick“

Na obrazovce můžete prohlížet obrazy po jednom. Máte-li jich hodně, můžete z nich vytvořit seznam, čímž si usnadníte procházení. Zkontrolujte, že jste do videokamery vložili nahranou kartu „Memory Stick“.
Chcete-li přehrávat nahraný obraz na TV přijímači, viz str. 57.

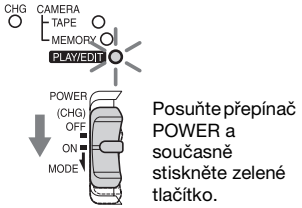


Tip

- Při použití režimu Easy Handycam je přehrávání snadné i pro úplné začátečníky. Podrobnosti viz str. 52.

1 Stiskněte tlačítko OPEN a otevřete panel LCD.

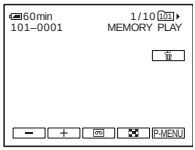
2 Opakovaným přesunutím přepínače POWER vyberte režim PLAY/EDIT.



Posuňte přepínač POWER a současně stiskněte zelené tlačítko.

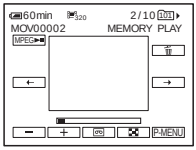
3 Dotkněte se tlačítka PB.

Na obrazovce se zobrazí naposledy nahraný obraz.



4 Dotykem tlačítka − (předchozí)/ + (další) obraz vyberte.

Příklad obrazovky (pohyblivý obraz):



Prohlížíte-li pohyblivý obraz, dotkněte se tlačítka MPEG▶II, jakmile se vybraný obraz objeví na obrazovce.

Nastavení hlasitosti pohyblivých obrazů

1 Dotkněte se tlačítka P-MENU.

2 Dotkněte se tlačítka [VOLUME].

Pokud není toto tlačítko na obrazovce zobrazeno, dotkněte se tlačítka ⩓/⩔. Nemůžete-li je najít, dotkněte se tlačítka [MENU] a vyberte příslušnou položku z nabídky (STANDARD SET).

3 Hlasitost upravíte dotykem tlačítka − (snížení) / + (zvýšení), poté dotykem tlačítka OK.

Zastavení nebo pozastavení pohyblivých obrazů

Dotkněte se tlačítka MPEG▶II. Chcete-li přehrávání obnovit, dotkněte se tohoto tlačítka znovu.

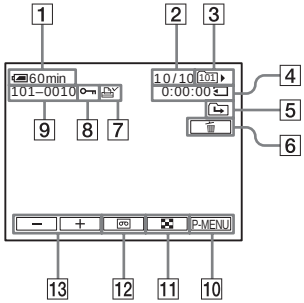
Odstranění obrazů

Viz „Odstranění nahraného obrazu“ (str. 100).

Poznámka

- Při přehrávání pohyblivého obrazu na kartě „Memory Stick“ jsou k dispozici pouze položky nabídky označené zkratkami na osobní nabídce. Chcete-li použít další položky nabídky, přidejte je k osobní nabídce.

Indikátory zobrazené během přehrávání z karty „Memory Stick“



1 Zbývající energie v akumulátoru

2 Číslo obrazu/Celkový počet nahraných obrazů v aktuální složce pro přehrávání

3 Složka pro nahrávání

4 Doba přehrávání (pouze videosekvence)

5 Ikona předchozí/další složky
Při zobrazení prvního nebo posledního obrazu aktuální složky nebo při výskytu několika složek na jedné kartě „Memory Stick“ se zobrazí tyto indikátory.
: Dotykem tlačítka [−] přejdete k předchozí složce.
: Dotykem tlačítka [+] přejdete k další složce.
: Dotykem tlačítka [−]/[+] přejdete k předchozí nebo k další složce.

6 Tlačítko odstranění obrazu

7 Vybráno pro tisk (pouze statické obrazy) (str. 101)

8 Značka ochrany obrazu před vymazáním (str. 101)

9 Název datového souboru

10 Tlačítko osobní nabídky

11 Tlačítko zobrazení indexu na obrazovce

12 Tlačítko výběru přehrávání kazety

13 Tlačítko výběru obrazu

Poznámka

- Na obrazovce se mohou objevit složky vytvořené na počítači, přejmenované složky a upravené obrazy.

Tip

- Jakmile nahrajete obraz do složky, bude tato složka nastavena jako výchozí pro přehrávání. Složku pro přehrávání můžete vybrat v nabídce (str. 68).

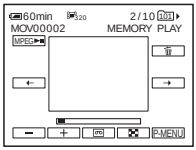
Přehrávání v různých režimech z karty „Memory Stick“

Na obrazovce v kroku 4 v části „Zobrazení záznamů na kartě „Memory Stick““ (str. 50) jsou k dispozici tyto operace.

Hledání scény ve videosekvenci

Videosekvenci můžete rozdělit maximálně na 60 scén, aby se usnadnilo zahájení přehrávání od určité scény. Počet scén závisí na délce videosekvence.

1 Dotykem tlačítka [←] (předchozí)/ [→] (další) vyberte scénu, od níž chcete spustit přehrávání.

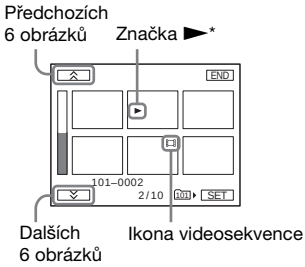


2 Dotkněte se tlačítka [MPEG►II].

➡*pokračování*

Zobrazení 6 obrázků najednou, včetně videosekvencí – Index

Dotkněte se tlačítka [▪].



* Obrázek zobrazený před přechodem do zobrazení indexu.

Chcete-li se vrátit do režimu zobrazení jednoho obrazu, dotkněte se obrázku, který chcete zobrazit.

Prohlížení obrázků v jiných složkách v zobrazení indexu

1 **Dotkněte se tlačítka [▪].**

2 **Dotkněte se tlačítka [SET].**

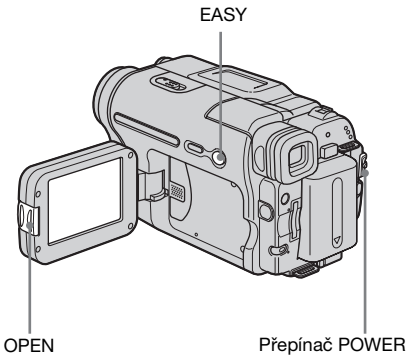
3 **Dotkněte se tlačítka [PB FOLDER].**

4 **Vyberte složku pomocí tlačítka [▲]/[▼], poté se dotkněte tlačítka [OK].**

Snadné přehrávání

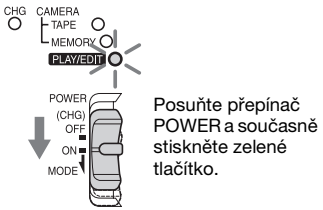
– Easy Handycam

Režim Easy Handycam umožňuje snadné přehrávání i pro úplné začátečníky, nebot' poskytuje pro tyto operace jen ty nejzákladnější funkce. Lepší viditelnost je zajištěna zvětšením velikosti písma. Zkontrolujte, že jste do videokamery vložili nahranou kazetu nebo nahranou kartu „Memory Stick“.



1 **Stiskněte tlačítko OPEN a otevřete panel LCD.**

2 **Opakovaně posuňte přepínač POWER, dokud se nerozsvítí indikátor PLAY/EDIT.**



3 **Stiskněte tlačítko EASY.**
Indikátor EASY se rozsvítí modře.

4 **Přehrávání obrazu.**

Přehrávání kazety
Jsou k dispozici tato tlačítka.
▶II (přehrávání/pauza)/ ▶▶⏩ (rychlé převíjení dopředu)/ ■ (stop)/ ⏪◀◀ (převíjení dozadu).
Tyto operace a operaci SLOW ▶ můžete provádět na dálkovém ovladači.

Přehrávání karty „Memory Stick“
Dotkněte se tlačítka PB.
Jsou k dispozici tato tlačítka.
+ / − / MPEG▶II / 🗑
Přehrávání lze ovládat i dálkovým ovladačem.

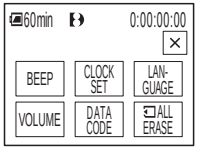
Zrušení režimu Easy Handycam

Stiskněte znovu tlačítko EASY.

Poznámka
- Režim Easy Handycam nelze vypnout a zapnout během komunikace s jiným zařízením přes kabel USB.

Využití všech funkcí režimu Easy Handycam

1 **Dotkněte se tlačítka MENU.**
Na obrazovce se zobrazí dostupné položky nabídky.



2 **Dotkněte se požadované položky.**

3 **Vyberte požadované nastavení.**

Pro [CLOCK SET]
1 Nastavte [Y] (rok) pomocí tlačítek ▲/▼, poté se dotkněte tlačítka OK.
2 Stejným způsobem nastavte [M] (měsíc), [D] (den), hodinu a minutu a poté se dotkněte tlačítka OK.

Pro [LANGUAGE]
Vyberte požadovaný jazyk pomocí tlačítka ⏫/⏬, poté se dotkněte tlačítka OK.

Pro [BEEP]
Viz str. 82.

Pro [VOLUME]
Hlasitost upravíte dotykem tlačítka − (snížení) / + (zvýšení), poté dotykem tlačítka OK.

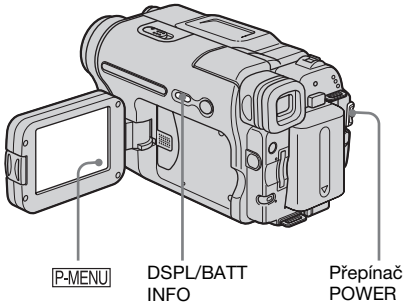
Pro [DATA CODE]
Během přehrávání můžete zobrazit datum/čas.
Dotkněte se tlačítka [DATE/TIME], poté se dotkněte tlačítka OK.

Pro [ALL ERASE]
Z karty „Memory Stick“ můžete vymazat všechny obrazy.
Dotkněte se tlačítka [YES].

Tip
- V režimu Easy Handycam můžete provádět také tyto operace:
  – „Přehrávání obrazu na TV“ (str. 57)
  – „Kopírování na jinou kazetu“ (str. 89)

Různé funkce přehrávání

Můžete zvětšit malý objekt, jenž nahráváte, a zobrazit jej na obrazovce. Můžete také zobrazit nahrané datum a název složky, v níž je nahrán obraz.



Zvětšování obrazů – Zoom přehrávání z kazety/Zoom přehrávání z paměti

Můžete zvětšit pohyblivé obrazy nahrané na kazetě nebo statické obrazy uložené na kartě „Memory Stick“.

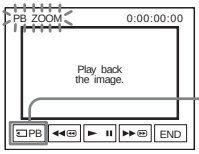
1 **Opakovaným přesunutím přepínače POWER vyberte režim PLAY/EDIT.**

2 **Dotkněte se tlačítka P-MENU.**

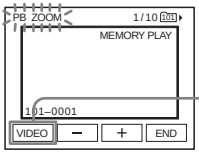
3 **Dotkněte se tlačítka [MENU].**

4 **Vyberte položku (PICT. APPLI.), poté [PB ZOOM] dotykem tlačítka ▲/▼ a OK.**

Obrazovka funkce zoom přehrávání z kazety



Obrazovka funkce zoom přehrávání z paměti



5 **Přehrajte statický nebo pohyblivý obraz a dotkněte se obrazovky v místě, které chcete v zobrazeném snímku zvětšit.**

Obraz se zvětší přibližně dvakrát oproti původní velikosti a střed výřezu je v místě dotyku na obrazovku. Dotknete-li se obrazovky v jiném místě, stane se středem pro umístění tento další bod.

6 **Upravte poměr zvětšení pomocí páčky zvětšení.**

Poměr zvětšení můžete vybrat z přibližně 1,1 až 5 násobku originální velikosti. Dotykem tlačítka W poměr zmenšíte, tlačítkem T jej zvětšíte.

Zrušení operace

Dotkněte se tlačítka [END].

Poznámka

- Nemůžete zvětšit obrazy nahrané z externího zdroje. Také není možné odesílat zvětšené obrazy nahrané na kazetě v systému Digital8 nebo na kartě „Memory Stick“ přes rozhraní DV.

Tip

- Stisknete-li během zvětšení přehrávaného obrazu tlačítko DSPL/BATT INFO, snímek zmizí.

Zobrazení indikátorů na obrazovce

Na obrazovce lze zobrazit časový kód, počitadlo kazety a další informace.

Stiskněte tlačítko DSPL/BATT INFO.
Při stisknutí tlačítka se indikátory zobrazí či zmizí.

Tip
- Během přehrávání můžete na TV zobrazit indikátory obrazovky. Vyberte nabídku (STANDARD SET), [DISPLAY], poté [V-OUT/PANEL] (str. 82).

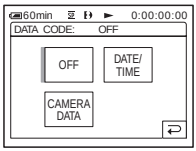
Zobrazení data/času a nastavení videokamery – Datový kód

Během přehrávání můžete zobrazit datum/čas a nastavení videokamery ([CAMERA DATA]), které se automaticky nahrávají při nahrávání obrazů na kazetu nebo na kartu „Memory Stick“.

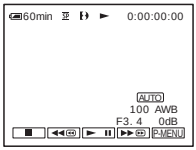
1 **Opakovaným přesunutím přepínače POWER vyberte režim PLAY/EDIT.**

2 **Během přehrávání nebo pauzy při přehrávání se dotkněte tlačítka P-MENU.**

3 **Dotkněte se tlačítka [DATA CODE].**
Pokud není toto tlačítko na obrazovce zobrazeno, dotkněte se tlačítka ⏫/⏬. Nemůžete-li je najít, dotkněte se tlačítka [MENU] a vyberte příslušnou položku z nabídky (STANDARD SET).

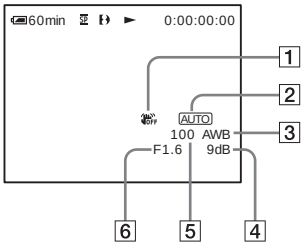


4 **Vyberte [CAMERA DATA] nebo [DATE/TIME] a poté se dotkněte tlačítka OK.**



Skrytí nastavení videokamery nebo data/času
Postupujte podle kroků 2 a 3, v kroku 4 vyberte položku [OFF].

Zobrazení nastavení videokamery
V tomto zobrazení se datum a čas zobrazují na stejném místě.
Nahráváte-li obraz bez nastavení hodin, zobrazí se indikátory [-- -- ----] a [--:--:--].



1 SteadyShot vypnuto*

➡*pokračování*

2 **Expozice***

3 **Vyvážení bílé***

4 **Zesílení***

5 **Rychlost závěrky**

6 **Clona**

* Zobrazí se pouze během přehrávání kazety.

Poznámky

- Nastavení videokamery se nezobrazují, jsou-li přehrávány videosekvence na kartě „Memory Stick“.
- Funkce datového kódu nefunguje pro kazety nahrané na jiných zařízení v systému Hi8 Hi8/ standard 8 mm 8 .

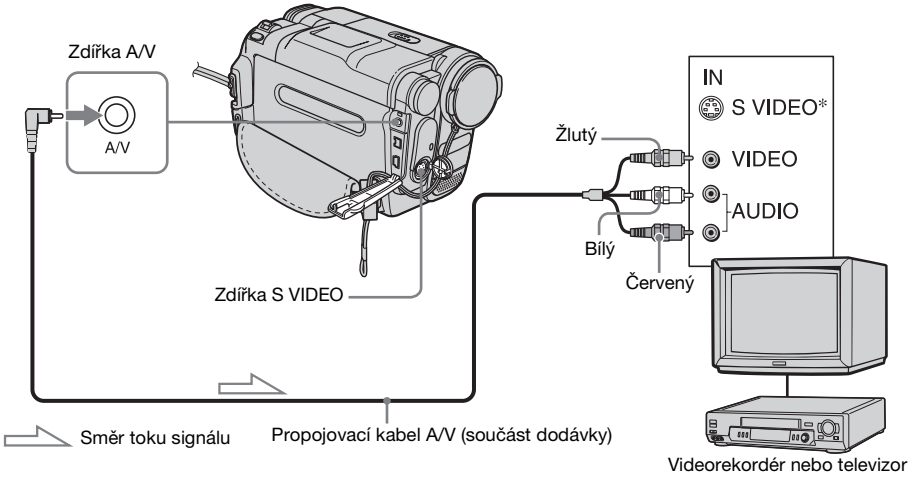
Tip

- Hodnota úpravy expozice (0EV) se zobrazí pouze při přehrávání z karty „Memory Stick“.

Přehrávání obrazu na TV

Připojte videokameru k TV pomocí dodaného propojovacího kabelu A/V dle uvedeného obrázku.

Připojte dodaný napájecí adaptér do síťové zásuvky (str. 14).
Další informace najdete také v příručce k připojovaným zařízením.
Informace o kopírování na jinou kazetu viz str. 89.



* Obraz lze reprodukovat věrněji, použijete-li kabel S video (není součástí dodávky). Je-li připojované zařízení vybaveno zdířkou S video, připojte zástrčku S video do této zdířky a nepoužívejte žlutou video zástrčku. Připojíte-li pouze zástrčku S video, nebude slyšet zvuk.

Je-li TV přijímač připojen k videorekordéru

Připojte videokameru do vstupu LINE IN na videorekordéru pomocí propojovacího kabelu A/V. Nastavte volič vstupu na videorekordéru do polohy LINE.

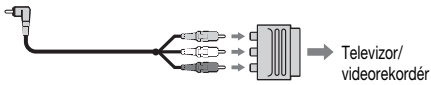
Je-li TV přijímač monofonní (je vybaven pouze jednou vstupní zdířkou pro zvuk)

Zapojte žlutý konektor kabelu A/V do vstupní videozdířky a bílý (levý kanál) nebo červený (pravý kanál) konektor do vstupní zdířky TV nebo videorekordéru pro zvuk.

Chcete-li přehrávat zvuk monofonně, použijte pro tento účel propojovací kabel (není součástí dodávky).

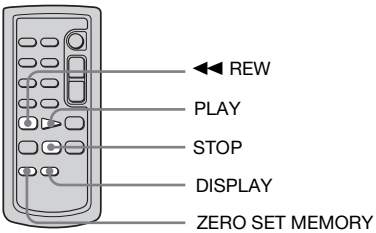
Je-li televizor nebo videorekordér vybaven 21pinovým konektorem (EUROCONNECTOR)

Použijte 21pinový adaptér dodávaný s videokamerou (pouze pro modely označené na dolní straně symbolem CE). Tento adaptér je určen pouze pro výstup.



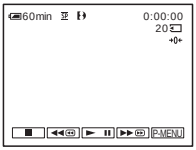
Hledání scény na kazetě

Rychlé hledání požadované scény – Paměť nuly



1 **Na místě, které později budete chtít vyhledat, stiskněte při přehrávání na dálkovém ovladači tlačítko ZERO SET MEMORY.**

Počitadlo kazety se vynuluje na hodnotu „0:00:00“ a na obrazovce se zobrazí →0←.



Pokud se počitadlo nezobrazí, stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko DISPLAY.

2 **Jakmile chcete ukončit přehrávání, stiskněte tlačítko ■ (stop).**

3 **Stiskněte tlačítko ◀◀ REW.**

Kazeta se automaticky zastaví v okamžiku, jakmile počitadlo dosáhne hodnoty „0:00:00“.

4 **Stiskněte tlačítko PLAY.**

Přehrávání začne od bodu určeného hodnotou „0:00:00“ na počitadle.

Zrušení operace

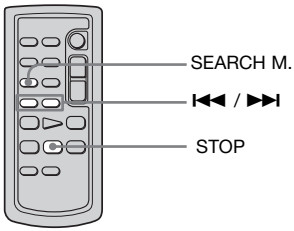
Stiskněte znovu tlačítko ZERO SET MEMORY na dálkovém ovladači.

Poznámky

- Mezi časovým kódem a počitadlem kazety může být prodleva několika sekund.
- Paměť nuly nefunguje správně, jsou-li mezi nahranými úseky na kazetě prázdná místa.
- Paměť nuly nefunguje pro kazety nahrané na jiných zařízeních v systému Hi8 Hi8/standard 8 mm 8.

Hledání scény podle data nahrávky – Hledání data

Můžete najít místo, od něhož se změnilo datum nahrávání.



1 **Opakovaným přesunutím přepínače POWER vyberte režim PLAY/EDIT.**

2 **Opakovaným stisknutím tlačítka SEARCH M. na dálkovém ovladači vyberte položku [DATE SEARCH].**

3 **Stisknutím tlačítka I◄◄ (předchozí)/►►I (další) na dálkovém ovladači vyberte datum nahrávání.**

Přehrávání se automaticky zastaví v místě, kde se datum změnilo.
Při každém stisknutí tlačítka bude vyhledáno a zobrazeno předchozí či další datum.

Zrušení operace

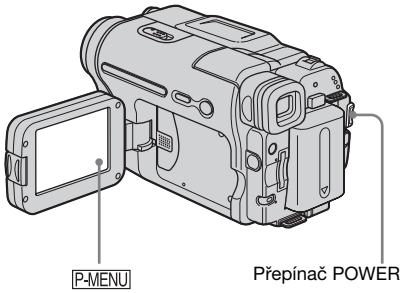
Stiskněte tlačítko STOP na dálkovém ovladači.

Poznámky

- Pokud je nahrávka pořízená v jeden konkrétní den kratší než 2 minuty, nemusí videokamera najít místo, kde se mění datum.
- Funkce hledání podle data nefunguje správně, jsou-li mezi nahranými úseky na kazetě prázdná místa.
- Funkce hledání podle data nefunguje správně pro kazety nahrané na jiných zařízení v systému Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 .

Výběr položek nabídky

Pomocí položek nabídky na obrazovce můžete změnit různá nastavení nebo provést podrobné úpravy.

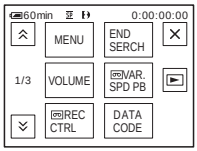


1 Zapněte napájení (str. 17).

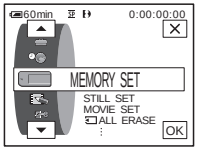
2 Dotkněte se tlačítka P-MENU.

Zobrazí se osobní nabídka. Často používané položky se zobrazí jako zkratky.

Příklad: Osobní nabídka režimu PLAY/EDIT

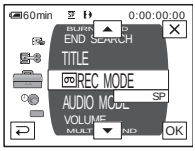


3 Dotykem tlačítka [MENU] se zobrazí obrazovka index nabídek.



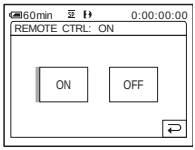
4 Pomocí tlačítka ▲/▼ vyberte ikonu požadované nabídky a poté se dotkněte tlačítka OK.

- CAMERA SET (str. 62)
- MEMORY SET (str. 66)
- PICT. APPLI. (str. 69)
- EDIT/PLAY (str. 74)
- STANDARD SET (str. 77)
- TIME/LANGU. (str. 84)



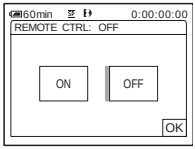
5 Pomocí tlačítka ▲/▼ vyberte požadovanou položku, poté se dotkněte tlačítka OK.

Položky můžete vybírat i dotykem na obrazovce.
Položkami můžete procházet a zobrazovat je. Dostupnost položek se liší podle provozního režimu videokamery. Nedostupné položky se zobrazí šedě.



6 Vyberte požadované nastavení.

Indikátor ⮌ se změní na OK.
Rozhodnete-li se změnit nastavení, vrat'te se na předchozí obrazovku dotykem tlačítka ⮌.



7 **Chcete-li skrýt obrazovku s nabídkami, dotkněte se tlačítka [OK] a poté [X].**
Při každém dotyku tlačítka [↩] (návrat) se vrátíte o jednu obrazovku zpět.

Použití zkratek osobní nabídky

Dostupnost položek se liší podle provozního režimu videokamery. Nedostupné položky se zobrazí šedě. Zkratky můžete přizpůsobit (str. 85).

1 **Dotkněte se tlačítka [P-MENU].**

2 **Dotkněte se požadované položky.**

3 **Vyberte požadované nastavení a poté se dotkněte tlačítka [OK].**

Tipy

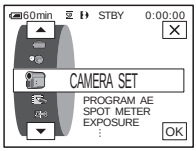
- Je-li vybrán režim PLAY/EDIT, dotkněte se tlačítka [▶] na obrazovce zobrazené po kroku 2 (str. 60). Zobrazí se obrazovka pro ovládání videa. Dotykem tlačítka [↩] se vrátíte na předchozí obrazovku.
- Zobrazení často používaných položek jako zkratek osobní nabídky je velmi pohodlné. Informace o přizpůsobení osobní nabídky viz str. 85.

Použití nabídky nastavení videokamery (CAMERA SET)

– PROGRAM AE/16:9 WIDE atd.

Můžete vybrat položky uvedené níže v nabídce CAMERA SET. Při výběru položek postupujte podle pokynů v části „Výběr položek nabídky“ (str. 60).

Výchozí nastavení jsou označena symbolem ▷. Indikátory uvedené v závorkách se zobrazí při výběru nastavení. Nastavení, jež lze upravit, se liší podle provozního režimu videokamery. Na obrazovce se zobrazují položky, s nimiž můžete v danou chvíli pracovat. Nedostupné položky se zobrazí šedě.



PROGRAM AE

Nahrávání obrazů je velmi snadné, a to i v situacích, které vyžadují různé techniky, nebot’ stačí vybrat dále uvedená nastavení.

▷ AUTO	Tuto položku vyberte, nepoužíváte-li funkci PROGRAM AE.	
SPOTLIGHT* (bodové osvětlení) ( )	Toto nastavení vyberte, chcete-li zabránit přílišné bělosti tváří postav, jež stojí v silném světle, například v divadle nebo na svatbě.	
PORTRAIT (měkký portrét) ( )	Toto nastavení vyberte, chcete-li zvýraznit objekt, například lidi nebo květiny, změkčením pozadí.	
SPORTS* (sportovní záběry) ( )	Toto nastavení vyberte, chcete-li minimalizovat otřesy při snímání rychle se pohybujících objektů, například při hraní tenisu nebo golfu.	
BEACH&SKI* (pláž & sníh) ( )	Toto nastavení vyberte, chcete-li zabránit tomu, aby tváře lidí při nahrávání v prostředí osvětleném silným přímým světlem nebo odraženým světlem nebyly nepřiměřeně tmavé, například na pláži uprostřed léta nebo na lyžařské sjezdovce.	
SUNSET&MOON ** (západ slunce & měsíc) ( )	Toto nastavení vyberte, chcete-li zachovat atmosféru při západu slunce, v noci, při ohňostroji a při snímání neonů.	

LANDSCAPE** (krajina) ( )	Toto nastavení vyberte, chcete-li snímat vzdálené objekty, například hory. Toto nastavení také zabrání tomu, aby videokamera zaostřila na okenní sklo nebo kovové pletivo při nahrávání objektů, které jsou za oknem.	

* Videokamera je nastavena tak, že zaostřuje pouze na objekty ve střední či velké vzdálenosti.
**Videokamera je nastavena tak, že zaostří pouze na vzdálené objekty.

SPOT METER

Podrobnosti viz str. 35.

EXPOSURE

Podrobnosti viz str. 36.

AUTO SHUTTER

▷ON	Toto nastavení vyberte, chcete-li při nahrávání za jasných podmínek automaticky aktivovat elektronickou závěrku a nastavit její rychlost.
OFF	Toto nastavení vyberte při nahrávání bez použití elektronické závěrky.

SPOT FOCUS

Podrobnosti viz str. 38.

FOCUS

Podrobnosti viz str. 39.

SUPER NSPLUS

Podrobnosti viz str. 37.

➡*pokračování*

NS LIGHT

Při nahrávání pomocí funkce NightShot plus můžete nahrávat jasnější obrazy použitím zářiče NightShot Light, který vydává infračervené paprsky (neviditelné).

▷ON	Toto nastavení vyberte, chcete-li použít zářič NightShot Light (str. 37).
OFF	Toto nastavení vyberte, nechcete-li použít zářič NightShot Light (str. 37).

COLOR SLOW S

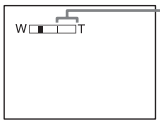
Podrobnosti viz str. 37.

SELF-TIMER

Podrobnosti viz str. 28, 31.

DIGITAL ZOOM

Chcete-li při nahrávání na kazetu použít zvětšení více než 20násobné, vyberte maximální úroveň změny měřítka. Nezapomeňte, že se kvalita obrazu při použití digitálního zvětšení snižuje. Tuto funkci lze využít při nahrávání zvětšených obrazů vzdáleného objektu, např. ptáka.

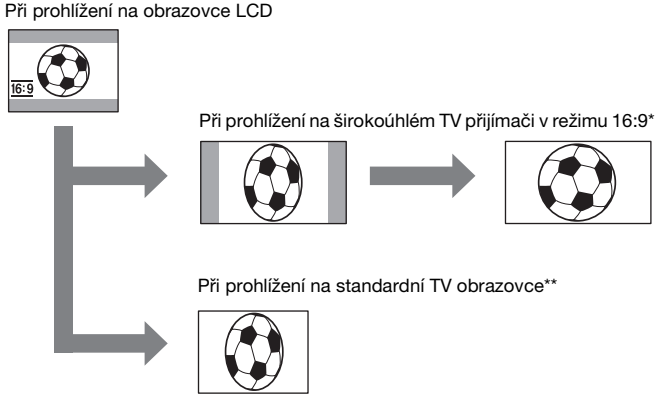


Na pravé straně pruhu je zobrazeno pásmo digitálního zvětšení.
Jakmile vyberete úroveň změny měřítka, zobrazí se pásmo zvětšení.

▷OFF	Toto nastavení vyberte, chcete-li deaktivovat digitální zvětšení. Až 20násobné zvětšení je prováděno pouze opticky.
40 ×	Toto nastavení vyberte, chcete-li aktivovat digitální zvětšení. 20násobné až 40násobné zvětšení je provedeno digitálně.
990 ×	Toto nastavení vyberte, chcete-li aktivovat digitální zvětšení. 20násobné až 990násobné zvětšení je provedeno digitálně.

16:9 WIDE

Můžete nahrávat širokoúhlý obraz 16:9 na kazetu a sledovat jej na širokoúhlém TV přijímači (režim [16:9 WIDE]).
Je-li tato funkce nastavena do polohy [ON] a přesunete-li páčku zoom k písmenu W, máte k dispozici širší úhel záběru než při nahrávání v poloze [OFF].
Další informace najdete v příručce dodané s TV přijímačem.



* Přejde-li širokoúhlý TV přijímač do plného širokoúhlého režimu, zobrazí se obraz přes celou obrazovku.
**Přehrávání v režimu 4:3. Přehráváte-li obraz v širokoúhlém režimu, zobrazí se tak, jak jej vidíte na obrazovce LCD.

▷OFF	Standardní nastavení (pro nahrávání obrazů, jež mají být přehrávány na TV přijímači 4:3). Nahrávaný obraz nebude širokoúhlý.
ON (16:9)	Toto nastavení vyberte pro nahrávání obrazu, jenž má být přehráván na širokoúhlém TV přijímači v režimu 16:9.

Tip

- Funkce SteadyShot nefunguje. Nastavíte-li položku [16:9 WIDE] v nabídce na hodnotu [ON] při aktivní funkci SteadyShot, bliká indikátor a funkce SteadyShot nefunguje.

STEADYSHOT

Tuto funkci můžete použít pro kompenzaci otřesů videokamery.

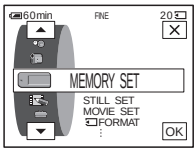
▷ON	Standardní nastavení (zapnutí funkce SteadyShot).
OFF ( )	Tímto nastavením deaktivujete funkci SteadyShot. Toto nastavení vyberte pro snímání stacionárního objektu pomocí stativu nebo při použití předsádkových čoček (nejsou součástí dodávky). Výsledkem je přirozený obraz.

Použití nabídky (MEMORY SET)

– QUALITY/IMAGE SIZE/ALL ERASE/NEW FOLDER atd.

Můžete vybrat položky uvedené níže v nabídce MEMORY SET. Při výběru položek postupujte podle pokynů v části „Výběr položek nabídky“ (str. 60).

Výchozí nastavení jsou označena symbolem ▷. Indikátory uvedené v závorkách se zobrazí při výběru nastavení. Nastavení, jež lze upravit, se liší podle provozního režimu videokamery. Na obrazovce se zobrazují položky, s nimiž můžete v danou chvíli pracovat. Nedostupné položky se zobrazí šedě.



STILL SET

▣ QUALITY

▷FINE (FINE)	Toto nastavení vyberte, chcete-li nahrávat statické obrazy ve vysoké kvalitě (komprimováno na přibližně 1/4 velikosti).
STANDARD (STD)	Toto nastavení vyberte, chcete-li nahrávat statické obrazy ve standardní kvalitě (komprimováno na přibližně 1/10 velikosti).

▣ FLD/FRAME

▷FIELD	Nahrávání pohyblivých objektů s korekcí chvění (str. 30).
FRAME ( )	Nahrávání nehybných objektů ve vysoké kvalitě obrazu.

MOVIE SET

IMAGE SIZE

▷320 × 240 (320)	Toto nastavení vyberte pro nahrávání pohyblivých obrazů určených pro přehrávání na velké obrazovce nebo pro nahrávání jasnějších obrazů.
160 × 112 (160)	Toto nastavení vyberte pro delší čas.

REMAINING

▷AUTO	Po výběru tohoto nastavení se zobrazí zbývající kapacita karty „Memory Stick“ v následujících případech: • Po vložení karty „Memory Stick“ s přepínačem POWER v režimu CAMERA-MEMORY (po dobu 5 sekund). • Je-li zbývající kapacita karty „Memory Stick“ po výběru režimu CAMERA-MEMORY menší než 2 minuty. • V počátečním a koncovém bodě videosekvence (přibližně na 5 sekund).
ON	Toto nastavení vyberte pro trvalé zobrazení zbývající kapacity karty „Memory Stick“.

ALL ERASE

Můžete vymazat všechny obrazy na kartě „Memory Stick“, které nejsou chráněny proti zápisu. Chcete-li vymazat obrazy jeden po druhém, viz str. 100.

1 Vyberte možnost [ALL FILES] nebo [CURRNT FOLDER].

ALL FILES	Toto nastavení vyberte, chcete-li odstranit všechny obrazy na kartě „Memory Stick“.
CURRNT FOLDER	Toto nastavení vyberte, chcete-li odstranit všechny obrazy ve vybrané složce přehrávání.

2 Dotkněte se dvakrát tlačítka [YES].
Chcete-li zrušit vymazání všech obrázků, dotkněte se tlačítka [NO].

3 Dotkněte se tlačítka ⊠.

Poznámky

- I když vymažete všechny obrazy ve složce, nebude složka vymazána.
- Je-li na obrazovce zobrazena zpráva [Erasing all data...], neposunujte přepínačem POWER ani netiskněte žádné tlačítko.

FORMAT

Dodaná* nebo nově zakoupená karta „Memory Stick“ byla zformátována při výrobě a není třeba ji formátovat.
Podrobnosti týkající se karty „Memory Stick“ viz str. 120.

* Médium Memory Stick se dodává pouze s videokamerou DCR-TRV461E.

1 Dotkněte se dvakrát tlačítka [YES].
Formátování zrušíte dotykem tlačítka [NO].

2 Dotkněte se tlačítka ⊠.

Poznámky

- Pokud je zobrazena zpráva [Formatting...], neprovádějte žádnou z následujících operací:
  – Výběr jiných napájecích režimů posunutím přepínače POWER.
  – Manipulace s tlačítky.
  – Vysunutí karty „Memory Stick“.

➡*pokračování*

• Formátováním se vymaže veškerý obsah na kartě „Memory Stick“ včetně chráněných obrazových dat a nově vytvořených složek.

FILE NO.

▷SERIES	Toto nastavení vyberte, chete-li přiřazovat souborům postupná čísla, a to i v případě, že je karta „Memory Stick“ nahrazena jinou. Pokud je však vytvořena nová složka nebo dojde ke změně složky pro nahrávání, bude posloupnost čísel souborů vynulována.
RESET	Toto nastavení vyberte, chcete-li při každé výměně karty „Memory Stick“ vynulovat číslo souboru na hodnotu 0001.

NEW FOLDER

Na kartě „Memory Stick“ můžete vytvořit novou složku (102MSDCF až 999MSDCF). Po zaplnění složky (po uložení maximálního počtu 9999 obrazů) se automaticky vytvoří nová složka.

1 Dotkněte se tlačítka [YES].
Nově vytvořená složka bude očíslována číslem o 1 vyšším, než má poslední složka.
Vytvoření zrušíte dotykem tlačítka [NO].

2 Dotkněte se tlačítka [X].

Poznámky

- Vytvořenou složku nelze odstranit pomocí videokamery. Kartu „Memory Stick“ (str. 67) musíte zformátovat nebo odstranit složky pomocí počítače.
- Počet obrazů, které lze nahrát na kartu „Memory Stick“, se snižuje se zvýšením počtu složek na kartě „Memory Stick“.

REC FOLDER

Ve výchozím nastavení jsou obrazy ukládány do složky 101MSDCF. Složku pro uložení obrazů si můžete vybrat. Vytvořte novou složku v nabídce [NEW FOLDER], poté tlačítky [▲]/[▼] vyberte složku, jež má být použita pro nahrávání a dotkněte se [OK].
Ve velkém množství obrazů můžete snadno hledat, pokud je roztřídíte do složek.

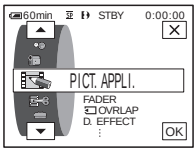
PB FOLDER

Vyberte složku pro přehrávání pomocí tlačítek [▲]/[▼], poté se dotkněte [OK].

Použití nabídky (PICT. APPLI.) – PICT. EFFECT/SLIDE SHOW/FRAME REC/INTERVAL REC atd.

Můžete vybrat položky uvedené níže v nabídce PICT. APPLI. Informace o výběru položek najdete v části „Výběr položek nabídky“ (str. 60).

Výchozí nastavení jsou označena symbolem ▷. Indikátory uvedené v závorkách se zobrazí při výběru nastavení. Nastavení, jež lze upravit, se liší podle provozního režimu videokamery. Na obrazovce se zobrazují položky, s nimiž můžete v danou chvíli pracovat. Nedostupné položky se zobrazí šedě.



FADER

Podrobnosti viz str. 40.

OVERLAP

Podrobnosti viz str. 41.

D. EFFECT

Podrobnosti viz str. 42, 49.

PICT. EFFECT

Před nahráváním na kazetu nebo po něm můžete obraz upravit speciálními efekty (jako u filmu). Výběr efektu je označen indikátorem P✦.

▷OFF	Toto nastavení vyberte, nepoužíváte-li nastavení obrazového efektu.
NEG.ART	Toto nastavení vyberte, chcete-li nahrávat či přehrávat obraz s negativními barvami a jasem. 
SEPIA	Toto nastavení vyberte, chcete-li nahrávat či přehrávat obraz v sépiovém tónu.
B&W	Toto nastavení vyberte, chcete-li nahrávat či přehrávat obraz černobíle (monochromaticky).

➡*pokračování*

SOLARIZE	Toto nastavení vyberte, chcete-li nahrávat či přehrávat obraz podobající se velmi kontrastním ilustracím.	
PASTEL	Toto nastavení vyberte, chcete-li nahrávat obraz vypadající jako kresba pastelem. (Tento efekt není k dispozici během přehrávání.)	
MOSAIC	Toto nastavení vyberte, chcete-li nahrávat obraz, který bude vypadat jako mozaika. (Tento efekt není k dispozici během přehrávání.)	

Poznámky

- Efekty nelze přidat k obrazům nahraným z externích zdrojů. Také není možné obrazy upravené obrazovými efekty přenést přes rozhraní i.LINK DV.
- Obrazové efekty nefungují pro kazety nahrané na jiných zařízeních v systému Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 .

Tip

- Obrazy upravené obrazovými efekty můžete kopírovat na kartu „Memory Stick“ (str. 91) nebo na jinou kazetu (str. 89).

MEMORY MIX

Podrobnosti viz str. 43.

PB ZOOM

Podrobnosti viz str. 54.

SLIDE SHOW

Obrazy uložené na kartě „Memory Stick“ (nebo ve vybrané složce pro přehrávání) můžete automaticky postupně přehrávat.

1 **Dotkněte se tlačítka SET.**

2 **Dotkněte se tlačítka [PB FOLDER].**

3 **Vyberte [ALL FILES] nebo [CURRNT FOLDER] a poté se dotkněte tlačítka OK.**

▷ALL FILES (all)	Toto nastavení vyberte, chcete-li přehrávat posloupnost všech obrazů na kartě „Memory Stick“.
CURRNT FOLDER (1)	Toto nastavení vyberte, chcete-li přehrávat posloupnost obrazů v aktuální složce pro přehrávání.

4 **Dotkněte se tlačítka [REPEAT].**

5 **Dotkněte se tlačítka [ON] nebo [OFF], poté OK.**

▷ON (↻)	Toto nastavení vyberte, chcete-li opakovat přehrávání ve smyčce.
OFF	Toto nastavení vyberte, chcete-li přehrát posloupnost obrazů pouze jednou.

6 Dotkněte se tlačítka [END].

7 Dotkněte se tlačítka [START].
Na videokameře se postupně přehrají obrazy nahrané na kartě „Memory Stick“.

Chcete-li zrušit přehrávání obrazů ve smyčce, dotkněte se tlačítka [END]. Chcete-li přehrávání pozastavit, dotkněte se tlačítka [PAUSE].

Tipy
- První obraz ve smyčce můžete vybrat, pokud se ještě před dotykem tlačítka [START] dotknete tlačítka [−]/[+].
- Je-li v posloupnosti přehráván pohyblivý obraz, můžete upravit hlasitost dotykem na tlačítka [🔉−] (snížení)/[🔉+] (zvýšení).

FRAME REC

Můžete nahrávat animované snímky tak, že vždy střídavě pohnete objektem a nahrajete nový snímek. Videokameru raději ovládejte dálkovým ovladačem, abyste zabránili otřesům.

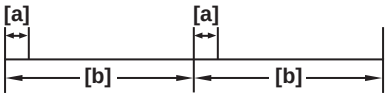
▷OFF	Toto nastavení vyberte, chcete-li nahrávat ve standardním nahrávacím režimu.
ON (●)	Toto nastavení vyberte, chcete-li nahrávat obrazy pomocí funkce FRAME REC. **1 Vyberte [ON] a poté se dotkněte [OK].** **2 Dotkněte se tlačítka [X].** **3 Stiskněte tlačítko REC START/STOP.** Obraz (přibližně 5 snímků) je nahrán a videokamera přejde do pohotovostního režimu. **4 Přesuňte nahrávaný objekt a opakujte krok 3.**

Poznámky
- Budete-li používat nahrávání po snímcích nepřetržitě delší dobu, nebude zbývající čas na kazetě uveden správně.
- Poslední scéna bude delší než ty předchozí.

➡*pokračování*

INTERVAL REC

Pomocí této funkce můžete získat nádherné nahrávky rozkvétajících květin atd. Během této operace připojte videokameru pomocí dodaného napájecího adaptéru do zásuvky.



a: [REC TIME]
b: [INTERVAL]

1 **Dotkněte se tlačítka** SET**.**

2 **Dotkněte se tlačítka [INTERVAL].**

3 **Vyberte požadovaný časový interval a dotkněte se tlačítka** OK**.**
Interval může být dlouhý 30 sekund, 1, 5 nebo 10 minut.

4 **Dotkněte se tlačítka [REC TIME].**

5 **Vyberte požadovanou dobu nahrávání a dotkněte se tlačítka** OK**.**
Doba nahrávání může být 0,5; 1; 1,5 nebo 2 sekundy.

6 **Dotkněte se tlačítka [END].**

7 **Dotkněte se tlačítka [ON] a poté** OK**.**

▷OFF	Vypnutí intervalového nahrávání.
ON (◌ꕥ)	Nahrávání pohyblivého obrazu na kazetu ve zvolených intervalech.

8 **Dotkněte se tlačítka** X**.**
Na obrazovce bliká indikátor ◌ꕥ.

9 **Stiskněte tlačítko REC START/STOP.**
Indikátor ◌ꕥ přestane blikat a je zahájeno intervalové nahrávání. Chcete-li intervalové nahrávání zrušit, dotkněte se v kroku 7 tlačítka [OFF].

Poznámky

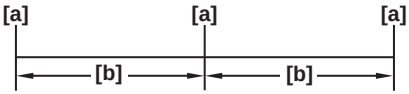
- Intervalové nahrávání nelze použít společně s funkcí Prolínání z obrazu v paměti.
- Doba nahrávání se od určeného času může lišit až o ±5 snímků.

Tipy

- Zaostřujete-li ručně, můžete nahrávat zřetelné obrazy i při změně světelných podmínek (str. 39).
- Během nahrávání můžete ztlumit zvukové signály (str. 82).

INT. REC-STL

Tuto funkci využijete při pozorování pohybujících se mraků nebo při změnách denního světla. Videokamera zachytí statický obraz v určeném intervalu a zaznamená jej na kartu „Memory Stick“.



a: Nahrávací doba
b: Interval

1 **Dotkněte se tlačítka SET.**

2 **Vyberte požadovanou délku intervalu (1, 5 nebo 10 minut) a poté se dotkněte tlačítka OK.**

3 **Dotkněte se tlačítka [ON] a poté OK.**

▷OFF	Vypnutí intervalového nahrávání.
ON (▣)	Nahrávání statických obrazů na kartu „Memory Stick“ ve zvolených intervalech.

4 **Dotkněte se tlačítka X.**
Bliká indikátor ▣.

5 **Stiskněte tlačítko PHOTO až nadoraz.**
Indikátor ▣ přestane blikat a je zahájeno intervalové nahrávání fotografií.
Chcete-li intervalové nahrávání zrušit, dotkněte se v kroku 3 tlačítka [OFF].

DEMO MODE

Vyjmete-li kazetu a kartu „Memory Stick“ z videokamery a vyberete režim CAMERA-TAPE, můžete během 10 minut sledovat demonstrační ukázku.

▷ON	Toto nastavení vyberte, chcete-li zobrazit přehled dostupných funkcí, např. při prvním použití videokamery.
OFF	Toto nastavení vyberte, nemáte-li v úmyslu použít režim DEMO MODE.

Poznámka

- Demonstrační ukázku nelze zobrazit pouze v případě, že je přepínač NIGHTSHOT PLUS nastaven do polohy ON.

Tipy

- Demonstrační ukázka bude pozastavena v následujících situacích.
  – Dotknete-li se během demonstrace obrazovky. (Bude znovu zahájena během 10 minut.)
  – Při vložení kazety nebo karty „Memory Stick“.
  – Je-li vybrán jiný režim než CAMERA-TAPE.
- Pokud je videokamera napájena z modulu akumulátoru a položka [A.SHUT OFF] je nastavena na hodnotu [5 min], vypne se napájení přibližně během 5 minut (str. 83).

PRINT

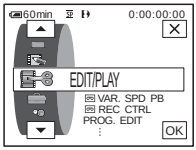
Podrobnosti viz str. 103.

Použití nabídky (EDIT/PLAY)

– END SEARCH/TITLE atd.

Můžete vybrat položky uvedené níže v nabídce EDIT/PLAY. Při výběru položek postupujte podle pokynů v části „Výběr položek nabídky“ (str. 60).

Nastavení, jež lze upravit, se liší podle provozního režimu videokamery. Na obrazovce se zobrazují položky, s nimiž můžete v danou chvíli pracovat. Nedostupné položky se zobrazí šedě.



VAR. SPD PB

Podrobnosti viz str. 48.

REC CTRL

Při nahrávání na kazetu.
Podrobnosti viz str. 90, 92.

PROG. EDIT

OTHER DEVICE	Toto nastavení vyberte, chcete-li vytvářet programy a kopírovat vybrané scény na kazetu ve videorekordéru (str. 93).
MEMORY STICK	Toto nastavení vyberte, chcete-li vytvářet programy a kopírovat vybrané scény na kartu „Memory Stick“ (str. 97).

REC CTRL

Při nahrávání na kartu „Memory Stick“.
Podrobnosti viz str. 90, 91.

BURN DVD

Je-li videokamera připojena k osobnímu počítači řady Sony VAIO, můžete snadno vypalovat scény nahrané na kazetě na disk DVD (Přímý přístup k funkci „Click to DVD“) pomocí tohoto příkazu. Podrobnosti najdete v příručce „Příručka počítačových aplikací“, která je součástí dodávky.

BURN VCD

Je-li videokamera připojena k osobnímu počítači, můžete pomocí tohoto příkazu snadno vypalovat obraz nahraný na kazetě na disk CD-R (Přímý přístup k aplikaci Video CD Burn). Podrobnosti najdete v příručce „Příručka počítačových aplikací“, která je součástí dodávky.

END SEARCH

EXEC	Tímto nastavením aktivujete funkci END SEARCH. Naposledy nahraný obraz je přehráván po dobu přibližně 5 sekund a poté se přehrávání automaticky zastaví.
CANCEL	Tímto nastavením ukončíte funkci END SEARCH.

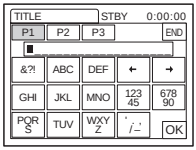
TITLE

Během nahrávání můžete do obrazu vložit titulek. Můžete vybrat jeden z 8 předem nastavených nebo dvou vlastních titulků. Můžete také vybrat barvu, velikost a pozici titulku.

1 Vyberte požadovaný titulek ze zobrazených titulků (2 původní titulky, které jste vytvořili dříve, a přednastavené titulky uložené ve videokameře). Můžete vytvořit originální titulky (až 2 titulky o délce maximálně 20 znaků) takto.

❶ Vyberte [CUSTOM 1 ” ”] nebo [CUSTOM 2 ” ”], poté se dotkněte tlačítka [T].

❷ Vyberte požadovaný znak. Opakovaným dotykem tlačítka vyberte požadovaný znak na tlačítku.



Vymazání znaku: Dotkněte se tlačítka [←].
Vložení mezery: Dotkněte se tlačítka [→].
Výběr typu znaku pro vložení do titulku: Vyberte [P1], [P2] nebo [P3].

❸ Dotykem tlačítka [→] přesuňte symbol □ na další znak a zadejte jej stejným způsobem.

❹ Po zadání posledního znaku se dotkněte tlačítka [OK].

2 Dotkněte se tlačítka [OK].

3 Dotykem tlačítka [▮▮▮] (barva), [▲]/[▼] (pozice) a [SIZE] vyberte požadovanou barvu, pozici a velikost.

Barva
bílá → žlutá → fialová → červená → azurová → zelená → modrá

Pozice
Máte na výběr 8 až 9 možností.

Velikost
malá ↔ velká
(Zadáte-li více než 13 znaků, můžete vybrat pouze malou velikost.)

➡pokračování

4 Dotkněte se tlačítka OK.

Na obrazovce se zobrazí zadaný titulek.

Nahrání titulku

Během pauzy při nahrávání stiskněte tlačítko REC START/STOP.

Vymazání zobrazení titulku

Dotkněte se tlačítka T OFF.

Poznámky

- Je-li videokamera napájena z modulu akumulátoru a není-li po dobu 5 minut v provozu, napájení se automaticky vypne (ve výchozím nastavení). Trvá-li vám zadávání znaků déle než 5 minut, nastavte položku [A.SHUT OFF] v nabídce (STANDARD SET) na hodnotu [NEVER] (str. 83). Napájení se nevypne. Pokud by došlo k vypnutí napájení, zadané znaky zůstanou uloženy v paměti. Zapněte znovu napájení a pokračujte od kroku 1 ve vytváření titulku.
- Jestliže překryjete titulek přes obraz během nahrávání, neozve se zvukový signál.

Tip

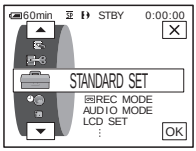
- Chcete-li změnit vytvořený titulek, vyberte jej v kroku 1 a poté se dotkněte OK. Pak změňte požadované znaky.

Použití nabídky (STANDARD SET) –

REC MODE/MULTI-SOUND/ AUDIO MIX/USB-CAMERA atd.

Můžete vybrat položky uvedené níže v nabídce STANDARD SET. Při výběru těchto položek postupujte podle pokynů v části „Výběr položek nabídky“ (str. 60).

Výchozí nastavení jsou označena symbolem ▷. Indikátory uvedené v závorkách se zobrazí při výběru nastavení. Nastavení, jež lze upravit, se liší podle provozního režimu videokamery. Na obrazovce se zobrazují položky, s nimiž můžete v danou chvíli pracovat. Nedostupné položky se zobrazí šedě.



REC MODE

▷SP (SP)	Toto nastavení vyberte, chcete-li na kazetu nahrávat v režimu SP (Standard Play).
LP (LP)	Toto nastavení vyberte, chcete-li zvýšit dobu nahrávání 1,5krát oproti režimu SP (Long Play). Nejlepších výsledků lze dosáhnout při použití kazet Sony.

Poznámky

- Nahráváte-li v režimu LP, může se při přehrávání kazety na jiných videokamerách nebo videorekordérech zobrazit mozaikový šum nebo přerušovat zvuk.
- Kombinujete-li na jedné kazetě nahrávky v režimu SP a LP, může dojít ke zkreslení obrazu při přehrávání nebo k chybnému zápisu časového kódu mezi scénami.

AUDIO MODE

▷12BIT	Toto nastavení vyberte pro nahrávání ve 12bitovém režimu (2 stereofonní zvukové stopy).
16BIT (16b)	Toto nastavení vyberte pro nahrávání v 16bitovém režimu (1 vysoce kvalitní stereofonní zvuková stopa).

Poznámka

- Nastavení AUDIO MODE nelze vybrat pro kopírování kazet nahraných v systému Digital8 na jiné zařízení. Toto nastavení AUDIO MODE však můžete vybrat, chcete-li kopírovat kazety nahrané na jiných zařízeních v systému Hi8 / standard 8 mm na jiný videorekordér přes rozhraní DV.

VOLUME

Podrobnosti viz str. 47, 50.

➡*pokračování*

MULTI-SOUND

Můžete vybrat způsob přehrávání zvuku nahraného na kazetě ve stereofonním režimu. Vyberte požadovaný režim při přehrávání kazety systému Digital8 zkopírované z kazety s duálním zvukovým záznamem nahrané v systému DV nebo při přehrávání kazety nahrané v systému Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 nahrané na jiných zařízeních s duálním zvukovým záznamem stereofonního systému AFM HiFi.

▷STEREO	Toto nastavení vyberte, chcete-li přehrát stereofonní kazetu se stereofonním zvukem nebo kazetu s duálním zvukovým záznamem s hlavním a vedlejším zvukem.
1	Systém Digital8 : Toto nastavení vyberte, chcete-li přehrávat levý zvukový kanál stereofonní kazety nebo hlavní zvuk kazety s duálním zvukovým záznamem. Systém Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 : Toto nastavení vyberte, chcete-li monofonně přehrávat stereofonní kazetu nebo přehrávat hlavní zvuk kazety s duálním zvukovým záznamem.
2	Systém Digital8 : Toto nastavení vyberte, chcete-li přehrávat pravý zvukový kanál stereofonní kazety nebo vedlejší zvuk kazety s duálním zvukovým záznamem. Systém Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 : Toto nastavení vyberte, chcete-li přehrávat nepřirozený zvuk stereofonní kazety nebo vedlejší zvuk kazety s duálním zvukovým záznamem.

Poznámky

- Na videokameře můžete přehrávat kazetu s duálním zvukovým záznamem. Na videokameře však nelze nahrávat duální zvukový záznam.
- Jakmile odpojíte videokameru od zdroje napájení na dobu delší než 5 minut, vrátí se nastavení na hodnotu [STEREO].

TBC

▷ON	Toto nastavení vyberte pro korekci chvění obrazu (vodorovné roztřesení obrazu během přehrávání).
OFF	Toto nastavení vyberte, nechcete-li kompenzovat zkreslení obrazu při přehrávání opakovaně kopírované kazety nebo kazety s nahraným signálem televizních her.

Poznámka

- Funkce TBC funguje pouze pro kazety nahrané na jiných zařízeních v systému Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 .

DNR

▷ON	Toto nastavení vyberte, chcete-li eliminovat barevný šum v obraze.
OFF	Toto nastavení vyberte, chcete-li minimalizovat obrazové artefakty v obraze obsahujícím hodně pohybu.

Poznámka

- Funkce DNR funguje pouze pro kazety nahrané na jiných zařízeních v systému Hi8 Hi8/standard 8 mm 8.

AUDIO MIX

Můžete upravit vyvážení mezi hlavním (ST1) a vedlejším (ST2) zvukem na kazetě.

Poznámky

- Nelze upravit zvuk nahraný v 16bitovém režimu.
- Odpojíte-li videokameru od zdroje napájení na dobu delší než 5 minut, bude slyšet pouze originálně nahraný zvuk.
- Vyvážení nelze upravit pro kazety nahrané na jiných zařízeních v systému Hi8 Hi8/ standard 8 mm 8.

LCD SET

Toto nastavení neovlivňuje nahrávaný obraz.

LCD BRIGHT

Podrobnosti viz str. 18.

LCD BL LEVEL

Je možné nastavit jas podsvícení obrazovky LCD.

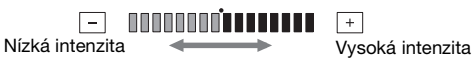
▷NORMAL	Standardní jas.
BRIGHT	S tímto nastavením bude obrazovka LCD jasnější.

Poznámky

- Připojíte-li videokameru k externím zdrojům napájení, je automaticky vybráno nastavení [BRIGHT].
- Pokud vyberete nastavení [BRIGHT], sníží se životnost akumulátoru při nahrávání asi o 10 procent.

LCD COLOR

Dotykem na tlačítka [−]/[+] upravte barvu na obrazovce LCD.



➡*pokračování*

A/V → DV OUT

K videokameře můžete připojit digitální zařízení a analogové zařízení a pomocí videokamery konvertovat analogový signál na digitální.

▷OFF	Toto nastavení vyberte, nepoužíváte-li funkci pro digitalizaci videosignálu.
ON (A/V▷DV)	Zapnutí konverze vstupního analogového obrazu a zvuku na digitální formát. Vstupní analogový signál přivedený do zdířky A/V videokamery bude konvertován a odeslán prostřednictvím rozhraní DV videokamery. Podrobnosti najdete v příručce „Příručka počítačových aplikací“.

PB MODE

▷AUTO	Toto nastavení vyberte, chcete-li automaticky při přehrávání kazety zjistit systém (Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 nebo Digital8) použitý při nahrávání. Při nastavování režimu přehrávání obrazovka zmodrá a zobrazí se následující zpráva. Může se také stát, že uslyšíte šum. → Hi8/8 : Při přepínání ze systému Digital8 na Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 . Hi8/8 → : Při přepínání ze systému Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 na Digital8 .
Hi8/8	Toto nastavení vyberte pro přehrání kazety nahrané na jiných zařízeních v systému Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 , pokud videokamera systém automaticky nerozpozná.

Poznámka

- Jakmile odpojíte videokameru od zdroje napájení nebo posunete přepínač POWER, vrátí se nastavení na hodnotu [AUTO].

USB-CAMERA

K videokameře můžete připojit kabel USB (součást dodávky) a zobrazit na počítači živě snímaný obraz (USB Streaming). Podrobnosti najdete v příručce „Příručka počítačových aplikací“.

▷OFF	Tímto nastavením deaktivujete funkci USB Streaming.
USB STREAM	Tímto nastavením aktivujete funkci USB Streaming.

USB-PLY/EDT

K videokameře můžete připojit kabel USB (součást dodávky) a zobrazit na počítači obraz z kazety nebo karty „Memory Stick“. Podrobnosti najdete v příručce „Příručka počítačových aplikací“.

▷STD-USB	Toto nastavení vyberte, chcete-li zobrazit obraz na kartě „Memory Stick“.
PictBridge	Toto nastavení vyberte, chcete-li připojit tiskárnu podporující funkci PictBridge (str. 103).
USB STREAM	Toto nastavení vyberte, chcete-li zobrazit obraz z kazety.

DATA CODE

▷OFF	Toto nastavení vyberte, nechcete-li během přehrávání zobrazit datum, čas a nastavení videokamery.
DATE/TIME	Toto nastavení vyberte, chcete-li během přehrávání zobrazit datum a čas (str. 55).
CAMERA DATA	Toto nastavení vyberte, chcete-li během přehrávání zobrazit nastavení videokamery (str. 55).

REMAINING

▷AUTO	Toto nastavení vyberte pro zobrazení indikátoru zbývajícího místa na kazetě po dobu přibližně 8 sekund: • Je-li vložena kazeta a vyberete-li režim CAMERA-TAPE, videokamera vypočítá místo zbývající na kazetě. • Při dotyku ▶II (přehrávání/pauza).
ON	Toto nastavení vyberte, chcete-li zobrazit indikátor místa zbývajícího na kazetě.

REMOTE CTRL

▷ON	Toto nastavení vyberte, používáte-li dálkový ovladač dodávaný s videokamerou.
OFF	Toto nastavení vyberte, chcete-li deaktivovat dálkový ovladač. Zabráníte tak tomu, aby videokamera reagovala na pokyn vydaný dálkovým ovladačem jiného videorekordéru.

Poznámka

• Jakmile odpojíte videokameru od zdroje napájení na dobu delší než 5 minut, vrátí se nastavení na hodnotu [ON].

➡*pokračování*

REC LED

▷ON	Toto nastavení vyberte, chcete-li, aby nahrávání bylo signalizováno indikátorem nahrávání na přední části videokamery.
OFF	Toto nastavení vyberte při nahrávání v níže uvedených situacích. Indikátor nahrávání videokamery se během nahrávání nerozsvítí. • Nechcete upozorňovat nahrávaný objekt na nahrávání. • Nahráváte blízký objekt. • Indikátor nahrávání se odráží od objektu.

BEEP

▷MELODY	Toto nastavení vyberte, chcete-li, aby se v dále uvedených situacích ozvala melodie – na začátku a na konci nahrávání, při manipulaci s dotykovým panelem a kdykoliv se videokamera ocitne v neobvyklém stavu.
NORMAL	Toto nastavení vyberte, chcete-li místo melodie slyšet pípnutí.
OFF	Toto nastavení vyberte, chcete-li melodii, pípnutí, zvuk závěrky nebo zvukový signál při manipulaci s dotykovým panelem zrušit.

DISPLAY

▷LCD PANEL	Toto nastavení vyberte, chcete-li zobrazit na obrazovce LCD a v hledáčku informace, například časový kód.
V-OUT/PANEL	Toto nastavení vyberte, chcete-li zobrazit na obrazovce TV přijímače, na obrazovce LCD a v hledáčku informace, například časový kód.

Poznámka

• Do videokamery nelze přenést signál, stisknete-li při výběru nastavení [V-OUT/PANEL] tlačítko DSPL/BATT INFO.

MENU ROTATE

Na obrazovce LCD můžete vybrat směr posunu položek nabídky (nahoru nebo dolů) pomocí tlačítek ▲ nebo ▼.

▷NORMAL	Toto nastavení vyberte, chcete-li tlačítkem ▲ posouvat položky nabídky dolů.
OPPOSITE	Toto nastavení vyberte, chcete-li tlačítkem ▲ posouvat položky nabídky nahoru.

A.SHUT OFF

▷5 min	Tímto nastavením aktivujete funkci automatického vypnutí. Pokud po dobu delší než 5 minut videokameru nepoužijete, automaticky se vypne, aby se nevybíjel akumulátor.
NEVER	Výběrem tohoto nastavení deaktivujete funkci automatického vypnutí.

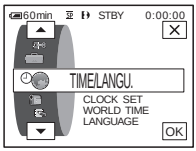
Poznámka

- Připojíte-li videokameru do elektrické zásuvky, je nastavení [A.SHUT OFF] automaticky nastaveno na hodnotu [NEVER].

Použití nabídky (TIME/LANGU.) – CLOCK SET/WORLD TIME atd.

Můžete vybrat položky uvedené níže v nabídce TIME/LANGU. Informace o výběru položek najdete v části „Výběr položek nabídky“ (str. 60).

Nastavení, jež lze upravit, se liší podle provozního režimu videokamery. Na obrazovce se zobrazují položky, s nimiž můžete v danou chvíli pracovat. Nedostupné položky se zobrazí šedě.



CLOCK SET

Můžete nastavit datum a čas (str. 19).

WORLD TIME

Při používání videokamery v zahraničí můžete upravit časový rozdíl. Časový rozdíl nastavte dotykem [−]/[+], hodiny se nastaví podle tohoto časového rozdílu. Pokud nastavíte časový rozdíl na hodnotu 0, hodiny budou ukazovat původně nastavený čas.

LANGUAGE

Můžete vybrat nebo změnit jazyk použitý pro zobrazení na displeji (str. 22). K dispozici jsou tyto jazyky: angličtina, zjednodušená angličtina, tradiční čínština, zjednodušená čínština, francouzština, španělština, portugalština, němčina, holandština, italština, řečtina, ruština, arabština nebo perština.

Přizpůsobení osobní nabídky

Často používané položky nabídky můžete přidat do osobní nabídky nebo je seřadit dle vlastního výběru (přizpůsobit). Osobní nabídku můžete přizpůsobit pro každý provozní režim videokamery.

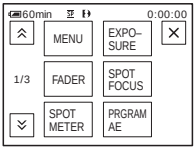
Přidání nabídky – Tlačítko Add

Do osobní nabídky můžete přidat často používané položky nabídky, čímž k nim získáte snazší a rychlejší přístup.

Poznámka

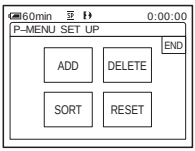
- Můžete přidat až 28 položek nabídky pro každý z režimů CAMERA-TAPE, CAMERA-MEMORY a PLAY/EDIT. Chcete-li přidat více položek, musíte před přidáním nové položky odstranit některou méně důležitou (str. 86).

1 Dotkněte se tlačítka P-MENU.

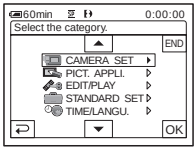


2 Dotkněte se tlačítka [P-MENU SET UP].

Nezobrazí-li se požadovaná nabídka na obrazovce, dotkněte se tlačítka ⏫/⏬, dokud se nabídka nezobrazí.

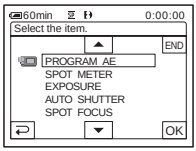


3 Dotkněte se tlačítka [ADD].

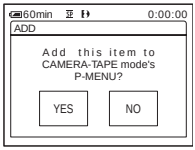


4 Dotykem tlačítka ▲/▼ vyberte kategorii nabídky, poté se dotkněte tlačítka OK.

Dostupnost položek se liší podle provozního režimu videokamery. Zobrazí se pouze dostupné položky.



5 Dotykem tlačítka ▲/▼ vyberte položku nabídky, poté se dotkněte tlačítka OK.



6 Dotkněte se tlačítka [YES].

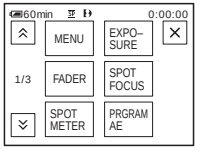
Nabídka bude přidána na konec seznamu.

7 Dotkněte se tlačítka ✕.

➡pokračování

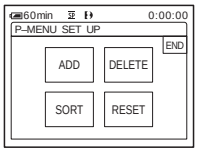
Odstranění nabídky – Tlačítko Delete

1 Dotkněte se tlačítka P-MENU.

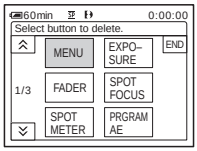


2 Dotkněte se tlačítka [P-MENU SET UP].

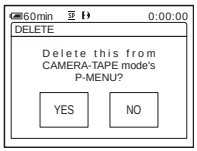
Nezobrazí-li se požadovaná nabídka na obrazovce, dotkněte se tlačítka ⇑/⇓, dokud se nabídka nezobrazí.



3 Dotkněte se tlačítka [DELETE].



4 Dotkněte se nabídky, kterou chcete odstranit.



5 Dotkněte se tlačítka [YES].

Vybraná nabídka je z osobní nabídky odstraněna.

6 Dotkněte se tlačítka ⊠.

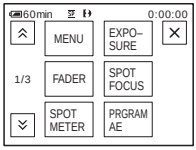
Poznámka

- Nelze odstranit položky [MENU] a [P-MENU SET UP].

Uspořádání nabídek zobrazených v osobní nabídce – Tlačítko Sort

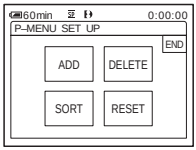
Nabídky přidané do osobní nabídky můžete seřadit v požadovaném pořadí.

1 Dotkněte se tlačítka P-MENU.

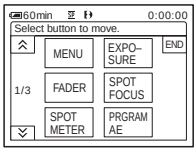


2 Dotkněte se tlačítka [P-MENU SET UP].

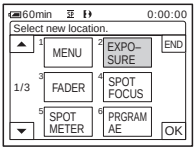
Nezobrazí-li se nabídka na obrazovce, dotkněte se tlačítka ⇑/⇓, dokud se požadovaná nabídka nezobrazí.



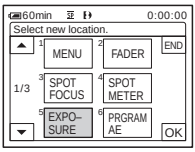
3 Dotkněte se tlačítka [SORT].



4 **Dotkněte se položky nabídky, kterou chcete přesunout.**



5 **Dotykem tlačítka ▲/▼ přesuňte položku nabídky na požadované místo.**



6 **Dotkněte se tlačítka OK.**

Chcete-li seřadit více položek, opakujte kroky 4 až 6.

7 **Dotkněte se tlačítka [END].**

8 **Dotkněte se tlačítka ✕.**

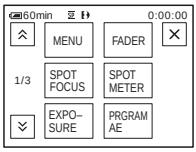
Poznámka

• Nelze přesunout položku [P-MENU SET UP].

Obnovení výchozího nastavení – Tlačítko Reset

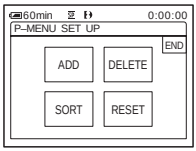
Po přidání či odstranění nabídek můžete obnovit původní nastavení osobní nabídky.

1 **Dotkněte se tlačítka P-MENU.**

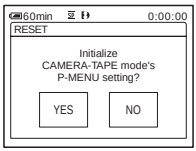


2 **Dotkněte se tlačítka [P-MENU SET UP].**

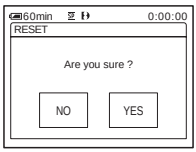
Nezobrazí-li se požadovaná nabídka na obrazovce, dotkněte se tlačítka ⏫/⏬, dokud se nabídka nezobrazí.



3 **Dotkněte se tlačítka [RESET].**



4 **Dotkněte se tlačítka [YES].**



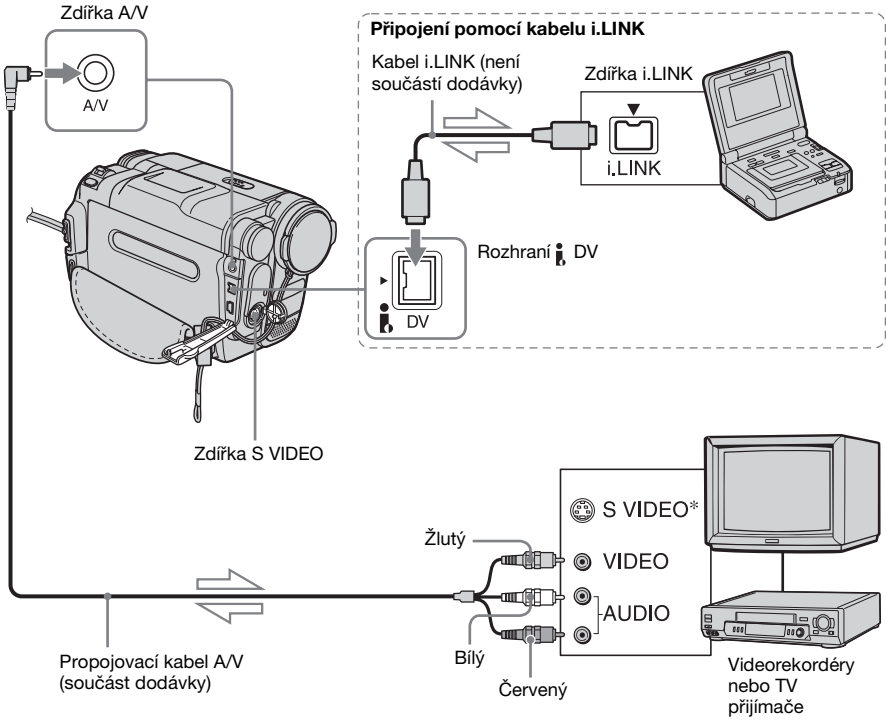
5 **Dotkněte se tlačítka [YES].**

Nastavení osobní nabídky se vrátí k výchozím nastavením.
Inicializaci zrušíte dotykem [NO].

6 **Dotkněte se tlačítka ✕.**

Připojení k videorekordéru nebo k TV přijímači

Můžete nahrávat obraz z videorekordéru nebo z TV přijímače na kazetu nebo na kartu „Memory Stick“ vloženou do videokamery (str. 90). Můžete také vytvářet kopie obrazu nahraného na videokameře nebo na jiném nahrávacím zařízení (str. 89).
Připojte videokameru k TV přijímači nebo videorekordéru dle obrázku.



* Obraz lze reprodukovat věrněji, použijete-li kabel S video (není součástí dodávky). Je-li připojované zařízení vybaveno zdířkou S video, připojte zástrčku S video do této zdířky a nepoužívejte žlutou video zástrčku. Připojíte-li pouze zástrčku S video, nebude slyšet zvuk.

Poznámky

- Pomocí propojovacího kabelu A/V můžete připojit videokameru k dalším zařízením. Před připojením zkontrolujte, zda je nastavení [DISPLAY] v nabídce (STANDARD SET) nastaveno na hodnotu [LCD PANEL] (výchozí nastavení) (str. 82).
- Připojíte-li videokameru k monofonnímu zařízení, připojte žlutou zástrčku propojovacího kabelu A/V do videozdířky a červenou (pravý kanál) nebo bílou (levý kanál) zástrčku do zdířky pro zvuk na videorekordéru nebo na TV přijímači.

Připojení pomocí kabelu i.LINK

Pomocí kabelu i.LINK (není součástí dodávky) můžete připojit videokameru k jinému zařízení přes rozhraní DV. Signály obrazu a zvuku jsou přenášeny digitálně, výsledkem je velmi kvalitní obraz. Nezapomeňte, že zvuk a obraz nelze nahrávat odděleně. Podrobnosti viz str. 124.

Kopírování na jinou kazetu

Obraz přehrávaný na videokameře můžete kopírovat nebo upravovat na jiném nahrávacím zařízení (například videorekordéru).

1 **Připojte videorekordér k videokameře jako nahrávací zařízení (str. 88).**

2 **Připravte videorekordér na nahrávání.**
- Vložte kazetu pro nahrávání.
- Je-li videorekordér vybaven voličem vstupu, vyberte příslušný vstup.

3 **Připravte videokameru na přehrávání.**
- Vložte nahranou kazetu.
- Přesunutím přepínače POWER vyberte režim PLAY/EDIT.

4 **Spusťte přehrávání na videokameře a nahrajte obraz na videorekordér.**
Podrobnosti najdete v návodu k použití, jenž je dodáván s videorekordérem.

5 **Po ukončení kopírování zastavte videokameru a videorekordér.**

Poznámky
- Je-li videokamera připojena k videorekordéru přes rozhraní i, DV, nemůžete nahrávat titulky, indikátory a slova zadaná na obrazovce indexu karty „Memory Stick“.
- Při kopírování pomocí propojovacího kabelu A/V stiskněte tlačítko DSPL/BATT INFO, skryjí se indikátory jako například časový kód (str. 55). Pokud tak neučiníte, budou indikátory nahrány na kazetě.
- Chcete-li nahrát datum/čas a nastavení videokamery, zobrazte je na obrazovce (str. 55).
- Obraz upravený obrazovým efektem ([PICT. EFFECT] str. 69), digitálním efektem (str. 42, 49) nebo funkcí zoom přehrávání z kazety (str. 54) nelze přes rozhraní i, DV přenášet.
- Pokud je obraz na videokameře během nahrávání na videorekordér pozastaven, bude při připojení kabelem i.LINK nahraný obraz hrubý.
- Kopírujete-li kazetu nahranou na jiných zařízeních v systému Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 přes rozhraní i, DV, obraz nemusí být stabilní. Nejedná se o žádnou závadu. Digitální signály jsou během přehrávání z rozhraní i, DV přenášeny jako obrazové signály.

Nahrávání obrazu z videorekordéru nebo TV

Můžete nahrávat nebo stříhat obrazy nebo TV programy z videorekordéru nebo z TV přijímače na kazetu nebo na kartu „Memory Stick“ vloženou do videokamery.
Na kartu „Memory Stick“ můžete také nahrávat scénu jako statický obraz.
Vložte kazetu nebo kartu „Memory Stick“ pro nahrávání do videokamery.

Poznámky

- Videokamera může nahrávat pouze ze zdroje PAL. Například francouzské video a televizní programy (SECAM) nelze správně nahrát. Podrobné informace o barevných televizních systémech viz str. 118.
- Použijete-li pro vstup zdroje PAL 21pinový adaptér, potřebujete obousměrný 21pinový adaptér (není součástí dodávky).

Nahrávání pohyblivého obrazu

1 Připojte TV přijímač nebo videorekordér k videokameře (str. 88).

2 Nahráváte-li z videorekordéru, vložte kazetu.

3 Přesunutím přepínače POWER vyberte režim PLAY/EDIT.

4 Nastavte videokameru pro nahrávání pohyblivého obrazu.

Při nahrávání na kazetu

1 Dotkněte se tlačítka [P-MENU].
2 Dotkněte se tlačítka [REC CTRL] s ikonou .
Pokud není toto tlačítko na obrazovce zobrazeno, dotkněte se tlačítka / . Nemůžete-li je najít, dotkněte se tlačítka [MENU] a vyberte příslušnou položku z nabídky (EDIT/PLAY) (str. 74).
3 Dotkněte se tlačítka [REC PAUSE].

Při nahrávání na kartu „Memory Stick“

1 Dotkněte se tlačítka [P-MENU].
2 Dotkněte se tlačítka [MENU].
3 Vyberte nabídku (EDIT/PLAY), poté tlačítko [REC CTRL] s ikonou .

5 Začněte přehrávat kazetu na videorekordéru nebo vyberte televizní program.

Obraz přehrávaný na připojeném zařízení se zobrazí na obrazovce LCD videokamery.

6 V bodě, kde chcete zahájit nahrávání, se dotkněte tlačítka [REC START].

7 Ukončete nahrávání.

Při nahrávání na kazetu

Dotkněte se tlačítka ■ (stop) nebo [REC PAUSE].

Při nahrávání na kartu „Memory Stick“

Dotkněte se tlačítka [REC STOP].

8 Dotkněte se tlačítka , poté .

Tipy

- Jakmile připojíte videokameru a další zařízení pomocí kabelu i.LINK, zobrazí se indikátor DV IN. (Tento indikátor se může zobrazit i na vašem televizoru.)
- Při nahrávání pohyblivého obrazu na kartu „Memory Stick“ můžete přeskočit krok 4 a stisknout v kroku 6 tlačítko REC START/STOP.
- Má-li být přechod mezi scénami plynulý, doporučujeme nemíchat na jedné kazetě obraz nahraný na jiných zařízeních v systému Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 s obrazem nahraným v systému Digital8 .

Nahrávání statického obrazu

1 **Proveďte kroky 1 až 3 v části „Nahrávání pohyblivého obrazu“ (str. 90).**

2 **Přehrajte videoprogram nebo vyhledejte televizní program, který chcete nahrávat.**

Na obrazovce videokamery se zobrazí obraz z televizoru nebo z videorekordéru.

3 **Jemně stiskněte tlačítko PHOTO na scéně, kterou chcete nahrát. Zkontrolujte obraz a stiskněte tlačítko nadoraz.**

Obraz nebude nahrán, dokud nestisknete tlačítko PHOTO až nadoraz. Nechcete-li scénu nahrát, tlačítko uvolněte a vyberte jinou scénu postupem uvedeným výše.

Kopírování obrazu z kazety na kartu „Memory Stick“

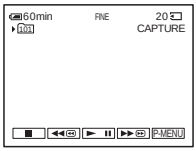
Na kartu „Memory Stick“ můžete nahrávat pohyblivý obraz (s monofonním zvukem) nebo statický obraz. Zkontrolujte, zda jste kazetu nahráli v systému Digital8 a zda byla do videokamery vložena karta „Memory Stick“.

1 **Přesunutím přepínače POWER vyberte režim PLAY/EDIT.**

2 **Vyhledejte a nahrajte požadovanou scénu.**

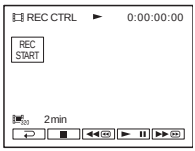
Při nahrávání statického obrazu

1 Přehrávání kazety spust’te dotykem tlačítka ► II (přehrávání).
2 Jemně stiskněte tlačítko PHOTO na scéně, kterou chcete nahrát. Zkontrolujte obraz a stiskněte tlačítko nadoraz.



Při nahrávání pohyblivého obrazu

1 Dotkněte se tlačítka P-MENU.
2 Dotkněte se tlačítka [MENU].
3 Vyberte nabídku (EDIT/PLAY), poté tlačítko [REC CTRL] s ikonou .
4 Přehrávání kazety spust’te dotykem tlačítka ► II (přehrávání).



➡*pokračování*

5 V bodě, kde chcete zahájit nahrávání, se dotkněte tlačítka [REC START].
6 V bodě, kde chcete ukončit nahrávání, se dotkněte tlačítka [REC STOP].
7 Přehrávání kazety ukončete dotykem tlačítka ■ (stop).
8 Dotkněte se tlačítka ⮌, poté ✕.

Poznámky

- Datový kód a titulky nahrané na kazetě nelze nahrát na kartu „Memory Stick“. Bude nahrán čas a datum uložení obrazu na kartu „Memory Stick“.
- Zvuk se nahrává monofonně při vzorkovací frekvenci 32 kHz.
- Při nahrávání statických obrazů z kazety je obraz automaticky nahráván v režimu [FRAME], a to i v případě, že v nabídce vyberete položku [FIELD] (str. 66).
- Nahráváte-li obraz nahraný v jiných systémech (Digital8 Ⓓ8 a Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 na jiných zařízeních), mohou být přechody mezi jednotlivými systémy nahrány na kartu „Memory Stick“ nesprávně.

Tipy

- Pohyblivý obraz můžete také nahrávat stisknutím tlačítka REC START/STOP během přehrávání kazety.
- Informace o době nahrávání pohyblivého obrazu viz str. 26.

Kopírování statického obrazu z karty „Memory Stick“ na kazetu

Můžete nahrávat statický obraz na kazetu.
Zkontrolujte, zda je do videorekordéru vložena karta „Memory Stick“ s obrazem a kazeta.

1 **Přesunutím přepínače POWER vyberte režim PLAY/EDIT.**

2 **Vyhledejte bod, kde chcete zahájit kopírování, dotkněte se tlačítka ◀◀ (převíjení dozadu) nebo ▶▶ (rychlé převíjení dopředu), poté se dotkněte tlačítka ■ (stop).**

3 **Dotkněte se tlačítka ⮌PB.**

4 **Dotykem tlačítka − / + vyberte obraz, který chcete kopírovat.**

5 **Dotkněte se tlačítka P-MENU.**

6 **Dotkněte se tlačítka [REC CTRL] s ikonou .**
Pokud není toto tlačítko na obrazovce zobrazeno, dotkněte se tlačítka ⌃/⌄. Nemůžete-li je najít, dotkněte se tlačítka [MENU] a vyberte příslušnou položku z nabídky (EDIT/PLAY).

7 **Dotkněte se tlačítka [REC PAUSE].**

8 **Dotkněte se tlačítka [REC START].**
Vybraný obraz bude zkopírován na kazetu.

9 Chcete-li ukončit nahrávání, dotkněte se tlačítka ■ (stop) nebo [REC PAUSE].

Chcete-li kopírovat další statické obrazy, vyberte je dotykem tlačítka −/+, poté opakujte kroky 7 až 9.

10 Dotkněte se tlačítka ⏎, poté ✕.

Poznámky

- Nelze kopírovat obrazovku s indexem.
- Může se stát, že zkopírované obrázky upravené na počítači nebo nahrané jinými videokamerami nepůjdou na vaši videokameru zkopírovat.
- Na kazetu nelze kopírovat obraz MPEG.

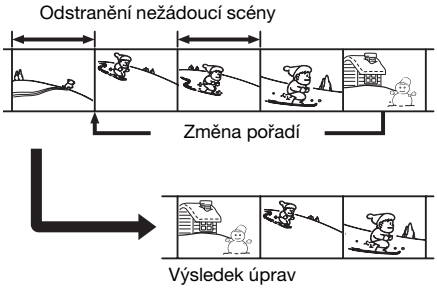
Kopírování vybraných scén z kazety

– Digitální programový střih

Můžete vybrat až 20 scén (programů) a nahrát je v požadovaném pořadí na jiné nahrávací zařízení, například na videorekordér nebo na kartu „Memory Stick“ vloženou do videokamery.
Při nahrávání na kartu „Memory Stick“ přeskočte kroky 1 a 2 a začněte krokem „Nahrávání vybraných scén jako programů“ (str. 97).

Poznámka

- Digitální programový střih nefunguje pro kazety nahrané na jiných zařízeních v systému Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 .



Krok 1 📼: Příprava videokamery a videorekordéru na operaci

Provádíte-li digitální programový střih na kazetu ve videorekordéru poprvé, postupujte podle kroků uvedených níže. Toto nastavení můžete přeskočit, máte-li již videorekordér tímto postupem nastavený.

Poznámka

- Pokud videorekordér nepodporuje kódy dálkového ovládání [IR SETUP], nemůžete provádět digitální programový střih.

➡*pokračování*

1 Připojte videorekordér k videokameře jako záznamové zařízení (str. 88).

K propojení můžete použít buď propojovací kabel A/V nebo kabel i.LINK. Kopírování je snazší při použití propojení i.LINK.

2 Připravte videorekordér.

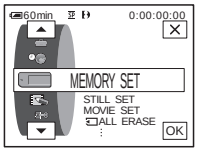
- Vložte kazetu pro nahrávání.
- Je-li videorekordér vybaven voličem vstupu, nastavte jej na příslušný vstup.

3 Připravte videokameru (příspěvkové zařízení).

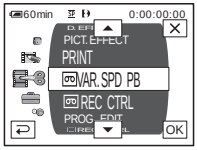
- Vložte kazetu, ze které chcete stříhat.
- Přesunutím přepínače POWER vyberte režim PLAY/EDIT.

4 Dotkněte se tlačítka P-MENU.

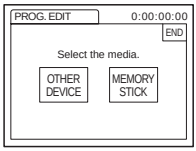
5 Dotkněte se tlačítka [MENU].



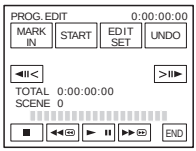
6 Dotykem tlačítka ▲/▼ vyberte položku (EDIT/PLAY), poté se dotkněte tlačítka OK.



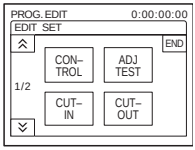
7 Dotykem tlačítka ▲/▼ vyberte položku [PROG. EDIT], poté se dotkněte tlačítka OK.



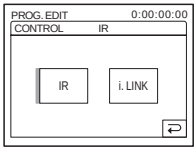
8 Dotkněte se tlačítka [OTHER DEVICE].



9 Dotkněte se tlačítka [EDIT SET].



10 Dotkněte se tlačítka [CONTROL].



11 Vyberte položku [IR] nebo [i.LINK].

Při připojení pomocí kabelu A/V

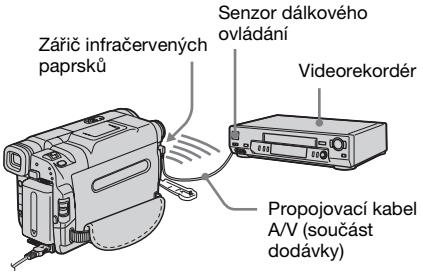
Dotkněte se tlačítka [IR], poté OK. Postupujte podle pokynů popsaných v části „Nastavení kódu [IR SETUP]“ (str. 95).

Při připojení pomocí kabelu i.LINK

Dotkněte se tlačítka [i.LINK], poté OK. Přejděte k části „Krok 2 : Nastavení synchronizace videorekordéru“ (str. 96).

Nastavení kódu [IR SETUP]

Při připojení propojovacího kabelu A/V musíte zkontrolovat infračervený kód [IR SETUP] a ověřit, zda lze videorekordér ovládat videokamerou (zářič infračervených paprsků).



1 **Dotkněte se tlačítka [⌄⌄], poté [IR SETUP].**

2 **Vyberte kód [IR SETUP] videorekordéru pomocí tlačítka [−]/[+], poté se dotkněte tlačítka [OK].**
Informace o kódu [IR SETUP] videorekordéru najdete v části „Seznam kódů [IR SETUP]“ (str. 95). Uvádí-li výrobce videorekordéru více kódů, vyzkoušejte je a najděte ten nejvhodnější.

3 **Dotkněte se tlačítka [PAUSEMODE].**

4 **Vyberte režim zrušení pauzy při nahrávání a poté se dotkněte tlačítka [OK].**
Podrobnosti najdete v návodu k použití, jenž je dodáván s videorekordérem.

5 **Zamiřte vysílačem infračervených paprsků videokamery směrem k senzoru dálkového ovladače na videorekordéru ze vzdálenosti cca 30 cm, v cestě nesmí být žádné překážky.**

6 **Do videorekordéru vložte kazetu a nastavte pauzu při nahrávání.**

7 **Dotkněte se tlačítka [IR TEST].**

8 **Dotkněte se tlačítka [EXEC].**
Je-li videorekordér nastaven správně, spustí se nahrávání. Po ukončení testu kódu [IR SETUP] se zobrazí zpráva [Completed.].
Přejděte k části „Krok 2 : Nastavení synchronizace videorekordéru“ (str. 96).
Pokud se nahrávání nezahájí, vyberte jiný kód [IR SETUP] a proveďte test znovu.

Seznam kódů [IR SETUP]

Implicitně jsou na videokameře nahrány tyto kódy [IR SETUP]. (Výchozí nastavení je „3“.)

Výrobce	Kód [IR SETUP]
Sony	1, 2, 3, 4, 5, 6
Aiwa	47, 53, 54
Akai	50, 62, 74
Alba	73
Amstrad	73
Baird	30, 36
Blaupunkt	11, 83
Bush	74
CGM	36, 47, 83
Clatronic	73
Daewoo	26
Ferguson	76, 83
Fisher	73
Funai	80
Goldstar	47
Goodmans	26, 84
Grundig	9, 83
Hitachi	42, 56
ITT/Nokia Instant	36
JVC	11, 12, 15, 21
Kendo	47
Loewe	16, 47, 84
Luxor	89
Mark	26*
Matsui	47, 58*, 60
Mitsubishi	28, 29
Nokia	36, 89
Nokia Oceanic	89
Nordmende	76

➡*pokračování*

Výrobce	Kód [IR SETUP]
Okano	60, 62, 63
Orion	58*, 70
Panasonic	16, 78
Philips	83, 84, 86
Phonola	83, 84
Roadstar	47
SABA	21, 76, 91
Salora	89
Samsung	22, 32, 52, 93, 94
Sanyo	36
Schneider	10, 83, 84
SEG	73
Seleco	47, 74
Sharp	89
Siemens	10, 36
Tandberg	26
Telefunken	91, 92
Thomson	76, 100
Thorn	36, 47
Toshiba	40, 93
Universum	47, 70, 84, 92
W.W. House	47
Watoson	58, 83

* Přístroj Televizor/videorekordér

Krok 2 : Nastavení synchronizace videorekordéru

Provádíte-li digitální programový střih na kazetě ve videorekordéru poprvé, postupujte podle kroků uvedených níže. Toto nastavení můžete přeskočit, máte-li již videorekordér tímto postupem nastavený.
Synchronizaci videokamery a videorekordéru je třeba nastavit, jinak se nemusí správně nahrát první scéna.

1 Vyjměte kazetu z videokamery. Připravte si pero a papír, abyste si mohli udělat poznámky.

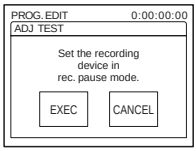
2 Nastavte videorekordér do režimu pauzy při nahrávání.

Tento krok přeskočte, pokud jste v kroku 11 na str. 94 vybrali položku [i.LINK].

Poznámka

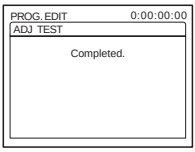
- Před pozastavením spust'te kazetu na dobu cca 10 sekund. Začnete-li nahrávat od začátku kazety, nemusí se úvodní scény nahrát.

3 Dotkněte se tlačítka , poté [ADJ TEST].



4 Dotkněte se tlačítka [EXEC].

Nahrává se obraz (v délce cca 50 sekund) s 5 indikátory [IN] a [OUT], které slouží pro nastavení synchronizace. Po ukončení nahrávání se zobrazí zpráva [Completed.].

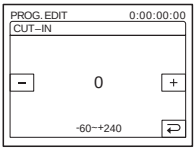


5 **Převiňte kazetu na videorekordéru a poté ji přehrajte ve zpomaleném režimu.**

Zobrazí se 5 otevíracích čísel pro každý indikátor [IN] a 5 zavíracích pro každý indikátor [OUT].

6 **Poznamenejte si hodnotu otevíracího čísla každého indikátoru [CUT-IN] a zavíracího čísla každého indikátoru [CUT-OUT], poté vypočtěte průměrnou hodnotu indikátorů [CUT-IN] a [CUT-OUT].**

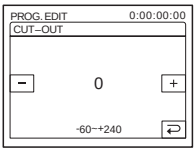
7 **Dotkněte se tlačítka [CUT-IN].**



8 **Dotykem tlačítka [−]/[+] vyberte průměrnou hodnotu indikátoru [CUT-IN], poté se dotkněte tlačítka [OK].**

Tak je nastaven vypočítaný začátek nahrávání.

9 **Dotkněte se tlačítka [CUT-OUT].**



10 **Dotykem tlačítka [−]/[+] vyberte průměrnou hodnotu indikátoru [CUT-OUT], poté se dotkněte tlačítka [OK].**

Tak nastavíte vypočítaný konec nahrávání.

11 **Dotkněte se dvakrát tlačítka [END].**

Nahrávání vybraných scén jako programů

Provádíte-li digitální programový střih na kazetu ve videorekordéru poprvé, pročtěte si nejprve pokyny popsané v krocích 1 a 2 (str. 93 až str. 96).

Poznámka

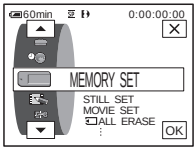
- Nelze kopírovat titulky a zobrazené indikátory. Je ale možné kopírovat titulek, který je již nahraný na kazetě.

1 **Připravte kazetu nebo kartu „Memory Stick“.**

Do videokamery vložte kazetu, kterou chcete přehrávat.
Nahráváte-li na kazetu, vložte kazetu pro nahrávání do videorekordéru.
Nahráváte-li na kartu „Memory Stick“, vložte do kartu „Memory Stick“ do videokamery.

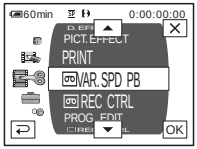
2 **Dotkněte se tlačítka [P-MENU].**

3 **Dotkněte se tlačítka [MENU].**

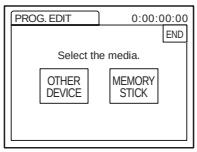


➡pokračování

4 Dotykem tlačítka ▲/▼ vyberte položku (EDIT/PLAY), poté se dotkněte tlačítka OK.



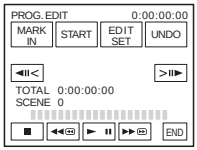
5 Dotykem tlačítka ▲/▼ vyberte položku [PROG. EDIT], poté se dotkněte tlačítka OK.



6 Dotkněte se požadované položky.

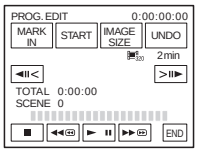
Při nahrávání na kazetu ve videorekordéru

Dotkněte se tlačítka [OTHER DEVICE].



Při nahrávání na kartu „Memory Stick“

1 Dotkněte se tlačítka [MEMORY STICK].



2 Opakovaným dotykem tlačítka [IMAGE SIZE] vyberte požadovanou velikost obrazu.

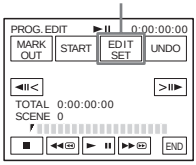
7 Vyhledejte začátek první scény, kterou chcete kopírovat na videokameře, poté přehrávání pozastavte.

Pozici můžete upravit pomocí tlačítek ◄II< / >II► (po snímcích).

8 Dotkněte se tlačítka [MARK IN].

Počáteční bod prvního programu je nastaven a vrchní část značky programu změní barvu na světle modrou.

Při nahrávání na kartu „Memory Stick“ se zobrazí indikátor [IMAGE SIZE].

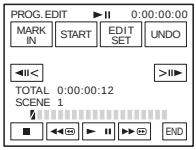


9 Vyhledejte konec první scény, kterou chcete nahrát na videokameru, poté přehrávání pozastavte.

Pozici můžete upravit pomocí tlačítek ◄II< / >II► (po snímcích).

10 Dotkněte se tlačítka [MARK OUT].

Koncový bod prvního programu je nastaven a spodní část značky programu změní barvu na světle modrou.

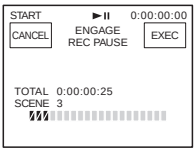


11 Opakováním kroků 7 až 10 vytvořte seznam programů.

12 Nastavte videorekordér do režimu pauzy při nahrávání.

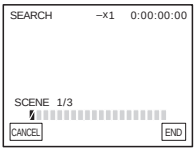
Tento krok přeskočte, je-li videokamera při nahrávání na kartu „Memory Stick“ připojena pomocí kabelu i.LINK.

13 Dotkněte se tlačítka [START].



14 Dotkněte se tlačítka [EXEC].

Je zahájeno vyhledávání začátku prvního programu, poté je spuštěno nahrávání.
Během hledání se zobrazí indikátor [SEARCH], během přehrávání indikátor [EDITING].



Při nahrávání programu změní značka programu barvu na světle modrou. Po nahrání všech programů se programový střih automaticky ukončí.
Chcete-li zrušit nahrávání, dotkněte se tlačítka [CANCEL].

Ukončení digitálního programového střihu

Dotkněte se tlačítka [END].

Uložení programu, aniž by byl nahrán

V kroku 13 se dotkněte tlačítka [CANCEL]. Dokud nevyjmete kazetu, bude program uložen v paměti.

Vymazání programů

1 Postupujte podle kroků 1 až 6 v části „Nahrávání vybraných scén jako programů“ (str. 97), poté se dotkněte tlačítka [UNDO].

2 Chcete-li vymazat naposledy nastavený program, dotkněte se tlačítka [DEL 1MARK]. Chcete-li vymazat všechny programy, dotkněte se tlačítka [ALL ERASE].

3 Dotkněte se tlačítka [EXEC].

Programy jsou vymazány.
Chcete-li tuto operaci zrušit, dotkněte se tlačítka [CANCEL].

Poznámky

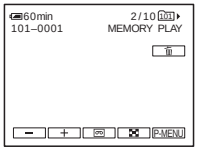
- Počáteční a koncový bod nelze nastavit v místě, kde není na kazetě nic nahráno. Pokud jako program vyberete nenahraný úsek, může se celkový čas zobrazit chybně.
- Nemůžete-li pracovat se zařízením připojeným kabelem i.LINK bez problémů, dotkněte se v kroku 11 na str. 94 tlačítka [IR] a nastavte kód [IR SETUP].

Odstranění nahraného obrazu

Můžete odstranit všechny nebo jen vybrané obrazy uložené na kartě „Memory Stick“.

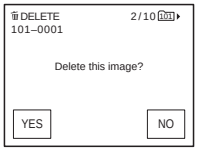
1 **Opakovaným přesunutím přepínače POWER vyberte režim PLAY/EDIT.**

2 **Dotkněte se tlačítka [PB].**



3 **Dotykem tlačítka [−]/[+] vyberte obraz, který chcete odstranit.**

4 **Dotkněte se tlačítka [🗑].**



5 **Dotkněte se tlačítka [YES].**
Vybraný obraz bude odstraněn. Odstranění zrušíte dotykem tlačítka [NO].

Odstranění všech obrazů najednou

Vyberte nabídku (MEMORY SET), poté se dotkněte tlačítka [ALL ERASE] (str. 67).

Odstranění obrazu z obrazovky s indexem

Obrazy, které mají být odstraněny, najdete snadno, zobrazíte-li 6 obrazů najednou.

1 **Přesunutím přepínače POWER vyberte režim PLAY/EDIT.**

2 **Dotkněte se tlačítka [PB].**

3 **Dotkněte se tlačítka [▪].**

4 **Dotkněte se tlačítka [SET].**

5 **Dotkněte se tlačítka [🗑 DELETE].**

6 **Dotkněte se obrazu, který chcete odstranit.**
🗑 Obraz, který má být odstraněn, je označen indikátorem .
Chcete-li zobrazit dalších nebo předchozích 6 obrazů, dotkněte se tlačítka [≪]/[≫].

7 **Dotkněte se tlačítka [OK].**

8 **Dotkněte se tlačítka [YES].**
Vybrané obrazy budou odstraněny. Odstranění zrušíte dotykem tlačítka [NO].

Poznámky

- Obrazy nelze odstranit, je-li ochranná pojistka karty „Memory Stick“ nastavena do polohy ochrany proti zápisu (str. 120), nebo je-li vybraný obraz chráněn proti zápisu (str. 101).
- Odstraněný obraz nelze obnovit. Zkontrolujte výběr před odstraněním obrazů.

Označení nahraných obrazů specifickými informacemi -

Ochrana obrazu/tisková značka

Zkontrolujte, zda je ochranná pojistka karty „Memory Stick“ nastavena do polohy chránící proti zápisu.

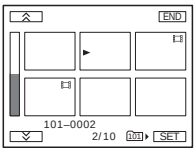
Ochrana před náhodným vymazáním – Ochrana obrazu

Chcete-li zabránit náhodnému vymazání obrazu, můžete jej vybrat a označit.

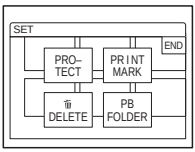
1 **Přesunutím přepínače POWER vyberte režim PLAY/EDIT.**

2 **Dotkněte se tlačítka PB.**

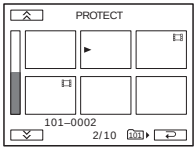
3 **Dotkněte se tlačítka .**



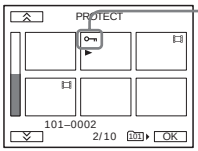
4 **Dotkněte se tlačítka SET.**



5 **Dotkněte se tlačítka [PROTECT].**



6 **Dotkněte se obrazu, který chcete chránit před vymazáním.**



Vybraný obraz je označen indikátorem .

7 **Dotkněte se tlačítka OK.**

8 **Dotkněte se tlačítka [END].**

Zrušení ochrany obrazu před náhodným vymazáním

Postupujte podle kroků 1 až 5, poté zrušte ochranu dotykem na příslušný obraz. Indikátor z obrazu zmizí.

Výběr statických obrazů pro tisk – Tisková značka

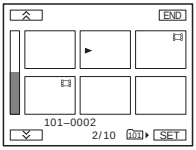
Při prohlížení obrazů na videokameře můžete označit obrazy, které budete chtít později vytisknout. (Nelze určit počet výtisků.)
Pro výběr obrazů určených k tisku je použit standard DPOF (Digital Print Order Format).

1 **Přesunutím přepínače POWER vyberte režim PLAY/EDIT.**

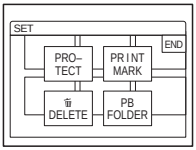
2 **Dotkněte se tlačítka PB.**

➡*pokračování*

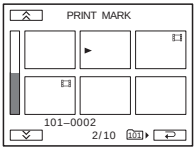
3 Dotkněte se tlačítka [▪].



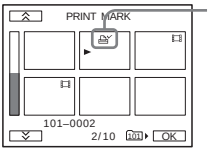
4 Dotkněte se tlačítka [SET].



5 Dotkněte se tlačítka [PRINT MARK].



6 Dotkněte se obrazu, který chcete později vytisknout.



Vybraný obraz je označen indikátorem .

7 Dotkněte se tlačítka [OK].

8 Dotkněte se tlačítka [END].

Zrušení výběru pro tisk

Postupujte podle kroků 1 až 5, poté zrušte tiskovou značku dotykem na příslušný obraz.

Indikátor z obrazu zmizí.

Poznámka

- Nevybírejte na videokameře obrazy pro tisk, pokud již na kartě „Memory Stick“ jsou uloženy obrazy vybrané pro tisk na jiných zařízeních. Mohlo by totiž dojít ke změně informací o výběru pro tisk z jiného zařízení.

Tisk nahraných obrazů (tiskárna s funkcí PictBridge)

Statické obrazy nahrané na videokameře lze snadno vytisknout na tiskárny podporující funkci PictBridge, a to i v případě, že nemáte počítač. Stačí na videokameře nastavit připojení na obrazovce s nabídkou a poté připojit videokameru a tiskárnu pomocí kabelu USB.

PictBridge

Tip

- PictBridge je standard vytvořený asociací CIPA (Camera & Imaging Products Association). Statické obrazy lze vytisknout bez použití počítače, a to propojením tiskárny přímo s digitální videokamerou nebo digitálním fotoaparátem (nezáleží na značce).

Vložte do videokamery kartu „Memory Stick“ s uloženými statickými obrazy, vložte do tiskárny papír a zapněte videokameru.

Připojení videokamery k tiskárně

Poznámka

- Připojte dodaný napájecí adaptér do elektrické zásuvky.

1 **Opakovaným přesunutím přepínače POWER vyberte režim PLAY/EDIT.**

2 **Vyberte P-MENU.**

3 **Dotkněte se tlačítka [MENU].**

4 **Dotkněte se tlačítka (STANDARD SET) a vyberte položku [USB-PLY/EDT] pomocí tlačítek ▲/▼ a OK.**

5 **Dotkněte se tlačítka [PictBridge] a poté tlačítka OK.**

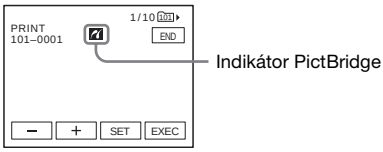
6 **Dotkněte se tlačítka ⮌.**

7 **Dodaný kabel USB zapojte do zdířky USB (str. 133) videokamery a tiskárny.**

Umístění zdířky USB na tiskárně se u jednotlivých modelů liší. Podrobnosti najdete v návodu k použití, jenž je dodáván s tiskárnou.

8 **Vyberte položku (PICT. APPLI), poté vyberte položku [PRINT] dotykem tlačítka ▲/▼ a OK.**

Jakmile je dokončeno propojení videokamery a tiskárny, zobrazí se na obrazovce indikátor .



Zobrazí se jeden z obrazů uložených na kartě „Memory Stick“.

Poznámky

- Nelze zaručit správnou funkci modelů, které nejsou kompatibilní s funkcí PictBridge.
- Videokameru nelze připojit k tiskárně, pokud není volba [USB-PLY/EDT] nastavena na hodnotu [PictBridge]. Postupujte podle pokynů na obrazovce.

➡pokračování

Tisk

1 Vyberte obraz, který má být vytištěn, dotykem na tlačítko [−] (předchozí obraz)/[+] (další obraz).

2 Dotkněte se tlačítka [SET], poté tlačítka [COPIES].

3 Vyberte počet kopií, které chcete vytisknout, pomocí tlačítek [−]/[+], poté se dotkněte tlačítka [OK].

Můžete vytisknout maximálně 20 kopií jednoho obrazu.

4 Dotkněte se tlačítka [END].

Tisk data na obrazu

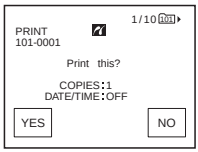
1 Dotkněte se tlačítka [SET], poté tlačítka [DATE/TIME].

2 Vyberte tlačítko [DATE] nebo [DAY&TIME] pomocí a tlačítek [OK].

Výchozím nastavením je hodnota [OFF].

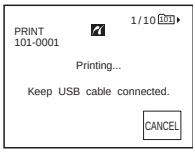
5 Dotkněte se tlačítka [EXEC].

Zobrazí se obrazovka s potvrzením.



6 Dotkněte se tlačítka [YES].

Po provedení tisku zmizí zpráva [Printing...] a znovu se zobrazí obrazovka pro výběr obrazu.



Tisk dalšího obrazu

Opakujte kroky 1 až 6.

Zastavení tisku

Dotkněte se během tisku tlačítka [CANCEL].

Ukončení tisku

Dotkněte se tlačítka [END] a odpojte kabel USB od videokamery i tiskárny.

Poznámky

- Je-li na obrazovce zobrazen indikátor , nepokoušejte se provádět tyto operace. Operace nemusí být provedeny správně.
  - Výběr jiných napájecích režimů posunutím přepínače POWER.
  - Odpojení kabelu USB od videokamery a od tiskárny.
  - Vyjmutí karty „Memory Stick“ z videokamery.
- Jestliže tiskárna přestane tisknout, odpojte kabel USB a restartujte celý proces od začátku.
- Některé modely tiskáren nepodporují funkci tisku data. Pokyny pro ovládání tiskárny najdete v příslušné příručce.
- Tisk obrazů nahraných jiným zařízením než vaší videokamerou nelze zaručit.

Odstraňování problémů

Pokud se při použití videokamery setkáte s jakýmkoli problémem, prostudujte si následující tabulku, která vám pomůže problém vyřešit. Pokud problém přetrvává, vypněte videokameru, odpojte zdroj napájení a obrat'te se na zástupce společnosti Sony.
Zobrazí-li se na obrazovce LCD nebo v hledáčku indikátor „C:□□:□□“, je aktivována funkce vnitřní kontroly videokamery. Další informace viz str. 113.

Základní operace

Symptom	Příčina a možnosti nápravy
Videokameru nelze zapnout.	• Modul akumulátoru je vybitý, téměř vybitý nebo není připojený k videokameře. ➔Připojte nabitý modul akumulátoru k videokameře (str. 14). ➔Videokameru zapojte pomocí napájecího adaptéru do elektrické zásuvky (str. 17).
Videokamera nefunguje, ani když je napájení zapnuté.	➔Odpojte napájecí adaptér z elektrické zásuvky nebo vyjměte modul akumulátoru a po uplynutí 1 minuty modul akumulátoru znovu připojte nebo znovu připojte adaptér. Pokud videokamera stále nefunguje správně, stiskněte pomocí špičatého předmětu tlačítko RESET. (Stisknutím tlačítka RESET budou vynulována všechna nastavení včetně nastavení hodin, kromě položek osobní nabídky.)
Dodaný dálkový ovladač nefunguje.	➔Nastavte položku [REMOTE CTRL] nabídky (STANDARD SET) na hodnotu [ON] (str. 81). ➔Vložte modul akumulátoru do držáku tak, aby značky + – na modulu odpovídaly značkám + – na videokameře. Pokud se tím problém nevyřeší, vložte nový akumulátor, protože starý modul je na konci životnosti (str. 134). ➔Odstraňte všechny překážky mezi dálkovým ovladačem a senzorem dálkového ovladače.

➔*pokračování*

Akumulátor/Zdroje napájení

Symptom	Příčina a možnosti nápravy
Během dobíjení modulu akumulátoru se nerozsvítí indikátor CHG (dobíjení).	→Připevněte modul akumulátoru k videokameře správně. Pokud se indikátor ani potom nerozsvítí, znamená to, že videokamera nedostává z napájecího adaptéru energii. • Akumulátor je nabitý (str. 14).
Indikátor CHG (dobíjení) v průběhu dobíjení modulu akumulátoru bliká.	→Připevněte modul akumulátoru k videokameře správně. Pokud problém přetrvává, odpojte napájecí adaptér od elektrické zásuvky a obrat'te se na zástupce společnosti Sony. Modul akumulátoru může být poškozený (str. 14).
Modul akumulátoru se rychle vybíjí.	• Okolní teplota je příliš nízká nebo modul akumulátoru není dostatečně nabitý. Nejedná se o žádnou závadu. →Znovu plně dobijte akumulátor. Pokud problém přetrvává, vyměňte modul akumulátoru za nový. Může být poškozený (str. 14, 122).
Indikátor času zbývajícího do úplného vybití akumulátoru neukazuje správnou hodnotu.	• Okolní teplota je příliš vysoká nebo příliš nízká nebo modul akumulátoru není dostatečně nabitý. Nejedná se o žádnou závadu. →Znovu plně dobijte akumulátor. Pokud problém přetrvává, vyměňte modul akumulátoru za nový. Může být poškozený (str. 14, 122).
Videokamera se často vypíná, ačkoli podle indikátoru času zbývajícího do úplného vybití akumulátoru obsahuje modul akumulátoru ještě dostatek energie.	• Vyskytl se problém s indikátorem času zbývajícího do úplného vybití akumulátoru nebo modul akumulátoru nebyl dostatečně nabitý. →Indikaci upravte dalším úplným dobitím akumulátoru (str. 14).
Videokamera se náhle vypne.	• Položka [A.SHUT OFF] v nabídce (STANDARD SET) je nastavena na hodnotu [5 min] (str. 83). →Pokud po dobu delší než 5 minut videokameru nepoužijete, automaticky se vypne. Posunutím přepínače POWER směrem dolů zapněte znovu napájení (str. 17). Nebo použijte napájecí adaptér.
Při připojení videokamery k napájecímu adaptéru nastal problém.	→Vypněte napájení a odpojte napájecí adaptér z elektrické zásuvky. Poté jej znovu připojte.

Kazety

Symptom	Příčina a možnosti nápravy
Kazetu nelze vysunout z kazetového prostoru.	→Zkontrolujte, zda jsou zdroje napájení (modul akumulátoru nebo napájecí adaptér) připojeny správně (str. 14). →Vyjměte modul akumulátoru z videokamery, poté jej znovu připojte (str. 14). →Připojte nabitý modul akumulátoru k videokameře (str. 14).
Kazeta se nevysune, ani když je otevřen kryt.	• Ve videokameře došlo ke kondenzaci vlhkosti (str. 126).
Indikátor zbývajícího času na kazetě není zobrazen.	→Chcete-li vždy zobrazovat tento indikátor, nastavte položku [REMAINING] v nabídce (STANDARD SET) na hodnotu [ON] (str. 81).

Obrazovka LCD/hledáček

Symptom	Příčina a možnosti nápravy
Na obrazovce je použit neznámý jazyk.	→Viz str. 22.
Na obrazovce je zobrazen neznámý obraz.	• Videokamera je v režimu [DEMO MODE]. (Položka [DEMO MODE] se zobrazí automaticky, jakmile vyberete režim CAMERA-TAPE, ale nevložíte do videokamery kazetu ani kartu „Memory Stick“ a po dobu 10 minut s videokamerou nepracujete.) Režim [DEMO MODE] zrušte dotykem obrazovky LCD nebo vložením kazety či karty „Memory Stick“. Můžete jej také zrušit nastavením položky [DEMO MODE] v nabídce na hodnotu [OFF] (str. 73).
Na obrazovce je zobrazen neznámý indikátor.	→Podívejte se do seznamu indikátorů (str. 136).
Písmena zobrazená na obrazovce jsou větší než obvykle, případně se nezobrazují nastavení nabídky ((CAMERA SET) atd.).	→Stisknutím tlačítka EASY zrušte režim Easy Handycam (str. 33, 52).
Na dotykovém panelu se nezobrazují tlačítka.	→Lehce se dotkněte panelu LCD. →Stiskněte tlačítko DSPL/BATT INFO (nebo DISPLAY na dálkovém ovladači) (str. 55).
Tlačítka na dotykovém panelu nefungují správně nebo nefungují vůbec.	→Proveďte nastavení obrazovky ([CALIBRATION]) (str. 127).
Obraz v hledáčku není zřetelný.	→Pomocí páčky nastavte optiku hledáčku podle vašeho oka (str. 18).
V hledáčku se nezobrazuje žádný obraz.	→Zavřete panel LCD. Obraz se v hledáčku nezobrazuje, pokud je panel LCD otevřený (str. 18).

→pokračování

Nahrávání

Nahráváte-li na kartu „Memory Stick“, přečtěte si část „Memory Stick“ (str. 110).

Symptom	Příčina a možnosti nápravy
Kazeta se při stisknutí tlačítka REC START/STOP nespustí.	→Posunutím přepínače POWER zapněte indikátor režimu CAMERA-TAPE (str. 17). →Kazeta byla převinuta na konec. Převiňte ji na začátek nebo vložte novou kazetu. →Nastavte ochrannou pojistku proti zápisu do polohy pro zápis (REC) nebo vložte novou kazetu (str. 119). →Pásek kazety se kvůli zkondenzované vlhkosti přilepil k válci. Vyjměte kazetu a ponechte videokameru temperovat alespoň pod dobu 1 hodiny, poté znovu vložte kazetu (str. 126).
Videokamera se náhle vypne.	• Položka [A.SHUT OFF] v nabídce (STANDARD SET) je nastavena na hodnotu [5 min] (str. 83). →Pokud po dobu delší než 5 minut videokameru nepoužijete, automaticky se vypne. Posunutím přepínače POWER směrem dolů zapněte znovu napájení (str. 17). Nebo použijte napájecí adaptér. →Dobijte modul akumulátoru (str. 14).
Funkce SteadyShot nefunguje.	→Nastavte položku [STEADYSHOT] v nabídce (CAMERA SET) na hodnotu [ON] (str. 65). →Nastavte položku [16:9 WIDE] v nabídce (CAMERA SET) na hodnotu [OFF] (str. 65).
Automatické ostření nefunguje.	→Automatické ostření aktivujte nastavením položky [FOCUS] v nabídce (CAMERA SET) na hodnotu [AUTO] (str. 39). →Podmínky nahrávání nejsou pro použití automatického ostření vhodné. Zaostřete ručně (str. 39).
Při nahrávání ve tmě za svitu svíček nebo elektrického světla se zobrazí svislý pruh.	• K tomuto jevu dochází, pokud je kontrast mezi objektem a pozadím příliš velký. Nejedná se o žádnou závadu.
Při nahrávání jasného objektu se zobrazí svislý pruh.	• Tento jev se nazývá efekt smear. Nejedná se o žádnou závadu.
Na obrazovce se objeví drobné bílé, červené, modré nebo zelené body.	• Body se objeví, nahráváte-li v režimu [SLOW SHUTTR], Super NightShot plus nebo Color Slow Shutter. Nejedná se o žádnou závadu (str. 37, 42).
Nezobrazuje se správně barva obrazu.	→Deaktivujte funkci NightShot plus (str. 37).
Obraz je příliš světlý a na obrazovce není vidět objekt.	→Na jasným místech funkci NightShot plus deaktivujte (str. 37). →Zrušte funkci protisvětla (str. 35).
Není slyšet zvuk závěrky.	→Nastavte položku [BEEP] v nabídce (STANDARD SET) na hodnotu [MELODY] nebo [NORMAL] (str. 82).
Při nahrávání se na obrazovce TV nebo na obrazovce počítače zobrazují černé pruhy.	→Nastavte položku [STEADYSHOT] v nabídce (CAMERA SET) na hodnotu [OFF] (str. 65).

Symptom	Příčina a možnosti nápravy
Dochází k mihotání nebo změně barev.	→K tomuto jevu dochází při nahrávání obrazů pod fluorescenční lampou, sodíkovou lampou nebo rtut'ovou lampou v režimu měkkého portrétu nebo ve sportovním režimu. V takovém případě vypněte funkci [PROGRAM AE] (str. 62).
Funkce END SEARCH nefunguje.	• Po dokončení nahrávání byla kazeta vyjmuta. • Kazeta je nová a není na ní nic nahráno.
Funkce END SEARCH nefunguje správně.	• Na začátku či uprostřed kazety je prázdný úsek. Nejedná se o žádnou závadu.
Vestavěný reflektor nefunguje.	→Opakovaným stisknutím tlačítka LIGHT vyberte ON. →Pokud problém přetrvává, obrat'te se na zástupce společnosti Sony nebo na autorizovaný servis Sony.

Přehrávání

Přehráváte-li obrazy uložené na kartě „Memory Stick", přečtěte si i část „Memory Stick" (str. 110).

Symptom	Příčina a možnosti nápravy
Přehrávání nefunguje.	→Je-li kazeta na konci, převiňte ji na začátek (str. 47).
V obraze se vyskytují vodorovné čáry. Zobrazený obraz není jasný nebo se vůbec nezobrazí.	→Vyčistěte hlavy pomocí čisticí kazety (není součástí dodávky) (str. 127).
Není slyšet žádný zvuk, nebo jen velmi potichu.	→Nastavte položku [MULTI-SOUND] v nabídce (STANDARD SET) na hodnotu [STEREO] (str. 78). →Zvyšte hlasitost (str. 47). →V nabídce (STANDARD SET) upravte nastavení položky [AUDIO MIX] na straně [ST2] (vedlejší zvuk), dokud nebude mít zvuk správnou hlasitost (str. 79). →Používáte-li zástrčku S VIDEO, zkontrolujte, zda jsou připojeny i červené a bílé zástrčky propojovacího kabelu A/V (str. 57).
Zvuk je přerušovaný.	→Vyčistěte hlavy pomocí čisticí kazety (není součástí dodávky) (str. 127).
Nelze provádět hledání podle data, je-li na obrazovce zobrazeno datum nahrávání.	• Na začátku či uprostřed kazety je prázdný úsek. Nejedná se o žádnou závadu.
Obraz se nepřehrává správně.	→Pro kazety nahrané na jiných zařízeních v systému Hi8 Hi8/ standard 8 mm 8 nastavte položku [PB MODE] v nabídce (STANDARD SET) na hodnotu [Hi8/8] (str. 80). →Pro kazety nahrané v systému Digital8 nastavte položku [PB MODE] v nabídce (STANDARD SET) na hodnotu [AUTO] (str. 80).
Na obrazovce se zobrazuje indikátor „---".	• Přehrávaná kazeta byla nahrána bez nastavení data a času. • Je přehráván prázdný úsek kazety. • Datový kód na poškrábané nebo nekvalitně nahrané kazetě nelze přečíst.

→pokračování

Symptom	Příčina a možnosti nápravy
Funkce END SEARCH nefunguje.	• Po dokončení nahrávání byla kazeta vyjmuta. • Kazeta je nová a není na ní nic nahráno.
Funkce END SEARCH nefunguje správně.	• Na začátku či uprostřed kazety je prázdný úsek. Nejedná se o žádnou závadu.

„Memory Stick“

Symptom	Příčina a možnosti nápravy
Nelze používat funkce videokamery související s kartou „Memory Stick“.	→Nastavte přepínač POWER do režimu CAMERA-MEMORY nebo PLAY/EDIT (str. 17). → Vložte do videokamery kartu „Memory Stick“ (str. 21). • Karta „Memory Stick“ byla zformátována na osobním počítači. →Zformátujte ji na videokameře (všechna nahraná data budou vymazána) (str. 67).
Nelze nahrávat na kartu „Memory Stick“.	→Uvolněte záklopku ochranné pojistky proti zápisu karty „Memory Stick“ (str. 120). →Kapacita je naplněna. Odstraňte z karty „Memory Stick“ obrazy, které můžete postrádat (str. 100). →Zformátujte kartu „Memory Stick“ na videokameře nebo vložte jinou kartu „Memory Stick“ (str. 67). • Je vybrána složka „100MSDCF“. Nelze nahrávat obrazy do složky „100MSDCF“. Tato složka se používá pouze pro přehrávání.
Obraz není přehráván ve skutečné velikosti.	• Obraz nahraný na jiném zařízení se může zobrazovat v jiné velikosti. Nejedná se o žádnou závadu.
Obrazová data nelze přehrát.	• Obrazová data nelze přehrávat, pokud upravíte soubory nebo složky, či datum na počítači. (V takovém případě bliká název souboru.) Nejedná se o žádnou závadu (str. 121). • Nelze přehrávat obraz nahraný na jiném zařízení. Nejedná se o žádnou závadu.
Obraz nelze vymazat.	→Uvolněte záklopku ochranné pojistky proti zápisu karty „Memory Stick“ (str. 120). →Zrušte ochranu proti zápisu pro daný obraz (str. 101). • Najednou lze vymazat nejvýše 100 obrazů. Vymažte obrazy po skupinách obsahujících méně než 100 obrazů.
Kartu „Memory Stick“ nelze zformátovat.	→Uvolněte záklopku ochranné pojistky proti zápisu karty „Memory Stick“ (str. 120).
Nelze vymazat všechny obrazy najednou.	→Uvolněte záklopku ochranné pojistky proti zápisu karty „Memory Stick“ (str. 120). →Zrušte ochranu proti zápisu pro daný obraz (str. 101).
Nelze použít ochranu obrazu.	→Uvolněte záklopku ochranné pojistky proti zápisu karty „Memory Stick“ (str. 120). →Proveďte operaci znovu na obrazovce indexu (str. 101).

Symptom	Příčina a možnosti nápravy
Nelze vybrat obrazy pro tisk.	→Uvolněte záklopku ochranné pojistky proti zápisu karty „Memory Stick“ (str. 120). →Proveďte operaci znovu na obrazovce indexu (str. 101). • Pro tisk lze označit maximálně 999 obrazů. • Pohyblivý obraz nelze označit pro tisk.
Název datového souboru je chybně označen.	• Pokud adresářová struktura neodpovídá univerzálnímu standardu, zobrazí se pouze název souboru. • Soubor je poškozen. • Videokamera nepodporuje daný formát souboru (str. 120).
Bliká název datového souboru.	• Soubor je poškozen. • Videokamera nepodporuje daný formát souboru (str. 120).

Kopírování a úpravy

Symptom	Příčina a možnosti nápravy
Na obrazovce LCD ani v hledáčku se nezobrazuje obraz z připojených zařízení.	→Nastavte položku [DISPLAY] v nabídce (STANDARD SET) na hodnotu [LCD PANEL] (str. 82).
Statický obraz nelze kopírovat z kazety na kartu „Memory Stick“.	• Pokud byla kazeta pro nahrávání použita opakovaně, nelze nahrávat, příp. může být nahraný obraz zkreslený.
Pohyblivý obraz nelze kopírovat z kazety na kartu „Memory Stick“.	• V níže uvedených situacích nelze nahrávat, příp. může být nahraný obraz zkreslený: – Na kazetě je prázdný úsek. – Kazeta byla pro nahrávání použita opakovaně. – Vstupní signál byl přerušen nebo ukončen.
Nelze provádět digitální programový střih na kazetě.	→Nastavte volič vstupu na videorekordéru správně, poté zkontrolujte propojení mezi videokamerou a videorekordérem (str. 88). →Je-li videokamera připojena k jinému zařízení DV než Sony prostřednictvím kabelu i.LINK’ vyberte v kroku 11 postupu „Krok 1: Příprava videokamery a videorekordéru na operaci“ (str. 93) tlačítko [IR]. →Nastavte synchronizaci videorekordéru (str. 96). →Zadejte správný kód [IR SETUP] (str. 95). →Vyberte znovu režim pro zrušení pauzy při nahrávání (str. 95). →Umístěte videokameru a videorekordér alespoň 30 cm od sebe (str. 95). →Nastavte položku [PB MODE] nabídky (STANDARD SET) na hodnotu [AUTO] (str. 80). • Program nesmí být nastaven na prázdný úsek na kazetě.
Videorekordér nereaguje správně během digitálního programového střihu, je-li připojen pomocí kabelu i.LINK.	• Při připojení pomocí kabelu i.LINK vyberte v kroku 11 části „Krok 1: Příprava videokamery a videorekordéru na operaci“ (str. 93) možnost [IR].

→*pokračování*

Symptom	Příčina a možnosti nápravy
Digitální programový střih na kartě „Memory Stick“ nefunguje správně.	• Program nesmí být nastaven na prázdný úsek na kazetě. • Pokud byla kazeta pro nahrávání použita opakovaně, nelze nahrávat, příp. může být nahraný obraz zkreslený.

Výstražné indikátory a zprávy

Displej vnitřní diagnostiky/ Výstražné indikátory

Pokud jsou na obrazovce nebo v hledáčku zobrazeny indikátory, postupujte následujícím způsobem: Podrobnosti najdete na stránce uvedené v závorkách.

Indikace	Příčina a možnosti nápravy
C:□□:□□/E:□□:□□ (displej vnitřní diagnostiky)	Některé symptomy můžete opravit sami. Pokud problém přetrvává i poté, co jste se opakovaně pokoušeli ho vyřešit, obrat'te se na zástupce společnosti Sony nebo autorizované servisní středisko Sony. **C:04:□□** →Je použit jiný modul akumulátoru než „InfoLITHIUM". Použijte modul akumulátoru „InfoLITHIUM" (str. 122). **C:21:□□** →Došlo ke kondenzaci vlhkosti Vyjměte kazetu a ponechte videokameru temperovat alespoň pod dobu 1 hodiny, poté znovu vložte kazetu (str. 126). **C:22:□□** →Vyčistěte hlavy pomocí čisticí kazety (není součástí dodávky) (str. 127). **C:31:□□ / C:32:□□** →Vyskytly se symptomy, které nejsou výše popsány. Vyjměte kazetu a znovu ji vložte, poté zkuste videokameru použít. Neprovádějte tento postup, pokud dochází ke kondenzaci vlhkosti (str. 126). →Vyjměte zdroj napájení. Znovu jej připojte a zkuste videokameru použít. →Vyměňte kazetu. →Stiskněte tlačítko RESET a znovu zkuste videokameru použít (str. 131). **E:61:□□ / E:62:□□** →Obrat'te se na zástupce společnosti Sony nebo na autorizované servisní středisko Sony. Informujte je o 5místném kódu, který začíná od „E".
101-0001 (Výstražný indikátor souborů)	• Soubor je poškozen. • Soubor nelze načíst. • Pokoušíte se provést funkci MEMORY MIX pro pohyblivý obraz (str. 43).
⮌ (Varování týkající se nabití akumulátoru)	• Modul akumulátoru je téměř vybitý. • V závislosti na provozních či okolních podmínkách nebo na stavu akumulátoru může indikátor ⮌ blikat, a to i v případě, že zbývá ještě 5 až 10 minut do úplného vybití akumulátoru.
💧 (Varování týkající se kondenzace vlhkosti)*	→Vysuňte kazetu, nastavte přepínač POWER do polohy (CHG) OFF a ponechte cca 1 hodinu otevřený kryt kazetového prostoru (str. 126).

➡pokračování

Indikace	Příčina a možnosti nápravy
(Výstražný indikátor pro kartu „Memory Stick“)	• Není vložena žádná karta „Memory Stick“.
(Výstražný indikátor formátování karty „Memory Stick“)*	• Data na kartě „Memory Stick“ jsou poškozena. • Karta „Memory Stick“ není správně zformátována (str. 67).
(Výstražný indikátor nekompatibility karty „Memory Stick“)*	• Je vložena nekompatibilní karta „Memory Stick“.
(Výstražný indikátor kazety)	**Indikátor bliká pomalu:** • Na kazetě zbývá méně než 5 minut. • Není vložena kazeta.* • Ochranná pojistka zabraňuje nahrávání na kazetu (str. 119).* **Indikátor bliká rychle:** • Kazeta byla převinuta na konec.*
⏏ (Varování vysunutí kazety)*	**Indikátor bliká pomalu:** • Ochranná pojistka zabraňuje nahrávání na kazetu (str. 119). **Indikátor bliká rychle:** • Došlo ke kondenzaci vlhkosti (str. 126). • Zobrazí se kód vnitřní kontroly (str. 113).
(Výstražný indikátor vymazání obrazu)*	• Obraz je chráněný (str. 101).
(Výstražný indikátor ochrany karty „Memory Stick“ proti zápisu)	• Ochranná pojistka zabraňuje nahrávat na kartu „Memory Stick“ (str. 120).

* Zobrazení výstražného indikátoru na obrazovce je doprovázeno zvukovým signálem.

Výstražné zprávy

Pokud se na obrazovce zobrazí zprávy, zkontrolujte tyto údaje: Podrobnosti najdete na stránce uvedené v závorkách.

Předmět	Zpráva	Nápravné akce a odkazy
Akumulátor	Use the "InfoLITHIUM" battery pack. (Použijte modul akumulátoru „InfoLITHIUM".)	→Viz str. 122.
	Battery level is low. (Akumulátor je téměř vybitý.)	→Dobijte akumulátor (str. 14).
	Old battery. Use a new one. (Starý akumulátor. Použijte nový.)	→Viz str. 122.
	⏏ Re-attach the power source. (Znovu připojte napájecí adaptér.)	–
Kondenzace vlhkosti	⏏ Moisture condensation. Eject the cassette. (Kondenzace vlhkosti. Vyjměte kazetu.)	→Viz str. 126.
	Moisture condensation. Turn off for 1H. (Kondenzace vlhkosti. Vypněte na 1 hodinu.)	→Viz str. 126.
Kazeta	Insert a cassette. (Vložte kazetu.)	→Viz str. 20.
	⏏ Reinsert the cassette. (Vyjměte a vložte kazetu.)	→Kazeta by mohla být poškozená atd.
	⏏ The tape is locked - check the tab. (Kazeta je chráněna proti zápisu - zkontrolujte pojistku.)	→Viz str. 119.
	The tape has reached the end. (Kazeta je na konci.)	–
„Memory Stick"	Insert a Memory Stick. (Vložte kartu Memory Stick.)	→Viz str. 21.
	Reinsert the Memory Stick. (Vyjměte a vložte kartu Memory Stick.)	→Vyjměte a vložte kartu „Memory Stick" několikrát za sebou. →Naformátujte kartu „Memory Stick" (str. 67). • Karta „Memory Stick" by mohla být poškozena. Vyzkoušejte jinou kartu „Memory Stick".
	Do not eject the Memory Stick during writing. (Nevyjímejte kartu Memory Stick během zápisu.)	–
	This is a read-only Memory Stick. (Tato karta Memory Stick je určena pouze pro čtení.)	–
	Incompatible type of Memory Stick. (Nekompatibilní typ karty Memory Stick.)	→Viz str. 120.

→*pokračování*

Předmět	Zpráva	Nápravné akce a odkazy
„Memory Stick“	This Memory Stick is not formatted correctly. (Tato karta Memory Stick není správně naformátována.)	→Zkontrolujte formát karty „Memory Stick“ a v případě potřeby ji zformátujte (str. 67).
	Cannot record. The Memory Stick is full. (Nelze nahrávat. Karta Memory Stick je plná.)	→Vymažte obrazy, které již nepotřebujete (str. 100).
	The Memory Stick is locked - check the tab. (Karta Memory Stick je chráněna proti zápisu - zkontrolujte pojistku.)	→Viz str. 120.
	Cannot playback. Reinsert the Memory Stick. (Nelze přehrávat. Vložte kartu Memory Stick znovu.)	–
	Cannot record. Reinsert the Memory Stick. (Nelze nahrávat. Vložte kartu Memory Stick znovu.)	–
	No file. (Soubor nebyl nalezen.)	• Na kartě „Memory Stick“ není nahrán žádný soubor nebo není žádný soubor čitelný.
	NO FILE AVAILABLE. (Soubor není k dispozici.)	• Ve vybrané složce není žádný soubor.
	USB streaming... This function is not available. (Funkce USB Streaming není k dispozici.)	• Pokoušeli jste se přehrát obraz z karty „Memory Stick“ nebo na ni nahrát a současně byla zapnuta funkce USB Streaming.
	Memory Stick folders are full. (Složky na kartě Memory Stick jsou plné.	• Nelze vytvořit více složek než 999MSDCF. • Vytvořenou složku nelze odstranit pomocí videokamery. Musíte zformátovat kartu „Memory Stick“ (str. 67) nebo složku odstranit pomocí počítače.
	Cannot record still images on Memory Stick. (Na kartu Memory Stick nelze nahrávat statické obrazy.)	–
	Cannot record Memory Stick movie on a tape. (Nelze nahrávat pohyblivý obraz karty Memory Stick na kazetu.)	–
Tiskárna kompatibilní s funkcí PictBridge	Check the connected device. (Zkontrolujte připojené zařízení.)	→Vypněte tiskárnu a znovu ji zapněte, poté odpojte kabel USB a znovu jej připojte.
	Connect the camcorder to a PictBridge compatible printer. (Připojte videokameru k tiskárně kompatibilní s funkcí PictBridge.)	→Vypněte tiskárnu a znovu ji zapněte, poté odpojte kabel USB a znovu jej připojte.
	Check the printer. (Zkontrolujte tiskárnu.)	→Zkontrolujte tiskárnu.
	Error-Cancel the task. (Chyba - Zrušte úlohu.)	→Zkontrolujte tiskárnu.
	Cannot print. Check the printer. (Nelze tisknout. Zkontrolujte tiskárnu.)	→Vypněte tiskárnu a znovu ji zapněte, poté odpojte kabel USB a znovu jej připojte.

Předmět	Zpráva	Nápravné akce a odkazy
Další	Cannot record due to copyright protection. (Nahrávání nelze provádět z důvodu ochrany autorských práv.)	–
	Cannot record 44.1 kHz audio on a Memory Stick. (Na kartu Memory Stick nelze nahrávat zvuk o frekvenci 44,1 kHz.)	–
	Already added to CAMERA-TAPE mode's P-MENU. (Položka již byla přidána do osobní nabídky režimu CAMERA-TAPE .)	–
	Already added to CAMERA-MEMORY mode's P-MENU. (Položka již byla přidána do osobní nabídky režimu CAMERA-MEMORY.)	–
	Already added to PLAY/EDIT mode's P-MENU. (Položka již byla přidána do osobní nabídky režimu PLAY/EDIT.)	–
	⊗ Dirty video head. Use a cleaning cassette. (Špinavá videohlava. Použijte čisticí kazetu.)	→Viz str. 127.
	Cannot start Easy Handycam (Nelze spustit režim Easy Handycam)	–
	Cannot cancel Easy Handycam (Nelze zrušit režim Easy Handycam)	–
	Cannot start Easy Handycam with USB connected (Režim Easy Handycam nelze spustit s aktivním rozhraním USB)	–
	Cannot cancel Easy Handycam with USB connected (Režim Easy Handycam nelze zrušit s aktivním rozhraním USB)	–
	Invalid button with Easy Handycam operation (Neplatné tlačítko v režimu Easy Handycam)	–
	USB is invalid in this mode during Easy Handycam (Propojení USB je v tomto režimu a v režimu Easy Handycam neplatné)	• Při práci v režimu Easy Handycam můžete v režimu PLAY/EDIT vybrat položku [STD-USB], ale nemůžete vybrat položku [PictBridge] ani [USB STREAM]. (Tato zpráva zmizí, jakmile se dotknete tlačítka OK.)

Použití videokamery v zahraničí

Zdroje napájení

Videokameru napájenou pomocí dodaného napájecího adaptéru můžete použít ve všech zemích a oblastech, kde se používá střídavé napětí v rozmezí 100 až 240 V, 50/60 Hz.

Barevné televizní systémy

Videokamera používá systém PAL. Pokud chcete přehrát nahrávku na obrazovce televizoru, musíte použít televizor se systémem PAL (viz seznam) se vstupní zdířkou AUDIO/VIDEO.

Systém	Používá se v zemích
PAL	Austrálie, Belgie, Česká republika, Čína, Dánsko, Finsko, Holandsko, Hong Kong, Itálie, Kuvajt, Maďarsko, Malajsie, Německo, Norsko, Nový Zéland, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Singapur, Slovenská republika, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko, Thajsko, Velká Británie atd.
PAL - M	Brazílie
PAL - N	Argentina, Paraguay, Uruguay
SECAM	Bulharsko, Francie, Guyana, Irán, Irák, Monako, Rusko, Ukrajina atd.
NTSC	Bahamy, Bolívie, Kanada, Střední Amerika, Chile, Kolumbie, Ekvádor, Guyana, Jamajka, Japonsko, Korea, Mexiko, Peru, Surinam, Tajwan, Filipíny, USA, Venezuela atd.

Snadné nastavení hodin pomocí časového rozdílu

Používáte-li videokameru v zahraničí, můžete hodiny snadno nastavit na místní čas nastavením časového rozdílu. V nabídce (TIME/LANGU.) vyberte položku [WORLD TIME], potom nastavte časový rozdíl (str. 84).

Použitelné kazety

Můžete používat standardní videokazety 8 mm 8 a Hi8 Hi8, Digital8 .

Systém Digital8

Tento videosystém umožňuje digitálně nahrávat na videokazety Hi8 Hi8/Digital8 .

Doba nahrávání při použití videokamery systému Digital8 na kazetu Hi8 Hi8/ standard 8 mm 8 je 2/3 doby nahrávání oproti použití běžné videokamery Hi8 Hi8/ standard 8 mm 8. (V režimu SP se doba nahrávání zkrátí z 90 minut na 60 minut.)

Hi8 Systém Hi8

Systém Hi8 Hi8 představuje pokročilejší systém oproti standardnímu systému 8 mm 8 a byl vyvinut s cílem dosažení kvalitnějšího obrazu.

Nelze zaručit bezchybné přehrávání kazety nahrané v systému Hi8 Hi8 na jiných videorekordérech a přehrávačích než Hi8.

Ochrana před vytvářením prázdných úseků na kazetě

V níže uvedených případech přejděte před zahájením dalšího nahrávání dotykem tlačítka →I na konec nahrané sekce:

– Po vysunutí kazety během nahrávání.
– Po přehrávání kazety.
– Po použití funkce EDIT SEARCH.

Pokud se na kazetě vyskytne prázdný úsek nebo přerušovaný signál, nahrajte kazetu znovu od začátku do konce dle výše uvedených pokynů.

Signál pro ochranu autorských práv

Při přehrávání

Pokud kazeta, kterou ve videokameře přehráváte, obsahuje signál pro ochranu autorských práv, nemůžete obsah této kazety kopírovat na připojenou videokameru.

Při nahrávání

Do této videokamery nemůžete nahrát software obsahující signál pro ochranu autorských práv softwaru.

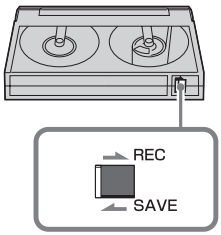
Pokud se o to pokusíte, zobrazí se na obrazovce LCD nebo na obrazovce TV zpráva [Cannot record due to copyright protection] (Nelze nahrávat z důvodu ochrany autorských práv).

Při nahrávání kazety videokamera na tuto kazetu nezaznamenává signál pro ochranu autorských práv.

Poznámky týkající se použití

Jak zabránit náhodnému vymazání

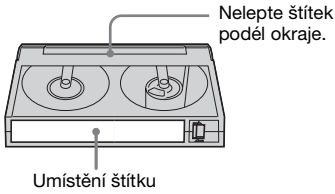
Posuňte ochrannou pojistku na kazetě do polohy SAVE.



REC: Na kazetu lze nahrávat.
SAVE: Na kazetu nelze nahrávat (je chráněna proti zápisu).

Při označování kazety

Štítky lepte pouze na místa určená na obrázku, aby nedošlo k poškození videokamery.



Po použití kazety

Převiňte kazetu na začátek, aby nedošlo ke zkreslení obrazu nebo zvuku. Kazeta by měla být po použití uložena do obalu a uchovávána nastojato.

• 8, Hi8 a jsou ochranné známky.

Informace týkající se karty „Memory Stick“

Karta „Memory Stick“ je záznamové médium, které i přes velmi malou hmotnost a velikost pojme více dat než disketa.
Ve videokameře můžete použít tyto typy karet „Memory Stick“. Uvedení karty „Memory Stick“ na seznamu, neznamená, že lze ve vaší videokameře použít všechny typy příslušné karty.

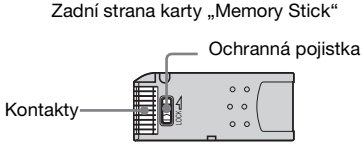
Typy karet „Memory Stick“	Nahrávání/ Přehrávání
„Memory Stick“	○
„Memory Stick Duo“*1	○
„MagicGate Memory Stick“	○*2
„MagicGate Memory Stick Duo“*1	○*2
„Memory Stick PRO“	○*2
„Memory Stick PRO Duo“*1	○*2

*1 Před vložením karty do videokamery připojte adaptér Memory Stick Duo.
*2 „MagicGate“ je technologie na ochranu autorských práv, která zaznamenává a přenáší obsah v šifrovaném formátu. Data zpracovaná technologií „MagicGate“ nelze na videokameře nahrávat ani přehrávat.

- Formát statického obrazu: Videokamera komprimuje a nahrává obrazová data ve formátu JPEG (Joint Photographic Experts Group). Přípona souboru je „.JPG“.
- Formát pohyblivého obrazu: Videokamera komprimuje a nahrává obrazová data ve formátu MPEG (Moving Picture Experts Group). Přípona souboru je „.MPG“.
- Názvy souborů statických obrazů:
  –101-0001: Tento název souboru se zobrazí na obrazovce videokamery.
  –DSC00001.JPG: Tento název souboru se zobrazí na monitoru počítače.
- Názvy souborů pohyblivých obrazů:
  –MOV00001: Tento název souboru se zobrazí na obrazovce videokamery.
  –MOV00001.MPG: Tento název souboru se zobrazí na monitoru počítače.
- Karta „Memory Stick“ formátovaná na počítači: U karty „Memory Stick“ formátované v operačním systému Windows nebo na počítačích Macintosh není zaručena kompatibilita s vaší videokamerou.
- Rychlost čtení a zápisu dat se může pro jednotlivé kombinace karty „Memory Stick“ a zařízení kompatibilního s kartou „Memory Stick“ lišit.

Jak zabránit náhodnému vymazání obrazu

Posuňte ochrannou pojistku na kartě „Memory Stick“ do polohy ochrany proti zápisu.
Poloha a tvar ochranné pojistky se může lišit podle modelu.

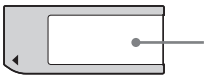


Poznámky týkající se použití

K poškození dat může dojít v následujících případech. Poškození dat nebude kompenzováno.
– Vysunete-li kartu „Memory Stick“, vypnete napájení videokamery nebo vyjmete modul akumulátoru, zatímco videokamera čte nebo zapisuje obrazové soubory na kartu „Memory Stick“ (indikátor přístupu svítí nebo bliká).
– Používáte-li kartu „Memory Stick“ v blízkosti magnetů nebo magnetického pole.

Důležitá data by měla být zálohována na pevný disk počítače.

Manipulace s kartou



Plocha pro nalepení štítku
Štítek nalepte na označenou plochu.

Při práci s kartou „Memory Stick“ mějte na paměti dále uvedené informace.
- Kartu „Memory Stick“ přenášejte i skladujte uloženou v pouzdře.
- Nedotýkejte se jí a dbejte na to, aby se kontakty nedostaly do kontaktu s kovovými předměty.
- Kartu „Memory Stick“ neohýbejte, nevystavujte ji nárazům ani silným otřesům.
- Nepokoušejte se kartu „Memory Stick“ rozebírat nebo ji upravovat.
- Chraňte kartu „Memory Stick“ před vlhkostí.
- Do slotu pro karty „Memory Stick“ nevkládejte nic jiného než kompatibilní kartu „Memory Stick“. Mohlo by dojít k poškození videokamery.

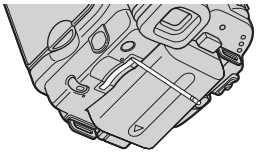
Umístění při použití

Kartu „Memory Stick“ nepoužívejte ani neukládejte na těchto místech.
– Na místech vystavených velmi vysokým teplotám, např. v automobilu zaparkovaném v létě venku.
– Na místech vystavených přímému slunečnímu svitu.
– Na místech s velmi vysokou vlhkostí nebo na místech vystavených působení korozivních plynů.

Poznámky týkající se použití karty „Memory Stick Duo“

Ve videokameře můžete používat kartu „Memory Stick Duo“, vložíte-li ji do adaptéru Memory Stick Duo.
K poškození slotu „Memory Stick Duo“ nebo „Memory Stick“ na videokameře může dojít v těchto situacích.
– Vložíte-li kartu „Memory Stick Duo“ bez adaptéru Memory Stick Duo do slotu „Memory Stick“ na videokameře.
– Vložíte-li kartu „Memory Stick Duo“ špatným směrem.

Vložíte-li kartu „Memory Stick Duo“ do videokamery omylem bez adaptéru Memory Stick Duo, držte videokameru slotem „Memory Stick“ směrem dolů a přidržte kryt pootevřený, např. pomocí párátka, karta „Memory Stick Duo“ by se měla uvolnit.



Poznámky týkající se použití karty „Memory Stick PRO“

- Maximální kapacita paměti karty „Memory Stick“, kterou lze ve videokameře použít, je 1 GB (512 MB pro kartu „Memory Stick PRO Duo“).
- Tato jednotka nepodporuje vysokorychlostní přenos dat.

Poznámky ke kompatibilitě obrazových dat

- Soubory na kartě „Memory Stick“ obsahující obrazy, uložené videokamerou, jsou kompatibilní se standardem „Design Rule for Camera File Systems“ definovaným asociací JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Pomocí této videokamery nelze přehrávat statické obrazy nahrané prostřednictvím jiného zařízení (model DCR-TRV890E/TRV900/TRV900E nebo DSC-D700/D770), které nejsou kompatibilní s uvedeným standardem. (Tyto modely nejsou v některých oblastech na trhu.)
- Nelze-li ve videokameře používat kartu „Memory Stick“, která byla použita v jiném zařízení, zformátujte tuto kartu pomocí videokamery (str. 67). Nezapomeňte, že formátováním budou vymazány všechny informace na kartě „Memory Stick“.

➡*pokračování*

• V následujících případech se může stát, že vaše videokamera nebude schopna obraz přehrát:
–Při přehrávání obrazových dat upravených v počítači.
–Při přehrávání obrazových dat nahraných na jiném zařízení.

• „Memory Stick“, MEMORY STICK a „MagicGate Memory Stick“ jsou ochranné známky společnosti Sony Corporation.
• „Memory Stick Duo“ a „MEMORY STICK DUO“ jsou ochranné známky společnosti Sony Corporation.
• „Memory Stick PRO“ a „MEMORY STICK PRO“ jsou ochranné známky společnosti Sony Corporation.
• „MagicGate“ a „MAGICGATE“ jsou ochranné známky společnosti Sony Corporation.
• Ostatní zde zmíněné názvy produktů mohou být ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných společností.
Označení „™“ a „®“ nejsou v této příručce vždy uváděna.

Informace týkající se modulu akumulátoru „InfoLITHIUM“

Toto zařízení je kompatibilní s modulem akumulátoru „InfoLITHIUM“ (série M). Videokameru můžete napájet pouze pomocí modulu akumulátoru „InfoLITHIUM“.
“Moduly akumulátoru „InfoLITHIUM“ série M jsou označeny symbolem InfoLITHIUM M SERIES.

Co je modul akumulátoru „InfoLITHIUM“?

Modul akumulátoru „InfoLITHIUM“ je lithium-iontový akumulátor, která umožňuje přenos informací týkajících se provozních podmínek mezi videokamerou a napájecím adaptérem/nabíječkou (není součástí dodávky).
Modul akumulátoru „InfoLITHIUM“ vypočítá spotřebu energie v závislosti na provozních podmínkách a zobrazí v minutách čas zbývající do úplného vybití akumulátoru. Je-li připojen volitelný napájecí adaptér/nabíječka, zobrazí se čas zbývající do úplného vybití akumulátoru a doba nabíjení.

Nabíjení modulu akumulátoru

• Před použitím videokamery zkontrolujte, že je modul akumulátoru nabitý.
• Doporučujeme dobíjet modul akumulátoru při teplotě v rozmezí 10 až 30 °C, dokud nezhasne indikátor CHG (dobíjení). Pokud budete akumulátor dobíjet v prostředí s jinou než uvedenou teplotou, je možné, že modul akumulátoru nebude dobitý úplně.
• Po dokončení dobíjení odpojte kabel ze zdířky DC IN na videokameře nebo modul akumulátoru vyjměte.

Efektivní používání modulu akumulátoru

- Výkonnost modulu akumulátoru se snižuje, je-li okolní teplota nižší než 10 °C, provozní doba použití modulu akumulátoru se v tomto případě zkrátí. Chcete-li prodloužit provozní dobu použití modulu akumulátoru, postupujte takto.
  – Zahřejte modul akumulátoru v kapse a vložte jej do videokamery v okamžiku, kdy chcete nahrávat.
  – Použijte modul akumulátoru s velkou kapacitou: NP-FM50/QM71/QM71D/QM91/QM91D (není součástí dodávky).
- Při častém používání obrazovky LCD nebo při častém přehrávání nebo rychlém převíjení se modul akumulátoru vybíjí rychleji. Použijte modul akumulátoru s velkou kapacitou: NP-FM50/QM71/QM71D/QM91/QM91D (není součástí dodávky).
- Pokud nenahráváte nebo nepřehráváte, zkontrolujte, zda je přepínač POWER nastaven do polohy (CHG) OFF. Modul akumulátoru se také vybíjí, pokud se videokamera nachází v režimu pauzy při nahrávání nebo přehrávání.
- Mějte k dispozici náhradní modul akumulátoru, který by vystačil pro dobu dvakrát až třikrát delší, než je zamýšlená doba nahrávání, a před vlastním nahráváním vždy pořiďte zkušební nahrávku.
- Chraňte modul akumulátoru před působením vlhkosti. Modul akumulátoru není odolný vůči vodě.

Indikátor času zbývajícího do úplného vybití akumulátoru

- Pokud se videokamera vypne, ačkoli podle indikátoru času zbývajícího do úplného vybití akumulátoru obsahuje modul akumulátoru ještě dostatek energie, znovu modul akumulátoru zcela dobijte. Indikátor bude ukazovat správný údaj. Pokud dlouhodobě používáte videokameru v prostředí s vysokou teplotou, pokud ponecháte delší dobu plně nabitý modul akumulátoru bez použití nebo pokud modul akumulátoru používáte velmi často, nemusí se zobrazit správný údaj.
  Čas zbývající do úplného vybití akumulátoru pokládejte za přibližnou dobu, po kterou lze ještě nahrávat.
- Značka označující vybití akumulátoru bliká, ačkoliv ještě zbývá 5 až 10 minut pro nahrávání, záleží na provozních podmínkách nebo okolní teplotě či prostředí.

Uchovávání modulu akumulátoru

- Pokud nebyl modul akumulátoru delší dobu používán, je třeba jej plně dobít a použít jej ve videokameře alespoň jednou ročně, jinak nelze zaručit jeho správnou funkci.
  Vyjměte modul akumulátoru z videokamery a uložte jej na suchém a chladném místě.
- Chcete-li modul akumulátoru ve videokameře úplně vybít, nastavte položku [A. SHUT OFF] v nabídce (STANDARD SET) na hodnotu [NEVER] a ponechte videokameru v pohotovostním režimu nahrávání, dokud se indikátor nevypne (str. 83).

Životnost akumulátoru

- Životnost akumulátoru je omezená. Jeho kapacita s dobou používání postupně klesá. Pokud se čas zbývající do úplného vybití akumulátoru výrazně sníží, pravděpodobně bylo dosaženo konce životnosti modulu akumulátoru. Kupte nový modul akumulátoru.
- Životnost akumulátoru je závislá na provozních podmínkách a na způsobu skladování.

„InfoLITHIUM“ je ochranná známka společnosti Sony Corporation.

Rozhraní i.LINK

Rozhraní DV na tomto zařízení je rozhraní DV kompatibilní s rozhraním i.LINK. V této části je uveden popis standardu i.LINK a jeho funkcí.

Co je i.LINK?

i.LINK je digitální sériové rozhraní pro přenos digitálního obrazu, digitálního zvuku a jiných dat do zařízení kompatibilního s rozhraním i.LINK. Přes rozhraní i.LINK můžete také ovládat ostatní zařízení. Zařízení kompatibilní s rozhraním i.LINK lze připojit pomocí kabelu i.LINK. Pomocí tohoto rozhraní lze uskutečnit přenosy dat mezi různými digitálními audiovizuálními zařízeními.

Pokud pomocí rozhraní i.LINK propojíte více zařízení do řetězu, může být přenos dat uskutečňován i mezi zařízeními, která jsou připojena prostřednictvím jiných zařízení. Možnosti takového spojení a operací, které lze prostřednictvím něho uskutečňovat, se samozřejmě liší v závislosti na připojených zařízeních. V některých případech nejsou taková spojení či operace vůbec možné.

Poznámka

- Za běžných podmínek může být k tomuto zařízení připojeno pouze jedno další zařízení pomocí kabelu i.LINK. Pokud chcete k tomuto zařízení kompatibilnímu s rozhraním i.LINK připojit zařízení se dvěma nebo více zdířkami DV, prostudujte si příslušnou příručku.

Tipy

- i.LINK představuje název pro sběrnici IEEE 1394 navržený a používaný společností Sony a je ochrannou známkou schválenou mnoha společnostmi.
- IEEE 1394 je mezinárodní standard definovaný společností Institute of Electrical and Electronics Engineers.

Přenosová rychlost rozhraní i.LINK

Maximální přenosová rychlost rozhraní i.LINK se liší v závislosti na připojeném zařízení. Existují tři typy.

S100 (přibližně 100 Mb/s*)
S200 (přibližně 200 Mb/s)
S400 (přibližně 400 Mb/s)

Přenosová rychlost je uvedena v části „Technické údaje“ příruček jednotlivých zařízení. U některých zařízení je také označena vedle zdířky i.LINK.

Maximální přenosová rychlost zařízení, která nenesou žádné označení (např. toto) je „S100“.

Přenosová rychlost se může od uvedené hodnoty lišit, je-li jednotka připojena k zařízení s jinou maximální přenosovou rychlostí.

* Co je Mb/s?
Zkratka Mb/s znamená „megabity za sekundu“ a označuje množství dat odeslaných či přijatých za jednu sekundu. Například přenosová rychlost 100 Mb/s znamená, že za jednu sekundu může být přeneseno 100 milionů bitů dat.

Použití funkcí i.LINK na tomto zařízení

Podrobné informace o tom, jak kopírovat videokazetu při připojení jiného videozařízení, které je vybaveno rozhraním DV viz str. 88, 89.

Toto zařízení lze připojit i k jinému zařízení kompatibilnímu s rozhraním i.LINK (rozhraním DV) společnosti Sony (např. osobní počítač řady VAIO) i k jinému videozařízení.

Před připojením tohoto zařízení k počítači se ujistěte, že je v počítači nainstalován software podporovaný tímto zařízením.

Některá videozařízení kompatibilní s rozhraním i.LINK, např. digitální televizory, DVD přehrávače a přehrávače či nahrávací zařízení MICROMV nejsou s rozhraním DV kompatibilní. Před připojením k jinému zařízení nezapomeňte zkontrolovat, zda je zařízení kompatibilní s rozhraním DV či nikoliv.

Informace o bezpečnostních opatřeních a kompatibilním softwaru najdete v příručce dodávané k připojovanému zařízení.

Kabel i.LINK

Použijte 4pinový kabel i.LINK společnosti Sony (během kopírování přes rozhraní DV).

---

i.LINK a jsou ochranné známky společnosti Sony Corporation.

Údržba a bezpečnostní opatření

Použití a péče

- Videokameru ani příslušenství nepoužívejte ani neukládejte na těchto místech.
  - V nadměrném horku či zimě. Nikdy je nevystavujte teplotám nad 60 °C, například v automobilu zaparkovaném na slunci nebo na přímém slunečním světle. Může dojít k jejich poškození nebo se mohou zdeformovat.
  - V blízkosti silného magnetického pole ani pod vlivem mechanických vibrací. Mohlo by dojít k poškození videokamery.
  - Blízko silných rádiových vln nebo radiace. Videokamera by mohla špatně nahrávat.
  - Blízko přijímačů AM a videozařízení. Může dojít k rušení.
  - Na písečné pláži nebo v prachu. Pokud se do videokamery dostane písek, mohla by se poškodit. V některých případech tuto závadu již nebude možné opravit.
  - Blízko oken nebo venku, kde mohou být obrazovka LCD, hledáček nebo objektiv vystaveny přímému slunečnímu svitu. Tím se poškodí vnitřní část hledáčku nebo obrazovky LCD.
  - Ve vlhku.
- K napájení videokamery používejte pouze stejnosměrné napětí 7,2 V (modul akumulátoru) nebo 8,4 V (napájecí adaptér).
- Při napájení střídavým či stejnosměrným proudem používejte doplňky doporučené v tomto návodu.
- Nevystavujte videokameru působení vody, např. při dešti nebo u moře. Voda by mohla způsobit poškození videokamery. V některých případech tuto závadu již nebude možné opravit.

➡*pokračování*

- Dostane-li se dovnitř videokamery nějaký předmět či tekutina, odpojte videokameru od napájení a před dalším používáním ji nechte zkontrolovat v odborném servisu Sony.
- S videokamerou zacházejte opatrně, nerozebírejte ji, neupravujte ani ji nevystavujte mechanickému poškození. Zvláště opatrně zacházejte s objektivem.
- Pokud videokameru nepoužíváte, ponechte přepínač POWER v poloze (CHG) OFF.
- Nepoužívejte videokameru, pokud je umístěna v obalu (například zabalena v ručníku). Mohlo by dojít k přehřátí.
- Při odpojení napájecího kabelu jej držte za zástrčku, nikoliv za kabel.
- Kabel se snažte nepoškodit, neumíst'ujte na něj těžké předměty.
- Udržujte kovové kontakty čisté.
- Dálkový ovladač a knoflíkový akumulátor uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud dojde k náhodnému spolknutí akumulátoru, vyhledejte ihned lékaře.
- Při vytečení elektrolytu z akumulátoru postupujte takto:
  –obrat'te se na autorizovaný servis Sony,
  –důkladně umyjte veškerý elektrolyt, který se mohl dostat do kontaktu s vaší pokožkou,
  –dostane-li se vám do očí, vypláchněte je dostatečným množstvím vody a navštivte lékaře.

Nepoužíváte-li videokameru delší dobu

Občas ji zapněte a po dobu cca 3 minut ji nechte v provozu, např. přehrajte kazetu. Odpojte ji od elektrické zásuvky.

Kondenzace vlhkosti

Pokud videokameru přenesete z místa s nízkou teplotou na místo s vysokou teplotou, může dojít ke kondenzaci vlhkosti uvnitř videokamery, na povrchu kazety nebo na čočkách. V takových podmínkách může dojít k poškození kazety a může se stát, že videokamera nebude fungovat správně. Došlo-li ke kondenzaci vlhkosti uvnitř videokamery, zobrazí se zpráva [⏏ Moisture condensation. Eject the cassette] nebo [Moisture condensation. Turn off for 1H.]. Začne-li vlhkost kondenzovat pouze na čočkách, indikátor se nezobrazí.

Pokud dojde ke kondenzaci vlhkosti

Nebude možné použít žádnou funkci mimo vyjmutí kazety. Vyjměte kazetu a ponechte videokameru s otevřeným kazetovým prostorem alespoň po dobu 1 hodiny. Pokud se při opětovném zapnutí videokamery nezobrazí indikátor nebo ⏏, můžete videokameru použít.

Pokud teprve začíná vlhkost kondenzovat, nemůže tuto kondenzaci videokamera zjistit. V takovém případě se někdy po otevření krytu vysune na dobu cca 10 sekund kazeta. Nejedná se o žádnou závadu. Nezavírejte kryt, dokud není kazeta vysunuta.

Poznámka ke kondenzaci vlhkosti

Ke kondenzaci vlhkosti může dojít, pokud přenesete videokameru z prostředí s nízkou teplotou do prostředí s vysokou teplotou (a naopak) nebo pokud použijete videokameru v prostředí s vysokou vlhkostí jako v následujících případech:

- Přenesete-li videokameru z lyžařské sjezdovky do vytápěné místnosti.
- Přenesete-li videokameru z automobilu nebo pokoje s klimatizací do prostředí s vysokou teplotou.
- Použijete-li videokameru po bouřce nebo dešti.
- Použijete-li videokameru na horkém a vlhkém místě.

Jak zabránit kondenzaci vlhkosti

Pokud přenesete videokameru z prostředí s nízkou teplotou do prostředí s vysokou teplotou, vložte ji do igelitového sáčku a ten neprodyšně uzavřete. Sáček sejměte, až se teplota uvnitř sáčku vyrovná teplotě okolního prostředí (po uplynutí přibližně 1 hodiny).

Videohlava

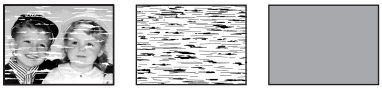
- Jakmile se videohlava zašpiní, nemůžete nahrávat obraz a přehrávaný obraz či zvuk je zkreslený.
- Po dlouhém používání se videohlava opotřebuje. Pokud ani po vyčistění čisticí kazetou nezískáte jasný a zřetelný obraz, může být důvodem opotřebení videohlavy. Výměnu videohlavy konzultujte se zástupcem společnosti Sony nebo s autorizovaným servisem Sony.
- Vyskytnou-li se níže uvedené problémy, čistěte videohlavu po dobu 10 sekund pomocí čisticí kazety Sony V8-25CLD (není součást dodávky).

Při přehrávání v systému Digital8
- Na přehrávaném obraze se vyskytuje mozaikový šum nebo se obrazovka zobrazí v modré barvě.



- Přehrávaný obraz se nepohybuje,
- Nezobrazí se přehrávaný obraz nebo není slyšet zvuk.
- Během nahrávání se na obrazovce zobrazí zpráva [Dirty video head. Use a cleaning cassette.].

Při přehrávání v systému Hi8 Hi8/ standard 8 mm 8
- Během nahrávání se na obrazovce zobrazí zpráva [Dirty video head. Use a cleaning cassette.].
- Nahraný obraz obsahuje šum.
- Nahraný obraz je jen těžko viditelný.
- Nahraný obraz se nezobrazí.



Obrazovka LCD

- Na obrazovku LCD netlačte, mohla by se poškodit.
- Pokud přechováváte videokameru v chladném prostředí, může se na obrazovce LCD objevit reziduální obraz. Nejedná se o žádnou závadu.
- Zadní strana obrazovky LCD se při používání videokamery může zahřát. Nejedná se o žádnou závadu.

Čištění obrazovky LCD

- Pokud je obrazovka LCD znečištěna prachem nebo otisky prstů, doporučujeme vám použít čisticí hadřík (součást dodávky). Použijete-li čisticí sadu LCD Cleaning Kit (není součástí dodávky), nepoužívejte čisticí roztok přímo na obrazovku LCD. Použijte čisticí papír navlhčený tímto roztokem.

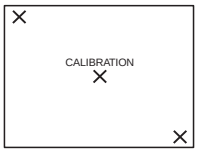
Nastavení obrazovky LCD (CALIBRATION)

Tlačítka na dotykovém panelu nemusí pracovat správně. Pokud k této situaci dojde, postupujte podle pokynů uvedených níže. Během této operace byste měli připojit videokameru pomocí dodaného napájecího adaptéru do elektrické zásuvky.

1. **Posuňte přepínač POWER nahoru do polohy (CHG) OFF.**
2. **Vysuňte videokazetu a kartu „Memory Stick“ z videokamery a poté odpojte všechny propojovací kabely kromě napájecího adaptéru.**
3. **Opakovaným posunutím přepínače POWER a současným stisknutím tlačítka DSPL/BATT INFO na videokameře vyberte režim PLAY/ EDIT, poté stiskněte a podržte tlačítko DSPL/BATT INFO po dobu cca 5 sekund.**

➡*pokračování*

4 **Dotkněte se indikátoru „×“ na obrazovce, například rohem karty „Memory Stick“.**
Umístění indikátoru „×“ se změní.



Pokud netrefíte správné místo, začněte od kroku 4 znovu.

Poznámka

- Kalibraci obrazovky LCD nelze provádět, pokud jste otočili panelem LCD a nastavili jej obrazovkou LCD směrem ven.

Péče o povrch videokamery

- Je-li videokamera zašpiněná, očistěte ji měkkým hadříkem navlhčeným vodou a poté ji otřete dosucha.
- Povrch videokamery by se mohl poškodit za těchto okolností.
  - –Použití chemikálií, např. ředidla, benzínu, alkoholu, chemických tkanin, repelentů a insekticidů.
  - –Při zacházení s videokamerou, pokud by uživatel měl ruce zašpiněné výše uvedenými látkami.
  - –Při delším kontaktu videokamery s gumovými či vinylovými předměty.

Skladování a údržba objektivu

- V následujících případech je nutné očistit povrch čočky objektivu měkkým hadříkem:
  - –Na povrchu čočky jsou otisky prstů.
  - –V horkém nebo vlhkém prostředí.
  - –Je-li objektiv např. u moře vystaven působení slané vody.
- Přechovávejte jej v dobře větraném a bezprašném prostředí.
- Pokud chcete zabránit znečištění, čistěte objektiv pravidelně dle pokynů uvedených výše.

Doporučujeme zapnout a používat videokameru přibližně jednou za měsíc - tak ji uchováte v optimální kondici po dlouhou dobu.

Nabíjení vestavěného knoflíkového akumulátoru

Ve videokameře je vestavěný knoflíkový akumulátor, která uchovává datum, čas a další nastavení i v případě, že je přepínač POWER nastaven do polohy (CHG) OFF. Vestavěný knoflíkový akumulátor je dobíjen při každém použití videokamery, ale pokud videokameru nepoužíváte, tak se postupně vybíjí. Pokud byste videokameru vůbec nepoužívali, vybije se knoflíkový akumulátor přibližně za **3 měsíce**. Pokud dojde k vybití tohoto akumulátoru, nebudou ostatní funkce videokamery, kromě nahrávání data, ovlivněny.

Postup

Připojte videokameru pomocí dodaného napájecího adaptéru do elektrické zásuvky a ponechejte ji po dobu alespoň 24 hodin s přepínačem POWER v poloze (CHG) OFF.

Specifikace

Nahrávací zařízení videokamery

Systém

Systém pro nahrávání obrazu
2 rotační hlavy, systém šikmého snímání

Systém pro nahrávání statického obrazu
Exif Ver. 2.2*1
*1 „Exif" je formát souboru pro statický obraz ustanovený asociací JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Soubory v tomto formátu mohou obsahovat další informace, např. informace o nastavení videokamery při nahrávání.

Systém pro nahrávání zvuku
Rotační hlavy, systém PCM
Kvantizace: 12 bit (bitů) (vzorkování 32 kHz, stereo 1, stereo 2), 16 bit (bitů) (vzorkování 48 kHz, stereo)

Videosignál
Systém PAL, standardy CCIR

Použitelné kazety
Kazeta formátu 8 mm

Rychlost kazety
SP: přibližně 28,70 mm/s
LP: přibližně 19,13 mm/s

Doba nahrávání/přehrávání (při použití kazety Hi8/Digital8 o délce 90 min)
SP: 60 min
LP: 90 min

Doba převíjení dopředu/dozadu (při použití kazety Hi8/Digital8 o délce 90 min)
Přibl. 5 min

Hledáček
Elektrický hledáček (monochromatický)

Snímací zařízení
3,0 mm (typ 1/6) CCD (Charge Coupled Device)
Fyzické rozlišení 540 000 pixelů
Efektivní rozlišení (statický obraz): 350 000 pixelů
Efektivní rozlišení (pohyblivý obraz): 350 000 pixelů

Objektiv
Kombinovaný objektiv s proměnnou ohniskovou vzdáleností (zoom)
Průměr filtru: 37 mm
20 × (optické zvětšení), 990 × (digitální zvětšení)
F = 1,6 ~ 2,4

Ohnisková vzdálenost
2,5 - 50 mm
Přepočteno na fotoaparát 35 mm
V režimu CAMERA-TAPE:
42 - 840 mm
V režimu CAMERA-MEMORY:
42 - 840 mm

Teplota barev
Automatická

Minimální osvětlení
4 lx (luxy) (F 1,6)
0 lx (luxů) (při použití funkce NightShot plus)*2
*2 Objekty, které nejsou viditelné kvůli nedostatečnému osvětlení, mohou být nahrávány pomocí infračerveného světla.

Vstupní/výstupní konektory

Vstup/výstup S video
Jasový signál: 1 Vp-p, 75 Ω (ohmů), nesouměrný
Barvonosný signál: 0,3 Vp-p, 75 Ω (ohmů), nesouměrný
4pinový mini DIN

Vstup/výstup Audio/Video
AV MINIJACK
Videosignál: 1 Vp-p, 75 Ω (Ohm), nesouměrný, negativní synchronizace
Zvukový signál: 327 mV (při výstupní impedanci větší než 47 kΩ (kOhmů)), vstupní impedance větší než 47 kΩ (kOhmů), výstupní impedance menší než 2,2 kΩ (kOhmy)
Stereo minizdířka (ϕ 3,5 mm)

Vstup a výstup DV
4pinový konektor

Zdířka USB
mini-B

Obrazovka LCD

Obraz
6,2 cm (typ 2,5)

Celkový počet bodů
123 200 (560 × 220)

➡pokračování

Všeobecné

Požadavky na napájení
7,2 V ss (modul akumulátoru)
8,4 V ss (napájecí adaptér)
Průměrná spotřeba energie (při použití modulu akumulátoru)
Při nahrávání pomocí hledáčku
2,9 W
Při nahrávání pomocí obrazovky LCD
3,8 W
Provozní teplota
0 až 40 °C
Skladovací teplota
-20 až + 60 °C
Rozměry (přibl.)
85 × 98 × 151 mm (š/v/h)
Hmotnost (přibl.)
800 g – pouze přístroj
940 g včetně modulu akumulátoru NP-FM30, kazety Hi8/Digital8, krytky objektivu a řemenu.
Dodávané příslušenství
Viz str. 13.

Napájecí adaptér AC-L15A/L15B

Požadavky na napájení
100 - 240 V stř., 50/60 Hz
Odběr proudu
0,35 - 0,18 A
Příkon
18 W
Výstupní napětí
8,4 V ss, 1,5 A
Provozní teplota
0 až 40 °C
Skladovací teplota
-20 až + 60 °C
Rozměry (přibl.)
56 × 31 × 100 mm (š/v/h) kromě vyčnívajících částí
Hmotnost (přibl.)
190 g kromě napájecího kabelu

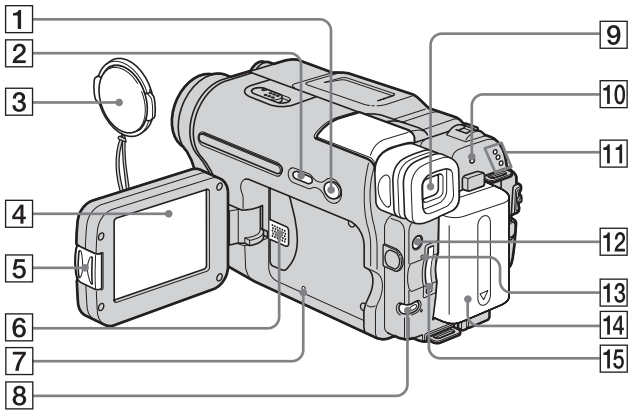
Modul akumulátoru (NP-FM30)

Maximální výstupní napětí
8,4 V ss
Výstupní napětí
7,2 V ss
Kapacita
5,0 Wh (700 mAh)
Rozměry (přibl.)
38,2 × 20,5 × 55,6 mm (w/h/d)
Hmotnost (přibl.)
65 g
Provozní teplota
0 až 40 °C
Typ
Lithium-iontový

Vzhled a technické parametry mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Jednotlivé části a funkce ovládacích prvků

Videokamera



1 **Tlačítko EASY (str. 12, 33, 52)**

2 **Tlačítko DSPL/BATT INFO (str. 15)**

3 **Krytka objektivu (str. 24, 29)**

4 **Obrazovka LCD/dotykový panel (str. 2, 18)**

5 **Tlačítko OPEN (str. 18)**

6 **Reproduktor**

7 **Tlačítko RESET**
Stisknete-li tlačítko RESET, budou veškerá nastavení, včetně data a času, kromě položek osobní nabídky, vrácena na výchozí hodnotu.

8 **Tlačítko BACK LIGHT (str. 35)**
Tlačítko BACK LIGHT není k dispozici v režimu Easy Handycam.
(značka ●)

9 **Hledáček (str. 2, 18)**

10 **Indikátor CHG (nabíjení) (str. 14)**

11 **Indikátory režimů CAMERA-TAPE, CAMERA-MEMORY, PLAY/EDIT (str. 17)**

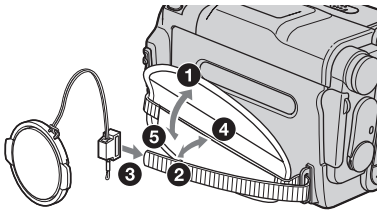
12 **Tlačítko LIGHT (str. 27)**

13 **Indikátor přístupu (str. 21, 120)**

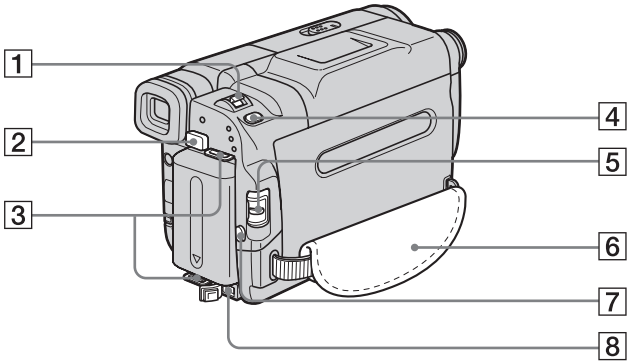
14 **Modul akumulátoru (str. 14)**

15 **Slot karty „Memory Stick“ (str. 21)**

Připevnění krytky objektivu



➡*pokračování*



1 **Páčka zoom (str. 26)**

2 **Tlačítko pro uvolnění akumulátoru BATT (str. 15)**

3 **Úchytky pro řemen**

4 **Tlačítko PHOTO (str. 29)**

5 **Přepínač POWER (str. 17)**

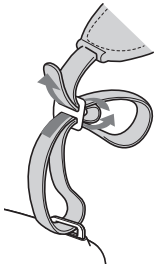
6 **Řemínek (str. 3)**

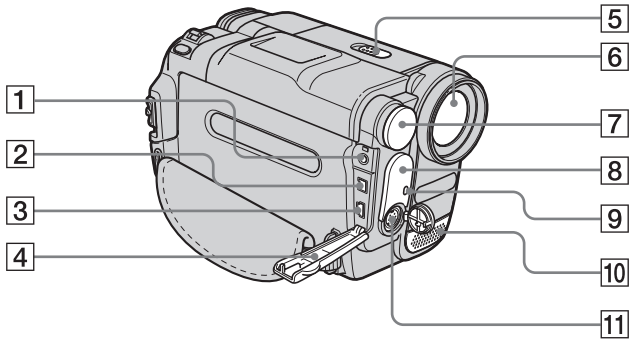
7 **Tlačítko REC START/STOP (str. 24)**

8 **Zdířka DC IN (str. 14)**

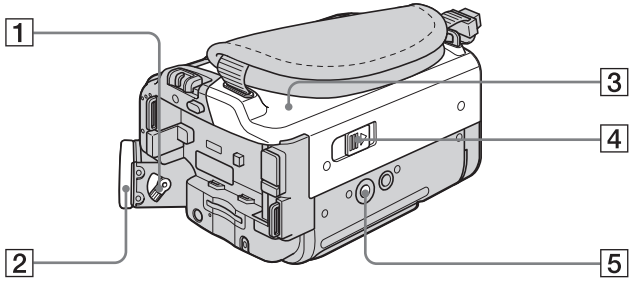
Připevnění řemenu

Připevněte řemen, který je součástí příslušenství videokamery, na úchytky.





1 **Zdířka A/V (audio/video) (str. 57, 88)**
2 **Rozhraní DV (str. 88, 124)**
3 **Zdířka (USB)**
4 **Kryt zdířky**
5 **Přepínač NIGHTSHOT PLUS (str. 37)**
6 **Objektiv**
7 **Vestavěný reflektor (str. 27)**
8 **Senzor dálkového ovládání/Vysílač infračervených paprsků (str. 95)**
9 **Indikátor nahrávání videokamery (str. 24)**
10 **Mikrofon**
11 **Zdířka S VIDEO (str. 57, 88)**

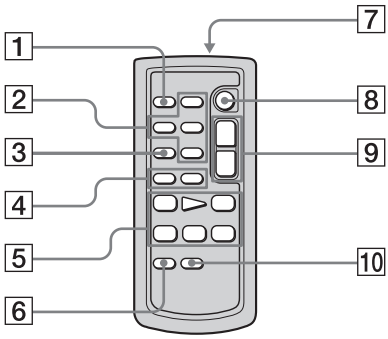


1 **Páčka pro nastavení hledáčku (str. 18)**
2 **Kukátko**
3 **Kazetový prostor (str. 20)**
4 **Přepínač OPEN/ EJECT (str. 20)**
5 **Otvor pro stativ**
Ujistěte se, že šrouby stativu jsou kratší než 5,5 mm.
Jinak nebudete moci stativ dostatečně upevnit a šrouby mohou poškodit videokameru.

➡*pokračování*

Dálkový ovladač

Před prvním použitím dálkového ovladače odstraňte izolační fólii.



1 **Tlačítko PHOTO (str. 29)**

2 **Tlačítka pro ovládání paměti (Index*, –/+, přehrávání z paměti) (str. 50)**

3 **Tlačítko SEARCH M.* (str. 58)**

4 **Tlačítka I◄◄ /►►I * (str. 58)**

5 **Tlačítka pro ovládání videa (Převíjení zpět, přehrávání, převíjení vpřed, pauza, stop, pomalu) (str. 48)**

6 **Tlačítko ZERO SET MEMORY* (str. 58)**

7 **Vysílač**
Po zapnutí namiřte na videokameru senzor dálkového ovladače, budete ji tak moci ovládat.

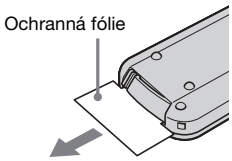
8 **Tlačítko REC START/STOP (str. 28)**

9 **Tlačítko Zoom (str. 26)**

10 **Tlačítko DISPLAY (str. 58)**

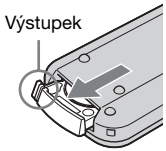
* Tato tlačítka nejsou k dispozici v režimu Easy Handycam.

Odstranění ochranné fólie

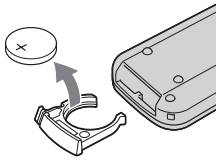


Výměna knoflíkového akumulátoru

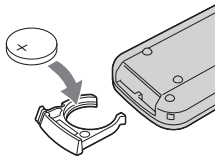
1 Stlačte výstupek a nehtem vytáhněte pouzdro akumulátoru.



2 Vyjměte knoflíkový lithiový akumulátor.



3 Umístěte nový knoflíkový lithiový akumulátor stranou označenou + nahoru.



4 Vložte pouzdro akumulátoru zpět do dálkového ovladače, dokud neuslyšíte klapnutí.

POZOR

Není-li akumulátor vložen správně, hrozí nebezpečí výbuchu.
Akumulátor vyměňte pouze za stejný nebo ekvivalentní typ doporučený výrobcem.
Použité akumulátory zlikvidujte v souladu s pokyny výrobce.

Poznámky k použití dálkového ovladače

- V dálkovém ovladači je použitý knoflíkový lithiový akumulátor (CR2025). Nepoužívejte akumulátory jiných typů než CR2025.
- Držte senzor dálkového ovladače z dosahu silných zdrojů světla, jako je přímé sluneční záření nebo blesky. Jinak se může stát, že ovladač nebude fungovat správně.
- Pokud je senzor dálkového ovladače blokován předsádkovými čočkami (nejsou součástí dodávky), nemusí ovladač fungovat správně.
- Ovládáte-li videokameru dodaným dálkovým ovladačem, může být současně ovládán i videorekordér. V takovém případě vyberte pro videorekordér jiný režim ovladače než VTR 2 nebo přikryjte senzor videorekordéru černým papírem.

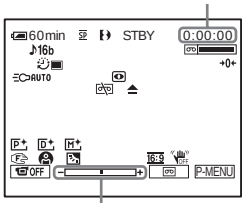
➡*pokračování*

Indikátory na obrazovce LCD a v hledáčku

Stav videokamery signalizují indikátory zobrazené na obrazovce LCD a v hledáčku. Indikátory se mohou pro jednotlivé modely videokamer lišit.

Příklad: Indikátory v režimu CAMERA-TAPE

Časový kód (str. 25)/Počitadlo kazety (str. 25)/ Vnitřní kontrola (str. 113)/Číslo obrazu (str. 51)



Škála nastavení expozice

Indikátory	Významy
60 min	Zbývající energie v akumulátoru (str. 25)
SP LP	Režim nahrávání (str. 26)
STBY REC	Pohotovostní režim nahrávání/Režim nahrávání
STD FINE	Kvalita obrazu (str. 31)
320 160	Velikost obrazu (str. 26)
101 101	Složka pro nahrávání/ složka pro přehrávání (str. 68)
Hi8 8	Indikátor formátu (str. 25)
♪16b	Zvukový režim (str. 77)
	Zbývající místo na kazetě (str. 25)
	Nahrávání s časovým zpožděním (str. 28, 31)
	Intervalové nahrávání (str. 72)
	Intervalové nahrávání statického obrazu (str. 72)

Indikátory	Významy
AUTO ON	Vestavěný reflektor (str. 27)
	Nahrávání po snímcích (str. 71)
A/V DV	Digitalizace a analogového obrazu a zvuku (str. 80)
DV IN	Vstup DV (str. 90)
+0+	Pamět't' nuly (str. 58)
	NightShot plus (str. 37)
S	Super NightShot plus (str. 37)
	Color Slow Shutter (str. 37)
	Varování (str. 113)
P+	Obrazový efekt (str. 69)
D+	Digitální efekt (str. 42, 49)
M+	MEMORY MIX (str. 43)
	Ruční zaostření (str. 39)
	PROGRAM AE (str. 62)
	Protisvětlo (str. 35)
16:9	16:9 WIDE (str. 65)
	SteadyShot vypnuto (str. 65)
	Ochrana (str. 101)
	Tisková značka (str. 101)
all 1	Automatické přehrávání posloupnosti (str. 70)
	Odstranění obrazu (str. 100)
	Připojení PictBridge (str. 103)

Rejstřík

Numeric

21pinový adaptér 57, 90

A

Akumulátor
- Indikátor času zbývajícího do vybití akumulátoru 25, 123
- Informace o akumulátoru.....15
- Modul akumulátoru.....14

AUDIO MIX 79
AUDIO MODE 77
AUTO SHUTTER.....63

B

BACK LIGHT (videokamera) 35
Barevné televizní systémy 118
BEEP 18, 82
BLACK FADER 40
BURN DVD 74
BURN VCD.....74

C

CALIBRATION 127
Color Slow Shutter (COLOR SLOW S).....37

D

Dálkový ovladač 134
- REMOTE CTRL.....81

Datový kód (DATA CODE).....55, 81
Datum/čas.....55
DEMO MODE.....73
DIGITAL ZOOM.....64
Digitální efekty (D.EFFECT) 42, 49
Digitální programový střih (PROG.EDIT).....93
Displej
- DISPLAY.....82
- Indikátory na displeji 136

DNR 79
Doba nahrávání.....16, 26
Doba přehrávání 16
Dobíjení modulu akumulátoru.....14
DOT FADER.....41
duální zvukový záznam 78

E

Časový kód.....25
Easy Handycam.....33, 52
EDIT SEARCH.....46
END SEARCH.....45, 75
Expozice 35

F

FADER.....40
FILE NO.....68
Flexibilní bodový expozimetr (SPOT METER) 35
FORMAT 67, 120
Formát statického obrazu 120
Funkce automatického vypnutí (A.SHUT OFF).....83
Funkce pro digitalizaci videosignálu (A/V →DV OUT) 80

H

Hlasitost (VOLUME).....47, 50
Hlavní zvuk
- Viz MULTI-SOUND

Hledáček 18
Hledání podle data.....58

I

i.LINK 124
Index.....52
Indikátor nahrávání (REC LED) 82

J

Jas obrazovky LCD (LCD BRIGHT)..... 18
Jazyk (LANGUAGE) 22, 84
JPEG 120

K

Kabel i.LINK..... 88, 94
Kazeta 20, 119
Klíčování podle jasu (LUMI. KEY) 42
Klíčování z paměti podle barvy (M←CAM CHROMA)..... 43
Klíčování z paměti podle jasu (M←CAM LUMI.) 43
Klíčování z videokamery podle barvy (CAM←M CHROMA) 43
Knoflíkový akumulátor
- Dálkový ovladač..... 134
- Videokamera 128

Kondenzace vlhkosti 126
Kontrola..... 24, 30
Kontrola nahraného obrazu..... 46
Kopírování (REC CTRL)..... 90
Kvalita obrazu (QUALITY)..... 31, 66

L

LCD COLOR 79
LCD SET..... 79
LP (Long Play)
- Viz Režim nahrávání (REC MODE)

➡pokračování

M

MEMORY MIX 43
„Memory Stick“
  Obecné informace 120
  Počet obrázků 31
  Vložení 21
MONOTONE (Roztmívání a stmívání do černobílé) 41
MOSAIC FADER 40
MOVIE SET 66
MPEG 120
MULTI-SOUND 78

N

Nabídka
  CAMERA SET 62
  EDIT/PLAY 74
  MEMORY SET 66
  MENU ROTATE 82
  PICT. APPLI. 69
  STANDARD SET 77
  TIME/LANGU. 84
  Výběr položek 60
Nahrávací kapacita
  Displej 25
  REMAINING 67, 81
Nahrávání po snímcích (FRAME REC) 71
Napájecí adaptér 14
Nastavení hledáčku 18
Nastavení hodin (CLOCK SET) ... 19, 84
NEW FOLDER 68
NightShot Light (NS LIGHT) 38, 64
NightShot plus 37
NTSC 118

O

Obrazový efekt (PICT. EFFECT) 69
Obrazovka LCD 3
Ochrana obrazu před vymazáním 101
Ochranná pojistka 119, 120
Odstranění
  Odstranění obrazu 100
Řemen 132
Řemínek 3
OLD MOVIE 42
Osobní nabídka (P-MENU) 60
OVERLAP 41

P

PAL 118
Pamět' nuly 58
PB FOLDER 68
PictBridge 103
Plné dobití 14
Plynulý přechod
  Viz END SEARCH
Podsvícení obrazovky LCD (LCD BL LEVEL) ... 79
Přehrávání (VAR. SPD PB)
  Dvojnásobná rychlost 48
  Opačný směr 48
  Pomalé 48
  Snímek 48
Přehrávání po snímcích 48
Počitadlo kazety 25
Přeskakování 48
Přímý přístup k aplikaci
  Video CD Burn
  Viz BURN VCD
Přímý přístup k funkci „Click to DVD“
  Viz BURN DVD
Přizpůsobení osobní nabídky 85
Pomalá závěrka (SLOW SHUTTR) 42
Použití v zahraničí 118
PRINT
  Viz PictBridge
PROGRAM AE 62
Programový střih (PROG. EDIT) 74
Prolínání z obrazu v paměti (OVERLAP) 41
Propojovací kabel A/V 57, 88
Provozní zvuky
  Viz BEEP

R

Režim 16:9 WIDE 65
Režim nahrávání (REC MODE) 25, 77
Režim napájení 17
REC FOLDER 68
RESET 131
Ruční zaostření 39

S

S video 57, 88
Samospoušt' (SELF-TIMER) 28, 31
Senzor dálkového ovládání 133
SLIDE SHOW 70
Složka
  Viz NEW FOLDER
  Viz PB FOLDER
  Viz REC FOLDER
Snímky v paměti 29, 50
SP (Standard Play)
  Viz Režim nahrávání (REC MODE)
SPOT FOCUS 38
Standardní kvalita (STANDARD)
  Viz Kvalita obrazu (QUALITY)
STEADYSHOT 65
Stereofonně/monofonně 78
STILL 42
STILL SET 66
Super NightShot plus 37
Systém Digital8 119
Systém Hi8/standard 8 mm 119
Širokoúhlý záběr
  Viz Zoom

T

TBC 78
Teleobjektiv
  Viz Zoom
TITLE 75
TRAIL 42

trhaný pohyb
(FLASH).....42

U

USB Streaming 80
USB-CAMERA.....80
USB-PLY/EDT.....81

V

Výběr pro tisk 101
Výstražné indikátory.....113
Výstražné zprávy 113
Vedlejší zvuk
Viz MULTI-SOUND
Vestavěný reflektor.....27
Videohlava 127
Vyhledávání obrazu 48
Vymazání
ALL ERASE (statický obraz).....67
Vysoká kvalita (FINE)
Viz Kvalita obrazu (QUALITY)

W

WHITE FADER.....40
WIPE.....41
WORLD TIME 84

Z

Zářič infračervených paprsků.....95
Zaostření.....63
Zdířka USB 133
Zobrazení nastavení videokamery 55
Zobrazení výsledků vnitřní diagnostiky.....113
Zoom.....26
Zoom přehrávání z kazety (PB ZOOM) 54
Zrcadlový režim.....28

http://www.sony.net/

Wydrukowano na papierze wyprodukowanym w 100% z makulatury, przy użyciu tuszu na bazie oleju roślinnego, nie zawierającego lotnych związków organicznych.

Vytištěno na 100% recyklovaném papíru pomocí inkoustu bez VOC (prchavá organická sloučenina) vyrobeného na bázi rostlinného oleje.

Printed in Japan

3087923830